



Konec januarja  
vrhunec gripe



Vsa enkrat v življenju si je treba privoščiti ročno izdelano obutev, pravi openski čevljarski

10

Goriška distributerja naveličana goljufive konkurence



14



Predstavili letošnji  
Primorski smučarski pokal

20111

20111

9 771124 666007

SREDA, 11. JANUARJA 2012

št. 8 (20.331) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 24. novembra 1943 v vasi Zákrž nad Cerknico, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montechi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

POŠTNINA PLĀCANĀ V GOTOVINĀ

Spredziane in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €

# Primorski dnevnik

*Osje  
gnezdo  
utrjenih  
interesov*

DUŠAN UDÖVIČ

Montijeva vlada bo - tako je napovedala minister Catticalà - v teku prihodnjega tedna predstavila načrt liberalizacij številnih sektorjev. Ukrepi naj bi spodbudil večjo konkurenco in ugodnejše pogoje za gospodarsko rast, naj bi razbremenil birokracijo in znižal cene pomembnih storitev s pozitivnimi učinki za večino potrošnikov. V primežu krize je tak ukrepu nujen, sodi v vladno strategijo spodbujanja gospodarske rasti, ki jo država potrebuje, da se izvleče iz težav.

Nujen ali ne, težko bi rekeli, da za tak načrt vlada veliko pričakovanje. Bolj je videti znamenja razraščanja odpora, lobiji številnih kategorij napovedujejo obsedno stanje. Taksisti, lekarnarji, zavarovalni agenti, odvetniki, notarji, prevozniki in predstavniki drugih sektorjev. V državi, kjer od nekdaj vladajo privilegiji in zakoreninjeni cehovski interesi, je sodobna liberalizacija, kot jo poznajo v drugih evropskih državah, občutena kot krivica.

To je dobro vedel Berlusconi, ki je klub glasnemu trobentanju o svobodi, liberalni ureditvi in zakonom prostega trga skrbno pazil, da ne bi dregnil v osje gnezdo, ki se ga zdaj pod silo razmer letova Monti. Odporni, ki ga proti liberalizacijam napovedujejo Ljudstvo svobode, je jasen znak, da desnica skrbi za velik del volilnega konzensa, ki si ga ustvarila prav v navezi s številnimi lobiji iz sveta zaščitenih poklicev. Berlusconizem je cvetel prav na obrambi korporativnih interesov, ki so za Italijo v desetletjih postali vse teže premagljiva ovira in razvojna cokla.

A Montijeva vlada je z načrtom o liberalizaciji pred zahodno nalogo tudi iz drugih razlogov. Treba je videti, do kod bodo segli njeni predlogi, da ne bi ustvarili pogojev za nove špekulativne posege, posebej glede dobrin javnega interesa. Značilno je vprašanje upravljanja z vodnimi viri, za katere naj bi bili prav tako v pripravi ukrepil delne privatizacije. V kakšni obliki doslej še ni znano, čeprav je minister Catticalà dejal, da vlada s tem v zvezi ne bo šla proti ljudski volji, ki je bila izražena na lanskem referendumu o vodi. Zanj se je kot neodtujljivo javno dobro izreklo nič manj kot 27 milijonov državljanov.

ITALIJA - Podtajnik pri predsedstvu vlade odstopil

## Zastonj počitnice odnesle Malinconica

*Imunitetni odbor poslanske zbornice sprejel Cosentinov pripor*

TRST - Enajst mesecev v rokah somalijskih piratov

### Eugenio Bon končno doma »Hvala, ker niste pozabili name«



TRST - »Hvala, ker niste pozabili name,« je ob sinočnjem prihodu na letališče v Ronkah (foto Bonaventura) dejal Tržačan Eugenio Bon, ki je bil enajst mesecev jetnik somalijskih piratov na tankerju

Savina Caylyn Bon je priletel iz Dubaja z vmesnim postankom v Rimu, kjer sta ga pričakala mama Elisa-betta in oče Adriano.

Tržaški pomorščak je v pogovoru za naš dnevnik obudil žalostne

spomine na ugrabitev in na nevzdržno bivanje na ugrabljeni italijanski ladji. Somalijski pirati so jo naskočili lanskega osmega februarja, ko je plula iz Sudana proti Maleziji.

Na 6. strani

**SLOVENIJA**  
**V DZ danes ura resnice za Jankovića**

LJUBLJANA - Državni zbor bo danes na tajnem glasovanju odločal o imenovanju predsednika Positivne Slovenije Zorana Jankovića za mandatarja za sestavo prihodnje vlade. Za izvolitev potrebuje 46 glasov, a je dan pred glasovanjem še precej negotovo, ali bo takšno podporo tudi dobil. Ima namreč zagotovljenih le 44 glasov Positivne Slovenije, Socialnih demokratov in DeSUS. Kljub temu Janković računa, da bo podpora dobil, ni pa želel govoriti o imenih poslancev, ki bi ga podprtli.

Na 2. strani

SSG - V petek premiera nove domače produkcije

### Na veliki oder prihaja ironičen, sarkastičen in oster Tartuffe

TRST - V petek bo v tržaškem Kulturnem domu premiera nove domače produkcije Slovenskega stalnega gledališča. Tokratno postavitev Molierovega Tartuffa, v kateri se preteklost prepleta s sedanostjo, je režiral Samo M. Strelec. V njej v nosilnih vlogah nastopajo gostujoča igralca Miranda Caharija in Branko Šturbjer ter Vladimir Jurc in ostali člani ansambla Slovenskega stalnega gledališča.

Na včerajšnji predstavitevni tiskovni konferenci je predsednica upravnega sveta SSG Maja Lapornik postregla z razveseljivim podatkom o poteku letošnje abonmajske kampanje.

Na 12. strani



Na 16. strani

Projekt Trst-Divača naj vključuje pristanišče

Na 4. strani

Večer o manjšini v Dolini Aosta

Na 7. strani

Nagrada Nonino tudi goriškemu radiču

Na 12. strani

Kraški krti začeli leto z iskanjem jam

Na 15. strani

Menicalijev umor: v Novi Gorici zaslisi priče

Na 16. strani



**SLOVENIJA** - Čeprav ima za zdaj zagotovljenih le 44 od 90 glasov

# Janković kljub vsemu pričakuje zadostno podporo v parlamentu

*Včeraj podporo zagotovil še DeSUS - Manjšinca ne mislita biti jeziček na tehtnici*

LJUBLJANA - Izvršni odbor DeSUS je včeraj sklenil, da bo stranka podprla predsednika Pozitivne Slovenije Zorana Jankovića za mandatarja. Slednji je včeraj napovedal, da bo kljub odločitvi Liste Virant, da ga ne podpre, vztrajal pri kandidaturi za mandatarja. Iz SDS pa so popoldne sporočili, da ne nameravajo se stavljati vlade, ki bi imela 46 glasov.

Čeprav so se zaradi ponedeljkove odločitve Liste Virant pojavila ugibanja, da bi Janković lahko odstopil od kandidature za mandatarja, je slednji to na novinarski konferenci zanikal. Napovedal je, da bo danes iskal podporo v DZ, pri tem pa pričakuje, da bo dobil zadostno večino. Janković lahko računa na podporo poslanec lastne stranke, napovedali so mu jo tudi poslanci SD, včeraj pa tudi poslanci DeSUS. Omenjene tri poslanske skupine imajo skupaj 44 poslanskih glasov, za potrditev pa Janković potrebuje 46 glasov.

Klub temu je kandidat za mandatarja prepričan, da bo danes na glasovanju dobil zadostno število glasov. Glede 45. oziroma 46. glasu pa pravi, da je iz različnih strank dobil kar nekaj sporočil, da bo dobil podporo. Ob tem pa dodal: "Ne pričakujte pa od mene imen."

V javnosti so se pojavljala ugibanja, kdo bi lahko Jankoviću prinesel še dva potrebna glasova. V Listi Virant, NSi in SLS so zanikali, da bi lahko Jankoviću prispevali 45. in 46. glas.

Vodja poslanske skupine Liste Virant Richard Braniseli je zanikal, da bi lahko potrebna glasova prišla iz Liste Virant. Kot je dejal, je stranka v ponedeljek sklenila, da ne podpira kandidature Zorana Jankovića za mandatarja, v skladu s tem pa nameravajo v sredo glasovati tudi njihovi poslanci.

Da je poslanska skupina enotna glede nepodpore Jankovičevi kandidaturi, je za STA zatrila tudi Branisjeva namesnica v poslanski skupini Katarina Hočvar. "Mislim, da ne bo nobenih presečenj in da pri nas ni Puckov," je dejala. Tudi poslanec Ivan Vogrin, ki se ga je največkrat omenjalo s tem v zvezi, je zatrila, da Jankovića ne bo podprt, čeprav se je včeraj srečal z njim.

Poslanec italijanske narodne skupnosti Roberto Battelli je ponovil, da tudi po sestanku, ki ga je imel z Jankovičem včeraj, vztraja pri tem, da s poslancem madžarske skupnosti Laszlo Gönczem ne bosta "jeziček na tehtnici", torej da nju ne podpore Jankoviču ni pričakovati. Battelli namreč meni, da bi bilo stanje, ko bi mandatarja oz. vlado potrdili s 46 glasovi, neodgovorno za državo, saj je potreben širši pogovor. Če pa bi nastal položaj, ko bi imele Pozitivna Slovenija, SD in DeSUS na eni strani ter SDS, NSi, SLS in Lista Virant na drugi vsaka po 44 glasov in ne bi izglasovali mandatarja, pa Battelli pravi, da "pa bo 44 proti 44". V tem primeru bo treba najti druge korake, je dejal. Ob tem je še dodal, da pri predsedniku SDS Janezu Janši še nista bila na pogovorih.

Sicer pa je Janković včeraj na vprašanje, kako si "predstavlja vladati z zgolj 46 glasovi", odgovoril, da bi bila sicer potrebna večja koalicija, vendar na drugi strani računa na toliko močnejšo in bolj strokovno vlado. Povedal je, da se je včeraj sestal tudi s SDS in njenim predsednikom Janezom Janšo. Govorili so o razvojnih projektih, referendumski zakonodaji in drugačnemu sistemu volitev. Sestal se je tudi s predsednikom republike Danilom Türkonom, ki je izrazil pričakovanje, "da bo mo s poslanci in poslankami našli skupen jezik glede na to, da smo imeli parafirano, čeprav ne tudi podpisano, koalicjsko pogodbo".

Stranka SDS je včeraj pozno popoldne na socialnem omrežju Twitter zapisala, da ne namerava sestavljati vlade, ki bi imela pičlo večino 46 glasov. Če bo stranka v opoziciji, bo podprla dobre vladne projekte, če bo v vladi, pa enak pristop pričakuje od Pozitivne Slovenije. Obnovila bo tudi partnerstvo za razvoj, so še zapisali.



Na posnetku od leve poslanec Pozitivne Slovenije Jani Moederndorfer, predsednik stranke Zoran Janković in člana pogajalske skupine Vasja Butina in Stojan Pelko

STA

Erjavec pa je včeraj po seji izvršnega odbora povedal, da se bo stranka v primeru, da Janković na današnjem glasovanju ne bo prejel zadostne podpore, pogajala z morebitnim drugim mandatarjem.

Sicer pa je Erjavec izrazil zadovoljstvo nad koalicjsko pogodbo, ki jo je pripravila Pozitivna Slovenija. Kot je pojasnil, so v pogodbo uspeli vložiti vse tisto, kar jih zanima. Tako so med drugim dosegli, da v letu 2013 pokojnine ne bi padle v morebitni intervencijski zakon. Prav tako so uskladili kompromisni predlog pokojinske reforme, po katerebi se pokojnine usklajevale 60-odstotno z rastjo plač in 40-odstotno z rastjo življenjskih stroškov. Sprejeli so tudi stališče, da je treba preprečiti zlorabe predčasnega upokojevanja.

Prav tako so v DeSUS po besedah predsednika stranke uspeli s četrtim dohodninskim razredom. Kot je dejal Erjavec, je DeSUS ves čas zagovarjal stališče, da je treba bolj obremeniti tiste z visokimi plačami. V osnutek koalicjske pogodbe pa so vnesli še subvencioniranje pripravnštva za poklice, ki so v gospodarstvu deficitarni.

Pojasnil je še, da so se dogovorili za dve ministrski mest za DeSUS. Ker pa je Lista Virant v ponedeljek napovedala, da v koalicijo, ki bi jo sestavlil Zoran Janković, ne namerava, bi bil tudi razrez ministrskih mest kasneje drugačen, je pojasnil. (STA)

## SLOVENIJA - Zunanja politika Pogovor veleposlanika na State Departmentu za Žbogarja redna praksa

BRUSELJ - Zunanji minister Samuel Žbogar je ponedeljkov pogovor slovenskega veleposlanika v Washingtonu Romana Kirna na ameriškem State Department včeraj v Bruslju označil kot redno prakso in izrazito zadovoljstvo, ker so se na njem dogovorili za umiritev razmer in vrnitev komunikacije tja, kamor sodi - v diplomatske kanale.

Veleposlanik Kirn je imel na povabilo State Departmenta v pogovor z namestnico pomočnika ameriške državne sekretarke, ki je pristojna za Srednjo Evropo, Mario Jovanovich. Do pogovora je prišlo, potem ko naj bi se po poročanju nekaterih slovenskih medijev ameriški veleposlanik v Sloveniji Joseph Mussomeli ponujal za posrednika v pogajanjih za sestavo vladne koalicije v Sloveniji. To sta tako veleposlanik kot State Department že zaznala.

Po pogovoru so z MZZ v ponedeljek sporočili, da sta Kirn in Maria

Jovanovich govorila tudi o okoliščinah, v katerih so bile podane izjave veleposlanika Mussomelija in odziv slovenskih predstavnikov. Strinjala sta se, da je potrebno retoriko vrniti v diplomatske okvire in da izjave ne bodo imele vpliva na diplomatske odnose med državama.

Minister Žbogar je včeraj v Bruslju na novinarsko vprašanje, kako komentira povabilo na pogovor in sam pogovor, dejal, da so "pogovori veleposlanika v State Departmentu nekaj popolnoma normalnega, neka vskršanje stvar, redna praksa" in da ga vseli, da je lahko veleposlanik Kirn povabil povolilno dogajanje v Sloveniji. Veseli ga tudi, da so prišli do dogovora, da poskušajo umiriti razmere, ker to ne koristi ne povolilnemu dogajanju v Sloveniji niti odnosom ter da "vrnejo komunikacijo tja, kamor sodi, to je v diplomatske kanale". Mislimo, da je zadeva, kar se nas tiče, zaključena," je še dodal minister Žbogar. (STA)

## KOPER - Desetletnbica Središča Rotunda

# Letos tudi začetek projekta za razvoj socialnega podjetništva v Slovenski Istri



BOJAN MEVLJA

KOPER - Središče Rotunda, ki letos obeležuje deset let delovanja, bo v tem letu med drugim začelo s projektom socialnega podjetništva. Z njim bodo nudili nove možnosti zaposlovanja in spodbujali k trajnostnemu razvoju Slovenske Istre, kot cilj pa so si zastavili ustanovitev najmanj enega socialnega podjetja v Istri, podarjava direktor središča Bojan Mevlja.

Mevlja je na včerajšnji novinarski konferenci v prostorih Središča Rotunda v Kopru pojasnil, da je namen projekta zmanjšanje števila brezposelnih med ranljivimi skupinami, razvoj novih delovnih mest na osnovi socialnega podjetništva in ustavljanje novih socialnih podjetij. Projekt je prvenstveno namenjen podeželju. Konkretno opredeljeni cilji znotraj projekta pa so razvoj vsaj dveh delovnih mest, ustanovitev najmanj enega socialnega podjetja ter usposoblitev posameznikov, ki bi si želeli ustanoviti takšna podjetja. Možnosti

pri tem Mevlja vidi predvsem na področjih turizma in ekokmetijstva.

Obenem je opozoril, da socialno podjetništvo v Sloveniji še vedno nosi "socialni" predznak, zato bi bilo pravilneje govoriti o družbenem podjetništvu. "Na prvem mestu je posameznik, njegova podjetniška pobuda, s katero želi nekaj dati družbi," je značilnosti socialnega podjetništva opisal prvi mož Središča Rotunda.

Eden največjih projektov Središča Rotunda v lanskem letu je bilo

stičišče NVO Obalno-kraške regije, v katerega se je po besedah Mevlje vključilo preko 260 predstavnikov nevladnih organizacij. Sicer pa direktor Središča Rotunda opozarja na potrebo po pospeševanju dialoga med občinami in nevladniki. Tovrstni sporazum je lani podpisala piranska občina, Mevlja pa si želi, da bi se ta praksa prenesla tudi na druge občine.

Posevaril je tudi pred krizo, ki utegne zlasti finančno prizadeti razna društva in organizacije. "Podpora s strani občin je vedno manjša in zato nas skrbi dejstvo, da bo to leto verjetno kar prelomno, kar se tega tice," je ugotavljal. Med preostalimi projektmi, ki so se lani odvijali v Rotundi, pa je Polona Žigo navedla izvedbo kulturno-umetniškega Anabdi, sodelovanje v projektu Omrežen/a.si, številna predavanja, ki so privabila preko 660 obiskovalcev, ter dejavnost svetovanja, informiranja in izobraževanja. (STA)

## V SDS prejeli anonimno grozilno pismo

LJUBLJANA - V SDS so prejeli anonimno grozilno pismo in od policije pričakujejo kazenski pregon. Po prvih ugotovitvah ima anonimno pismo znake kaznivega dejanja ogrožanja varnosti, ki pa se preganja na predlog oškodovanca, pojasnjujejo ljubljanski policisti.

Varuhinja človekovih pravic Zdenka Čebašek-Travnik ni seznanjena "s sovražnim pismom, ki naj bi ga prejela SDS", so za STA pojasnili v službi za stike z javnostjo Varuha človekovih pravic RS. Prav tako niso, kot so navedli, seznanjeni "z domnevnim sovražnim pisanjem na strani 24ur.com, ki ga tudi po pregledu strani nismo našli". Ob tem dodajajo, da so na spletnem portalu MMC ter na teletekstu RTV Slovenija "zasledili novice, da naj bi prvak SDS Janez Janša prejel anonimne grožnje".

Kot poudarjajo, gre v obravnavanem primeru očitno za grožnje, ki imajo lahko znake kaznivega dejanja. Za sprejemanje naznanih kaznivih dejanj pa je pristojna policija; ta tudi zbira podatke in dokaze o kaznivih dejanjih in vlagi kazenske ovadbe, so dodali. Kazensko ovadbo je mogoče nasloviti tudi neposredno na pristojno državno tožilstvo. To odloča o utemeljenosti kazenskih ovadb in zastopa državo pri pregona kaznivih dejanj v sodnih postopkih, navaja pri varuhu človekovih pravic. Informacijska pooblaščenka Nataša Pirc Musar pa je opozorila, da informacijski pooblaščenec nima splošne pristojnosti za sovražni govor, pač pa jo ima varuh človekovih pravic. "Odreagirati moram le takrat, ko v okviru izvajanja svojih pooblastil (preiskovanje zlorab osebnih podatkov) posumim na sum storitve kaznivega dejanja (kakršnega kolik). Takrat moram zadevo v obliki ovadbe predati pristojnim," je zapisala v svojem odgovoru.

## Kangler uradno potrdil ustavitev predkazenskih postopkov proti njemu

MARIBOR - Mariborski župan Franc Kandler je skupaj z odvetnikoma Francijem Matozom in Markom Bošnjakom včeraj tudi uradno potrdil, da je predkazenski postopek v zvezi z domnevno spornim ustavnovanjem Doma pod gorco ustavljen ter da je sodišče zavrnilo preiskavo v zadevi Toplarna. Slednja sicer še ni pravnomočna, saj se je tožilstvo na odločitev pritožilo.

Kandler je včeraj znova povedal, da je podal kazensko ovadbo zoper neznanega storilca zaradi uhanjanja informacij iz policije, hkrati pa bo skušal ugotoviti tudi, kdo je bil tisti, ki je spravil v zmoto preiskovalno sodnico z zahtevo za odredbo za zaseg dolocene dokumentacije.

## Sedem sumljivih pisem z belim prahom

VIDEM - V poštnem uradu v Coseanu so včeraj okrog 14. ure naleteli na neobičajno pošiljko, pravzaprav na sedem sumljivih pisem brez navedenega pošiljatelja. Posegli so karabinjerji iz Vidma, ki so ob odprtju ugotovili, da v njih ni bilo nobenega sporočila, pač pa, da so vsebovale sumljiv bel prah. Naslovljena so bila na krajevni konzorcij, ki upravlja vodovod Cafc, predsednika videmske pokrajine Pietra Fontaninija, predsednika Dežeze FJK Renza Tondu, videmskou tožilstvo, tržaško računsko sodišče, krajevni sedež Cisl in pokrajinski sedež videmske Confindustrie. Po prvih analizah naj ne bi šlo za antraks.



**ARBITRAŽNI SPORAZUM** - Srečanje Žbogarja in Pusićeve s komisarjem Fülejem

# Seznam arbitrov EU v drugi polovici januarja

Pogovor slovenskega zunanjega ministra s hrvaško kolegico o načinu priprave seznama

BRUSELJ - Evropski komisar za širitev Štefan Füle je na včerajnjem pogovoru slovenskega zunanjega ministra Samuela Žbogarja, ki opravlja tekoče posle, in njegovo novo hrvaško kolegico Vesno Pusić v Bruslu seznanil, da bo Evropska komisija seznam kandidatov za arbitre po arbitražnem sporazumu stranema predstavila v drugi polovici januarja. Kot so še sporočili iz urada Füleja, je bil pogovor zelo konstruktiven in koristna priložnost za pogovor o modalitetah za oblikovanje seznama.

Minister Žbogar pa je v Bruslu za slovenske novinarje poudaril, da slovenska stran seznama arbitrov še ni pričakovala, saj je šlo za šele prvo neformalno srečanje na ravni ministrov s komisarjem, na katerem so govorili o modalitetah priprave seznama. Ocenil je, da so na pogovoru storili velik napredok, pričakuje pa, da bo komisija, kot je napovedala, v drugi polovici januarja predstavila seznam, ki bo takšen, da bodo z njega "lahko skupaj izbrali tri arbitre".

Po pričakovanih bi Evropska komisija seznam moral državama predati ob podpisu hrvaške pristopne pogodbe z Evropsko unijo 9. decembra lani, a se to takrat ni zgodilo. Na vprašanje STA o vzrokih za zamudo, je Žbogar dejal, da



Samuel Žbogar

ARHIV

želi komisija "pripraviti tak seznam, ki bo omogočil stranemu, da sami izbereta arbitre s tega seznama, tako da ne bi bila potrebna vloga predsednika Meddržavnega sodišča". O imenih arbitrov se včeraj niso pogovarjali, je še dodal Žbogar.

Spomnil je tudi, da je Slovenija v pondeljek Hrvaško obvestila, da je potekel enomesečni rok za skupno uskladitev podrobnejšega predmeta

spora. "Glede na to, da ima Hrvaška stran drugačno interpretacijo, kdaj začnejo roki teči, bo o tem odločalo arbitražno sodišče. V kolikor bo odločilo drugače, si slovenska stran pridružuje pravico, da bo takrat posredovala tudi ločeno podrobno predstavitev predmeta spora," je dodal.

Za STA je Žbogar še povedal, da s Pusićevo včeraj nista govorila o tem, je pa pristavil, da "niso niti pričakovali, da bi po 20 letih neuspešnega dogovarjanja uspeli skupaj se staviti nek predmet spora" ter da so se odločili, da ga bodo enostransko predstavili v svojem celotnem memorandumu.

V skladu z arbitražnim sporazumom bi morala Evropska komisija obema pogodbencima predložiti seznam uglednih mednarodno-pravnih strokovnjakov, s katerega bi nato v petnajstih dneh izbrali predsednika in dva člana arbitražnega sodišča. Če jima to v tem času ne bo uspelo, bo trojico s tega seznama namesto njiju izbral predsednik Meddržavnega sodišča v Haagu.

Za petčlansko arbitražno sodišče, ki bo dokončno določilo potek meje med državama tako na kopnem kot na morju, sta državi že imenovali vsaka svojega člana. Slovenski član je Jernej Sekolec, hrvaški pa Budislav Vuksa.

**POLITIKA** - Raziskava o priljubljenosti predsednikov dežel

## Renzo Tondo v »top 10«

Najbolj priljubljen je predsednik Veneta Luca Zaia - Meritev javnega mnenja je pripravila družba Datamonitor



Predsednik Veneta Luca Zaia (levo) je skupaj s predsednikom Emilije Romagne Vascom Erranijem na prvem, predsednik FJK Renzo Tondo (desno) pa na šestem mestu med predsedniki italijanskih dežel

### KOROŠKA Po protestih še podpore žrtvam nazizma

CELOEC - Protesti proti škandalozni odločitvi referenta za socialne zadeve v koroški deželni vladi Christiana Raggera (FPK) o ukinitvi enkratne podpore žrtvam nazizma, so zaledili. Deželni glavar Gerhard Dörfler (FPK) in Ragger sta se dogovorila, da bodo skromno podporo 75 evrov vsaki žrtvi nazizma naknadno le izplačali. »Tako naj bi ostalo tudi v bodoče,« je zatrdiril deželni glavar.

Kot je znano, je deželni svetnik Ragger žrtvam nacističnega režima črtal finančno podporo, katero so še živeči Korošci, ki so pretrpeli in prestali čas nacističnega nasilja, dobivali v predbožičnem času. Ob napovedi so se vrstili protesti, celo privatne iniciative so začele z zbiranjem denarja, da bi že tako zelo nizko posebno dotacijo borcem za svobodo Avstrije izplačali na zasebnih ravni. (I.L.)

RIM - Predsednik Furlanije-Julijanske krajine Renzo Tondo je glede priljubljenosti med občani na šestem mestu posebne lestvice, ki jo je izdelala družba Datamonitor, ki takšne meritev opravlja vsake tri mesece. Tondo se je prvič uvrstil med deset najbolj popularnih predsednikov deželnih uprav. Priljubljenost mu je v primerjavi s prejšnjo meritivo narasla za 3,9 odstotka.

Na prvem mestu sta ex aequo Luca Zaia (Veneto) in Vasco Errani (Emilija Romagna), sledi Enrico Rossi (Toskana), ki je na lestvici prehitel Roberta Formigonia (Lombardija). Formigoni je med vsemi predsedniki največ izgubil na priljubljenosti, ta mu je namreč padla za 5,8 odstotka. Na 5. mestu je Renata Polverini (Lazio), sledijo pa Giuseppe Scopelliti (Kalabrija), Raffaele Lombardo (Sicilija), Gian Mario Spacca (Marke) in Stefano Caldoro (Kampanija).

Novica o vzponu na lestvici priljubljenosti bo nedvomno še dodatno spodbudila Tonda v volilni tekmi za volitve 2013, na katerih bo skoraj gotovo spet kandidiral. In to ne glede na trenutne politične napetosti med Ljudstvom svobode in Severno ligo, ki grozi, da bo zapustila desnosredinsko zavezništvo. Če bi Bossijeva stranka šla sama na deželne volitve, bi to gotovo pomenilo neizbežni poraz za desno sredino.

V Demokratski stranki pa še naprej teče živahnna in polemična notranja debata o predsedniški kandidaturi za volitve 2013. Javnomenjska anketa, ki jo je stranka naročila tržaški SWG, nesporno kaže, da bi med morebitnimi kandidati leve sredine imela največ možnosti za zmago Debora Serracchiani.

**KOROŠKA** - Slovenci v Avstriji

## Tudi SKS zavrača volitve skupnega zastopstva

CELOVEC - Predlog predsednika Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) o oblikovanju skupnega zastopstva oz. skupnega zastopnika manjšine v obliki volitev na društveni ravni, nima velikih izgleedor za uresničitev. Po predsedniku Zveze slovenskih organizacij (ZSO) Marjanu Sturm je namreč izvolitev skupnega zastopstva koroških Slovencev odklonil tudi predsednik Skupnosti koroških Slovenk in Slovencev (SKS) Bernard Sadovnik. Kot Sturm je tudi Sadovnik mnenja, da bi takšne volitve pomenile nesprejemljivo politizacijo društvene dejavnosti. Kot že pred njim predsednik ZSO pa tudi Sadovnik podpira zamisel o skupnem političnem govorniku slovenske narodne skupnosti na Koroškem. To bi lahko bil predsednik narodnostnega sveta pri Uradu zveznega kanclerja, ki naj bi obenem predsedoval tudi Koordinacijskemu odboru koroških Slovencev (KOKS). S tem se Sadovnikovemu stališču povsem ujemata s tistim predsednika ZSO. Tudi glede izjave Sturma, ki se je s tem v zvezi izrekel tudi za rotacijski sistem med tremi predsedniki političnih organizacij manjšine.

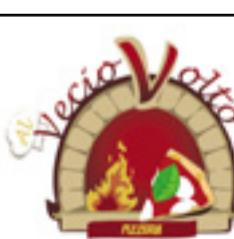
Sadovnik se je tako kot Sturm zavzel, naj kancler oz. vlada na Dunaju čim prej spet imenuje člane narodnostnega sveta za Slovence pri uradu zveznega kanclerja. Sovjet za Slovence v Avstriji namreč ne deluje več od leta 2008 dalje (v njem je tudi zastopnik štajerskih Slo-

BERNARD  
SADOVNIK

vencev!). Prav tako je treba urediti vprašanje Koordinacijskega odbora koroških Slovencev, v katerem mora končno dobiti svoje enakopravno mesto tudi Skupnost koroških Slovencev in Slovenk, je še pristavljal Sadovnik.

Kot je znano, je predsednik NSKS Valentin Inzko tik pred iztekom leta 2011 napovedal, da bo ostalima političnima organizacijama koroških Slovencev (ZSO, SKS) predstavil načrt, kako rešiti vprašanje demokratično izvoljenega zastopstva oz. skupnega govornika manjšine brez volilnega katastra. Konkretno je predlagal, da bi imeli volilno pravico vsi tisti, ki so kot odborniki manjšinskih društev po zakonu že tako in tako prijavljeni pri policiji in so torej že registrirani. Po Inzkovem predlogu bi imelo volilno pravico na takšnih volitvah okoli 800 predstnikov slovenske manjšine.

Ivan Lukanc



**Danes,**  
**11. januarja od 17. ure**  
**dalje bo otvoritev nove picerije**  
*"Al Vecio volto"*,  
**v ulici Udine 16/a.**

Mattia Armani vabi vse prijatelje, znance in nove stranke naj se pridružijo, da skupaj nazdravimo novi dejavnosti.

### GORSKA OBČINA

## Gorske skupnosti od danes z začasnimi upravitelji

ŠPETER - Na predlog pristojnega deželnega odborika Andrea Garlatti je deželni odbor pred dnevi imenoval upravitelje, ki bodo do ustavnovitev Združenj gorskih občin vodili dosedanje gorske skupnosti. Tako bo Gorski skupnosti za Ter, Nadžo in Brda v tem obdobju vodil župan Podutane Giuseppe Sibau. Položaj bo prevzel danes, med drugim pa je bil že tudi komisar gorske skupnosti.

»Seveda bom storil vse, kar bo potrebno, pri čemer bom skušal v ta prizadevanja vključiti vse,« je povedal Sibau, ki je še dejal, da ne razume polemik, do katerih je prišlo po glasovanju 25 županov tega območja in na katerem je dobil 8 glasov in bil s tem drugi za županom iz Ahtna Gabrielem Veron, ki je dobil 11 glasov. »Glasovanje je bilo indikativnega značaja. V zvezi s tem je zakon povsem jasen. Zato ne razumem tistih, ki danes govorijo o potepitani demokraciji, prej pa so mi podpora zagotavljali štirje levostranski župani, ki so nato po ukazu z vrha, spremeniли svoje stališče,« je izjavil Sibau.

Gorsko skupnost za Gumenjsko, Železno in Kanalsko dolino bo začasno vodil gumenjski župan Paolo Urbani, za Karnijo župan Tolmeča Dario Zearo, za Zahodno Furlanijo pa trenutni komisar gorske skupnosti Primo Perosa.

Glavna naloga začasnih upraviteljev bo v tem, da zagotovijo miren prehod, organizacijo in upravljanje storitev novih gorskih združenj. (NM)



**ŽELEZNICA** - Deželni odbornik Riccardi s predstavniki RFI in Pristaniške oblasti

# V projektiranje čezmejnega odseka vključiti tržaško pristanišče

Predstavnik ministrstva za infrastrukture potrdil pripravljenost Montijkeve vlade

VIDEM - V postopek projektiranja hitre železniške proge na odseku Trst - Divača bi bilo treba vključiti tudi navezavo tržaškega pristanišča na to novo prometnico in odpravo prometnih zamaškov tržaškega pristaniškega sistema. O tem je včeraj v Vidmu tekla beseda na tehničnem srečanju, ki ga sklical deželni odbornik za infrastrukture Riccardo Riccardi, med udeleženci pa so bili funkcionar ministrstva za infrastrukture in transport Roberto Ferrazza, koordinatorji družbe RFI - Rete Ferroviaria Italiana in funkcionari tržaške Pristaniške oblasti.

Glavna točka na dnevnem redu je zadevala način razvoja in strukturne prilagoditve železniških povezav tržaškega pristanišča v okviru operacij, ki jih vodi država za izvedbeno projektiranje čezmejnega odseka Trst-Divača v okviru prednostnega železniškega projekta Evropske unije TEN-T št. 6. Gre predvsem za opuščeno tržaško železniško postajo Campo Marzio, a tudi za postajo v Žavljah in z celotno pristaniško železniško mrežo.

Dežela FJK je včerajšnji sestanek sklical v prepričanju, da je potrebno »v trenutku, ko poteka projektiranje železniške mreže za visoko hitrost, misliti tudi na najbolj ustrezne rešitve za tržaški Campo Marzio in izrabiti priložnost za njegovo vključitev v sistem evropskih financiranj. V ta namen je treba po odbornikovih besedah »čim prej podrobno določiti prednostne posoge za prenovo in nato izbrati skupne projektnne rešitve med družbo RFI in Pristaniško oblastjo, tako da bi jih lahko vključili v delovno agenda, ki jo dejelna uprava vodi z Evropsko komisijo na področju transporta«.

Predstavnik ministrstva Ferrazza je potrdil, da se kakovost del, predvidenih za železniško povezavo tržaškega pristanišča, v celoti vključuje v investicijske prioritete Montijkeve vlade, ki je »potrdila investicijska predvidevanja prejšnje vlade, a je izpostavila potrebo po določitvi infrastrukturnih del, ki jih je mogoče začeti v kratkem in srednjem roku, v teku dveh ali treh let, kar naj bi povečalo možnosti ustvarjanja dodane vrednosti neposredno na ozemlju«.

Za nadaljevanje razprave o tehničnih vprašanjih, predvsem pa tistih, ki izhajajo iz potrebe po preseganju aktualnega modela upravljanja, so se predstavniki tržaške Pristaniške oblasti in družbe RFI dogovorili za nov sestanek, ki bo prihodnji teden v Rimu.

Deželni odbornik Riccardi s predstavniki družbe RFI in Pristaniške oblasti na sestanku v Vidmu

DEŽELA FJK IN



**DEŽELA FJK** - Tondo apelira na Rim

## Prebivalcem FJK grozijo dvojni davki na elektriko

TRST - Dežela Furlanija-Julijnska krajina se je na pobudo predsednika Renza Tonda in odbornice za finance Sandre Savino aktivirala pri predsedstvu ministrskega sveta v Rimu, da bi dosegla takojšnje prenehanje »neosnovane in nedopustne diskriminacije državljanov in podjetij v Furlaniji-Julijnski krajini, ki poleg tega, da sodelujejo pri odpovedovanju zaradi lanskih nacionalnih varčevalnih ukrepov, tvegajo, da bodo - paradoksn - penalizirani tudi zaradi avtonomije svoje dežele, avtonomije, ki bi jih morala ščititi«.

S prvim januarjem 2012 so se namreč po vsem državnem ozemljju zvišale trošarine na električno energijo, tako za gospodinjstva kot za industrijsko uporabo. Zvišanje sta konec decembra 2011 uvedla dva izvršna dekreta ministrstva za gospodarstvo in finance, ki sta receptivira evropske direktive. Te pa izključujejo možnost razlikovanja med de-

želami z rednim in tistimi s posebnim statutom. Absurd pri tem povzroča dejstvo, da z uveljavljenjem omenjenih dekretov prenehajo vejlji občinski in pokrajinski dodatki k trošarini na ceno električne energije v deželah z rednim statutom, medtem ko so avtonome dežele in avtonomni pokrajini Trento in Bozen izključeni iz tega avtomatizma. Če vlada ne bo takoj ukrepala, to pomeni, da bi prebivalci teh dežel oziroma pokrajin utrpieli dvojno in neutemeljeno obdavčenje pri električni energiji.

Ukinitev omenjene neenakopravnosti med državljanji in podjetji - tako deželna uprava FJK - pa ne bo imela nobenega negativnega učinka na občinske in pokrajinske proračune, ki so v pripravi, saj bo deželna uprava pravočasno sprejela potrebitne ukrepe za kompenzacijo proračunskega izpada občin in pokrajin v Furlaniji-Julijnski krajini.

**PRISTANIŠČA** - Odpeljal prvi blok vlak v južno Nemčijo

## Avstrijske železnice zapeljale na sedmi pomol tržaškega pristanišča

TRST - S sedmega pomola v tržaškem pristanišču je včeraj odpeljal prvi blok vlak, ki ga je vlekla lokomotiva družbe Linea Spa, katere večinski lastnik so 55-odstotnim deležem avstrijske železnice OBB.

Družba Linea je za to novo službo najel terminalist na sedmem pomolu, družba Trieste marine terminal iz skupine Maneschi. Vlak, naložen s kontejnerji, je odpeljal v južno Nemčijo, v Ulm in nato v Muenchen,

medtem ko bo naslednji blok vlak 15. januarja peljal v Budimpešto.

V pričakovanju sestanka, ki ga bo sta imela predsednica Pristaniške oblasti Marina Monassi in tržaški župan Roberto Cosolini 2. februarja s pooblaščenim upraviteljem italijskih Državnih železnic (FS) Maurom Morettijem, je že v petek predviden prihod nekega drugega železniškega prevoznika v tržaško pristanišče - ni danov vedeti, za koga gre -, kjer se bodo njegovi predstavniki s pristaniškimi operaterji pogovarjali o možnosti ponovne vzpostavitev tovorne železniške povezave z Milanom.

Možnosti se odpirajo tudi na drugih frontah železniških povezav tržaškega pristanišča, včerajšnji prvi blok vlak v reziji avstrijskih železnic pa je morda označil prelom za pristanišče, katerega zmogljivosti dušijo nezadostne prometne povezave. Rail Cargo Austria, družba za tovorni promet v skupini avstrijskih železnic OBB, namreva širiti svoje posle v severovzhodni Italiji in nikjer ne piše, da je v tržaškem pristanišču rekla zadnjo besedo.



**EVRO**

1.2808 \$

+0,6

**EVROPSKA CENTRALNA BANKA**

10. januarja 2012

evro (povprečni tečaj)

valute	10.01.	09.01.
ameriški dolar	1,2808	1,2728
japonski jen	98,39	97,87
kitski juan	8,0858	8,0371
ruski rubel	40,3900	40,6350
indijska rupija	66,3390	66,8250
danska krona	7,4355	7,4356
britanski funt	0,82820	0,82400
švedska krona	8,8120	8,8343
norveška krona	7,6555	7,6570
češka koruna	25,785	25,818
švicarski frank	1,2136	1,2139
mazdarski forint	312,31	315,27
poljski zlot	4,4626	4,4821
kanadski dolar	1,3021	1,3086
avstraliski dolar	1,2379	1,2468
bolgarski lev	1,9558	1,9558
rumunski lev	4,3620	4,3563
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6981	0,6978
brazilski real	2,3030	2,3477
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	2,3921	2,3844
hrvaška kuna	7,5325	7,5335

**EVROTRŽNE OBRESTNE MERE**

10. januarja 2012

1 meseč 3 mesec 6 mesec 12 mesec

LIBOR (USD)	0,29630	0,58150	0,81200	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,03167	0,05167	0,09417	
EURIBOR (EUR)	0,930	1,288	1,560	

**ZLATO**

(99,99 %) za kg

41.050,02 € +525,73

**TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE**

10. januarja 2012

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr.v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	
GORENJE	4,40 -4,33
INTEREUROPA	0,35 +6,06
KRIK	48,60 +1,04
LUKA KOPER	7,30 -
MERCATOR	143,00 -3,38
PETROL	160,00 -0,62
TELEKOM SLOVENIJE	63,05 -3,00

BORZNA KOTACIJA - DELNICE	
ABANKA	16,00 -
AERODROM LJUBLJANA	10,17 -0,29
DELO PRODAJA	24,00 -
ETOL	74,00 -0,07
ISKRA AVTOELEKTRIKA	16,00 -
ISTRABENZ	2,00 -
NOVA KRE BANKA MARIBOR	3,11 +1,80
MLINOTEST	2,50 -
KOMPAS MTS	6,00 -
NIKA	18,00 -
PIVOVARNA LAŠKO	10,21 -0,49
POZAVAROVALNICA SAVA	5,50 -
PROBANKA	9,90 +0,01
SALUS, LJUBLJANA	250,00 +2,04
SAVA	11,10 -7,50
TERME ČATEŽ	178,00 -
ZITO	82,00 -1,20
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	10,30 +2,85

**MILANSKI BORZNI TRG**

10. januarja 2012

FTSE MIB: +3,07

delnica	zaključni tečaj v €	spr.v %
A2A	0,729	+1,74
ALLIANZ	76,05	+5,19
ATLANTIA	12,35	+0,73
BANCO POPOLARE	0,847	+2,11
BCA MPS	0,1975	+0,25
BCA POP MILANO	0,269	+6,32
EDISON	0,8165	-0,43
ENEL	3,124	+2,49
FIAT	3,936	+5,25
FINMECCANICA	2,79	+0,58
GENERALI	11,93	+3,74
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	1,174	+6,63
LOTTOMATIC	11,65	+3,28
LUXOTTICA	22,62	+2,68
MEDIASET	2,08	+2,56
MEDIOBANCA	3,978	+4,03
PARMALAT	1,353	+0,22
PIRELLI e C	6,94	



**POLITIKA** - Montijeva vlada izgubila svojega člana

# Zastonj počitnice odnesle vladnega podtajnika Malinconica

Odgovoren je bil za založništvo - K odstopu ga je pozval sam predsednik vlade

## GOSPODARSTVO Fiat pripravljen na dogovarjanje z rimske vlado

RIM - Montijeva vlada želi čim prej proučiti razvojne načrte Fiat-a, pooblaščeni upravljatelj avtomobilskega koncerna Sergio Marchionne pa je pripravljen na takojšnje soočenje. Včerajšnja izmenjava mnenj med Marchionnjem in ministrico za delo Elso Fornero morda napoveduje nove odnose med vlado in turinskih koncertom, ki so bili v zadnjih mesecih še kar napet.

V igri ni samo usoda Fiatovih tovarn v Italiji, v igri so tudi nova evropska zaveznista, na katera že nekaj dni namiguje Marchionne. V javnosti se je pojavilo ime francoskega Peugeota, v Turinu pa so to zanikali, čeprav je v preteklih dneh menda prišlo do nekaterih neformalnih pogovorov na relaciji Turin-Pariz.

Marchionne ne skriva velike ambicije, da bi prispeval k oblikovanju druge vseevropske avtomobilske hiše, ki bi lahko enakovredno kljubovala z nemškim velikanom Volkswagnom. To, kar je Marchionne uspel v ZDA, kjer je Fiat večinski lastnik Chryslerja, mu bi lahko uspel tudi v Evropi, pravijo poznavalci razmer na avtomobilskem tržišču. Turinskemu koncernu je pred časom v Evropi sicer že spodeltel prevzem nemškega Opla.

Da mora Montijeva vlada pritisniti na Fiat, da razkrije svoje italijanske načrte, so prepričani tudi sindikati. To se jim zdi bistvenega pomena in prioriteta, šele potem pa bi moral Marchionne razmišljati o evropskih zavezništih. Generalni tajnik sindikata kovinarjev Fiom-Cgil Maurizio Landini se boji, da do takšnega dogovarjanja vlada-Fiat sploh ne bo prišlo, ker je po njegovem Marchionne že zdavnaj »z glavo izven Italije«.



Carlo Malinconico

ANSA

RIM - Vlada premiera Maria Montija se je morala včeraj soočiti s prvim resnim političnim škandalom od nastopa mandata. Odstopil je podtajnik pri predstvu vlade Carlo Malinconico, saj naj bi mu pred nekaj leti podjetnik, obtožen korupcije pri pridobivanju javnih naročil, plačal drage počitnice v luk-suznem hotelu na toskanski obali.

Malinconico, ki je bil v vladi odgovoren za založništvo, zagotavlja, da ni storil nič protizakonitega, da pa odstopa zaradi občutka odgovornosti in da bi lahko bolje branil svoje dobro ime. Premier Monti je njegov odstop sprejel in se mu zahvalil za njegovo delo ter za to, da je javni interes postavil pred vse ostale pomislike.

Malinconico je v korupcijo vpletenu podjetnik Francesco De Vito Piscicelli leta 2008 plačal počitnice v hotelu Pellicano v kraju Porto Ercole bližu Monte Argentario v višini nekaj manj kot 20.000 evrov. V zameno za to naj bi si podjetnik zagotovil nekatera javna naročila, medtem ko Malincon-

co zanika, da bi Piscicelli ali komurkoli drugemu pomagal pri pridobivanju javnih naročil.

Spomniti velja, da je Piscicelli tisti podjetnik, ki se je 6. aprila 2009 v telefonskem pogovoru z znancem velenim potresa v Abruci, češ da da mu bo to prineslo nove priložnosti lahkega zasluga. Karabinjerji pa so njegov telefonski pogovor prestregli v okviru preiskav okrog afere G8 in ga potem objavili skupno z drugimi sodnimi akti, tako da je Piscicelli na mah klavrno zaslovel.

Kaže, da je Piscicelli plačal Malinconicu počitnice v hotelu Pellicano po naročilu nekdanjega predsednika Višjega sveta za javna dela Angela Balduccija, ki je med glavnimi protagonisti afere G8. Malinconico je v teh dneh sicer priznal, da je leta 2008 prosil Balduccija, naj mu rezervira hotel Pellicano, a pristavl je, da ni nikoli vedel, kdo je potem poravnal njegove račune. Poudaril je, da se je to zgodilo v času, ko afera G8 še ni izbruhnila.

## POSLANSKA ZBORNICA - Odločilna glasova Severne lige

# Imunitetni odbor prižgal zeleno luč za Cosentinov pripor

RIM - Imunitetni odbor poslanske zbornice je včeraj izrazil pozitivno mnenje o zahtevi neapeljskih sodnikov, da bi priprli poslanca in nekdanjega podsekretarja Ljudstva svobode Nicola Cosentina, katerega obtožujejo, da je politični referent Casalesijev, enega najmočnejših klanov neapeljske camorre. Za pripor je glasovalo 11 poslancev, proti pa jih je bilo 10. O zadevi se bo poslanska zbornica predvidoma dokončno izrekla na jutrišnjem plenarnem zasedanju.

Za sprejem zahteve neapeljskih sodnikov so na včerajšnji seji imunitetnega odbora glasovali predstavniki Demokratske stranke, Italije vrednot in sredinskega pola. Odločilna pa je bila podpora obeh predstavnikov Severne lige, in sicer Luca Paolinija in Livia Follegota, saj je radikalce Maurizio Turco, ki je bil sicer izvoljen na listi Demokratske stranke, glasoval skupno s predstavniki Ljudstva svobode. »V resnici imam nekaj dvomov o obtož-

nici,« je po seji dejal Paolini. »Toda vodstvo stranke je sklenilo, da je treba glasovati za Cosentinov pripor, in jaz sem se tega držal,« je pristavl.

Tudi to glasovanje potrjuje, da je vse globlji politični razhod med Ljudstvom svobode in Severno ligo, ki sta do nedavnega bila zaveznički. Po ponedeljkovki napovedi Bossi-jeve stranke, da bo glasovala za sprejem zahteve neapeljskih sodnikov, so predstavniki Ljudstva svobode skušali ponovno pridobiti ligaše na svojo stran, a zaman. V ta namen so tudi zahtevali odložitev včerajšnjega glasovanja, toda predsednik imunitetnega odbora, demokrat Pierluigi Castagnetti, ni popustil.

Kakšni pa so obeti za jutrišnje glasovanje na plenarnem zasedanju? Ce bi za Cosentinov pripor glasovali vsi predstavniki strank, ki so se v tem smislu uradno opredelili, potem bi ukrep moralno podpreti najmanj 356 od skupnih 615 poslancev. Toda glasovanje bo tajno in niso izključena presenečenja.



Nicola Cosentino

ANSA

## MEDIJI - Razkritje L'Espresso Vatikan sestavil biografije skorajnjih kardinalov z Wikipedijo

RIM - Biografije o 22 novih kardinalih, ki jih je tiskovni urad Svetega sedeža minuli teden razdelil predstavnikom sedme sile, so nastale s pomočjo spletnih enciklopedij Wikipedia, je razkril vaticanist Sandro Magister. Sveti sedež sicer poseduje enega izmed najboljših arhivov na svetu.

Papež Benedikt XVI. je v petek objavil imena 22 novih kardinalov, ki bodo uradno imenovani na konzistoriju v Rimu 18. februarja. Kot je ugotovil vaticanist tehnika L'Espresso Sandro Magister, je Vatikan biografije omenjenih kardinalov pridobil na Wikipediji. Do tega zaključka je prišel, ker je v besedilih odkril določene odstavke, ki so povsem nenavadni za Sveti sedež. Tako je na primer vedno znova navedeno, da so nadškofi, ki bodo postali kardinali, katoličani.

Najbolj neprimeren odstavek je Magister odkril v biografiji nadškofa Utrechtja Wima Eijka. V njej med drugim piše, »da je bil Eijk vse od začetka močno nagnjen h konservativnim načelom, predvsem na področju splava in homoseksualnosti, zaradi česar je postal eden izmed najbolj razvplih cerkvenih predstavnikov v državi.«

Vatikanski viri so krivdo za z Wikipedie snete biografije kardinalov pripisali Radiu Vatikan, ki da jih je v naglici dostavil tiskovnemu uradu Svetega sedeža.

## APULIJA - Devet obtožencev

# Pričel se je proces o umoru Sarah Scazzi

Starša žrtve  
Giacomo Scazzi in  
Concetta Serrano  
včeraj v sodni dvorani



ANSA

TARANTO - Včeraj se je v Tarantu pričel proces o umoru 16-letne Sarah Scazzi, do katerega je prišlo 26. avgusta 2010 v Avetrani v Apuliji. Obtožencev je skupno devet, med temi teža žrtve Cosima Serrano Misseri in njeni sestrični Sabrina Misseri, ki sta tača edini v preiskovalnem priporu.

Obe sta bili včeraj v sodni dvorani, Sabrina je neprestano jokala. Na zatožni klopi je sedel tudi stric žrtve Michele Misseri, ki se je v prvi fazi sam obtožil, da je ubil nečakinja, potem pa se je popravil, češ da je »samo« pomagal skriti njeni truplo v vodnjak, v katerem so ga našli mesec dni po umoru.

## Fitch napovedal znižanje bonitetne ocene Italije, borza pa je poskočila

MILAN - Direktor Fitcha David Riley je povedal, da bi lahko več članicam območja evra, vključno z Italijo, do konca januarja znižali bonitetno oceno za eno ali dve stopnji. Razlog za to tiči v njihovih težavah pri reševanju dolžniških težav. Italija bo morala na trgi po ocenah Fitcha letos zbrati do 360 milijard evrov. Izziv, ki po mnenju Rileyja čaka vlado premiera Maria Montija, je prepričati vlagatelje, da ima primerno strategijo, s pomočjo katere bi na eni strani omejil izdatke, na drugi pa spodbudil gospodarsko rast.

Klub temu pa je milanska borza včeraj zaključila trgovanje s 3,08-odstotnim dvigom svojega indeksa in tako zabeležila enega najboljših rezultatov v Evropi. Še vedno visoka pa je včeraj bila razlika v donostnosti med italijanskimi desetletnimi obveznicami in nemškimi bundi, saj je doseglj 525 točk.

## Evropsko sodišče simbolično obsodilo Italijo zaradi krize z odpadki v Neaplju

STRASBOURG - Evropsko sodišče za človekove pravice je obsodilo Italijo, ker in letih od 1994 do 2009 ni zagotovila ustrezne smetarske službe na Neapeljskem ter je na tak način kršila pravico prebivalcem do spoštovanja njihovega zasebnega življenja in bivališča. Toda sodišče po drugi strani ni priznalo nobene odškodnine prizadetim prebivalcem, češ da ni dokazano oškodovanje njihovega zdravja, kar se tiče moralne škode, pa je sodišče mnenja, da jo popravila že obsodba.

Pritožbo je vložilo 18 prebivalcev kraja Somma Vesuviana pri Neaplju. Italija bo vsega skupaj morala plačati 2500 evrov za sodne stroške.

## Mati do smrti povozila svojega 10-letnega sina

TREVISO - V kraju Revine Lago blizu Trevisa se je včeraj zjutraj pripetila srhljiva tragedija. 48-letna Nives Meneghel iz kraja Tarzo je priprila svojega 10-letnega sina Emilia Masetta v šolo z avtodromom, kot je večkrat to delala. Ko je fant izstopil, pa se je pas njegovega nahrbtnika zapletel v vozilo. Ženska tega žal ni opazila in odpeljala ter sina povozila. Zdravniška pomoč je bila zaman, saj je 10-letni učenec takoj umrl. Pristavimo naj, da je Meneghelova službovala kot učiteljica na šoli, v katero je zahajal tudi njen sin.

## SICILIJA - Župan zavrača ponudbo Grški tempelj ni naprodaj niti za 40 milijard evrov

PALERMO - Ruski magnat Mihail Prokorov naj bi se zanimal za nakup Zevsovega templja v znameniti Dolini templjev v Agrigentu. Župan sicilijanskega mesta Agrigento Marco Zambuto pa je sporocil, da enega največjih arheoloških zakladov Italije ne bo prodal niti za 40 milijard evrov.

Po tem, ko naj bi Zevsov tempelj v Agrigentu pritegnil zanimanje Prokorova, je Zambuto takoj naredil korak, da to idejo zatre že v kali. »Zevsovega templja ne bi prodal niti za 40 milijard evrov, kolikor premier Mario Monti potrebuje, da reši italijansko finančno krizo,« je dejal Zambuto, pri čemer se je navezel na decembra odobreni varčevalni paket Montijeve vlade.

»Preprosto si ni mogoče zamisliti, da bi milijarder lahko kupil zgodovinske stavbe in jih dal prenesti v svojo državo,« je še dejal Zambuto. Kot je dodal, je mesto sicer zelo zainteresirano, da bi pritegnilo tuje investitorje, ki bi vložili sredstva v obnovo spomenikov, vpisanih na seznam kulturne dediščine organizacije Unesco. Po njegovih besedah je nekaj popolnoma drugega, če se pogovarjajo o sponzori ranju obnove ali vzdrževanja templjev in svetišč v Dolini templjev. Temu, kot pravi, ne nasprotuje.

Sedem dorskih templjev v Agrigentu, ki večinoma datirajo v 5. stoletje pr. Kr., predstavlja ostanek stare slavne Magnie Graecie, zvezne grških mest na območju južne Italije. Samo ime Dolina templjev je sicer zavajajoče, saj svetišča stojijo na grebenu na obrobju Agrigenta.



**AKTUALNO** - Srečen konec enajstmeseca ugrabitve

# Eugenio Bon končno spet doma »Hvala, ker niste pozabili name«

*Tržačan je bil skupaj s kolegi jetnik somalijskih piratov - Veliko veselje sorodnikov*



Tržačana Eugenia Bona je na rimskem letališču, kjer je prispel s štirimi kolegi, s katerimi je bil v ujetništvu, najprej objela mama Elisabetta

ANSA



»Hvala, ker niste nikoli pozabili name.« S temi besedami se je Eugenio Bon, ki je bil enajst mesecev jetnik somalijskih piratov, sinoči ob pristanku v Ronkah zahvalil Tržačanom in Trstu. Na deželno letališče je skupaj z mamo Elisabetto in očetom Adriantom priletel iz Rima, na tamkajšnje letališče Leonardo Da Vinci pa zjutraj iz Dubaja. Starša ga nista videla petnajst mesecev, saj je bil Eugenio pred ugrabitvijo že štiri mesece vkrčan na italijanskem tankerju Savina Caylyn. Med ujetništvom je tržaški ladijski oficir sedva najbolj pogrešal družino, pa tudi burjo, je dejal. Napovedal je, da ne bo zapustil mornariškega poklica in da se bo torej kmalu vrnil na morje.

Pet ugrabljenih italijanskih mornarjev (njihovih sedemnajst indijskih kolegov je že doma) je na rimskem letališču pričakala skupina srečnih in ganjenih sorodnikov in prijateljev. Eugenia z dolgo brado, kot rečeno, mama in oče, ki se je še enkrat zahvalil Tržačanom in krajevnim obči-

lom (izrecno je omenil tudi Primorski dnevnik) za pozornost in občutljivost, ki so ju namenili sinu. Enako pozornost so ugrabitvi izkazali tudi prebivalci krajev, kjer so doma preostali pomorščaki.

Italijanski tanker, ki je formalno registriran na otoku Procida pri Neaplju (lastnik je pomorska družba D'Amato) so somalijski pirati naskočili na poti iz Sudana proti Maleziji pred obalo Omana 8. februarja lanskega leta. Pirati, ki so bili oboroženi s težkim orožjem, so zaizpustitev ladje in osvoboditev 22 mornarjev, sprva zahtevali 20 milijonov dolarjev odkupnine, na koncu pa so se menda »zadovoljili« z nekaj več kot 11 milijoni dolarjev, kot je poročal Somalia Report.

Ni znano, kdo je piratom v resinci plačal odkupnino. Po nekaterih domnevah italijansko zunanje ministrstvo, po drugih lastnik ladje, morda oba, kdo ve. Včeraj se o tem ni govorilo, saj je bil to dan veselja zaradi prihoda ugrabljencev domov. Pogajanja so bila vse-

kakor zelo zapletena in napeta, ni izključeno, da so bile pri njih, poleg Italije, neposredno udeležene še druge države oziroma njihove tajne službe.

Bon in ugrabljeni kolegi so novinarjem, ki so jih pričakali na rimskem letališču, predstavili enajstmesечно trpko izkušnjo, o kateri so sicer že spregovorili takoj po osvoboditvi in pozneje v Dubaju, kjer so čakali na odhod domov. Kapitan ladje Lubrano Lavadera je bil tudi na prošnjo italijanskih preiskovalcev razumljivo redkobeseden. Povedal je, da so bili prvi meseci ugrabitve kolikor toliko znosni, zaostrilo se je potem, ko je prišlo do zapletov in zastojev pri pogajanjih ter ko je na tankerju začela primanjkovati hrana. Ugrabitelji so postali dosti bolj nasilni, fizično in psihološko pa so bolj pritisnili na pet Italijanov. »O tem bomo spregovorili ob drugih priložnostih, sedaj je bistveno, da smo doma živi in zdravi,« je pred odhodom na Procido dejal kapitan Lavadera.

S.T.

**POKOPALIŠČE** - Slovo od priznanega zgodovinarja

## Zadnji pozdrav Fogarju

*Poslovilne besede sina, predstavnikov VZPI-ANPI, lokalnih uprav in Inštituta FJK za odporništvo*

Na pokopališču pri Sv. Ani so včeraj popoldne pospremili k zadnjemu počutku priznanega zgodovinarja in novinarja Galliana Fogarja, enega od ustanoviteljev Inštituta za odporniško gibanje Furlanije-Julijске kraje. Od očeta se je najprej poslovil sin Maurizio, nato so spregovorili tržaška podžupanja Fabiana Martini, podpredsednik Pokrajine Dolenc, zastopnik Zveze partizanov ANPI Raptoc, Bertuzzi v imenu Inštituta za odporništvo, zgodovinarka Marina Rossi in pokojnikov brat.

Vsi so izpostavili človeške in poklicne vrednote Galliana Fogarja, ki je umrl v starosti 90 let. Takoj po koncu druge svetovne vojne je bil odgovorni urednik dnevnika La voce libera, glasila italijanskega odporniškega gibanja CNL na Tržaškem. Glavnino svojega življenja pa je Fogar posvetil raziskovanju tržaške in širše lokalne zgodovine. Znana so njegove raziskave o Rizarni, fojbah ter nacifašističnem nasilju nad Slovenci in Hrvati.



Zadnje slovo od Galliana Fogarja na pokopališču pri Sveti Ani (KROMA)

**EUGENIO BON** - Prve besede po pristanku  
**»Bal sem se, da ne bom nikoli več videl Trsta«**



Eugenio Bon nekaj minut po pristanku v Rimu: dolga brada in svetle oči

ANSA

»Zame se je začelo novo življenje, bal sem se, da ne bom nikoli več videl staršev in prijateljev.« Eugenio Bon nam je v telefonskem razgovoru takoj po pristanku na rimskem letališču, kjer sta ga pričakala mama Elisabetta in oče Adriano, razkril prve vtise ob vrnitvi v Italijo. Prva ga je močno objela mama, nato oče, ki je v tem dolgem obdobju ujetništva vzdrževal nelahke stike z italijanskimi oblastmi, lastnikom ladje in s tržaško mestno upravo, ki je vseskozi od blizu spremljala pogajanja za osvoboditev ugrabljenih pomorščakov.

»Enajst mesecev je v normalnem življenju razmeroma kratko obdobje, ki ti skoraj neopazno gre mirno, enajst mesecev v ujetništvu, ko ne veš če boš živ dočkal večer, pa je čisto druga zgodba. Čas ne teče vedno enako,« pravi Eugenio, ki je priletel v Rim z dolgo brado (danes si jo bo menda obril) in svetlimi očmi. Somalijski gusarji so nad ujetniki, ki so bili ves čas zaprti na ugrabljeni ladji, izvajali psihološko in fizično nasilje. Fizično nasilje pomeni tudi, da so bili mornarji ves čas oblečeni v ista oblačila, da se niso mogli umivati in da so jedli malo in slabo. V povprečju skodelico riza na dan. »Psihološko nasilje pomeni, da

viš v temi, kot da bi bil stalno v zaporniški temnici in da ne moreš komunicirati s svojimi sorodniki,« nam je povedal Bon.

Svoje ujetništvo na tankerju Savina Caylyn deli na dve obdobji. »V prvem smo imeli dovolj hrane, ki so jo z nami uživali tudi ugrabitelji. Živiljenje, če ga lahko tako sploh imenujem, je bilo v tem času kolikor toliko znosno in pirati so se do nas vedli skoraj normalno, če lahko uporabljam ta izraz. Vse skupaj se je spremenilo na slabše, ko nam je zmanjkal živež, kmalu zatem še ladisko gorivo. Pirati so takrat postali nestrenni, negotovi in predvsem nasilni.«

Eugenio Bon je vseh enajst mesecev ujetništva preživel na krovu ladje. Le enkrat so ga ugrabitelji skupaj s sotropinoma spravili na gumenjak in zapluli. »Plovba« je trajala le nekaj minut, gumenjak je obkrožil tanker, pirati in ugrabitelji pa so na plovilu preživel nekaj ur. »Očitno so preostalom ugrabiteljem in pogajalcem hoteli nekaj dokazati, ne vem pa kaj. Na krov smo se vrnili šele zvečer. To je bila zelo huda preizkušnja. Takrat me je bilo najbolj strah, da ne bom več videl družine in Trsta,« nam je dejal Bon, mladenič z dolgo brado in svetlimi očmi.

Sandor Tence



**MANJŠINE** - Robert Louvin o Dolini Aoste na večeru DS

# Hiperzavarovana manjšina v spreminjači se stvarnosti

*Gost meni, da se jezik povezuje z ekologijo, avtonomija pa z varovanjem posebnosti*

Na prvem srečanju letosnjega leta Društva slovenskih izobražencev se je občinstvo predstavil ugleden javni delavec iz Doline Aoste, ki je spregovoril o sodobnih problematikah manjšin v Italiji in Evropi. Njegovo do sedanjo prehodeno pot je uvodno obnovil Ivo Jevnikar.

Robert Louvin pozna manjšinsko problematiko kot strokovnjak, saj se ukvarja s pravicami svoje in drugih manjšinskih skupnosti v frankofonskem svetu že od mladih let. Je odvetnik, doktor ustavnega prava, univerzitetni profesor primerjalnega javnega prava in politik, ki je začel v mladinskem gibanju Jeunesse Valdôtaine, nato pa se angažiral v stranki Union Valdôtaine. Tri mandata je bil deželnji svetovalec, odbornik za šolstvo in predsednik deželnega sveta. »Ko sem pri štirinajstih letih prvič šel od doma in pogledal v svet, sem odkril, da ni sem sam, ne obstaja samo naša manjšina. Pokazal se mi je novi svet.« Petintrideset let kasneje je prebral neko Prodijev misel, da »prava Evropa je Evropa manjšin«. To je zelo zanimivo, ker tudi države lahko postanejo manjšina v primerjavi s svetom.

Louvin se je najprej poglibil v realnost svoje manjšine v Dolini Aoste. Sam je mnenja, da se na časopisnih straneh pojavijo samo novice o nesrečah v gorah ali morebitnih težavah, ne pa o vsakdanjenju življenja tega lepega kraja. »Smo hiperzavarovana manjšina z zakonskega vidika. Imamo svoje šolske in kulturne inštitucije. Najbolj se je ohranilo narečje, francoski jezik pa je utrpel največ škode. Dolino Aoste je zajel velik val priseljevanja, tako da se stavljajo avtohtona valdostanska manjšina na manj kot polovico prebivalcev.«

Francosko govoreča skupnost v avtonomni deželi Doline Aoste steje 125 tisoč prebivalcev in se je zelo postarala. Vsako leto se tja priseli tisoč novih prebivalcev, zato manjšina išče neko novo ravnotežje. Stranka Union Valdôtaine je gibanje, ki je povezovalo tako laične kot katoliške in napredne tokove. Od vedno je predstavljala del prebivalstva, dokler ni leta 2003 postala večinska stranka, ki je v sebi združevala različne poglede, a s skupnim ciljem načrtovanja in delovanja. Moč se je še stopnjevala z avtonomijo in finančnim prispevkom.

Zaradi hudih razhajanj v stranki je Robert Louvin s somišljeniki leta 2005 zapustil Union Valdôtaine in ustanovil novo avtonomistično gibanje

Robert Louvin (levo) z Ivo Jevnikarjem

KROMA



z imenom ALPE. To je kratica za avtonomijo, svobodo, sodelovanje in ekologijo. Tokratni govornik je podčrtal pomen jezika, ki se v njegovi deželi povezuje tudi z ekologijo; avtonomija pa se veže na varovanje jezikovne po-

sebnosti. V občinskem svetu je zastopal to gibanje tri leta, od 2008 pa je postal ponovno deželnji svetovalec.

Ob koncu se je Louvin razgovoril o evropskih manjšinah, podrobneje o katalonski, škotski in flamski, o narečju

jih, o odnosih s Francijo in Parizom ter o slepoti evropskih inštitucij. Poslušali so po končanem govoru imeli še veliko vprašanje, ob katerih se je razvila prijetna debata o dvojezičnih šolah, narečju in drugih zanimivih temah. (met)

## POLITIKA - Leva sredina Devin-Nabrežina: na primarnih volitvah tudi Napolitano (IDV)

Na primarnih volitvah devinsko-nabrežinske leve sredine, ki bodo najbrž šele konec februarja, bo menita sodeloval tudi Simone Napolitano iz vrst stranke Italija vrednot (IDV) Antonia Di Pietra. Napolitano je v devinsko-nabrežinski občini znan kot pobudnik Odbora Rilke, ki si prizadeva za turistični razvoj občine in ki je v preteklih mesecih večkrat glasno polemiziral z županom Giorgiom Retom.

Predstavniki leve sredine so na predstoinčjem sestanku govorili o trenutni predvolilni situaciji, ki ni ravnovažna. Morebitnih županskih kandidatov leve sredine je kar nekaj, odločitev naj bi padla na primarnih volitvah, čeprav obstaja še velika neznanka občanskega lista, ki jo snuje Nabrežinec Walter Pertot. Ni izključeno, da se bodo v predvolilna dogajanja v Devinu-Nabrežini aktivno vključila tudi pokrajinska vodstva levosredinskih strank, čeprav naj bi odločitve padle na lokalni ravni.

S predvolilnimi težavami se soočajo tudi v desni sredini, kjer je županski kandidat »in pectore« sedanji podžupan Massimo Romita iz vrst stranke Ljudstva svobode. Njegova kandidatura vsekakor ni po godu vsem pristašem liste župana Reta, ki se o spomladanskih volitvah ter županski kandidaturi desne sredine še ni javno opredelil.

## POKRAJINA TRST Dolenc: Lani preko 400 tisoč evrov za turistične kmetije

Pokrajina Trst je v preteklem letu 2011 preko štiristo tisoč evrov (natanko 414.046,99) namenila podpori krajevnim turističnim kmetijam. Podatek je včeraj dal v javnost podpredsednik Pokrajine Igor Dolenc, ki je zadolžen tudi za promocijo teritorija in po čigar besedah je pokrajinska uprava odobrila vse prejetje prošnje (le-tih je bilo pet) in namenilo podpore, ki so dosegale do štirideset odstotkov dovoljenih stroškov. Denar je bil namenjen sprejemanju in bivanju obiskovalcev, nudjenju hrane in piča ter pokušnji tipičnih krajevnih proizvodov. Kot piše v sporočilu za javnost, spada podpora turističnim kmetijam v okvir politik promocije ozemlja. Za Dolenca delovanje turističnih kmetij prispeva k ohranjanju okolja, običajev in tipičnosti območja, poleg tega take kmetije pospešujejo proizvodnjo kmetijskih pridelkov in živil ter turistične razvojne politike.

Pokrajina je posredovala tudi podatek, da je od leta 2006 do lani namenila kar milijon in 741.954 evrov turističnim kmetijam: v letu 2006 je namenila preko 480 tisoč evrov (odobrenih je bilo pet prošnj), v letu 2007 dobrih 216 tisoč evrov (tri prošnje), v letu 2009 dobrih 560 tisoč (šest prošnj), v letu 2010 dobrih 70 tisoč (dve prošnji), lani pa, kot že omenjeno, dobrih 414 tisoč evrov.

**OBČINA TRST** - Na pondeljkovi seji tržaškega občinskega sveta

## Cosolini predal tri »težke« resorce odbornicama Podjetju AMT za tri mesece »podaljšali življenje«

Martinijevi osebje, Marchigianijevi pa urbanistiko in promet - Avdicija socialnih zadrug - Kreganje med Camberjem in Rosolenovo

Tržaški župan Roberto Cosolini je držal besedo in se, kot je pred časom že napovedal, otrezel treh »težkih« resornih zadolžitev, ki jih je bil sprva obdržal zase: gre za resorce za osebje, urbanistiko in promet, katere je porazdelil med dve svoji odbornici. Podžupanja Fabiana Martini, ki je doslej pokrivala že resorce za varnost, občinsko policijo, civilno zaščito, komuniciranje, transparentnost in enake možnosti, bo odslj zadolžena tudi za osebje, medtem ko bo njena kolegica Elena Marchigiani, ki je doslej skrbela za gradbeništvo, javna dela in stanovanjske politike, po novem poleg že omenjenih resorcev skrbela tudi za urbanistiko in promet.

To je Cosolini napovedal na pondeljkovi seji tržaškega občinskega sveta, katere prvi del je bil posvečen avdiciji tržaških socialnih zadrug. Skoraj v celoti prisotni odborniki in svetniki ter zelo številno občinstvo so tako prisluhnili podatkom, ki kažejo, da je socialnih zadrug na Tržaškem 57. letno pa ustvarijo preko 56 milijonov evrov dobička, v njih pa je zaposlenih preko dva tisoč oseb. V glavnem gre za majhne zadruge (le dve presegata število štiristo članov), ki pa ne delu-



Fabiana Martini



Elena Marchigiani

jejo samo na področju del ali socialnih storitev, ampak so dejavne tudi na področjih, kot je npr. upravljanje gostinskih lokalov ali hotelov in kopališč ter muzejev.

Drugače je dnevni red pondeljkove seje obsegal sprejetje le enega sklepa: večina prisotnih svetnikov se je namreč odločila, da bo podjetju za teritorialno mobilnost AMT S.p.A. »podaljšala življenje« za tri mesece, do 31. marca letos, v tem časovnem obdobju pa se bo moral občinska uprava odločiti, kako naprej.

Ponedeljkova seja pa se je končala dokaj klavrnno v znamenju kreganja med svetniki Pie-

rom Camberjem (Ljudstvo svobode) ter Alessio Rosolenom in Francom Bandellijem (drugi Trst). Predmet spora sta bili resoluciji Ljudstva svobode, ki nista bili uvrščeni na dnevnih redovih seje kot nujni resoluciji (po mnenju nekaterih pa je šlo le za nadaljevanje spora v deželnih desni sredini na krajevni ravni): šlo je za resolucijo svetnika Paola Rovisa o liberalizaciji taksi-jev ter resolucijo Piera Camberja o liberalizaciji urnikov trgovin, kjer je Camber predlagal, naj glede prazničnih dni vsaj v petdesetih odstotkih primerov uslužbenci ne bi delali. Camber je sicer hotel, da občinski svet glasuje o resoluciji, vendar se je oglasila Rosolenova in se je med njima pričelo kreganje. Kreganje se je nadaljevalo tudi potem ko je večina svetnikov zavrnila glasovanje o resolucijah, tako da je moral predsednik občinskega sveta Iztok Furlanič kar dvakrat prekinil sejo, tretja prekinitev pa je bila usodna, saj se svetniki potem niso več vrnili v dvorano. Vsekakor bo o teh resolucijah bolj poglobljeno razpravljal tretja komisija občinskega sveta: v petek bo govor o Rovisovi resoluciji o taksijih, prihodnji torek pa o Camberjevi resoluciji o dela prostih prazničnih dnevih.

## Srečanja z občani v duhu dialoga in sodelovanja

Skupina Demokratske stranke v tržaškem občinskem svetu bo tudi v novem letu priredila enkrat tedensko srečanja z občani. Svetniki DS bodo ob sredah popoldne prisluhnili volivcem, njihovim željam in skrbem. Prvo srečanje v letu 2012 bo danes od 16. do 18. ure na sedežu skupine DS na županstvu - Trg Granatieri 2, drugo nadstropje (soba 231).

## Igralni kotiček Palček v Naselju sv. Mavra

Občine Okraja 1.1 (Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da deluje brezplačna ludoteka v igralnem kotičku Palček v Naselju sv. Mavra ob sredah in petkih popoldne, in sicer od 16. do 18. ure. Ludoteka je namenjena otrokom od 1. do 6. leta starosti. V prihodnjih tednih so predvidene naslednje delavnice: danes, 18. in 25. januarja Sneženi meteorit v Pobarvajmo zimo, v petek, 20. in 27. januarja pa Skupinska likovna dela in Papir mat.

Za dodatne informacije se lahko obrnete do igralnega kotička Palček na tel. 040/299099 od pondeljka do sobote od 8. do 13. ure.

## Glineni darovi bogovom v dvorani Bobi Bazlen

V dvorani Bobi Bazlen v palači Gopčević bo danes ob 17.30 gostja Niccolotta Poli, ki bo predstavila glinene kipce, darove bogovom iz svetišč v Tarantu v grškem obdobju.

## Do sobote komedija v gledališču dei Fabbri

Kulturno združenje Gianni Fenzi vabi od jutri do sobote, 14. januarja, v gledališče dei Fabbri (v Ulico dei Fabbri 2) ob 21. uri na ogled komedije južnoameriškega avtorja Carlosa Lisca na italijanskem naslovom Darla via ... la mia famiglia in izvedbi skupine Consorzio Scenico. Vstopnina s kozarcem vina 12 evrov.

## Psa več dni pustil zaprtega v avtomobilu

Nekaj dni je bil v Ulici Cologna parikiran avtomobil, v katerem je bil zaprt pes. Mimoidoči so poklicali policijo, ki je na pondeljek popoldne posegla. Psa, ki je na prvi pogled čil in zdrav, so odpeljali v posebno krajivo strukturo za zapuščene živali, njegovega lastnika, 30-letnega G.S. rojenega v Milenu pa so ovadili na prostosti zaradi mučenja živali.

## VČERAJ PODPIS V VIDMU Trije programske dogovori med Deželo FJK in Občino Trst

Deželna odbornica za finance Sandra Savino in tržaška občinska odbornica za javna dela Elena Marchigiani sta včeraj v Vidmu podpisali tri programske dogovore, s katerimi bodo uresničili pismo o nameri o vzdržnem razvoju in promociji tehnologij z nizkimi izpusti ogljika, ki sta ga leta 2009 podpisala italijansko ministrstvo za okolje in Dežela Furlanija Julijska krajina in na podlagi katerega je predvideno financiranje projekta, katerih cilj je promocija vzdržnega razvoja in obnovljivih virov energije.

Včeraj podpisani programski dogovori bodo omogočili financiranje treh projektov v skupni vrednosti 338.000 evrov. Eden se nanaša na obnovno poti, ki povezuje obalno cesto (ob restavraciji Tenda Rossa) s kriškim portičem »na Mulu«, drugi pa na program, s katerim bodo preverili energetsko učinkovitost nekaterih javnih poslopij Občine Trst ter predlagali izboljšave. Tretji dogovor pa zadeva strateški program za vzdržno mobilnost na deželnem in občinskem območju: gre za posodobitev grafa o cestah in ulicah v tržaški občini, s pomočjo katerega bi preverili prometno onesnaževanje in možno integracijo grafa s tistem, ki ga ima Dežela.



**ŠKEDENJ** - Občni zbor volilnega značaja bo v torek, 17. januarja

# Čast in breme ohranjanja vrednot

Poziv k pristopu v Odbor za spomenik padlim v NOB iz Škednja, od Sv. Ane in s Kolonkovca



Slovesnost ob 10-letnici spomenika na Istrski ulici marca letos

KROMA

Pred dobrimi desetimi leti je Odboru za postavitev spomenika padlim v NOB iz Škednja, od Sv. Ane in s Kolonkovca uspelo uresničiti željo, za katero so se od konca vojne boriли domačini teh treh rajonov - postaviti dostenjen spomenik vsem, ki so na tem območju padli v boju proti nacifašizmu. Zasluga za dosežen cilj gre v prvi vrsti vsem, ki so ga skozi dolga leta vztrajno zasledovali, ne da bi odnehal niti spričo preprek in prepovedi, ki so jih bili deležni s strani ustavnov. Še več, sami so zbrali sredstva, ki so bila podlaga za izgradnjo spomenika. Naši ljudje so torej žrtvovali čas in denar, ker se jim je zdelo nujno postaviti viden znak zahvale vsem, ki so padli za svobodo, ter pomnik naše prave zgodovine in njenega izročila, ki priča o skupinem boju ljudi vseh narodnosti in izvorov proti zatiranju in za boljši jutri.

Odborniki združenja Odbor za spomenik padlim v NOB iz Škednja, od Sv. Ane in s Kolonkovca Sandi Volk, Iztok Furlanič, Sergij Petaros, Wilma Gregori, Silvio Ghirardi, Duilio Vecchiet, Alessandro Radovini, Roža Počkar in Germano Grahonja menijo, da so te vrednote danes še kako aktualne, mogoče celo več kot kdaj prej ter, da ima spomenik

v Istrski ulici še poseben pomen, ki presega raven treh rajonov, saj je edini tovrstni spomenik znotraj mestnega jedra tržaške občine. »Potrebno je torej, da se ga še dalje vrednoti in ovrednoti,« pišejo v svojem tiskovnem komuniketu.

»Članstvo v odboru smo svoj čas sprejeli prav zato, ker verjamemo v vrednote, ki jih spomenik simbolizira. Mnogi smo v njem že leta, nekateri kar desetletja. Številni pa sedaj ne moremo več izpolnjevati te obveznosti. Napočil je čas, da se odbor prenovi in pomladí, da vstopijo nove, po možnosti mlade sile, ki naj dajo delovanju odbora nov zanos, nova pristope in ideje. Čas je, da si novi ljudje, predvsem iz mlajših generacij, prevzamejo čast in breme ohranjanja in oživljanja, a tudi posodabljanja, vrednot, ki si upamo trdit, da so in bodo temeljnega pomena za celotno tržaško skupnost.«

Zato pozivajo vse, ki se ne zavzemajo za ohranjanje vrednot protifašističnega boja le z besedami, naj pristopijo k odboru. Priložnost za to bo ob skorajšnjem občnem zboru volilnega značaja, ki bo v torek, 17. januarja, v prostorih Kulturnega društva Ivan Grbec (Škedenska ulica 124) ob 20. uri v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju.

**OPČINE** - Slovesno odprtje v rumeni hišici na Dunajski cesti 12

## Studio za psihomotorične dejavnosti

Vodila ga bo profesorica telesne vzgoje in psihomotoricistka Loredana Kralj - Vadba za dojenčke, predšolske in šolske otroke ter njihove starše



Rumena hišica že čaka male goste

KROMA



Loredana Kralj (levo) pravi, da je gibanje zelo pomembno za otrokov razvoj

KROMA

V rumeni hišici na Dunajski cesti 12 na Opčinah je Loredana Kralj v soboto slovesno odprla svoj studio za psihomotorične dejavnosti. V družbi številnih prijateljev in radovednežev je profesorica telesne vzgoje in psihomotoricistka tako okronala večletno željo.

Studio se ukvarja s psihomotoričnimi dejavnostmi oz. s sproščeno in izrazno vadbo telesa. Gibanje je namreč za otrokov razvoj izredno pomembno, pravi Kraljeva, ki se bo v svojem studiu individualno ali skupinsko posvečala tako dojenčkom (od šestega meseca dalje oz. čim sedijo sami, pravi) kot predšolskim in šolskim otrokom ter njihovim staršem. »V vzgojno področje bodo vključeni tudi otroci s posebnimi potre-

bami, z zaostalostjo v razvoju, dispraksijo, specifičnimi učnimi težavami ali vedenjskimi motnjami. Pa tudi tisti brez talenta in tisti malo bolj nerodni, ki se ne vključujejo v športna društva in svoje popoldne tako prezivljajo pred televizijo. Nedvonom pa bi zelo potrebovali nekaj vaj, s katerimi bi pridobili nekaj več spretnosti, hkrati pa okreplili svojo samopodobo in samozavest.« Otroku je namreč treba omogočiti čim več raznolikih gibalnih izkušenj, tako da oblikuje svojo osebnost in harmonično razvije svojo telesno, čustveno, kognitivno, duševno in socialno razsežnost.

Kraljeva se bo odločila za delo z manjšimi skupinami (do največ šest otrok), tako zaradi majhnega prostora

kot zaradi kakovosti dela, saj meni, da se manjši skupini nedvonom več posveti. Za seboj ima profesorica in psihomotoricistka veliko izkušenj: petnajst let se je ukvarjala z dojenčki oz. s psihomotoričnim delom v vodi z njimi, temu pa gre prijeti tudi prve izkušnje v okviru predšolskih skupin pri Športni soli Trst s profesorjem Bojanom Pavletičem.

Delovanje bo potekalo v preurejenih, toplih in umirjenih prostorih rumene hišice, ki so opremljeni z otroku primernimi materiali. Sicer pa je psihomotorični pristop zanimiv tudi za odrašle osebe, ki s pomočjo sproščenega gibanja lahko izboljšajo svoje psihofizično počutje in odnos do svojega telesa, ob

## SLOV. PROSVETA

### Večer za mlade o odnosih v družini

V okviru ciklusa srečanj za mlade z naslovom Življenje, ki preseneča, ki pod mentorstvom prof. dr. Edija Kovača in v organizaciji raznih združenj poteka že drugo leto zapored v prostorih Slovenske prosvete v Ul. Donizetti 3 bo jutri, 12. januarja, tretji letošnji večer in sicer na temo Odprtji za presenečenja v družini. Razgovor bo uvedla Alenka Rebula, avtorica številnih knjig, esejev in razprav, med katerimi nekaj uspešnic s področja vzgoje ter ženske problematike, pa tudi pesniških zbirk, sicer pa profesorica pedagogike in filozofije na Pedagoškem in družboslovnem liceju Antonia Martina Slomška v Trstu.

Tematika družine je že v lanskem ciklusu med mladimi naletna na močan odziv. Odnosi v družini, pogovor, osebnostna rast, socializacija, medsebojno bogatjenje, pa tudi konflikti, morebitni spori itd., to so kajpak vprašanja, ki vznemirajo mlade in manj mlade, ko potujejo skozi življenjske preizkušnje. Zato je bila ta tema ponovno uvrščena v program. Seveda je o družini in odnosih v nej mogoče razmišljati tudi s teoretičnega vidika, pri čemer človek neizogibno zadene tudi na sedanje družbo, njen ustroj, njene vrednote in njena protivslojja.

O vsem tem bo tekla beseda na četrtekovem večeru z Alenko Rebula, ki bo jutri v Peterlinovi dvorani v ul. Donizetti 3 z začetkom ob 20.00. Vabljeni so predvsem mladi. (ž)

## Včeraj danes

Danes, SREDA, 11. januarja 2012  
PAVLIN

Sonce vzide ob 7.44 in zatone ob 16.42 - Dolžina dneva 8.56 - Luna vzide ob 19.31 in zatone ob 8.38

Jutri, ČETRTEK, 12. januarja 2012  
TATJANA

VРЕМЕ ВЧЕРА: temperatura zraka 10 stopinj C, zračni tlak 1025 mb raste, vlaga 50% odstotna, brezvetro, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 10,5 stopinje C.

## Lekarne

Do sobote, 14. januarja 2012  
Običajni urnik lekarne:

od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprtudi od 13.00 do 16.00

Trg Sv. Ivana 5 (040 631304), Ul. Alpi Giulie 2 (040 828428), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124). Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30  
Trg Sv. Ivana 5, Ul. Alpi Giulie 2, Oserek Sonnino 4, Milje - Ul. Mazzini 1/A.  
Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarne odprta od 20.30 do 8.30

Oširek Sonnino (040 660438).

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelená številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka ob 8. do 18. ure, ob sobotah ob 8. do 14. ure.

Danes na Devinščini

## Cveto

slavi 80 let.

Še mnogo let polnih zdravja  
in veselja mu želijo

žena Silva, sin Sergij z Manuelom  
in hči Cristina z Alexom

Dragi nono

## Cveto!

Še dosti let v naši lepi družbi ti želimo  
tvoji vnuki

Martin, Lara, Veronika in Sofja

## Čestitke

Danes praznuje svoj 80. rojstni dan  
CVETO UKMAR. Zdravja, sreče in veselja mu želijo sestri Mara in Anica z družinama.

## Lotterija

10. januarja 2012

Bari	11	36	15	42	81
Cagliari	31	17	69	75	25
Firenze	57	71	77	86	48
Genova	1	4	57	35	90
Milan	41	79	90	53	12
Neapelj	54	87	22	55	10
Palermo	41	11	76	51	81
Rim	76	75	79	3	78
Turin	21	59	25	22	15
Benetke	4	54	37	77	60
Nazionale	21	23	27	86	25

## Super Enalotto

14	22	27	28	34	66	jolly 69
Nagradski sklad						2.537.201,32 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						51.264.459,27 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						- €
14 dobitnikov s 5 točkami						27.184,30 €
1.679 dobitnikov s 4 točkami						226,67 €
47.866 dobitnikov s 3 točkami						15,90 €

## Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	- €
Brez dobitnika s 5 točkami	- €
6 dobitnikov s 4 točkami	22.667,00 €
198 dobitnikov s 3 točkami	1.590,00 €
3.459 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
22.763 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
52.424 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €


**Kino**

**AMBASCIATORI** - 17.45, 20.00, 22.15 »Sherlock Holmes: Gioco di ombre«.

**ARISTON** - Dvorana je rezervirana.

**CINECITY** - 16.15, 18.10 »Il gatto con gli stivali 2D«; 20.10, 22.10 »Finalmente la felicità«; 16.20, 18.50, 21.20 »Vacanze di Natale a Cortina«; 16.30, 19.10, 21.50 »Sherlock Holmes: Gioco di ombre«; 19.50, 22.15 »Capodanno a New York«; 16.30 »Il figlio di Babbo Natale 3D«; 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Alvin Superstar 3 - Si salvi chi può«; 16.30, 19.50, 22.15 »Immaturi, il viaggio«; 16.00, 18.50, 21.40 »J. Edgar«.

**FELLINI** - 16.45 »Alvin Superstar 3: Si salvi chi può«; 18.10, 20.10, 22.00 »Midnight in Paris«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.30, 19.40, 21.00 »Emotivi anonimi«; 17.50, 22.20 »Le nevi del Kili-mangiaro«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.30, 19.00, 21.30 »J. Edgar«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Le idì di marzo«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 16.40 »Alvin in verički 3«; 21.20 »Dekle z zmajskim tatujem«; 18.50 »Misija: Nemogoče - protokol duh«; 16.00, 18.20, 20.40 »Muppetki«; 17.00 »Polnoč v Parizu«; 18.30, 21.00 »Sherlock Holmes: Igra senc«.

**KOPER - PLANETTUŠ** - 21.30 »Traktor, ljubezen in rock'n'roll; 16.50 »Arthur Božiček 3D«; 19.05, 21.55 »Misija nemogoče 4«; 15.35, 19.00, 20.55 »Pisma sv. Nikolaj«; 15.05, 17.05 »Alvin in verički 3«; 21.00 »Sherlock Holmes: Igra senc«; 17.40, 20.50 »Dekle z zmajskim tatujem«; 18.05 »Zmagovalec«; 16.20, 18.40 »Muppetki«; 15.10, 17.10, 19.10 »Jack in Jill«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.15, 20.00, 22.15 »Il principe del deserto«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Almania la mia famiglia in Germania«; Dvorana 3: 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 »Il gatto con gli stivali 2D«; Dvorana 4: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Immaturi, il viaggio«; 18.20 »The Artist«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.40 »Alvin Superstar 3 - Si salvi chi può«; 20.30 »Capodanno a New York«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.00 »Immaturi - Il viaggio (dig.)«; Dvorana 3: 17.30 »Il gatto con gli stivali 3D (dig.)«; 19.50, 22.00 »Vacanze di Natale a Cortina«; Dvorana 4: 18.00, 20.30 »Sherlock Holmes - Gioco di ombre«; Dvorana 5: 18.00, 21.00 »J. Edgar«.


**Solske vesti**

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA VLADIMIR**

**BARTOL** sporoča koledar predstavitev svojih šol in vrtcev; Vrtec Bar-kovlje (Ul. Vallicula 11): v ponedeljek, 16. in 23. januarja, od 11. do 12. ure ter v sredo, 18. in 25. januarja, od 14. do 15. ure; Vrtec Lonjer (Lonjerska cesta 240): v ponedeljek, 16. in 23. januarja, od 14. do 15. ure ter v petek, 13. in 20. januarja, od 14. do 15. ure; OŠ Milčinski (Ul. Marchesetti 16): v sredo, 18. januarja, ob 17. uri; OŠ Finžgar (Ul. Cereto 19): v ponedeljek, 16. januarja, ob 17. uri; OŠ Župančič (Ul. Caravaggio 4): v ponedeljek, 23. januarja, ob 17. uri; SŠ Ciril in Metod (Ul. Caravaggio 4): v četrtek, 12. januarja, ob 17. uri; SŠ Ciril Metod - podružnica na Katinari (Reška cesta 511): v petek, 13. januarja, ob 17. uri.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA PRI SV. JAKOBU** sporoča, da so do petka, 13. januarja, v utrancih urah dnevi odprtih vrat na vseh šolah in vrtcih. Starše vabimo, da se predhodno navajijo.

**DAN ODPRTIH VRAT** na liceju France Prešerena bo v nedeljo, 15. januarja, od 10. do 12. ure v šolskih prostorih na Vrdelski cesti - Strada di Guardiel-la, 13/1 v Trstu. Prisrečno vabljeni starši in dijaki nižjih srednjih šol.

**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPĆINAH**, Nanoški trg 2, sporoča, da bo vpisovanje potekalo od 16. januarja do 20. februarja s sledenjem urnikom: od ponedeljka do petka od 7.45 do 13.30. Tajništvo bo v obdobju vpiso-vanja odprto tudi v soboto, 28. januarja in v soboto, 11. februarja od 8.30 do 13.00. Obenem sporočamo, da bo in-formativni sestanek za starše, ki bodo otroke vpisali v prvi letnik vrtca oz. šo-

le v sredo, 18. januarja, ob 17.00 v pro-storih ravnateljstva.

**NIŽJA SREDNJA ŠOLA SREČKO KO-SOVEL** obvešča, da bo informativno srečanje o predstavitev takoj matične šole na Općinah, kot podružnice na Prosek v ponedeljek, 16. januarja, ob 17. uri na sedežu šole Kosovel na Općinah, v Bazoviški ulici 7.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA PRI SV. JAKOBU** sporoča, da je koledar infor-mativnih sestankov za starše ob vpi-sih za š. 2012/13 v šole in vrtec na-slednji: v ponedeljek, 16. januarja, ob 17.00 na osnovnih šolah J. Ribičića-K. Široka (Ul. Frausin, 12) in I. Grbca-M.G. Stepančić (Ul. Svevo, 15); v to-rek, 17. januarja, ob 10.30 v otroškem vrtcu pri Sv. Jakobu (Ul. Frausin, 12); v sredo, 18. januarja, ob 10.30 v otroškem vrtcu Jakoba Ukmarpa (Staroi-strska cesta, 78); ob 11.00 v otroškem vrtcu v Škednju (Ul. Svevo, 15).

**RAVNATELJSTVO DRŽAVNE SREDNJE ŠOLE SIMONA GREGOČIĆA V DOLINI** vabi na predstavitev šole, ki je na-menjena staršem učencev letošnjih petih razredov osnovnih šol, ki bo v to-rek, 17. januarja, ob 17. uri na sedežu šole. Iste dan bo ob 18. uri zbor star-šev za razgovor o obšolskih dejavnostih, oz. o zimovanju in šolskih izletih.


**Izleti**

**SEKCIJA VZPI-ANPI BOLJUNEC** organizira v petek, 13. januarja, izlet na tra-dicionalno proslavo ubitih partizanov na pragu svobode 13. januarja 1945 na Sveti Ani pri Ložu. Odhod izpred gle-dališča F. Prešeren v Boljuncu ob 8.30. Informacije in prijave na 333-6843573.

**NA OGLED JASLIC** v Mokronog, Šentjanž, Boštanj in okolico se bomo po-dali v soboto, 28. januarja. Avtobus bo spremilj udeležence po ustaljeni na-vadi. Imeli bomo tudi sv. mašo in do-bro kosilo. Za vpis in vse ostale infor-macie pokličite na tel. št. 347-9322123.


**Osmice**

**BORIS PERNARČIĆ** je odprl osmico v Mediji vasi št. 7. Tel. 040-208375.

**OSMICO** sta odprla Ivan in Sonja Colja v Samotorci 53. Tel. št. 040-229586.

**PAHOR MARIO** ima odprto osmico v Jamljah. Nudi domač prigrizek. Tel. št. 0481-419956.


**Obvestila**

**JOGA** pri Skladu Mitja Čuk: na razpolo-gajo je le še nekaj prostih mest za te-čaj 2012. Informacije in vpis na tel. št. 349-0981408.

**KMEČKA ZVEZA** poroča, da je na po-budo Tržaške pokrajine odprt soli-darnostni račun za zbiranje sredstev za pomoč govedorejskemu obratu Daria Zidariču, ki je utрpel veliko škodo za-radi požara. Številka računa IBAN IT98C089280220101000031340.

**JUS SLIVNO** vabi člane na sejo danes, 11. januarja, ob 20. uri na kmetiji Re-bula.

**SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOŠIR** vabi slovenske filateliste in pri-jatelje na letošnje prvo srečanje danes, 11. januarja, ob 18.30 v Gregorčičevi dvorani v Ul. Sv. Frančiška 20.

**GONG ZVOČNA KOPEL** - v četrtek, 12. januarja, ob 18.30 do 19.30 v dru-šteni dvorani gledališča F. Prešeren v Boljuncu. Prinesi s seboj steklenico vode, spalno vrečo in podlogo za le-žanje. Obvezna prijava na yoga.koren@gmail.com ali na +38641649004 (Goran). Zaželen prispevek za igral-ce inštrumentov.

**RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS** se bo postal dne 12. januarja, ob 20. uri v svojem sedežu (Prosek št. 159).

**SLOVENSKI KLUB** prireja v četrtek, 12. januarja, debatno srečanje na temo »Demokratično izvoljeno predstavništvo«. Pri debati bodo sodelovali Tamara Blažina, Igor Gabrovec, Igor Ko-cijančič, Rudi Pavšič, Drago Štoka in Samo Pahor, moderirala pa bosta Marij Čuk in Dušan Udovič. Srečanje bo potekalo v mali dvorani Narodnega doma, Ul. Filzi 14, s pričetkom ob 18. uri. Vabljeni!

**SPDT** obvešča člane, da bodo v prvih januarskih dneh odborniki na razpolo-gu za poravnavo članarine in obnovi-tev zavarovalnine s sledenjem urnikom:

v četrtek, 12. januarja, ob 18.00 do 20.00 na Štadionu 1. Maj; v četrtek, 19. januarja, od 19.00 do 20.30 v Raz-stavni dvorani Zadružne kraške ban-ke na Općinah.

**SPDT** prireja celodnevne tečaje smuč-a-nja za osnovnošolske otroke 4., 11., 25. februarja in 3. marca na Zoncolanu. Informativni sestanek bo v četrtek, 12. januarja, na Štadionu 1. Maj ob 19. uri. Dodatne informacije: www.spdt.org, smucanje@spdt.org in tel. št. 339-5000317 od ponedeljka do petka od 19. do 20. ure.

**NARAVNI OBRAZNI LIFTING** pri SKD Igo Gruden - Maša Pregarč bo imela uvodno predavanje v petek, 13. januarja, ob 18. uri v Radovičevi sobi Kulturnega doma v Nabrežini.

**NOVO TRŽAŠKO ZDRUŽENJE DIABE-TIKOV ONLUS** priredi v petek, 13. ja-nuarja, ob 17. uri v dvorani Baronci-ni zavarovalnice Generali, Ul. Trento 8, predavanje na temo »Noga slad-kornega bolnika: problem je velik, če ga poznaš, se mu lahko izogneš«. Pre-davalca bo Annamaria Chiandetti, po-dologinja diabetološkega centra.

**SK DEVIN** prireja poldnevne in celodnevne tečaje smučanja in deskanja za otroke in odrasle v kraju Forni di So-pra vsako soboto in nedeljo od 14. januarja dalje. Predviden je avtobusni prevoz z odhodom iz Nabrežine. In-formacije in vpisovanja: Ad formandum, Ul. Gin-nastica 72, Trst (tel. 040-566360, ts@adformandum.eu).

**AŠD SK BRDINA** Ob priliki smučarskih tečajev bo v nedeljo, 15. januarja, mo-žen avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod av-tobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalki ESSO na Općinah. Tel. št. 335-5476663 (Vanja).

**SEKCIJA VZPI PROSEK-KONTOVEL** ob-vešča, da bo komemoracija padlega partizana Marjana Štoke v nedeljo, 15. januarja, ob 11. uri v Štorjah. **DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽEN-CEV** vabi v ponedeljek, 16. januarja, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na večer posvečen analizi ljudskih šte-tij na našem področju od srede 19. sto-letja do prve svetovne vojne. Govori-la bosta zgodovinarja Aleksej Kalc in Dean Krmac.

**POHITITE S PRIJAVA VINA 2011** Kmečka zveza opozarja vinogradnike, da je še nekaj dni na razpolago za prijavu vi-na 2011/2012. Rok za predstavitev pri-jave zapade v ponedeljek, 16. januarja, ob 20. uri v prosto-rih društva Rdeča zvezda (Salež). Dodatne informacije in prijave na tel. št. 347-9933778 (Katrín) ali 349-2603425 (Alexia), skd.rdeca-zvezda@gmail.com.

**UPRAVNI ODBOR** Združenja Odbor za spomenik padlim v NOB iz Škednja, od Sv. Ane in s Kolonkovca obvešča članstvo, da bo redni občni zbor v to-rek, 17. januarja, v prosto-rih KD Ivan Grbec, Ul. di Servola 124, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Dnevn red: pregled članstva in po-blilst; imenovanje tajnika zbor; poročilo predsednika, blagajnika, nad-zornikov; odobritev proračuna in pre-dračuna; imenovanje volilne komisije; predlaganje kandidatov; volitev novih članov upravnega in nadzorne-ga odbora; razno. Pred začetkom bo potekala poravnavna članarina za l. 2011 in vpisovanje novih članov za l. 2012.

**OBČINA DEVIN - NABREŽINA** obvešča, da se je začelo vpisovanje otrok v občinski otroški vrtce v Šempolaju za šolsko leto 2012/2013. Prošnje za vpis je treba predložiti občinskemu uradu za šolstvo v prosto-rih občinske knjižnice v Nabrežini, do 31. januarja. Obrazci so na razpolago v zgoraj na-vedenem uradu ter v otroškem vrtcu. Informativni sestanek za starše, ki bi radi vpisali svoje otroke v občinski otroški vrtec bo v četrtek, 19. januarja, ob 16. uri v prosto-rih navedenega vrtca. Za informacije je na razpolago urad za šolstvo, telefonska številka 040-2017370.

**NARAVNI OBRAZNI LIFTING** pri Skla-du Mitja Čuk - ponovni začetek tečaja v januarju. Info: 340-9116828 (Maša), prava.narava@gmail.com.

**O.N.A.V.** - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina prireja degustacijski večer z vini iz Sardinije. Srečanje bo v petek, 20. januarja, ob 18.00 na kosičnico oz. mortono žago kosim travo ter obrezujem tako drevesa kot tudi živo mejo. Tel. št. 333-2892869.

20.30 v prostorih Zadruge Dolga Kro-na - Dolina 528. Vabljeni vsi člani in prijatelji! Nadaljuje se tudi včlanje-vanje v združenje ONAV na l. 2012. In-formacije in prijave na www.onav.it, tel. št. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

**SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ** ob-vešča, da bo zasedanje Deželnega sve-ta v



**NOVA GORICA** - V pondeljek koncert v Kulturnem domu

# V znamenju genijev baroka

Madžarska Capella Savaria bo izvajala skladbe Antonia Vivaldija in Johanna Sebastiana Bacha



**NOVA GORICA** - Četrti abonmajski koncert Kulturnega doma Nova Gorica bo v znamenju baroka ter glasbe Antona Vivaldija in Johanna Sebastiana Bacha. V pondeljek, 16. januarja, bo ob 20.15 v veliki dvorani nastopil priznani madžarski baročni orkester Capella Savaria, ki deluje pod umeščnim vodstvom violinista Zsolt Kallója. Izvajali bodo: Sinfonijo v G-duru, Koncert za fagot, godala in continuo v e-molu, RV 484, Koncert za violinino, godala in continuo v D-duru, RV 222 Antonia Vivaldija ter Brandenburški koncert št. 5 v D-duru, BWV 1050 in Koncert za dve violinini, godala in continuo v d-molu, BWV 1043 (»Dvojni«) Johanna Sebastiana Bacha. Koncert zasedbe Capella Savaria bo v znamenju dveh genijev glasbenega baroka - Antonia Vivaldija in Johanna Sebastiana Bacha - in koncerta, oblike, ki je začela dobivati svoje prve značajske lastnosti ravno s temo dvema mojstroma, svoj razcvet pa je dosegel v dobi romantične.

Capella Savaria sodi med najbolj prepoznavne ansamble za baročno glasbo v Evropi. S svojim inovativnim pristopom in izvirnimi glasbili iz 18. stoletja se poskuša na čim bolj pristen način približati avtentičnim izvedbam tistega ča-

sa. Izvaja tako orkestrske skladbe kot tudi opera in oratorija dela. Zasedba je postala na Madžarskem ob svoji ustanovitvi leta 1981 prava senzacija. Začetnemu zagonu je hitro sledilo uspešno koncertno udejstvovanje, ki ni bilo vezano le na festivalne baročne glasbe (med njimi najuglednejši v Evropi, kot so Brugge, Innsbruck, Regensburg, Göttingen, Halle, Utrecht in Zerbst), ampak je ansambel vodilo tudi v priznane koncertne hiše po Evropi. Orkester je nastopal v dvaindvajsetih državah po Evropi, Združenih državah Amerike in Južni Ameriki kot tudi v Izraelu. Pogosto nastopajo na madžarskem radiju in televiziiji. Leta 1991 je orkester prejel prestižno Lisztovo nagrado, Kanadska revija Opus je Capello Savario opisala kot »enega najboljših evropskih ansamblov«. Se stav je posnel več kot 70 zgoščenk.

Zsolt Kalló deluje kot koncertni mojster, solist in umeščni direktor Capelle Savaria. Trenutno poučuje na Konzervatoriju za glasbo v Szombathelyu, na Inštitutu za glasbeno umetnost »Varga Tibor« in na Univerzi Széchenyi István v Gyru tudi kot zaslужni profesor. Za svoje izredne pedagoške dosežke je leta 2008 prejel častno nagrado Halász Ferenc.

**LJUBLJANA** - Pripravljo sto prireditve

# Jubilejno 140. leto Glasbene matice

**LJUBLJANA** - Društvo Glasbena matica Ljubljana je ob 140. obletnici delovanja, ki jo bo proslavilo v letosnjem letu, pripravilo obsežen program z več kot 100 prireditvami. Oboleževanje jubileja se bo začelo nočoj s koncertom njenega mešanega zborja, ki še danes daje kontinuiteto društvu, vrhunec pa bo doseglo oktobera s slavnostno akademijo.

Glasbena matica (GM) Ljubljana je bila ustanovljena leta 1872 z namenom spodbuditi slovensko glasbeno ustvarjanje in poustvarjanje ob tedaj prevladujoči nemški kulturi. Svoje poslanstvo je najprej uresničila z ustanovitvijo glasbene šole (1882) in pevskega zabora (1891), z izdajanjem slovenskih skladb in zbiranjem ljudskih pesmi, po prvi svetovni vojni pa tudi z ustanovitvijo koncertne poslovalnice in orkestralnega društva. S tem je postavila temelje za profesionalizacijo slovenske glasbe.

Z izobraževanjem, založništvom in organizacijo koncertov se ukvarja še danes, pod njenim okriljem delujejo štirje pevski zbori in pevska pripravnica, posega pa tudi v mednarodno sfero. Ob jubileju se je povezala z domala vsemi slovenskimi institucijami, ki delujejo na področju glasbe. S skupnimi močmi so, kot je na današnji novinarski konferenci poudarila predsednica društva Ivanka Mulec Ploj, pripravili veličasten program. Ta bo poleg slavnostne akademije, ki bo strnjeno predstavila delovanje GM, obsegal okroglo mizo o prihodnosti društva, koncert na Kongresnem trgu, na katerem bodo v sodelovanju z SNG Opera in balet Ljubljana izvedli slovenski kantati Povodni mož Viktorja Parme in Stara Ljubljana Tadeje Vulc, in prizvedbo oratorija Baraga Alojzija Geržiniča.

Z ljubljansko Opero, ki letos praznuje 120-letnico, pripravljajo tudi koncert slovenskih samospovov, na katerem bosta nastopila Bernarda in Marcos Fink. Društvo Delavnica pa bo jubileju posvetilo enega od koncertov cikla Festine; na njem bo Orkester Camerata Academica iz Novega Sada izvajal izključno slovenska dela. V sodelovanju z Mestnim muzejem Ljubljana bodo uredili spominski sobo skladatelja Blaža Arniča ter v Narodni in univerzitetni knjižnici odprli razstavo. Med pomembnejšimi dogodki je predsednica izpostavila še dokumentarni film, ki ga je posnela TV Slovenija.

V ciklu zborovskih koncertov, ki predstavljajo jedro delovanja GM, bodo goсти najboljše zbere z državnega tekmovanja otroških in mladinskih pevskih zborov v Zagorju ter dva udeleženja mariborskega tekmovanja za veliko nagrado Evrope - švedski zbor Sofia Vocalensemble in japonski zbor Harmonia Ensemble. Otroški in Mladinski zbor GM bosta izvedla glasbeno pravljico za otroke Gal v galeriji, ki jo je na verze Svetlane Makarovič uglašila Tadeja Vulc. V ciklu samospovov, ki ga organizirajo zadnja leta, se bodo predstavili slovenski sopranistki Bernarda Bobro in Sabina Cvilak ter nemški baritonist Johannes Effertz Wolff.

Na področju mednarodne dejavnosti bo GM kot partnerka udeležena pri mednarodnem projektu Povezovanje z glasbo in Mednarodnim orkestrom Maribor (MIO 2012), ki je nastal za Evropsko prestolnico kulture v Mariboru in se je po besedah člana upravnega odbora GM Toma Peršuha razvil v največji izobraževalni projekt v Evropi. Mojstrske tečaje bodo organizirali za 15 instrumentov. (STA)

## GLEDALIŠČE

### FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

**Stalno gledališče FJK II Rossetti**

Dvorana Bartoli

Danes, 11. januarja, ob 21.00 / Donna Juanita" od Rosarija Gallija in "Patriotismo orizzontale" od Marije Letizije Compatangelo: »Spie« / Režija: Irene Noli / Ponovitve: do sobote, 14. ob 21.00 in v nedeljo, 15. januarja, ob 17.00.

**V tork, 17. januarja, ob 21.00** / Enrico Groppli: »Homunculus, il Nerone di Napoli« / Režija: Paolo Castagna / Ponovitve: v sredo, 18. in v četrtek, 19. januarja, ob 21.00.

**Gledališče Orazio Bobbio - La Contrada**

**V petek, 13. januarja, ob 20.30** / Donald Lee Coburn: »Gin game« / Režija: Francesco Macedonio / Nastopata: Valeria Valeri, Paolo Ferrari / Ponovitve: v soboto, 14. ob 20.30, v nedeljo, 15. in v tork, 17. ob 16.30, od srede, 18. do sobote, 21. ob 20.30 ter v nedeljo, 22. januarja, ob 16.30.

**TRŽIČ**

**Občinsko gledališče**

Danes, 11. januarja, ob 20.45 / Tennessee Williams, prevod: Gerardo Guerrieri »Lo zoo di vetro« / Režija: Jurij Ferrini / Nastopajo: Jurij Ferrini, Alessandra Frabetti, Isabella Macchi.

#### SLOVENIJA

##### NOVA GORICA

**SNG Nova Gorica**

Veliki oder

V soboto, 14. januarja, ob 10.30 in ob 16.00 / Goriški vrtljak - Andrej Jus:

»Žaba Greta« / Gostovanje Lutkovnega gledališča Maribor.

#### LJUBLJANA

##### Cankarjev dom

Gallusova dvorana

**V četrtek, 19. januarja, ob 19.30** / Bertolt Brecht: »Ustavlivi vzpon Artura Uia« / Režija: Eduard Miler / Ponovitve: v petek, 20., ob 20.00, v soboto, 21. ob 19.30, v nedeljo, 22. ob 18.00, od torka, 24. do četrteka, 27., ob 19.30, v nedeljo, 29. ob 18.00, v pondeljek, 30. januarja, ob 19.30 ter v tork, 31. januarja, ob 17.00.

**Štihova dvorana**

**V soboto, 14. januarja, ob 15.00 in 17.00** / »Mini cirkus Buffeto« / Producija: Zavod Bufeto.

**Klub CD**

**V soboto, 14. januarja, ob 20.00** / Tone Partljič: »Sprava« / Režija: Boris Kobil / Igrata: Janez Hočevar Rifle in Sandi Pavlin / Ponovitve: v soboto, 21. januarja, ob 20.00, v petek, 10. in v soboto, 11. februarja, ob 20.00.

**V nedeljo, 15. januarja, ob 20.00** / Hazardarska črna komedija / Vladimir Durdevič: »Ne stavi na angleže« / Režiser: Gašper Tič / Nastopajo: Jernej Čampelj, Tomislav Tomšič in Andrej Murenc/Primož Vrhovec / Ponovitve: v soboto, 28. januarja ob 20.00.

**Gledališče Verdi**

**V tork, 17. januarja, ob 20.30** / Gaetano Donizetti: »Anna Bolena« / Dirigent: Boris Brott / Orkester in zbor gledališča Verdi / Nastopajo: Mariella Devia, Cinzia Forte, Luiz Ottavio Faria, Laura Polverelli, Rossana Rinaldi, Celso Albelo Deniz Leone, Elena Traversi in Alla Gorobčenko. / Ponovitve: od srede, 18. do petka, 27. ob 20.30 ter v soboto, 28. januarja, ob 17.00.

**TRŽIČ**

**Občinsko gledališče**

**V petek, 13. januarja, ob 20.45** / Koncert / Nastopa Giuseppe Guarerra - klavir.

**Mala dvorana**

**Danes, 11. januarja, ob 20.00** / Kolektiv Narobov: »FM«.

#### Slovensko mladinsko gledališče

##### Zgornja dvorana

**V petek, 13. januarja ob 19.30** / Borut Šeparovič: »Razredni sovražnik« / Nastopa gledališča skupina: »Re-/de-/konstrukcija«.

## GLASBA

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

**Stalno gledališče FJK II Rossetti**

Dvorana Generali

**Danes, 11. januarja, ob 20.30** / Koncert / »Memorie di adriano« / Nastopajo: Peppe Servillo vokal, Fabrizio Bosso - tromba, Javeri Girotto - sax, Furio di Castri - kontrabas, Rita Marcotulli - klavir in Mattia Barbieri bobni.

**V soboto, 14. januarja, ob 20.30** / Muzikal / Enrico Botta e Annalisa Benedetti: »Alice nel paese delle meraviglie« / Režija: Christian Ginepro / Ponovitve: v nedeljo, 15. januarja, ob 16.00.

**Gledališče Verdi**

**V tork, 17. januarja, ob 20.30** / Gaetano Donizetti: »Anna Bolena« / Dirigent: Boris Brott / Orkester in zbor gledališča Verdi / Nastopajo: Mariella Devia, Cinzia Forte, Luiz Ottavio Faria, Laura Polverelli, Rossana Rinaldi, Celso Albelo Deniz Leone, Elena Traversi in Alla Gorobčenko. / Ponovitve: od sredo, 18. do petka, 27. ob 20.30 ter v soboto, 28. januarja, ob 17.00.

**TRŽIČ**

**Občinsko gledališče**

**V petek, 13. januarja, ob 20.45** / Koncert / Nastopa Giuseppe Guarerra - klavir.

**Mala dvorana**

**Danes, 11. januarja, ob 20.00** / Kolektiv Narobov: »FM«.

#### SLOVENIJA

##### LJUBLJANA

**Cankarjev dom**

Linhartova dvorana

**Jutri, 12. januarja, ob 20.00** / Ples / Nastja Bremec, Michal Rynia : »Mit« / Nastopajo: M&N Dance Company, CD in De Gouvernestaat Rotterdam.

**V soboto, 14. januarja, ob 20.30** / Glasba / Nastopa skupina Bonga iz Angole.

**Štihova dvorana**

**Danes, 11. januarja, ob 17.00** / Koncert / »El-classic.com«. Nova glasbena kulturnovzgojna učna ura. / Zasnova: Aleksander Arsov / Nastopajo: Janja

Hvala - soprani; Blaž Trček - saksofon, klarinet; Aleksander Arsov - avtor, elektronko ozadje. / Ponovitve: do petka, 13., ob 10.00 ter v sredo, 11. januarja ob 10.00 in 12.45.

#### Klub CD

**V tork, 17. januarja, ob 20.30** / Koncert / »FIRE!« Švedska / Mats Gustafsson - pihala, fender rhodes, elektronika; Johan Berthling - bas, orgle in Andreas Werliin, bobni, tolkala.

## RAZSTAVE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

**Zgodovinsko-umetniški muzej in lapiščarij, (Trg pred stolnico 1):** na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeevropskih časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti iz italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, od sredah do 9.00 do 19.00, ob pondeljkih zaprto.

**Rižarna pri Sv. Soboti:** nascistično koncentrično uničevalno taborišče, fotografija razstava in knjižnica. Urnik: odprt vsak dan od 9.00 do 19.00.



**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE** - Včeraj predstavili petkovo premjero nove domače produkcije

# Tartuffe bi lahko bil »špica« sezone, ki beleži precejšen porast abonmajev

Režiser je Samo M. Strelec, na odru kar 14 igralcev - Predsednica Lapornik: Letos 36% abonentov več

Molierov Tartuffe v režiji Sama M. Streleca je verjetno repertoarna špica leta sezone Slovenskega stalnega gledališča.

Tako je na včerajšnji predstavitev tiskovni konferenci dejal eden izmed umetniških vodij Boris Kobal in poudaril, da je tržaško gledališče v postavitev enega velikih svetovnih klasikov vložilo precejšen zalogaj: na odru bomo videli štirinajst igralcev, predvsem pa »moderno in izzivalo predstavo, ki je lahko všeč, ali zelo ne všeč,« je dejal Kobal. »Naša otvorjena predstava Šoferji za vse čase je hotela biti zelo ležerna in čeprav so nas nekateri mediji okrcali, da je bila amaterska, je pa morda le odprla večje okence do publike, ki bo upam sedaj spremjal tudi Tartuffa. Naša publika živi v sodobnem svetu, Tartuffe pa je lahko prepoznaven v vsaki obliki in vsakem okolju.«

Da je uvodna predstava v režiji Borisa Kobala res odprla »večje okence do publike« je potrdila tudi predsednica upravnega sveta Maja Lapornik: abonmajsko kampanjo so zaključili s kar 36 odstotnim povečanjem števila abonmajev, kar je, tudi glede na krizne čase, ki jih doživljamo, nedvomno velik uspeh. Danes teden pa bo, s ponovitvijo predstave Šoferji za vse čase, v Ljubljani prvič zaživel tudi beneški abonma.

Sezona tržaškega teatra se v petek nadaljuje s premjero druge domače produkcije, s štiristo let starim tekstom francoskega dramatika Baptista Poqueline Moliera. Tartuffe je goljuf, nesposobnež, ki hlini vetro, da bi stregel lastnem interesom - zelenemu socialnemu napredovanju. Zato se

Utrinek z včerajšnje predstavitevne tiskovne konference, spodaj utrinek iz predstave

KROMA

nastani na Orgonovem domu, pater familijs pa v svoji zaslepljenosti spravi »na kant« sebe in družino.

Svet je poln takih ljudi kot je Orgon, ki nekomu ali neki stvari pripisujejo prevelik pomen ali veljavjo, je opozoril režiser Samo M. Strelec: vsi mislimo, da bi lahko ta ali oni nekaj naredil namesto nas, to je poseben psihološki mehanizem, zaradi katerega pripisujemo tolikšen pomen medijem, županu, Virantu ali Merklovi in mi-

slimo, da bodo oni rešili vse naše težave ...

Strelec je priznal, da si je po Zaljubljenih v smrt, ki jih je v Trstu režiral pred dvema letoma, želel ponovno delati v SSG. V tokratni predstavi nastopajo Miranda Caharija, Vladimir Jurc, Maja Blagovič, Primož Forte, Nikla Petruška Panič, Romeo Grebenšek, Luka Cimpičič, Branko Šturbaj, Lara Komar, Sergej Verč, Vojko Belšak, Natali Papinutti, Alen Kermač in Andraž Jug, potem so tu še hrvaška kostumografka Marita Čopo, avtor glasbe Dinko Appelt, oblakovalec videa, Tržačan Antonio Giacomin, in številni drugi soustvarjalci.

Režiser pravi, da jim, ne glede na končni rezultat, ne bo mogel nič očitati, saj so v priprave vložili veliko truda. »Priprave so nas zaposlovale dva meseca, tak zalogaj predstavlja izreden izviv, s katerim je povezan tudi strah, da bomo propadli, a mislim, da je izvive vedno dobro sprejeti. Končno besedo pa bodo kot zmeraj imeli gledalci; v petek bo jasno, ali nam jih je uspeло povabiti na skupni ples.«

Ponovnega plesa na velikem odru, tokrat v vlogi Orgoneve matere, se posebno veseli Miranda Caharija, ki je priznala, da je povabilo na sodelovanje sprejela še preden je vedela, kdo bo režiral novo produkcijo. »Vedno sem bila ena najmlajših tukaj noter, zdaj sem ena starejših, a se v tej vlogi zelo dobro počutim in si želim, da bi me še ponucali,« je zaključila nasmejana Miranda Caharija. (pd)

Nastanek na Orgonovem domu, pater familijs pa v svoji zaslepljenosti spravi »na kant« sebe in družino.

Mednarodno nagrado Nonino bo prejel kitajski pesnik in disident Yang Lian (njegovo liriko v Italiji objavlja založba Scheiwiller in Einaudi).

Nagrado Nonino »učitelju našega časa« bo predsednik žirije Naipaul izročil angleškemu zgodovinarju in esejistu Michaelu Burleighu, avtorju poglobljenih zgodovinskih študij (na primer o nacističnem Tretjem Reichu) in odličnem opazovalcu sodobne mednarodne scene.

Švicarski teolog in filozof Hans Küng pa bo prejel nagrado Nonino 2012. Avtor številnih knjig je bil docent ekumenske teologije, veliko svojih raziskav pa je posvetil tudi ekonomskim študijem. Že več let na primer opozarja na potrebo po etičnem in poštenem pristopu tudi v gospodarstvu: ekonomija sedaj, bolj kot kdajkoli prej, potrebuje jasna univerzalna pravila, ponavljajo švicarski profesor ... (pd)



**DRUŽBA** - Razglasili zmagovalce nagrad, ki jih bodo v Percotu podelili 28. januarja

## Nagrado Nonino prejmejo letos Yang Lian, Michael Burleigh, Hans Küng in goriški vrtnarji

Značilnost nagrad Nonino, ki jih bodo letos že sedemintrideseti podeli priznani proizvajalci istoimenskega žganja, je nedvomno ta, da želijo ovrednotiti in počastiti tako velike mislece in uveljavljene intelektualce našega časa kot ljudi, zavezane kmečki kulturi.

In tako bo 28. januarja v destinarni družini Nonino v Percotu z nagrado »Risit d'Aur 2012« nagrajen tudi goriški radič. Tista »goriška vrtnica« (Rosa di Gorizia), posebna sorta radiča, ki jo že skoraj sto petdeset let gojijo v goriških vrtovih: v preteklosti v Štandrežu in Podturnu, danes pa predvsem v severnem predelu Gorice, na primer na Solkanskem polju.

Žirija, ki ji predseduje nekdanji Nobelov nagrajenec za literaturo V. S. Naipaul in v kateri med drugimi sedijo Peter Brook, Ermanno Olmi in Claudio Magris, je želela tako nagraditi društvo goriških pridelovalcev radiča, ki si od svoje ustanovitve (2000) prizadeva za ovrednotenje te zimske

rdečkaste povrtnine; oblika in videz njenih glav spominja na vrtnico.

Mednarodno nagrado Nonino bo prejel kitajski pesnik in disident Yang Lian (njegovo liriko v Italiji objavlja založba Scheiwiller in Einaudi).

Nagrado Nonino »učitelju našega časa« bo predsednik žirije Naipaul izročil angleškemu zgodovinarju in esejistu Michaelu Burleighu, avtorju poglobljenih zgodovinskih študij (na primer o nacističnem Tretjem Reichu) in odličnem opazovalcu sodobne mednarodne scene.

Švicarski teolog in filozof Hans Küng pa bo prejel nagrado Nonino 2012. Avtor številnih knjig je bil docent ekumenske teologije, veliko svojih raziskav pa je posvetil tudi ekonomskim študijem. Že več let na primer opozarja na potrebo po etičnem in poštenem pristopu tudi v gospodarstvu: ekonomija sedaj, bolj kot kdajkoli prej, potrebuje jasna univerzalna pravila, ponavljajo švicarski profesor ... (pd)



Družina Brumat iz Pevme je med ustanovitelji društva, ki si prizadeva za ovrednotenje goriškega radiča

**FILM** - Od 19. januarja  
**V slovenske kinematografe prihaja Izlet**

Celovečerni prvenec režisera in scenarista Nejca Gazvode Izlet po uspešni udeležbi na več kot 15 mednarodnih festivalih ter dobrih kritikah v uglednih filmskih revijah 19. januarja prihaja na spored slovenskih kinematografov. Kot je povedal Gazvoda, se z obiskom ne obremenjuje, želi si pa, da bi film sprejela njegova in mlajša generacija.

Gazvoda, ki je Izlet s proračunom 200.000 evrov v celoti posnel z digitalnim fotoaparatom, je stavil na zgodbo o prijateljstvu, ljubezni in iščoči se mlađi generaciji. Ob pisanju scenarija je imel v mislih igralce Luko Cimpičiča, Nino Rakovec in Jureta Henigmana, ki jih, kot je dejal, ne bi zamjenjal za zvezdne, tudi če bi snemal v Hollywoodu.

Izlet je bil že prikazan na številnih mednarodnih filmskih festivalih. Svetovno premjero je doživel julija na filmskem festivalu v Sarajevu, kjer je med osmimi celovečerci v tekmovalnem programu od vseh prejel najvišjo oceno občinstva.



**SIRIJA** - Kljub vse večji mednarodni osamljenosti zaradi nasilnega zatiranja opozicije

# Ali Asad se ne misli vdati in napoveduje referendum

Za prelivanje krvi v državi obtožil »tuje sile« - Za opozicijski nacionalni svet al Asad hujška k nasilju

DAMASK - Sirski predsednik Bašar al Asad se ne misli vdati in odstopiti s položaja. Kot pravi, ima še vedno močno podporo med ljudstvom. To naj bi preverili marca na referendumu o novi ustavi, je predlagal. Za deset mesecov prelivanja krvi v državi pa je obtožil "tuje sile", ki skušajo destabilizirati Sirijo.

V včerajnjem nagovoru narodu na univerzi v Damasku, ki ga je prenašala državna televizija, je napovedal tudi "skorajšnjo zmago". "Ko bom zapustil ta položaj, bo to temeljilo na željah ljudstva," je dejal in zatrdiril, da so protestniki, ki se dvigajo proti njegovemu režimu, v izraziti manjšini. Pri tem je napovedal, da bodo v državi marca izvedli referendum o novi ustavi. Nadomestila naj bi sedanje, ki med drugimi zagotavlja glavno vlogo njegovih strank Baas. Temu referendumu naj bi sledile še splošne volitve, ki bi jih lahko izvedli maja, je napovedal.

To je bil sicer njegov prvi nagovor po prihodu opazovalcev Arabske lige v državo. Kot je dejal, je bila to tako ali tako njegova zamisel. "Jaz sem bil prvi, ki je predlagal, da bi v Siriji prišli arabski opazovalci," je dejal. Hkrati je arabski svet obtožil dvoljčnosti. "Arabske države nam svetujejo reforme, čeprav same nimajo pojma o demokraciji," je dejal. Napovedal je še, da so ti poskusi destabilizacije Sirije propadli, le da si tisti, ki to počnejo - med njimi tudi številni mediji, tega še niso priznali.

Al Asad že od vsega začetka ljudske vstaje v državi zatrjuje, da je to delo tujih zarote in medijskih poverver, kar opozicija in tudi opazovalci sicer zanikajo. Al Asad je tudi prepovedal delovanje večine tujih medijev v državi in preprečil neodvisno poročanje o dogodkih v državi.

Opoziciji Sirski nacionalni svet je al Asadov govor označil za "hujškanje k nasilju", ki državo potiska v državljansko vojno. "Vodja režima je imel nevaren govor, v katerem je izrazil svojo odločnost, da uporabi nasilje proti lastnemu narodu, v revoluciji pa vidi teroristično zaroto," je v Carigradu izjavil vodja nacionalnega sveta Burhan Galiu. Galiu je mednarodno skupnost pozval, naj čimprej zagotovi mednarodno zaščito sirskeh civilistov, na Arabsko ligo pa je naslovil poziv, naj se po pomoci obrne na Varnostni svet ZN.

V zadnjih mesecih se nasilje v državi vse bolj stopnjuje, še posebej po množičnih prestopilih vojakov v vrste protestnikov. V nasilju v Siriji naj bi bilo ubitih že več tisoč ljudi. Po ocenah Združenih narodov od začetka protestov marca lani najmanj 5000. Nasilje ni prenehalo niti po prihodu opazovalcev Arabske lige v državo

decembra lani. 165 opazovalcev naj bi sicer ugotovilo, ali al Asadov režim izpoljuje zaveze, da bo ustavil nasilje in umaknil tanke iz mest. A kot zatrjuje sirška opozicija, se to niti slučajno ne dogaja. Poleg tega zahtevajo, da bi v Siriji prišlo še več opazovalcev; moralno bi jih biti najmanj 200, navajajo. Generalni sekretar Arabske lige Nabil al Arabi pa je včeraj ob sodil napade na opazovalce organizacije v Siriji, v katerih je bilo več članov misije ranjenih. Nekaj napadov na opazovalce so po njegovih besedah v kraju Latakija in Deir Ezor izvedle sirske sile, drugod pa domnevni pripadniki opozicije. Ob tem je podaril, da je za varnost članov opazovalne misije odgovorna Sirija.

Israel je medtem izrazil pripravnost sprejeti morebitne alavitske begunce iz Sirije na Golanskem planoti, če bo al Asadov režim padel. Gre za prvi primer, da je Izrael izrazil pripravljenost sprejeti člane šiitske alavitske manjšine, ki ji pričada tudi družina sirskega predsednika ter vodilni predstavniki vojske in vladajoče stranke Baas. (STA)

Predsednik Bašar al Asad med včerajnjim govorom



ANSA

**VENEZUELA** - Iranski predsednik na obisku

## Chavez Ahmadinedžadu zagotovil nadaljnjo solidarnost

CARACAS - Venezuelski predsednik Hugo Chavez je v ponедeljek sprejel iranskega kolega Mahmuda Ahmadinedžada, ki je na turneji po Latinski Ameriki. Po pogovorih je Chavez zatrdiril, da bosta z Ahmadinedžadom še naprej sodelovala, da "bi ustavila imperializem, ki bi rad nadziral planet". Chavez je Ahmadinedžadu tudi zagotovil nadaljnjo solidarnost. "Venezuelsko in iransko ljudstvo sta danes na skupini poti boja proti egoizmu in arroganci imperializma," pa je dejal Ahmadinedžad v nagovoru na slovesnosti, ki sta jo prenašala venezuelski radio in televizija.

Chavez je ZDA in njihovim evropskim zaveznicam očital, da "demonizirajo" Iran z lažnimi navedbami o njegovem jedrskem programu. Po njegovem mnenju je njihovo ravnanje podobno kot v primeru Iraka, ko so domnevno orože za množično uničenje izkoristile za izgovor za napad na to državo. "Trdijo, da izdelujemo atomsko bombo," je dejal Ahmadinedžad, in takšne izjave označil za šalo. Če bi Iran in Venezuela že izdelovala kakšno bombo, potem bi bila po besedah iranskega voditelja to "bomba ljubezni". "Našina vojna je vojna proti revščini, lakoti in nerazvitosti," pa je podaril Chavez in dodal, da je Iran Venezueli pomagal zgraditi 14.000 domov ter tovarne za predelavo hrane in vozil.

Ahmadiinedžad bo v okviru petdnevne turneje, ki jo je začel v venezuelskem Caracasu, obiskal še Nikaragvo, Kubo in Ekvador. Namen njegove turneje je opredelitev odnose z državami, ki veljajo za nasprotnice ZDA, v času zaostrovanja odnosov med Teheranom in Washingtonom zaradi iranskega jedrskega programa. (STA)



Mahmud Ahmadinedžad in Hugo Chavez

ANSA

**ZDA** - Ob 10. obletnici začetka delovanja zloglasnega taborišča na Kubi

## Taborišče Guantanamo kljub obljubam predsednika Baracka Obame še vedno madež na ameriškem ugledu

NEW YORK - Taborišče za osumljene teriste, ki so ga ZDA odprle v vojaškem oporišču Guantanamu na Kubi, je začelo delovati pred desetimi leti znamenom, da bi se na tak način izognili pristojnostim ameriških sodišč. Predsednik ZDA Barack Obama je januarja 2009 ukazal taborišče zapreti, a je kasneje od tega odstopil in madež na ameriškem ugledu ostaja še naprej.

V zaporih taborišča Guantanamu je danes še 171 ujetnikov, od česar jih je 89 nedolžnih in čakajo, da se vrnejo v svojo domovino ali tretje države, ki bi jih bile pripravljene sprejeti v primeru, če zapornikom doma grozijo hude kršitve človekovih pravic. Organizacija za varstvo človekovih pravic Human Rights Watch poroča, da je v desetih letih delovanja šlo skozi taborišče 779 ljudi. Dosej so jih 600 izpustili, osem jih je umrlo, od teh jih je šest storilo samomor.

Obama je zaprtje taborišča obljubljal že med predsedniško kampanjo leta 2008, nato pa januarja 2009 podpisal ustrezni ukaz, s katerim je obenem



BARACK OBAMA

ANSA

ustavil vse postopke pred posebnim vojaškim sodiščem, ki po trditvah kritikov niso poštena, ker so naravnana v korist tožilstva. Maja istega leta je senat prepovedal financiranje zaprtja taborišča in selitev ujetnikov v ZDA, vendar je Obama vseeno ukazal, da se začnejo priprave na selitev v zvezni zapor v Illinoisu, čeprav do tega ni nikoli prišlo.

Ko je Obama prišel na oblast, je bil v Guantanamu še 242 ljudi, izpuščanje v domače države oziroma v države, ki so jih bile pripravljene sprejeti, pa je teklo naprej do njegovega podpisa za-

kona o vojaškem proračunu januarja 2011. Ta zakon je prepovedal tudi izpuščanje ujetnikov, ne le selitev na ameriška tla.

Obamova administracija se je odločila nadaljevati postopke pred posebnim vojaškim sodiščem za 32 ujetnikov iz Guantanama, doslej pa je bila obtožnica vložena le proti Rahimu al Naširiju zaradi organizacije napada na rušilec Cole leta 2000 v Jemnu. Prav tako bo "za večno" brez sojenja za zapahi ostalo 46 osumljencev, ki jih sodišče ne bo moglo obsoditi zaradi pomanjkanja dokazov ali kršitev postopka oziroma človekovih pravic.

Na Kubi je 10. januarja 2001 prišlo tovorno letalo iz Afganistana s prvimi 20 ujetnikimi, ki so jih namestili v lesene barake, obdane z bodečo žico kampa "Rentgen" (X-Ray), kjer so nekoč gostili begunce s Haitija. Prvi poveljnik taborišča, polkovnik Terry Carrico, je od vojaškega in političnega vrha ZDA slišal, da gre za izjemno nevarne ljudi, ki bi lahko "pregrizli" hidravliko letala, da

bi ga zrušili". Bil pa je presenečen, ko je videl suhljate, izmučene in pohlevne ljudi v verigah in pod kapucami, ki se niso niti najmanj upirali.

Carrico je za spletno izdajo revije Newsweek Daily Beast menil, da bi bilo potrebno taborišče zapreti, ker je odslužilo svojemu namenu. Ujetniki tam nikoli niso imeli kaj prida obveščevalnih podatkov, poleg tega pa ljudi ni bi smeli imeti zaprtih brez obtožnice. Upokojeni polkovnik zagotavlja, da so z ujetniki v času njegovega poveljstva ravnili v skladu s pravili.

Zlorabe naj bi se začele kasneje, po oktobru 2002, ko je nekdaj ameriški obrambni minister Donald Rumsfeld potrdil uporabo "posebnih zasljevalskih metod", ki jim v civiliziranem svetu pravijo mučenje. Ujetniki so bili deležni spolnega poniževanja, odrekli so jim spanje, jih osamilili, prav tako so bili žrtve lažnih usmrtilivev, groženje s psi, ekstremnih temperatur in hrupa, prisilnega zdravljenja, bila pa so tudi poročila o norčevanju iz islamske vere.

## Grški anarhisti zavzeli radijsko postajo v Atenah

ATENE - Skupina mladih anarhistov je včeraj zavzela neko zasebno radijsko postajo v Atenah in zaposlene prisilila, da so več kot eno uro predvajali posnetek v podporo skrajni skupini Revolucionarni boj. To skupino EU in ZDA uvriščajo med teroristične organizacije.

Na radijski postaji, eni izmed dveh glavnih novičarskih postaj v grški prestolnici, so na zahtevo skupine mladih predvajali posnetek, v katerem so govorci med drugim pozivali k oboroženemu boju in revoluciji, pa tudi podarjali, da "kapitalistično pravosodje" nima pravice soditi osmim domnevnim članom Revolucionarnega boja. Ob koncu posnetka so na radiju javnost obvestili, da je policija obkolila poslopje in da okoli 20 mladih, ki so dopoldne vdrli na sedež postaje, poslopja ne more več zapustiti. Radio je nato nadaljeval predvajanje običajnega programa, navaja ameriška tiskovna agencija AP.

## Tudi belgijski kralj bo v krizi zategnil pas

BRUSELJ - Belgijski kralj Albert II. se je odločil, da bo po svojih močeh prisomogel k varčevalnim ukrepom, s katerimi se bodo morali v prihodnjih mesecih soočiti v Belgiji. Kralj se bo v prihodnjih dveh letih odpovedal skupno 600.000 evrom, ki mu pripadajo iz proračuna, je v ponedeljek poročal dnevnik Het Laatste Nieuws.

Kraljeva družina je bila v minulih dneh deležna kritik, saj se kljub gospodarski krizi ni že zelela odpovedati zvišanju pripadajočih sredstev iz proračuna. Ta letno znašajo okoli 11 milijonov evrov. Kralj Albert II. pa se je sedaj odločil, da bo iz lastnega žepa finančiral obnovu nekaterih kraljevih zgradb. Kot je pojasnil, namerava dodatna sredstva v višini treh odstotkov, ki jih bo letos prejel zaradi samodejne prilagoditve inflaciji, uporabil za financiranje vzdrževanja svojega premoženja, kar bi sicer padlo na ramena države.

## Policija v Kaliforniji prekinila petelinje boje

LOS ANGELES - Kalifornijski policisti so v nedeljo v kraju Victorville v puščavi na jugu države izvedli racijo v skedenju, kjer so potekali petelinji boji. Racijo je navrgla 21.000 dolarjev gotovine za stave in 47 aretacij. Lastniki skedenja in organizator petelinjih gladiatorskih iger 62-letni Fernando Hernandez jo je ucvril v puščavo in ga še iščejo. V skedenju je bilo skupaj okrog 300 ljudi, ki so uživali v petelinjem mesaranju, pri čemer so imele bojne ptice na nogah tudi rezila. Med racijo so odkrili 21 mrtvih petelinov, zaplenili pa so še 92 živilih. (STA) >

Tako imenovanega vodnega dejanja, priljubljene metode španske inkvizicije, v Guantanamu naj ne bi izvajali. So pa to metodo uporabili pri domnevno glavnem organizatorju terorističnih napadov na ZDA 11. septembra 2001 Kalidu Šejku Mohamedu, ki so ga skupaj z drugimi "teroristi višoke vrednosti" leta 2006 prepeljali v Guantanamu iz tajnih zaporov Cie. Mohamed in četverica drugih je danes še vedno pod nadzorom Cie v taku imenovanem kampu 7.

Praktičnih razlogov za ohranitev taborišča Guantanamu danes več ni. Ameriški civilni zapori danes gostijo 362 terorističnih obsojencev, doslej pa se niso uresničile črnogledne napovedi senatorjev obeh strank, da se bo s tem povečala nevarnost terorističnih napadov v ZDA. En sam ujetnik Guantanama poleg tega zvezni proračun stane skoraj 800.000 dolarjev na leto, v civilnem zaporu ZDA pa bi stroški padli na povprečno 25.000 dolarjev.

Robi Poredos (STA)



**GORICA** - Družbi Est Più in Isogas naveličani

## Zaradi goljufive konkurence sta se obrnili na kvesturo

*Uslužbeni drugih distributerjev zlorabljajo njuno ime in prepričujejo občane, da sklenejo drugo pogodbo*

Predstavijo se kot uslužbeni družb Est Più in Isogas, v resnici pa z njima nimajo opravka: občane zmedejo in jih nato prepričajo, da sklenejo novo pogodbo z drugim dobaviteljem. Na problem nekorektnosti agentov nekaterih novih distributerjev električne energije in plina, o katerem smo poročali pred nekaj meseci, zdaj opozarjata tudi družbi Est Più in Isogas, ki oskrbujeta večino goriških gospodinjstev. Družbi sta po številnih pritožbah občanov sklenili, da zadevo seznanita sile javnega reda, ob tem pa vabita občane k previdnosti in preverjanju identitete ljudi, ki trkajo na njihova vrata.

Trg plina so v Italiji liberalizirali že leta 2003, trg električne energije pa leta 2007. Od takrat lahko vse družine, tudi goriške, prosto izbirajo med raznimi dobavitelji na tržišču in podpišejo pogodbo s tistim, ki jim zagotavlja najugodnejše pogoje. Konkurenca med družbami je seveda nekaj pozitivnega, saj lahko pomeni za potrošnike prihranek, strategija, s katero ponudniki vzpostavijo stik s potencialnimi klienti in jih skušajo pridobiti, pa ni vedno korektna.

»V prejšnjih dneh so se na nas obrnili številni občani. Povedali so, da so na njihove domove prišli funkcionarji družb Est Più in Isogas, ki so ponujali nove pogodbe z dobavo plina in električne,« so sporočili iz tiskovnega urada omenjenih družb in nadaljevali: »Est Più in Isogas opozarjata, da trenutno ne vodita nobene komercialne kampanje, o zadevi pa sta že obvestili goriško kvesturo.« Po besedah predstavnika tiskovnega urada se je na družbi v zadnjih dneh obrnila dvajseterica občanov: »Nekateri so ugotovili, da so prešli k novemu dobavitelju, čeprav niso ničesar podpisali,« pravijo iz tiskovnega urada. Družbi Est Più in Isogas zato vabita občane, naj preverijo identiteto vseh, ki se jim predstavijo kot njihovi uslužbeni: le-ti morajo s seboj imeti identifikacijski kartonček, na katerem so napisani



Oddaja Le lene (zgoraj); goriška kvestura (spodaj)



vsi njihovi osebni podatki. Občani lahko istovetnost uslužbencov zlahka preverijo tudi s telefonskim klicem na zeleni številki 800 993100 in 800993189.

Na prisotnost goljufivih agentov je italijansko javnost oktobra opozorila oddaja »Le iene«. Da so tudi številni Goričani in prebivalci drugih krajev v po-

krajini doživeli podobne nevšečnosti, so nam potrdili na goriškem združenju za zaščito potrošnikov Adoc, kjer nudijo tudi tovrstno pomoč. Združenje Adoc ima sedež v Ulici S. Chiara, okence pa je odprt od pondeljka do petka med 9. uro in 12.30 ter ob sredah in petkah tudi med 15. in 18. uro. (Ale)

### GORICA - Romoli

## »V deželi smo prejeli največ denarja«

»Bivši občinski svetnik Demokratske stranke Stefan Podlipnik prikriva škodo, ki jo je goriškim trgovinam povzročil med svojim petletnim upravljanjem; hkrati se nonšalantno izreka proti sprostitevi urnikov trgovin, za kar se je predsednik državne vlade Mario Monti odločil tudi s podporo njegove Demokratske stranke.« Goriški župan Ettore Romoli s temi besedami odgovarja bivšemu občinskemu svetniku Stefanu Podlipniku, ki ga je v prejšnjih dneh obtožil, da skupaj s predsednikom dežele Renzom Tondom ne ščiti goriških trgovcev. »Dosej smo vedno skušali pomagati goriškim trgovcem pri njihovem kljubovanju velikim trgovskim središčem. To dokazuje tudi dejstvo, da smo prejeli največ deželnih prispevkov za urbana trgovska središča. Veliko smo vložili tudi v promocijo mesta, tako da so se decembra po Gorici sprejihali številni obiskovalci iz Tržiča, Vidma, Trsta in Slovenije. Kot lahko povedo tudi trgovci sami, smo na državni ravni večkrat posegli zaradi konkurenčne iz Slovenije, zato svetujem Podlipniku, naj raje zadrži zase svoje volilne pustice,« poudarja Romoli.

**prej do novice**

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

### RONKE - Obsojen na dve leti zapora

## Otipaval hčerko svoje partnerke

Sodišče iz Vidma je včeraj zaradi spolnega nasilja obsodilo na dveletno zaporno kazeno 46-letnega moškega. Obsojenec je doma iz Catania, že veliko let pa živi v ronški občini. Žrtev je bila mladoletna hčerka njegove partnerke, ki ga je ovadila silam javnega reda. Do nasilja je prišlo leta 2006 v poletnih mesecih v kraju San Giorgio di Nogaro. Moški in dekle, ki je bilo takrat staro 16 let, sta ostala sama v avtomobilu. On je sedel za volanom, ona pa na potniškem sedežu. Po pričevanju dekleta je moški izkoristil priložnost, da je iztegnil roko in jo začel božati po stegnilih. Mladoletnico je dogodek pretresel, dovolj poguma pa je zbrala še dve leti kasneje. Ko je postala polnoletna, je manjšega partnerja ovadila silam javnega reda, ki so uvedle preiskavo zaradi suma spolnega nasilja. Sodišče je včeraj dekletu dalo prav in obsodilo 46-letnega Rončana na dve leti zaporne kazni. Moški je vedno trdil, da ni zaregil kaznivega dejanja.

### BUKOVICA

## Trk zaradi alkohola in hitrosti

V Bukovici se je v ponедeljek popoldan zaradi prevelike hitrosti in vožnje pod vplivom alkohola zgodila prometna nesreča. 41-letna voznica je najprej zapeljala na levo, zatem pa na desno stran vozišča, kjer je trčila v podporni zid. Po trčenju je vozilo odbilo nazaj na levo stran, kjer je pristala v podpornem zidu na levi strani. Voznica je bila zaradi lažjih poškodb z reševalnim vozilom prepeljana v šempetrsko bolnišnico. Izkazalo se je, da je vozila pod vplivom alkohola. (km)

### GORICA - Turizem

## Goriška grofija v Milenu

Občine »Goriške grofije« se bodo ponovno predstavile na mednarodni turistični borbi BIT v Milenu, ki bo letos potekala med 16. in 19. februarjem. »Po lanskem uspehu smo sklenili, da bomo na sejmu ponovno sodelovali. Predstavili bomo popoln seznam vseh iniciativ, ki bodo potekale na našem teritoriju. Predstavili bomo tudi turistične pakete, ki jih bomo načrtovali v sodelovanju z deželno ustanovo Turismo FVG,« je povedal goriški občinski odbornik Antonio Devetag in poudaril, da bodo na sejmu izpostavili tudi nove povezave in sodelovanje z občinami na slovenski strani meje. O pobudah se bo prihodnji teden pogovoril tudi z novim direktorjem deželne turistične ustanove Edijem Sommarivo.

Leto 2012, je povedal Devetag, bo leto ponovne oživitve goriškega gradu. »Lani je bilo zaradi popravil in obnov Drevoreda D'Annunzio pobud nekaj manj, letos pa nameravamo v grajskem naselju ponovno prirediti prireditve Dies Domini, Dneve sokolarjev in praznik narodov Srednje Evrope,« je podčrtal odbornik, po katerem bodo primerno promovirali tudi grajski muzej in razstavo antičnih glasbenih instrumentov, za katere so zanimanje pokazale tudi šole. »Naš cilj je tudi ponovna uvedba enotne vstopnice za goriški grad in Pokrajinske muzeje v grajskem naselju. Pred leti smo jih že poskusili uvesti, do težav pa je prišlo pri knjigovodstvu,« je povedal Devetag, ki se bo o tem vprašanju pogovoril z odbornikom za kulturno goriške pokrajine Federicom Portellijem.

### GORICA

## Hospic odložili preliminarno obravnavo

Na goriškem sodišču so včeraj zaradi bolezni enega izmed sodnikov odložili na 24. januar preliminarno obravnavo, v okviru katere se bodo člani upravnega odbora fundacije Ospizio marino iz Gradeža zagovarjali zaradi poneverbe. Postopek je vezan na 361.000 evrov prispevkov, za katere ni jasno, kako so bili uporabljeni. Omenjeni znesek vsekakor predstavlja drobtinice v primerjavi z 28 milijoni evrov, kolikor je vreden krah gradeškega hospica, glede katerega ni bilo mogoče uvesti stečajnega postopka zaradi zastaranja kazenskega pregona.

Dejavnost fundacije Ospizio marino se je zaključila pred več kot enim letom pred razsodbo goriškega sodišča z dne 18. novembra lanskega leta, zato pa so se decembra na goriškem odločili, da priziva ne bodo vložili, saj bi ga sodniki itak ne mogli upoštevati. Na goriškem sodišču so v svoji novembarski razsodbi zapisali, da je bila zahteva po izbrisu fundacije Ospizio marino iz registra podjetij vložena 28. junija leta 2010. Od takrat naprej se je začel enoljetni rok, med katerim bi morala biti vložena zahteva po uvedbi stečajnega postopka, vendar kot znano do tega ni prišlo. Javni tožilci so zahtevali po uvedbi stečajnega postopka vložili komaj 25. julija lanskega leta, pri čemer so ugotovili, da je fundacija Ospizio marino nadaljevala s svojo dejavnostjo do konca oktobra leta 2010; do takrat so na sedežu ustanove v gradeški kliniki Sant'Eufemia, zgrajeni leta 2003, opravljali razne zdravniške izvide. To so upoštevali tudi na goriškem sodišču v razsodbi iz dne 18. novembra, vendar še ni bilo dovolj, da bi se lahko sodni postopek nadaljeval, saj je tudi od oktobra leta 2010 že preteklo preko dvanajst mesecev in je torej možnost o kazenskem pregonu zastarala.

Po drugi strani je v okviru sodnega postopka o poneverbi predsednik pokrajinske vlade Enrico Gherghetta napovedal, da bo goriška pokrajina vložila tožbo in se predstavila kot civilna stranka. Deželni svetnik Ljudstva svobode Gaetano Valentij je pa včeraj pojasnil, da je dejela v svoj letoski proračun vključila tudi poldrugi milijon evrov, ki ga bodo dali na razpolago za oživitev dejavnosti v gradeškem hospicu. Pred krahom je bilo v njem zapošlenih štirideset uslužbencev, bolnikov, ki so v Gradež zahajali na zdravljenje in fizioterapijo, pa je bilo okrog štiri tisoč.



Krpanje lukenj na Travniku

BUMBACA

### Na Travniku spet krpajo

Na goriškem Travniku spet krpajo cestišče pred cerkvijo sv. Ignacija. Včeraj dopoldne so se na osrednji mestni trg spet odpravili delavci občinskih cestnih služb, saj so se številne ploščice po vsej verjetnosti zaradi nizkih temperatur odlepile od svoje podlage. Da bi

delavci lahko varno poskrbeli za popravilo, je bila uvedena delna zapora cestišča, na katero so opozarjali cestni znaki. Na goriški občini so s težavo dobro seznanjeni; tudi sami vedo, da bo prej ali slej treba cesto na novo tlakovati, vendar ne gre pričakovati, da se bodo za to odločili ravno nekaj mesecev pred volitvami.



**GORIŠKA** - Zdravstveno podjetje cepilo 2.163 ljudi

# Več zanimanja za cepljenje, konec meseca vrhunec gripe

V ambulantah v Gorici, Krminu, Gradišču, Tržiču in Gradežu se je mogoče cepiti do 31. januarja

Prebivalci goriške pokrajine, ki se nameravajo cepiti proti sezonski gripi, imajo še nekaj časa, da to naredijo. »Vrhunca epidemije namreč še nismo dosegli. To se bo predvidoma zgodilo proti koncu meseca,« je pojasnil vodja oddelka za prevencijo goriškega zdravstvenega podjetja Luigi Donatoni, po katerem se je v petih centrih za cepljenje v Gorici, Gradišču, Krminu, Tržiču in Gradežu do konca leta cepilo 2.163 ljudi, mnogo občanov pa se cepi tudi pri družinskom zdravniku.

»Na začetku kampanje cepljenja je bilo povpraševanje večje kot običajno. To je bilo verjetno povezano z novicami o pandemični gripi, ki so jih objavljali mediji. V zadnjih časih pa so se podatki o cepljenih normalizirali. Vse kaže, da bomo v primerjavi z lanskim letom ob koncu beležili rahel porast,« je povedal Donatoni. Cepivo proti sezonski gripi ubrani telo proti trem virusom (eden izmed teh je A/H1N1, virus t.i. »prašičje gripe«), ki jih vsako leto izberejo na podlagi znanstvenih raziskav in večje možnosti, da bi se razširile, z ostalimi vrstami virusov gripe - npr. trebušno, za katere je v zadnjih časih v pokrajini zbolelo kar nekaj ljudi - pa se lahko vseeno okužimo. »Cepivo, ki bi nas zaščitilo pred vsemi vrstami gripe, še ne obstaja,« pravi Donatoni.

Cepjenje proti gripi se bo v ambulantah oddelka za preventivo zdravstvenega podjetja nadaljevalo do srede, 31. januarja. Za cepljenje se ni treba predhodno naročiti po telefonu. Cepivo bo na voljo s sledenim urnikom: v Ulici Vittorio Veneto v Gorici (tel. 0481-592806, 0481-592840) ob ponedeljkih, torkih in četrtekih med 11. in 12. uro, ob sredah med 13.30 in 15.30, ob petkih med 8.30 in 10. uro, v Ulici Fleming v Gradišču (tel. 0481-954441) ob ponedeljkih med 13.30 in 14.30 ter ob četrtekih med 12.15 in 12.45, na Drevoredu Venezia Giulia v Krminu (tel. 0481-629209) ob torkih med 13.30 in 14. uro ter ob petkih med 12.15 in 12.45, v splošni bolnišnici San Polo v Tržiču (tel. 0481-487667) od ponedeljka do petka med 8.30 in 10. uro ter ob sredah med 14. uro in 15.30, v Ulici Fiume v Gradežu (tel. 0491-897930) ob ponedeljkih med 11.30 in 12.30 ter ob četrtekih med 14.30 in 16. uro.

Cepjenje priporočajo osebam nad 65. letom starosti, kroničnim bolnikom (tudi otrokom), nosečnicam in vsem tistim, ki so zaposleni v poštih uradih, šolah in drugih javnih ustanovah ter so v neposrednem stiku z ljudmi. Za vse te je cepljenje brezplačno. »Cepjenje je priporočljivo, ostaja pa osebna izbira, ki jo posamezniki sprejemajo glede na lastne potrebe,« je po-udaril Luigi Donatoni. (Ale)



Zdravstveno podjetje je v letošnji zimi cepilo 2.163 ljudi

## GORICA - Razpis 40 prošenj za odstranitev azbestnih kritin

Konec decembra je zapadel rok za vložitev prošenj za prispevke, ki jih goriška pokrajina ponuja za spodbujanje občanov k odstranjevanju azbestnih kritin z manjših zasebnih poslopij. Na razpis se je po besedah podpredsednice Mare Černic prijavilo okrog 40 občanov, ki jim bo pokrajina krila 50 % stroškov za odstranitev azbestnih kritin, ki ne presegajo 25 kv. metrov. Pokrajina v teh dneh preverja, ali bo za omenjene prošnje porabila ves denar, ki ga je imela na razpolago za odstranjevanje azbesta (140.000 evrov); v primeru, da sredstva še niso pošla, bo podaljšala rok za vložitev prošenj.



S tradicionalnim novoletnim jarmaskim srečanjem so se v nedeljo na Vrhu začele letošnje pobude Kraških krtov. Njihovemu vabilu se je odzvalo šestdeset jamarjev, ki so na iskanje novih jam in na prijateljsko druženje prišli iz Avstrije, Slovenije in Italije. Med udeleženci sta bila predsednik Jamarske zveze Slovenije Miro Kregar in predsednik deželne federacije jamarjev Franco Gherlizza, jamarje je obiskala tudi doberdobska podžupanja Luisa Gerolet. Kot običajno so se jamarji odpravili iskat nove Jame v jutranjih urah, ko iz njih uhača para in je zato lažje najti njihov vhod. Jamarji so raziskali nekaj manjših odprtin, vendar so bile preozke, da bi lahko vanje vstopili. Akcija se tako ni zaključila z najdbo večjih brezen, kar pa se je v preteklosti že nekajkrat zgodilo.

Predsednik Kraških krtov Edvard Gerolet pojasnjuje, da bo tudi letošnja društvena dejavnost pestra. Maja bodo priredili jamarski tečaj za začetnike, junija bodo sodelovali pri organizaciji srečanja z jamarji iz Italije, Slovenije in Avstrije, ki bo letos na Goriškem, verjetno v Ronkah ali Doberdobu. Gerolet napoveduje, da bo v kratkem izšla knjiga, ki jo je pripravila goriška speleološka zveza v sodelovanju z raznimi jarmaskimi društvimi. Kraški krti so pri pripravi knjige sodelovali z zbiranjem vzorcev vode iz Prelosnega in Doberdobskega jezera ter nekaterih jam. Analize so dokazale, da je kraška podzemna voda povsem neonesnažena.



Iskanje novih jam (levo); druženje ob jamarski koči (zgoraj); za lačne jamarje je bilo dobro poskrbljeno (desno)



FOTO K.K.

## Goljuf na banki

V eni izmed novogoriških bank je neznani tuji državljan v pondeljek želel zamenjati bankovce večje vrednosti za manjše. Bančno uslužbenko je tako zamotil, da mu je uspelo ukrasti 300 evrov. Policisti so sprožili preiskavo. (km)

## Jerončič o svoji knjigi

V okviru tradicionalnih srečanj z avtorji bosta danes, 11. januarja, ob 18. uri, Zoran Jerončič in njegov oče Franc Jerončič spregovorila o knjigi Živiljenje na Kanalskem Kolovratu. Uvodno besedo bo podal prof. Adrijan Pahor iz Gorice.

## V Tržiču srečanja s pravljico

V okviru projekta »La città visibile«, ki ga je na prošnjo tržiške občine financirala dežela, bodo januarja v tržiški občinski knjižnici potekala tri pravljicna srečanja za otroke med 5. in 8. letom. Srečanja, ki bodo posvečena avtorjem Astrid Lindgren in Roaldu Dahlu, bo vodilo združenje La Fa Bù. Najprej bo na vrsti branje pravljic, nato pa bodo potekale delavnice. Prvo januarsko srečanje bo v soboto ob 15.30. Za dodatne informacije je na voljo tel. 0481-494385/367. Sodelovanje je brezplačno, število mest pa omejeno.

## Robin Hood v Doberdobu

Modra galerija društva Jezero iz Doberdoba prireja drevi ob 20.30 predvajanje filma Ridleyja Scotta Robin Hood (2010). Po dolgoletnih bojih v tujini se Robin (Russell Crowe) vrne v domači kraj, ki ga terorizira zlobni nottinghamski šerif, ter se s somišljeniki odloči osvoboditi ljudi in osvojiti srce pogumne plemkinje Marian.

## Hitra cesta zaprta

Zaradi gradbenih del bo danes od 21. ure do jutri ob 6. uri zaprta hitra cesta med Vilešem in Gorico. V istem času bo zaprt tudi vhod na hitro cesto pri Fari.



**NOVA GORICA** - Včeraj na okrožnem tožilstvu

# Zaslišali priče v zvezi z Menicalijevim umorom

Ljiljana Đalić je zaprta na Igu, Zlatan Blagojević pa v Solkanu - Pripor za Alexa Russa velja do 15. februarja



Policija na kraju najdbe Menicalijevega trupla pod spomenikom Cerje

BUMBACA

**NOVA GORICA** - Med pretepotom

## Mladostnik sredi mesta streljal s strašilno pištolo

Streli, ki so v ponedeljek okoli polnovega odjeknili v okolici novogoriške avtobusne postaje, so prestrašili mimoide. Nekaj občanov je nato poklicalo policijo. K sreči se je ob prihodu policistov izkazalo, da so streli prihajali iz strašilne pištote in da zaradi tega nihče ni ranjen. Povod za strelenje je bil spor med dvema skupinama mladostnikov, ki sta se med seboj tudi stekli.

Ena skupina je s kraja dogodila pogebnili še pred prihodom policistov, drugo pa so policisti prijeli. Po besedah Igorja Močnika, vodje izmenje na novogoriškem operativno

kommunikacijskem centru, preiskava dogodka še ni zaključena, zato podrobnejši podatkov o primeru še ne morejo posredovati javnosti. Zaenkrat je znano, da so mladeniči iz prijete skupine doma iz Kanala, okolice Kanala in Goriških Brd. O pobeglih policisti še zbirajo podatke. Skupini naj bi se sporekli, nato stekli, potem pa je eden izmed njih na dan potegnil strašilno pištolo in z njo pri belem dnevu sredi mesta streljal. Kako se je pištola, čeprav »le« strašilna, znašla v rokah mladostnika in zakaj jo je ta nosil s seboj, bo pojasnjeno med nadaljnjo preiskavo. (km)

Včeraj so na okrožnem sodišču v Novi Gorici zaslišali priče v primeru lanskega umora tržaškega podjetnika Roberta Menicalija. Osumljena umora, Ljiljana Đalić in Zlatan Blagojević, sta že v Sloveniji. Ona je v priporu na Igu, on pa v Solkanu. Pripor za Alexa Russa, 27-letnega Goričana, ki je osumljen poskusa treh umorov in uboja v Novi Gorici - tudi on sedi priprt v Solkanu - pa velja še do 15. februarja. Po tem datumu ga je možno podaljšati še za mesec dni. To sta zadnji informaciji o obeh odmevnih primerih, ki sta se na območju novogoriške policisce uprave pripetila lani.

Alexa Russa so novogoriški policisti aretrirali 15. septembra v Novi Gorici. Osumljen je poskusa treh umorov in uboja, saj naj bi avgusta z nožem v parku ob novogoriški avtobusni postaji porezal štiri ljudi. Goričan naj bi se s svojimi kravimi dejanji želel maščevati za smrt prijatelja, ki je umrl zaradi prevelikega odmerka mamil. Kupil naj bi jih prav v novogoriškem parku ob avtobusni postaji, kjer se zbirajo skupinica ljudi iz družbenega obroba, med njimi nekateri tudi preprodajajo drogo. Od aretacije dalje je Russo v solkanskem priporu. V skladu z veljavnim sklepom pripor zanj traja do sredine februarja, nato ga je možno podaljšati še za mesec dni, pojasnjuje direktor novogoriškega okrožnega sodišča, Samo Turel, ki glede nadaljnega postopka v zvezi s tem primerom dodaja: »Postopek je v fazi preiskave, pri čemer mora sodišče še zaslišati dve priči in od italijanskih organov pridobiti dokaze, za katere je naše sodišče zaprosilo po postopku mednarodne pravne pomoči. Ko bo nave-

deno izvedeno, bodo izpolnjeni pogoji za zaključek preiskave in oddajo spisa tožilstvu, ki ima nato 15-dnevni rok za vložitev obtožbe.«

V javnosti, še zlasti na italijanski strani državne meje, je močno odmeval tudi lanske letni umor 58-letnega tržaškega finančnega posrednika Roberta Menicalija. Njegovo truplo, na katerem so bili vidni znaki nasilja, so novogoriški policisti našli v bližini spomenika Cerje na ozemlju občine Miren-Kostanjevica 8. julija lani. Da je šlo za umor, je kasneje potrdila tudi obdukcija. Menicali se je 19. junija sestal z državljanoma Bosne in Hercegovine, tedaj 30-letnim Zlatanom Blagojevićem in 29-letno Ljiljanom Đalić, da bi jima prodal svoj avtomobil znamke Mercedes. Prav onadva sta bila kasneje tudi osumljena umora. Prijeta sta bila v Črni gori, po odmevnih akcijach policij štirih držav. Njuna izročitev Sloveniji zaradi kazenskega pregona zaradi utemeljene sume storitve kaznivega dejanja umora se je najprej odmikala zaradi pritožbe, ki sta jo vložila, iz ekstradičnega pripora v Črni gori pa so ju v Slovenijo prepeljali 20. oktobra lani. Od tedaj sta v priporu. Đalićeva je na Igu pri Ljubljani - gre za zavod za izvajanje pripora in zapora, ki je edini v Sloveniji pristojen za ženske osumljenke in obsojenke. Blagojević pa je priprt v Solkanu. »Prav danes so se pri našem sodišču v preiskavi izvajala še zaslišanja prič v tem postopku,« je včeraj za Primorski dnevnik pojasnil Turel. Po zaključku preiskave se bo sojenje izvajalo v Novi Gorici, saj zahtev po prenosu kraja sojenja tamkajšnje okrožno sodišče zaenkrat ni prejelo. (km)

**PODGORA** - Koncert

## S prispevki pomoč onkološkim bolnikom



Quarantova med nedeljskim koncertom

»V imenu neprofitnega društva, ki mu predsedujem, se zahvaljujem vsem nastopajočim in udeležencem dobrodelnega koncerta v spomin na Mirka Špacapan, ki je v nedelji potekal v cerkvi sv. Justa v Podgori. Posebno zahvaljujem izrekam darovalcem štiridesetih knjig, s katerimi bomo obogatili knjižnico Mirko Špacapan v hospicu v Martignaccu, za delovanje katerega smo med nedeljskim večerom skupno zbrali 1.060 evrov,« poudarja Špacapanova vdova Manuela Quaranta in pojasnjuje, da bo z zbranim denarjem skušala okrepliti delovanje psihološke službe, ki nudi pomoč tako onkološkim bolnikom kot njihovim sorodnikom. Hkrati bo del sredstev šel za usposabljanje osebjja hospica. »Zahvaljujem se celi slovenski narodni skupnosti in vsem ostalim, ki so se poklonili spominu na Mirka Špacapan na udeležbo na koncertu,« poudarja Quarantova, predsednica društva paliativna oskrba Mirko Špacapan - Ljuben za vedno.«

Z uspehom nedeljskega koncerta so zadovoljni tudi njegovi prireditelji, in sicer Zveza slovenske katoliške prosvete, prosvetno društvo Podgora, Združenje cerkvenih pevskih zborov, Slovenska zamejska skavtska organizacija, športno združenje Olympia, stranka Slovenska skupnost in krožek Anton Gregorčič, ki se zahvaljujejo govornikoma Marjanu in Damijanu Terpinu, Manuelei Quaranta in vsem nastopajočim.

## AJDOVŠČINA Mlinotest prodaja delnice

Med 23. decembrom in 6. januarjem je bil dosedanjim lastnikom ajdovščinskega Mlinotesta ponujen nov sveženj 914.635 novih navadnih prosti prenosljivih imenskih kosovnih delnic po nominalni vrednosti 8,20 evra. Vlagatelji so jih vpisali oziroma vplačali dobrih 71 odstotkov ali 653.466. Preostalih 261.169 novih delnic bo na voljo vsem zainteresiranim vlagateljem, ki jih bodo lahko kupovali od 12. do 19. januarja.

Mlinotest namerava sredstva iz dokapitalizacije porabiti za nakup nepremičnine v Ajdovščini, ki bo namenjena za nadaljnji razvoj proizvodnih programov, za širjenje tržnega deleža na nakupom dela dejavnosti ali proizvodnih obratov konkurenca in za izboljšanje finančne strukture. V Mlinotestu so jeseni končali prvi del dokapitalizacije, v kateri so zainteresiranim lastnikom ponudili v odkup 180.000 delnic po 8,30 evra. Družba Vipa Holding je zanjo namenila 754.000 evrov. Mlinotest je v prejšnjih letih že vložil več kot deset milijonov evrov v nove naložbe, ki omogočajo njegovemu nadaljnemu rastu in razvoju.

Mlinotest je lani ustvaril 938.000 evrov čistega dobitka. V skupini so med lanskim letom v osnovna sredstva investirali 5,4 milijona evrov, od tega v matični družbi 2,5 milijona evrov: med najpomembnejšimi sta naložbi v gradnjo toplotne postaje na biomaso v industrijskem kompleksu v Ajdovščini in postavitev nove pakirne tehnike v tovarni testenin. (km)

**GORICA-BEOGRAD** - Ob 101. obletnici smrti Edvarda Rusjana

## Na grob ponesli venec

Na kraju letalske nesreče še vedno niso postavili obljubljene spominske plošče



Ernest Ferk in Vili Prinčič pred Rusjanovim grobom

Pred 101 letom, 9. januarja 1911, se je med preizkusom svojega letala, pod beograjsko trdnjavno Kalemeđdan smrtno ponesrečil goriški pionir letalstva Edvard Rusjan. V zadnjih desetih letih je že postala navada, da ob tej trajični obletnici njegov grob obiščejo delegacije ali letalska združenja iz Slovenije in tudi iz Gorice.

To se je zgodilo tudi prejšnje dni, ko je v Beograd odpovala množična skupina izletnikov iz vse Slovenije, ki so se ji pridružili tudi nekateri Goričani. Glavno skrb za ohranitev Rusjanovega groba na osrednjem pokopališču v Beogradu je prevzel društvo bivših vojaških letalcev iz Brežic. Poleti leta 2007 je brežiško društvo dalo izdelati spomenik z doprsnim kipom Edvarda Rusjana in ga postavilo na grob mladega goriškega pilotova. Grob je bil urejen na predelu pokopališča, kjer so pokopani velikani s srbskega političnega, znanstvenega in

kulturnega področja. Skrb za vzdrževanje in negovanje Rusjanovega groba si je prevzelo veleposlanstvo republike Slovenije v Beogradu.

Vseslovenska delegacija si je po prihodu v Beograd, v soboto popoldne, najprej zaustavila na mestu trajične Rusjanove nesreče na bregu Save. Na pripravljen podstavku je položila venec, z enominutnim molkom pa je počastila spomin na preminulega rojaka. Žal je delegacija tudi ugotovila, da na mestu padca ni še bila postavljena nobena spominska plošča, kot so lani ob stolnici obljubili predstavniki beograjskih oblasti, letalski klubov Srbije in tudi slovenskega veleposlanstva iz Beograda. Rusjanov grob so izletniki iz Slovenije obiskali v nedeljo predpoldne, kjer so tudi postavili spominski venec in prižgali nekaj sveč. Navzočim sta spregovorila predsednik bivših pilotov iz Brežic Ernest Ferk in Vili Prinčič v

imenu goriških Slovencev. Oba sta izpostavila lik Edvarda Rusjana in se spomnili tudi na njegovega brata Jožeta, ki prav tako nosi veliko zaslug pri zasnovi, gradnji in preizkušanju letal na goriških Malih in Velikih Ročah. Sledila je dolga in mučna pot domov (na vseh mejnih prehodih so bile dolge vrste vozil). Med potovanjem je Vili Prinčič na avtobusu predstavil knjigo »V sinjo brezkončnost«, ki je izšla pred dvema tednoma in govori prav o prizadevanjih bratov Rusjan. Prinčičeva knjiga je bogata s fotografiskim gradivom in poleg zgodovinskih poglavij prinaša tudi se danje poglede do dela goriških pionirjev letalstva, ki sta veliko pripomogla k naglemu razvoju letalstva v Evropi.

V Beogradu so se v torek Rusjana spomnili še z mašo in žalno slovesnostjo. Njegov grob je blagoslovil beograjski nadškof in metropolit Stanislav Hočvar.

## Knjižna novost

V knjigarni Ubik v Gorici bodo jutri, 12. januarja, ob 18. uri Mario Longobardi predstavili svojo knjigo »Le peripezie di Popolino«.

## Guarrera v Tržiču

V občinskem gledališču v Tržiču bo v petek, 13. januarja, ob 20.45 koncert pianista Giuseppeja Guarerra; informacije na tel. 0481-49436 in na spletni strani www.teatromonfalcone.it.

## Balkanika v Verdiju

V gledališču Verdi v Gorici bo v soboto, 14. januarja, ob 20.45 koncert z naslovom »Balkanika - Musiche dell'Europa dell'Est«, nastopil bo pevski zbor Furlanije-Julijske krajine.

## Osim in Goriška

Kulturno društvo Slavec in krajevna skupnost Solkan prirejata v soboto, 14. januarja, ob 19. uri v bivši solkanski karavli predstavitev knjige »Osim in Goriška«. Knjiga bodo predstavili Andrej Malnič, Jože Šušmelj in Tomaž Vuga.



**DOBROVO** - Danes posvet

## Kako (pre)živeti s turizmom?

V veliki dvorani Vinske kleti Goriška Brda na Dobrovem bo danes od 17. ure dalje potekala javna razprava na temo »Kako (pre)živeti s turizmom?« Organizatorji - briški Zavod za turizem, kulturo, mladino in šport ter občina Brda - se zavedajo, da je turizem tudi v času globalne krize ena najbolj uspešnih gospodarskih panog ter ima Slovenija potencial, da postane ena najuspešnejših turističnih držav v Evropi. Vprašanja, ki si jih zastavlja, pa so, ali se to odraža tudi v vsakdanu tistih, ki neposredno ali posredno živijo od turizma ter ali znajo potencial, ki ga imajo v posamezni turistični destinaciji izkoristiti in ali imat turizem ustrezno mesto v strategiji razvoja občin in pokrajin, ki sestavljajo širok turistično ponudbo? Odgovore na vse te bodo poskušali najti s pomočjo predstavnikov najvišjih turističnih institucij in nosilcev razvoja uspešnih domačih in tujih turističnih destinacij. Gostje bodo predstavili vzvode uspe-

ha, primere dobrih praks in odgovarjali na vprašanja.

Med govorniki bodo, poleg govoriteljice, direktorice Zavoda za turizem, kulturo, mladino in šport Brda Ariane B. Suhadolnik, med drugimi še Marjan Hribar, direktor Direktorata za turizem in internacionalizacijo, Maja Pak, direktorica Slovenske turistične organizacije, pa tudi župan Brd Franc Mužič - spregovoril bo na temo "Brdavčeraj, danes in jutri" in novogoriški župan Matej Arčon, ki bo orisal razvoj enotne destinacije - Goriške. Ali je eko turizem prihodnost Brd bosta razpravljala Simona in Aleks Klinec iz istoimenske turistične kmetije v Goriških Brdih, deželni svetnik Furlanije-Julijske krajine Enzo Marsilio po govoril na temo Turistični model razprtenega hotela. Častni gost večera bo Christoph Engl, direktor marketinga družbe Südtirol. Spregovoril bo na temo Tudi destinacija lahko postane blagovna znamka. (km)

CTA, Ul. Cappuccini 19/1 v Gorici (tel. 0481-537280, 335-1753049, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it).

### Kino

#### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 »Alvin superstar 3 - Si salvi chi può«; 20.30 »Le idì di marzo«.

Dvorana 2: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Immaturi - Il viaggio« (digitalna projekcija).

Dvorana 3: 17.40 - 19.50- 22.00 »The Artist«.

#### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.40 »Alvin Superstar 3 - Si salvi chi può«; 20.30 »Capodanno a New York«.

Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Immaturi - Il viaggio« (digitalna projekcija).

Dvorana 3: 17.30 »Il Gatto con gli stivali« (digital 3D); 19.50 - 22.00 »Vacanze di Natale a Cortina«.

Dvorana 4: 18.00 - 20.30 »Sherlock Holmes - Gioco di ombre«.

Dvorana 5: 18.00 - 21.00 »J. Edgar«.

### Razstave

**V KULTURNEM DOMU V GORICI** je na ogled samostojna razstava Jožeta Ceja; do 23. januarja od ponedeljka do petka 9.00-13.00, 16.00-18.00 in ob prireditvah.

**V POKRAJINSKI GALERIJI V UL. DIAZ** v Gorici je na ogled skupinska razstava članov fotografskega krožka BFI iz Gorice; do 12. januarja ob delavnikih 10.00-12.00, 17.00-19.00.

**V GALERIJI MARIA DI IORIA** v državni knjižnici v Ul. Mameli v Gorici bo v petek, 13. januarja, ob 18. uri v sklopu sodobnega umetniškega projekta »Palinestris« odprtje razstave z naslovom »Punto fermo. Vent anni d'arte contemporanea a San Vito al Tagliamento«; na ogled bo do 13. februarja od ponedeljka do petka 10.30-18.30, ob sobotah 10.30-13.30, vstop prost.

**V FUNDACIJI GORIŠKE HRANILNICE** v Ul. Carducci 2 v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Rivelazioni. Quattro secoli di capolavori«; do 15. januarja 10.00-13.00 in 16.00-19.00, ob sobotah in nedeljah, ob 17. uri brezplačni vodení ogledi; več na info@musaeus.it ali 348-2560991.

**RAZSTAVA ROBERTA FAGANELA** z naslovom »Svetloba in barve« bo na ogled v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici do 20. januarja ob prireditvah in po domeni.

**V POKRAJINSKIH MUZEJIH** v goriškem grajskem naselju je na ogled razstava z naslovom »Le connessioni dello stivale«, ki jo ob 150-letnici zedinjenja Italije prireja goriško združenje Prologo v sodelovanju s Pokrajinskimi muzeji; do 29. januarja od torka do nedelje 9.00-19.00.

**V GORIŠKEM DRŽAVNEM ARHIVU** v Ul. dell'Ospitale 2 v Gorici bo do 31. januarja na ogled dokumentarna raz-

stava z naslovom »Archivi da maniare e da bere«; vstop prost, informacije po tel. 0481-532105 in na naslovu as-go@beniculturali.it.

### Koncerti

**OBČINA SOVODNJE** vabi na tradicionalni »Novoletni koncert«, ki bo v občinski telovadnici v nedeljo, 15. januarja, ob 18. uri. Nastopajo Škofjeloški oktet, Mestni pihalni orkester Škofja Loka in ženska vokalna skupina Grudnove Šmikle iz Železnikov. Sledi skupna zdravica.

**V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI** bo v ponedeljek, 16. januarja, ob 20.15 koncert madžarskega baročnega orkestra Capella Savaria, ki deluje pod umetniškim vodstvom violinista Zsolt Kalloja; informacije pri blagajni Kulturnega doma Nova Gorica, tel. 003865-3354016 od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro ter med 15. in 17. uro in uro pred predstavo (www.kulturnidom-ng.si).

### Solske vesti

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI** vabi starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. letnik otroškega vrtca, na predstavitev šolske ponudbe: otroški vrtec Ringa Raja v Ul. Brolo v Gorici v torek, 17. januarja, ob 17. uri, otroški vrtec Sonček v Ul. Max Fabiani v Gorici v torek, 24. januarja, ob 17. uri, otroški vrtec Pika Nogavička v Štandrežu v ponedeljek, 23. januarja, ob 17.30, otroški vrtec Pikapolonica v Pevmi v sredo, 11. januarja, ob 17. uri, otroški vrtec Kekec v Števerjanu v ponedeljek, 23. januarja, ob 17. uri in otroški vrtec Mavrica v Bračanu v ponedeljek, 16. januarja, ob 17. uri.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI** prireja dneve odprtih vrat za starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. letnik otroškega vrtca: v otroškem vrtcu Ringa Raja v Ul. Brolo v Gorici v sredo, 18. januarja, od 10.30 do 11.30, v otroškem vrtcu Sonček v Ul. Max Fabiani v Gorici v sredo, 25. januarja, od 10.30 do 11.30, v otroškem vrtcu Pika Nogavička v Štandrežu v torek, 24. januarja, od 11. ure do 11.45, v otroškem vrtcu Pikapolonica v Pevmi v četrtek, 12. januarja, od 10.30 do 11.30, v otroškem vrtcu Kekec v Števerjanu v torek, 24. januarja, od 10.30 do 11.30 in v otroškem vrtcu Mavrica v Bračanu v sredo, 18. januarja, od 10.30 do 11.30.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI** vabi starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. razred osnovne šole, na predstavitev šolske ponudbe v osnovni šoli Župančič v Gorici v sredo, 18. januarja, ob 17. uri, v osnovni šoli Erjavec v Štandrežu v torek, 17. januarja, ob 17. uri, v osnovni šoli Abram v Pevmi v četrtek, 19. januarja, ob 17. uri, v osnovni šoli Gradnik v Števerjanu v četrtek, 19. januarja, ob 17. uri in v osnovni šoli Zorlut v Bračanu v ponedeljek, 16. januarja, ob 17. uri.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI** prireja dneve odprtih vrat za starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. razred osnovne šole: v osnovni šoli Župančič v Gorici v petek, 20. januarja, od 8.30 do 9.30, v osnovni šoli Erjavec v Štandrežu v sredo, 18. januarja, od 8.30 do 9.30, v osnovni šoli Abram v Pevmi v sredo, 25. januarja, od 8.30 do 10.00, v osnovni šoli Gradnik v Števerjanu v sredo, 25. januarja, od 8.30 do 9.30 in v osnovni šoli Zorlut v Bračanu v ponedeljek, 23. januarja, od 10.30 do 12. ure.

**SLOVENSKE VIŠJE SREDNJE SOLE** v Gorici prirejajo dan odprtih vrat v šolskem centru v Ul. Puccini 14 v Gorici v sredo, 25. januarja, med 18. in 20. uro. Na poklicno tehničnem polu (poklicni zavod za trgovske dejavnosti Ivan Cankar, tehnični zavod za upravo, finance in marketing Žiga Zois, industrijski tehnični zavod za informatiko in telekomunikacije Jurij Vega) in na licejskem polu (humanistični in znanstveni licej Simon Gregorčič in klasični licej Primož

Trubar) si bodo obiskovalci lahko ogledali šolske prostore, profesorji bodo nudili informacije o študiju in bodo na razpolago za individualne pogovore.

### Izleti

**PD RUPA-PEČ** vabi na vsakoletni izlet od 23. do 30. avgusta po Turčiji in Kapadokiji; informacije po tel. 0481-882285 (Ivo Kovic).

**SPDG** prireja v petek, 20. januarja, nočni izhod za odrasle na trasi Dol-Cerje - Fajti hrib - Dol; trajanje okrog pet ur, odhod ob 20.30 s trga v Gabrijah; prijave in informacije po tel. 348-5298655.

### Obvestila

#### AKTIVIRANJE NOVIH KARTIC STORITEV

TEV je možno pri okencih splošne medicine zdravstvenega podjetja, ki je v ta namen odprlo še dve dodatni okenci v centrih CUP v Gorici in Tržiču od ponedeljka do petka med 14.30 in 18.30.

#### GORIŠKO ZDRUŽENJE ZA ZAŠČITO POTROŠNIKOV ADOC

(Ul. Sv. Klare 3) je odprto od ponedeljka do petka 9.00-12.30 ter ob sredah in petkih 15.00-18.00 (tel. 0481-530745).

**KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL** v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-531733) je odprta od ponedeljka do petka med 10. in 18. uro.

**OBČINA SOVODNJE** obvešča, da je sodelovalnica knjižnica odprta ob ponedeljkih od 16. do 18. ure, ob torkih od 9. do 12. ure, ob sredah od 15. do 18. ure in ob četrtekih od 10. do 12. ure.

**OKENCE ZA MANJŠINSKE JEZIKOVNE SKUPNOSTI** je odprto ob ponedeljkih 9.00-12.00 ter ob sredah 15.30-17.30 v prostorih goriške občine (3. poslopje, 1. nadstropje) na Trgu Municipio 1 v Gorici; tel. 0481-383459 (slovenščina) in tel. 0481-383451 (furlansčina).

**V OBČINSKIH KNJIŽNICAH V TRŽIČU** prirejajo pravljica srečanja z laboratorijem za otroke tri sobote in sicer 14., 21. in 28. januarja, ob 15.30; informacije in vpisovanje do zasedbe mest v knjižnicu v Ul. Ceriani 10, tel. 0481-494385 in 0481-494367 (od ponedeljka do petka 9.30-13.00 in 15.00-19.30, ob sobotah 9.30-13.00), na www.bibliotecamonalalcone.it in na naslovu bibliotecamonalalcone@comune.monalcone.go.it.

**SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ** obvešča, da bo zasedanje deželnega sveta v sredo, 25. januarja, ob 18. uri v prvem in ob 19. uri v drugem sklicu. Deželni svet bo potekal v komorni dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž v Gorici.

#### DVOJEZIČNI LITERARNI NATEČAJ »GLAS ŽENSKE - VOČI DI DONNA«

prireja goriška pokrajina na temo »Neizrecene besede, odvečne besede«. Natečaj je razdeljen na dva dela, udeležijo se ga lahko do 6. februarja višješolke z obej strani državne meje oz. ženske nad tridesetim letom starosti; več na www.provinciacorizia.it.

#### SPDG - SMUČARSKI ODSEK

obvešča, da bodo 22., 29. januarja ter 5. in 12. februarja potekali nedeljski smučarski tečaji v Forni di Sopra, 26. februarja pa bo društveno tekmovanje. Organiziran bo avtobusni prevoz; prijave danes, 11. in 16. januarja na društvenem sedežu v KB centru v Gorici od 18. do 20. ure. Sodelovanje na tečajih je vezano s članstvom v društvu.

**ZSKD** organizira delavnice o družinskih postavitvah v nedeljo, 15. januarja, od 15. ure do 18.30 v KB Centru, na Korzu Verdi, 51 v Gorici (v 3. nadstropju v Tumovi dvorani). Organizatorji so zbrali nedeljo, da bi

omogočili vsem tistim, ki delajo od pondeljka do sobote, da spoznajo metodo Berta Hellingerja. Delavnico vodi terapevtka Silvia Miclavec, več informacij o njej na www.alcostelazzioni.it; informacije in prijave na gorica@zskd.org ali po tel. 0481-531 495 (327-0340677).

### Prireditve

**DVOJEZIČNI BREZPLAČNI PRIROČNIK»DVOJEZIČNO OTROŠTVO: NAVODILA ZA UPORABO / L'infanzia bilingue:** Istruzioni per l'uso, ki ga je v okviru projekta »Jezik Lingua« pripravila Suzana Pertot bodo predstavili v dvorani Fundacije Goriške hraničnice v Ulici Carducci v Gorici v četrtek, 12. januarja, ob 18. uri.

**DRUŠTVO JADRO IZ RONK** vabi v petek, 20. januarja, ob 18. uri v ronško občinsko dvorano na predstavitev 14. številke društvenega zbornika. Spregorovili bodo društveni predsednik Karlo Mucci, društveni odbornik Oskar Beccia in Amerigo Visintin, ki je zborniku prispeval nekaj svojih pesmi.

**V OBČINSKIH KNJIŽNICAH V SOVODNJAH** bo v ponedeljek, 23. januarja, ob 18. uri srečanje z Jožetom Šušmeljem, ki je zbral in uredil knjigo »Zgodbe s Trnovske planote«. Prireja Občina Sovodnje v sodelovanju z Goriško Mohorjevo družbo in s podporo Sklada Goriške hraničnice.

### Mali oglasi

**PRODAJAM** vino vrste merlot, cena 1,50 evro na liter; tel. 0481-78066.

# ZADETEK V ZADNJI MINUTI? NOVICA OB PRVI KAVI.

Jan Grgič, novinar



Primorski dnevnik. Iz naših v vaše roke.

NAROČNIŠKA  
AKCIJA 2012

## Zaupajte nam. Potrdite naročnino za leto 2012.

Naročnina ostaja nespremenjena: **215,00 evrov**, kar pomeni,  
da vas bo vsak izvod časopisa stal le **0,70 evra!**  
Če še niste naročeni, naročite se čimprej.

Dostava na dom Primorskega dnevnika je za vse naročnike brezplačna!  
Brezplačno boste tudi objavljali neposlovna sporočila in čestitke.  
Vsi novi in stari naročniki pa bodo prejeli knjigo "**Spomini na leto 1945**"  
darilo Zadruge Primorski dnevnik.

Znižano naročnino za leto 2012 se lahko plača do 31.1.2012:  
z nakazilom na enega od sledečih tekočih računov na ime PRAE srl - DZP doo:

› na pošti na račun Št. 11943347

› Pri naslednjih bančnih zavodih:

Banca Antonveneta Trst, ag. 8	št. računa: IT44 V 05040 02208 000001136670
Banca di Cividale - Kmečka banka sedež v Gorici	št. računa: IT48 E 05484 12401 001570404860
Banca di Cividale - Kmečka banka - podružnica Trst	št. računa: IT80 O 05484 02200 004570422289
Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst	št. računa: IT56 P 03018 02200 010570002197
Zadružna banka Doberdob in Sovodnje	št. računa: IT34 R 08532 64560 000000019102
Zadružna kraška banka	št. računa: IT71 C 08928 02200 010000010730

na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici

## O NAŠEM TRENUTKU

**O sedanji politični in manjšinski močvari**

ACE MERMOLJA



V Glosi z dne 5. januarja 2012 je Jože Pirjevec omenil letak, ki ga je dala razobesiti SKGZ kot vabilo na počastitev sedemdesetletnice Osobodilne fronte. Na letaku je bil napis »Dvignite se! Vabilo k zgražanju je Pirjevec takole komentiral: »Če je poziv na plakatu, o katerem govorim, namenjen zamejskim Slovencem, se mi zdi, da je udaril v prazno. Ne vidim namreč prave volje do ogorčenja, čeprav imamo zanj razloge. Predvsem kar zadeva odnos, ki ga ima do nas država, v kateri živimo, pa tudi kar zadeva razmere v naši skupnosti, anahronistično razklani med dve »krovni« organizaciji. Če pa je omenjen poziv namenjen vsem Slovencem, se tudi sprašujem, ali se je naš narod pripravljen dvigniti iz strankske močvare, v katero se pogrezamo. Jaz vanj verjamem in sem prepričan, da njegove večine ne predstavljajo tisti, ki širijo v naši javnosti govorico sovraštva.«

Pirjeveci trditi bi želet pokomentirati, saj sta lahko vzgib za zanimivo razpravo. Pričel bi kar s politično »močvaro«. Verjetno je Pirjevec misil na Slovenijo, saj smo z italijansko politično močvaro Slovenci glede na vpliv, ki ga imamo, krivi malo ali nič.

Ko pišem, ne vem, kakšno vladbo bo sestavil Janković, če jo sploh bo. Bi pa opozoril na hud problem, ki ga ima vsa Evropa in ki je prisoten tudi v ZDA. Politika je bila nedamna in dramatično »poklicana«, da popravi težke napake in zlorabe, ki so jih zahuhal svet financ, templjarji kapitala in gospodarski lobi. Ljudje slutimo ephalne preobrate in se bojimo, da bomo padli v posplošeno revčino, politiki, vsaj premnogi, pa ne vidijo preko lastnega interesnega plota (ponavljam, da ne želim posploševati).

Rezultati so vidni. Evropska skupnost in države evra bi morale že danes imeti trdne osnove zato, da ohranijo skupno valuto, se branijo pred špekulativnimi napadi, učinkovito nastopajo proti recesiji in se uveljavijo na globalnem trgu-bojišču. Tega ni.

Sererne države, z Nemčijo na čelu, se bojijo, da bi morale plačevati za razsipse južne »kolegice«. Na skupnem evro območju so se ustvarile razdiralne razlike med državami in njihovimi dolgov, zmanjkal pa je osnovni princip subsidiarnosti. Tako se Grčija pogreza, Italija in Španija zajemata sapo in obe državi sta zamenjali vladi.

Berlusconi je pod silo razmer moral predati »štafetno« palico uglednemu profesorju Montiju in tako imenovanu »tehnični vladi. Slednja ukrepa v hitrem ritmu in z boljčimi odločtvami. V Španiji je prišel na vlogo desni kandidat, ki je zamenjal Zapatera, in s tem zapečatal zaključek »zlatega« španskega obdobja, ki je bilo vsekakor pretirano razkošno. Izven evro območja lahko gledamo, kako na Madžarskem nastaja desna diktatura. V ZDA se nekateri predsedniški kandidati republikanske stranke predstavljajo s predlogi, ki bi celo ukiniti državo itd. Primarne volitve so že kar šokantne po populizmu, ki ga predvajajo.

V Sloveniji volitve niso dale odločilnega znamenja. Velikega zmagovalca ni bilo. Proporcionalni sistem je »razpršil« voljo ljudstva. V predvolilnem boju so prevladali populistični elementi, večina strank pa je imela v svojem programu kot osnovno znižanje državnih stroškov. To se lepo sliši v predvolilnem času. Ko je potrebno ukrepati, se pričnejo resnične težave. Predsednik Türk je omenil reforme, in sicer reformo referendumsko zakonodajo, pokojninsko reformo in reformo trga de-

la. Gre za odločitve, ki jih lahko sprejmeta ali resnično homogena vlada s trdno večino ali pa parlament s širšo večino od vlade (od takšne večine je odvisna Montijeva vlada). Drugače prepresto ne gre.

Blokiranost pred problemi održa dokaj razširjeno šibkost politike. Zakaj pa je politika padla v močvaro in ne zna reševati bistvenih vprašanj? Tvegal bi odgovor. Po padcu berlinskega zidu in po zmagi ene, liberalistične misli, so politiki in vlade tako v Evropi kot v ZDA po obdobju etatizm preprosto prepustile vajeti stvarnosti in oblasti kreativnih finančnikom, bančnikom, velikim gospodarskim lobijem, skratka, kapitalu in tržišču brez pravil.

Omenjeni proizvajalci denarja so krepko izkoristili odsotnost državnih politik in veselo jurišali za vrtoglavimi zaslužki, dokler se nov sistem ni zlomil. Razviti smo prišli na rob propada. Banke so zaprosile za pomoč države, politika pa je bila ponovno poklicana, da rešuje barko v viharju. Žal so se v dremavici izoblikovali premnogi voditelji, ki niso kos »klicu« sedanega časa. Novi, pragmatični in neideološki liderji so pokazali, da imajo kratka, praktična in zelo sebična obzorja, da nimajo vizij in da ne vedo, kako preskočiti jarek, ki je usodno zazidal pred evropsko in ameriško družbo. Močvara je pljusknila tudi v Slovenijo... Potrebovali bi velike ideje in ideale in ne očal za kratkovidne, da bolje preberejo javnomenjske anekte o lastni priljubljenosti.

Kar zadeva slovensko manjšino v Italiji, opazujem v praksi zelo različne skrbi. Kot posameznike ali podjetja in podobne skupine nas družijo enake skrbi kot ostale Italijane. Depresija ne spodbuja k akciji. Brez predsdokov pa moram vendarle opozoriti, da so krovni organizaciji, nekatere stranke, politični predstavniki, senatorka Blažina in v okviru možnosti sam Paritetni odbor naredili nemajno delo za uveljavljanje pravic Slovencev.

Deficitarni smo še na mnogih področjih. Tako posamezniki kot uradna telesa (deželnna komisija, izvoljeni predstavniki in drugi) ne izrabljajo danih možnosti. Gledate posameznikov obstajajo v Trstu in Gorici (v zgodovinsko pretežno slovenskih občinah je lažje) jasni podatki o tem, da se Slovenci bolj malo poslužujemo individualnih pravic glede rabe jezika v javnosti in podobnih. Gre za pravice, ki so enostavno uresničljive, do katerih pa imajo Slovenci očitno različna mnenja ali občutljivost. Nikogar pa ni mogče prisiliti, da si spremeni priimek, da zahteva dvojezično osebno izkaznico in druge dokumente ali pa da razobesi nad trgovino, lokalom ali napiše na tablo v javnosti tudi napis v slovenščini. V Čedadu so po desetih letih izdali prvo dvojezično izkaznico. Ne vem, koliko bo vseh teh izkaznic v bodoče...

Pisci lahko pišemo in agitiramo, številke pa so točen termometer stanja. Tudi glede anahronizma dveh »krovnih« organizacij berem in slišim različna stališča. Slovenci se ne delimo samo v dve krovni organizacij, ampak še v skupine, stranke in vše kaj. Tako SKGZ kot SSO imata svoje članice in člane, ki volijo svoje organe in vodstva. Ne ena in ne druga organizacija nista enovzvočni glede združevanja. Iz izkušnje vem, da ni dobro pričeti razgovorov tako, da postaviš kot prioriteten problem združevanje. Tudi to je stvarnost.

Razumem Pirjevevo nezadovoljstvo, vendar je tudi v ta naš mali manjšinski svet pljusknil sedanjost z vsemi svojimi razlikami, delitvami in razhajanjem, ki niso le politična, ampak tudi kulturna, ideološka in ne nazadnje socialna.

## PISMA UREDNIŠTVU

**Štefanovo lučanje**

Primož Možina s svojimi dopisi včasih kratkočasi, velkokrat pa postavlja na preizkušnjo potrežljivost bralcev Primorskega Dnevnika. V svojem prispevku 3. januarja pa je milo rečeno ustrelil mi-mo.

Priznam da me je branje pisma uredništvu spravilo v slabo voljo. Ker sam nisem Boljunčan doc ampak »prstopavc«, sem počakal nekaj dni, ker sem pričakoval odziv dekliske ali PD France Prešeren. No, ker se ni oglasil nihče drug, bom poskusil sam Primožu Možini razložiti nekatera dejstva, ki so mu očitno nepoznana.

Ustna pričevanja (zabeležena) segajo v čase pred prvo vojno. Takrat so pupe, morda tudi frajje, nikakor pa ne frklje, prinesle največ 5 jabolk, katera so povečini otroci ulovili ter odnesli domov. Če je bilo jabolk malo, so letele tudi repe. Kar je bilo poškodovanega, je šlo za krmo živini. Ničesar se ni zavrglo. Jabolka je v tridesetih letih dobavljal dekletom tudi Benjamin

Žerjal B'lotca, ki je imel v Trstu trgovino jestvin. Moram povedati, da so tudi v Bregu od vedno gojili tudi jablane. Boljunčani so tudi bili in so še lastniki številnih kmetijskih zemljišč na Beki, kjer na začasenih parcelah še rastejo starodavne jablane. Kar se pa samega običaja tiče, sem prepričan da sodi še v predkrščansko dobo. Cerkev ga je samo prilagodila svojim potrebam kot veliko drugih ob »voljih nočeh« in začetku daljšanja dneva. Podoben običaj so imeli, če ga še imajo, ne vem, v Zgornji Avstriji, Šleziji in na Češkem, samo da se tam obmetavajo z ovsem. Druge podobne običaje so imeli nekdaj v Ljubljani in pri sv. Roku nad Šmarjami pri Celju, samo s to razliko, da so ti potekali ob velikonočnih praznikih. Veliko podatkov o teh in drugih naših običajih (tudi pozabljenih in opuščenih) je mogoče dobiti v dveh zajetnih knjigah, ki jih je objavil tržaški rojak etnolog Niko Kuret: »Praznično Leto Slovencev«, zal. Družina, Ljubljana 1989. Na vsezdajne vsi vemo, da na našem planetu še vedno ljudje umirajo od



lakote. Vemo tudi, da vsak dan supermarketi mečejo v smeti ne samo jabolka, ampak tudi veliko drugih neprodanih živil s potečenim rokom uporabe. Če bo Primoža Možina kdaj zaneslo pred 8. uro v ul. Pondares, bo imel priliko videti starejše osebe brskati za hrano v smetnjakih bližnjega marketa. Spominjam se tudi (to je že davno), da je Italija pomagala Indiji s posiljko desettisočev ton riža, da bi ublažila pomanjkanje prebivalstva. Indijska vlada se je pa raje pridružila državam, ki razpolagajo z atomskim orožjem, lakoti navkljub in dvajset kilogramov piškavih jabolk ne bi potešilo lakote tretjega sveta. Za zaključek pa svetujem Primožu Možini, naj si prebere zadnji verz Prešenovega soneta Apel in čevljar. Stojan Glavina

**POLHOV GRADEC - Ob stoletnici rojstva glasbenika****Počastitev Paula J. Siflerja**

*Močne vezi je imel tudi na Goriškem - Do sobote je odprta še razstava, ki so jo pripravili v sodelovanju z Dorico Makuc*

Na štefanovo, 26. decembra 2011, je organizacijski odbor, zbran ob poograjskem župniku Bogdanu Oražmu, povabil na prvo v nizu prireditve, s katerimi so spomnili stoletnico rojstva skladatelja, organista, pianista in zborovodje Paula Johna Siflerja, ki ima močne vezi tudi na Goriškem. Odkrili so mu namreč spominsko ploščo, pospremljeno s krajšim glasbenim sporedom, razstavo in lično brošurico.

Ko se je deček Pavel rodil kot nezakonski sad ljubezni med Terezijo Gerjol, pevko v cerkvenem zboru, in mladim organistom Ivanom Kacinom, ki mu je bil Polhov Gradec le ena od prvih delovnih postaj, se je začela življenska zgodba z osupljivim nadaljevanjem. Mati je dete zaupala v rejo sosedam, sama pa je odšla v Ameriko, da bi tam poskusila najti lepše življene zase in tudi s sinka. Toda prva svetovna vojna je za več let onemogočila dečku stik z materjo in do devetega leta starosti je ostal med Pograjci. Ob glasbeno dejavnih rejnicih je spoznal do mače nabožne in posvetne napewe. Ko je naposled lahko odpotoval čez ocean, jih je polno dušo odnesel s seboj v Waukegan blizu Chicaga. Poslej je tam imel skromen, a topel dom v družini Šifler, mati se je namreč poročila z rojakom iz vasi Setnik blizu Polhovega Gradca.

Pavel Gerjol je postal Paul John Sifler in glasba ga je nezadržano vabila v svoje kraljestvo. S priložnostimi, vso-kovrstnimi zaslužki se je dokopal do vrhunske glasbene izobrazbe na konservatoriju v Chicagu. Diplomo in magisterij je potrdil s skladbo za klavirski trio in koncertom za klavir in orkester. Tega je tudi sam kot solist izvedel leta 1939 s čikaškim simfoničnim orkestrom in si prislužil še posebno pianiščno nagrado.

Poslej je deloval najprej v domačem Waukeganu, kjer se je izkazal tudi kot zborovodja zборa slovenskih izseljencev, po vojni pa se je s kolegi napotil v New York in do leta 1965 tam deloval kot organist, učitelj klavirja, skladatelj, povezel pa se je s tamkajšnjim slovenskim zborom Sloven. Kasneje se je moral zaradi zdravja podati v toplejše kraje, s prijateljem pianistom in skladateljem Johnom la Mountainom sta se naselila v Hollywoodu, ustanovila svojo založbo za izdajo notnih publikacij in posnetkov Fredonia Press in Paul John Sifler je postal cenjen organist v več osrednjih cerkvah, tudi v judovskem templju.

Po letu 1960 je poiskal stik s slovensko domovino, prve orgelske koncerte je izvajal v času, ko je oblast cerkveno glasbeno dejavnost ignorirala in zavirala (1973, 1976). Šele koncertne orgle v Cankarjevem domu (1982) so

omogočile nove možnosti za orgelsko literaturo in leta 1984 je poznavalec presestila umetniška dognanost Siflerjeva nastopa in njegovih del.

Poslej je domovino večkrat obiskal in spoznal nove prijatelje med glasbeniki, več skladb je doživel krstne izvedbe. Širši javnosti je vendarle ostalo skoraj neznan, da je v svojih skladbah pogosto obdelal ta ali oni slovenski načev, da je vrsto samospevov in zborovskih del ustvaril na besedila slovenskih ameriških pesnikov, da je rojakom ustvaril opereti, zgrajeni na slovenskih motivih, da je svoje poreklo pogost in s ponosom navajal. Le v Polhovem Gradcu je ostal živ spomin na prirčnega, skromnega ljubitelja narave in ptičjega petja, ki je znal prečudovito zagnati na orgle ali klavir in se je izkazal tudi kot širokogruden darovalec domači cerkvi.

Prav Pograjci so svojega nekdanjega Pavla, zdaj Paula Siflerja (svojemu priimku je vztrajno pripisoval strešico na S) spomnili, da bi moral imeti nekje še polrestro, hčerklo istega očeta organista Ivana Kacina, ki se je kot vodja uspešne delavnice orgel in pianinov ustalil po prvi svetovni vojni na Goriškem. Po zapletenem iskanju sta se, oba že v zrelih letih, leta 1981 srečala Paul in precej mlajša Dorica Makuc, tedaj znana in zelo dejavna novinarka na RTV v Ljubljani.

Ta del zgodbe pa je na Goriškem že precej znan, Primorski dnevnik je objavil več člankov o Paulu Siflerju in Ivanu Kacnu, tudi izpod peresa Dorice Makuc.

Nedavno je poročal o koncertu Siflerjevih orgelskih skladb, ki jih je 23. novembra 2011 v Mirnu poustvaril Gregor Klančič. Kot domačin iz Mirna, sicer pa uveljavljen organist, zborovodja in pevec v Ljubljani, dobro pozna tamkajšnje orgle, ki so ena izmed Kacinovih mojstrovih. Del posnetkov s tega koncerta, pa še vrsto drugih in izvedbi slovenskih izvajalcev in tudi skladatelja samega, je bilo slišati v radijski oddaji o Paulu J. Siflerju v nedeljo zvečer na 3. programu ARS, RTV Slovenija, glasbo pa so dopolnila pričevanja nekaterih, ki so ga razumeli kot glasbeniki in prijatelji.

Tako v ozvezdu slovenskih glasbenih mojstrov začenja svetiti tudi ime slovensko-ameriškega umetnika, katerega opus steje več kot 200 skladb, hranil jih knjižnica ameriškega kongresa NUK v Ljubljani ima le del kopij partitur, ki ponujajo vpogled v zapuščino ustvarjalca, svetovljana in hkrati do konca zvestega svoji matični domovini. Ta se ga dolgo ni spomnila, čeprav je bil že od leta 1983 član Društva slovenskih skladateljev.

Z narodno nošo so naši predniki od konca 19. stoletja izražali pripadnost domačemu kulturnemu izročilu in s tem tudi slovenstvu. Ta drža se je trdrovratno ohranila med Slovenci v Italiji, ki na primer s Kraško ohjetjo od leta 1968 ohranajo ženitovanske šege na Krasu.

Na to dragocenost postajajo vse bolj ponosni tudi na slovenski strani meje. (O.K.)

**MATAVUN  
Jutri prikaz kraške narodne noše**

Jutri ob 17.30 uri se bodo v novoodprtji Nanetovi domačiji v Matavunu št. 8 v neposredni bližini Parka Škocjanske jame predstavile članice Kulturnega društva Kraški Šopek iz Sežane. Tokrat bodo obiskovalcem prikazale kraško nošo, njene dele, materiale, izdelavo in rabo v vsakdanjem življenju. Prireditev organizira Javni zavod Park Škocjanske jame.

Z narodno nošo so naši predniki od konca 19. stoletja izražali pripadnost domačemu kulturnemu izročilu in s tem tudi slovenstvu. Ta drža se je trdrovratno ohranila med Slovenci v Italiji, ki na primer s Kraško ohjetjo od leta 1968 ohranajo ženitovanske šege na Krasu.



**NAŠA ANKETA** - Komu bi podelili zlato žogo v Sloveniji oziroma v Italiji?

# Messi najboljši, čeprav ... Pri nas za Sarmo in Pirla

*M. Micussi bi prestižno nagrado podelil Xaviju - R. Kneževič: »Ferguson pred Guardiolo«*

Nogometni zvezdnik Barcelone Lionel Messi je v ponedeljek tretji zapored dvignil zlato žogo. Da je prestižna nagrada šla v roke argentinskemu virtuozu, so se strinjali skoraj vsi naši sogovorniki. Posmisle sta imela le Marjan Babuder in Milan Micussi. Povsem prepričan ni bil niti Krasov kapetan Radenko Kneževič. Babuder se ne strinja z izbirami volilne komisije zlate žoge: »Izbire so večkrat malo čudne in nerodne. Baresi, ki je bil eden izmed najboljših branilcev na svetu, te nagrade ni dvignil nikoli. Tudi vratarji ne pridejo po poštev. Izjema je bil Rus Jašin,« se spominja Babuder, ki si je letos po nekajletni izkušnji pri tržaški Ponziani privočil nekaj odmora. Micussi, ki letos prav tako ne vodi nobene ekipe, bi zlato žogo podelil zveznemu igralcu katalonske Barcelone Xaviju. »Xavi je najboljši zvezni igralec na svetu. Lahko bi mu podelili zlato žogo za vse doseže v svoji karieri. Zasluži bi si to prestižno nagrado. Škoda, zamudili so lepo priložnost, da bi nagradili odličnega nogometnika. To še ne izključuje, da je podelejte nagrade Messiju krivčna. Niti zdaleč, saj je Argentinac odličen nogometni,« je utemeljil Micussi. Radenko Kneževič bi zlato žogo podelil kakemu drugemu nogometnu: »Messi je že zmagal tretje leto zapored. Malo preveč. Tudi v vrstnem redom trenerjev se nisem strinjal. Zame je najboljši Ferguson (Manchester United).« Dejan Makivič, trener združene ekipe naščajnikov Krasa, pa bi namesto Guardiola raje videl na vrhu Mourinhu.

Slovenske trenerje in nogometarje s Tržaškega, Goriškega in iz Slovenije smo vprašali, komu bi podelili zlato žogo v Sloveniji oziroma v Italiji?

**Marjan Babuder** bi v Italiji na najvišjo stopničko postavil Maria Balotellijsa, »ki ima izjemne fizične sposobnosti in je pravi talent.« Na drugem mestu je trener vratarjev Babuder imenoval vratarja Gianluigija Buffona, kot tretjega pa mladega Milanovega branilca Ignazia Abateja. »V primerjavi z lanskim sezonom je veliko napredoval,« je še utemeljil Babuder.

Goriški trener **Simon Feri**, ki je prav v ponedeljek postal oče malega Gabrijela (čestitamo!), je bil neodločen med Andrejem Pirjom in Claudiom Marchisiom (oba Juventus). Napisel je imenoval Pirlo. »Na sredini igrišča je nenadomestljiv,« je poudaril Feri, ki je vrsto let podobno kot Pirlo pri Juventusu (pred tem pri Milanu) vodil zvezno linijo Sovodenj. Feriju sta kot nogometarje všeč še Giovinco in Udinec sejev »bomber« Di Natale.

Marchisia in Di Nataleja je na 2. in 3. mesto postavil tudi **Milan Micussi**, ki je za najboljšega italijanskega igralca proglašil De Rossija. **Alen Sardoč**, po stažu eden naših najmlajših trenerjev, je podobno kot Feri za najboljšega igralca na Apeninskem polotoku izbral Pirlo. »Odlična sta tudi Giuseppe Rossi in Antonio Cassano, katerega bi rad kmalu znova viden na igrišču,« je povedal Sardoč, ki še ni obesil čevljev na klin. Letos igra pri tržaški Romani v 2. amaterski ligi.

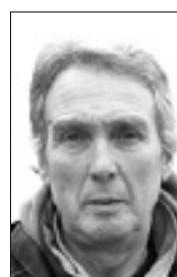
Kaj pa menijo slovenski nogometarji in trenerji iz matice? Vprašali smo jih, kdo so po njihovem mnenju najboljši slovenski nogometarji v letu 2011. Trener Primorja **Davor Vitulič** ni imel dvomov: »Najboljši slovenski nogometar je Samir Handanovič. Takega vratarja bi si že zeleli imeti prav vsi,« pravi Vitulič, ki je imenoval še Josipa Iličića (Palermo) in zvezdnika iz domače slovenske lige Daretta Vršiča (Olimpija). Handanovič, ki ga je slovenski športni časopis Ekipa okronal za najboljšega slovenskega nogometnika v letu 2011, je podprt tudi trener združene ekipe naščajnikov Krasa **Dejan Makivič**. »Samir je trenutno eden najboljših vratarjev na svetu. Na drugo mesto bi dal Boštjana Cesara, ki si je izboril mesto v standardni enajstici Chieva. V Italiji je veliko odličnih bra-



V Sloveniji Samir Handanovič, v Italiji pa Andrea Pirlo



ANSA



Marjan Babuder



Simon Feri



Milan Micussi



Alen Sardoč



Saša Gulič



Dejan Makivič



Radenko Kneževič



Davor Vitulič

## NOGOMET - Pokal Udinese proti Chievu za četrtnfinale

**VIDEM** - Videmski Udinese bo danes v Vidmu (ob 17.30) v okviru osmine finala državnega pokala gostil Chievo Boštjana Cesarja in Bojana Jokiča. Udinese se bo skušal uvrstiti v četrtnfinale, v katerem, če bo danes premagal Chievo, bo igral proti Sieni. Danes e bosta pomerili tudi Roma in Fiorentina. **Včeraj:** Lazio - Verona 3:2.

**ROSSI DO LETA 2014?** - Sedenmetrati svetovni prvak v elitnem motociklističnem razredu motoGP, Italijan Valentino Rossi, razmišlja o tem, da bi se po sezoni 2014 poslovil od tekmovanja, pred tem pa želi ekipo Ducatija pripeljati do novih uspehov. Rossi si želi podpisati novo dvoletno pogodbo z Ducatijem, preden mu zdajšnja poteče konec sezone 2012. »Želim novo pogodbo pri Ducatiju, dvoletno, ki bo bržas tudi zadnja,« je dejal Rossi, ki bo februarja dopolnil 33 let.

## ODBOJKA - V predzadnjem krogu lige prvakov v gosteh v Črni gori ACH Volley se ne predaja V poštov pride le zmaga s 3:0

**LJUBLJANA** - Slovenski odbojkarški prvaki, ekipa ACH Volleyja, je po štirih krogih lige prvakov v težkem položaju. Za napredovanje v izločilne boje ima zgolj minimalne možnosti, v zadnjih krogih potrebuje dve gladki zmagi in nekaj sreče pri rezultatih drugih tekem. Najprej morajo danes s 3:0 v Budvi premagati Budvansko rivijero, nato pa doma še Tours. V ljubljanskem taboru se s stanjem na lestvici ne obremenjujejo, zavedajo pa se, da reči nimajo v svojih rokah, da pa vendarle možnosti še obstajajo. Optimizem jih še ni zapustil, v Budvo, kjer bo danes tekma ob 18. uri, so tako v ponedeljek odpotovali trdno odločeni, da možnosti podaljšajo vsaj še za en krog.

»Dokler so še minimalne možnosti, se ne bomo predali. Najprej moramo v Budvi, nato pa še v Stožicah proti Toursu, pokazati svojo najboljšo igro, zmagati in nato počakati, kaj nam bo to prineslo. Še vedno se lahko uvrstimo naprej tudi kot najboljša tretjeuvrščena ekipa, če ne, pa evropska tekmovanja nadaljujemo v pokalu Cev. Mislim, da smo v dobrì for-

mi, finalni turnir slovenskega pokala nam je prišel prav, vsekakor v Budvi računašmo na zmago,« je pred odhodom v Črno goro dejal kapetan ekipe Andrej Flajš, ki je s soigralci prejšnji teden v Kamniku svojemu klubu zagotovil šesti zaporedni in sedmi domači pokalni naslov.

V prvi tekmi v Ljubljani so odbojkarji Budvanske rivijere Slovence dobro namučili. Vodili so že z 2:0 v nizih, a je nato po zaslugu odlične igre podajalca Gregorja Ropreta prišlo do preobrata in ACH je vendarle rešil dve točki. Varovanci slovenskega selektorja Veselina Vukovića iz Budve, možnosti za napredovanje nimajo, a bodo vseeno imeli ambicije, saj še računajo na tretje mesto, ki bi jim prineslo pokal Cev. Konec koncov so

ACH Volley v domači dvorani premagali že lani. »Budvanska Rivijera nedvomno ima enake želje kot naša ekipa. Vedno je treba biti pozoren na tako izkušene ekipe. Ne smemo pozabiti, da je to moštvo, ki je v Stožicah oktobra letos že vodilo z rezultatom 2:0 v nizih, ka-

## ALPSKO SMUČANJE Zlata lisica bo letos v Kranjski Gori

**MARIBOR** - Tekme alpskih smučark za svetovni pokal, ki so bile 21. in 22. januarja načrtovane na Mariborskem Pohorju, bodo zaradi pomanjkanja snega izpeljane v Kranjski gori. Novico o selitvi Zlate lisice je včeraj potrdila tudi Mednarodna smučarska zveza. Že petič – zadnji leta 2007 – bodo morali mariborski organizatorji prenesti Zlato lisico v Kranjsko Goro. Pohorje je te dni povsem zeleno, nekaj snežne odeje je le na višje ležečih strminah, medtem ko na snežnem stadionu, torej spodnjem delu tekmovalne proge in ciljnem izteku, ni niti krpicne snega. Srečko Medven, generalni sekretar pokala Vitranc in zdaj desna roka mariborskih organizatorjev, je potrdil, da je proglašena Kranjska gora že nared in da je precej reprezentanc, takoj ko se je začelo govoriti o selitvi tekme na Gorenjsko, na proggi že treneriral. »Snega je dovolj, progo je potrebno le še utrditi. Drugi teden pričakujemo še ohladitev, tako da bomo naredili vse za kakovostno izpeljavo tekme,« je dejal Medven. Program tekmovanja ostaja nespremenjen. V soboto bo na sporednu veleslalom s prvo vožnjo ob 10. uri in drugo ob 13.15, nedeljski slalom se bo začel ob 9.15, druga vožnja bo sledila ob 12.30. Veleslalska proga bo nekoliko krajša kot moška, medtem ko slalom ostaja nespremenjen in bo takšen kot na pokalu Vitranc. Zaradi selitve bo odpadel tudi zabavni program, organizatorji pa razmišljajo, da bi obiskovalcem ogled tekem omogočili brezplačno.

**VENUS NE BO** - Ameriška teniška igralka Venus Williams, sedemkratna zmagovalka turnirjev za grand slam, je odpovedala nastop na odprttem prvenstvu Avstralije, kajti starejša od sester Williams okrevna po bolezni, Sjogrenovem sindromu, zradi katerega je morala že pred dnevi prekiniti z igrami na turnirju v Aucklandu.

**NBA** - Za Toronto je Andrea Bargnani dosegel 31 točk in svojemu moštvu pomagal do zmage s 97:87 proti Minnesota. V derbiju med Marcom Bellinellijem in Danilom Gallinarijem pa je bil boljši Bellinelli, ki je odigral dosegel najboljšo tekmo sezone: dosegel 19 točk, zbral 4 skoke in tri podaje. Njegov New Orleans Hornets je v gosteh premagal Denver z 81:94. **Liga ABA: Krka - Cibona 77:86.**

**V CELJU O OI V LONDONU** - V Celju so odprli fotografsko razstavo na prostem London 2012: Bodil del dogajanja. Fotografska razstava bo na ogled do konca januarja.

**RUGBY NA PROSEKU** - Včeraj so v Trstu predstavili veteransko evropsko prvenstvo (Egor 2012) v rugbiju, ki bo na proseki »Rouni« (z deli sicer še niso začeli) od 14. do 18. junija.



**ALSPKO SMUČANJE** - V Solkanu predstavitev rekreacijskih in uradnih tekem

# Letos tekmovanja za vse okuse na raznolikih lokacijah

Primorski smučarski pokal v Forni di Sopra, Cerknem, Podnu in na Trbižu - Tudi dve tekmi v teku na smučeh

## PRIMORSKI SMUČARSKI POKAL

v nedeljo, 22. januarja - Pokal ZKB (v org. SK Brdina), Forni di Sopra  
v soboto, 4. februarja - Miškotov pokal (v org. SK Kalič), Cerkno  
v nedeljo, 12. februarja - Pokal prijateljstva treh dežel (v org. St. Janž, Poden)  
v nedeljo, 11. marca - Pokal Javornik (v org. SK Javornik), Trbiž

## ZAMEJSKO PRVENSTVO

v nedeljo, 26. februarja - Tekško zamejsko prvenstvo (v org. SD Mladina), Forni di Sopra  
v nedeljo, 18. marca - Zamejsko prvenstvo v alpskem smučanju (v org. SK Brdina), Forni di Sopra

## URADNE TEKME FISI

v soboto, 21. januarja - veleslalom za dečke in naraščajnike za Pokal ZSŠDI (v org. SK Brdina), Forni di Sopra  
v soboto, 3. marca - Tržaško prvenstvo v smučarskem teku za Pokal Alternativa sport (v org. SK Devin), Forni di Sopra  
v nedeljo, 4. marca - Tržaško prvenstvo v alpskem smučanju za Pokal Alternativa sport (v org. SK Devin), Forni di Sopra  
v nedeljo, 4. marca - Čezmejno goriško prvenstvo (v org. SC Isonzo in SK Idrija), Cerkno

## NOGOMET

### Dvojčka Čok v Sežano, Pauletic k Opicini

Nogometna Primorja Aljoša in Jan Čok bosta v drugem delu prvenstva zamenjala des. »Rumeno-rdečo« majico ekipe preseškega društva bosta zamenjala za »črno-rdečo« sežanskega Tabora, ki igra v primorski ligi (4. liga) in ga vodi trener Igor Božič. »Z Janom in Aljošo smo se tako odločili. Zanje bo to nova priložnost, da se izkažeta,« je dejal predsednik Primorja Roberto Zuppin. Primorje je zapustil tudi napadač Erik Pauletic, ki bo v drugem delu sezone igral za Opicino (2. AL).



Predstavitev v Domu krajevne skupnosti v Solkanu so se udeležili vi predstavniki sodelujočih zamejskih klubov in šestih klubov iz Slovenije. Glavno besedo so imeli (z leve) načelnik smučarske komisije ZSŠDI Ennio Bogatez, predsednik Notranjsko primorske regije Franko Šadi in predstavnik ZSŠDI Livio Rožič

BUMBACA

Deset tekem, osem v alpskem smučanju in dve v smučarskem teku, so bile glavno vodilo včerajšnje predstavitev v Solkanu, kjer so predstavniki Smučarske komisije ZSŠDI, Notranjsko primorske regije in slovenskih smučarskih klubov iz Italije in Slovenije predstavili letošnji organizacijski zalogaj. Rekreacijsko tekmovanje za Primorski smučarski pokal bo tudi letos vključevalo štiri tekme, s prvo že čez dvanajst dni (22. januarja), zadnja pa bo na vrsti 11. marca (*celoten spored v okvirčku levo*). V primerjavi s prejšnjimi izvedbami bosta letos dve tekmi v organizaciji klubov iz Slovenije (SK Kalič in SK Javornika), eno bo organizirala SK Brdina, že 24. Pokal prijateljstva treh dežel pa bo letos v režiji koroškega športno-kulturnega društva Št. Janž, v organizaciji pa bosta sodelovala še SK Devin in ŠD Snežnik. Primorski smučarski pokal se tako seli prvič tudi na Koroško, in sicer v Poden. Prvič letos bodo tekmovalci na štirih tekmah tudi preizkusili štiri različna smučišča. Ob Podnu bo Pokal ZKB v Forni di Sopra, Miškotov pokal na Cerknem, zadnja tekma za Pokal Javornik pa na Trbižu. Pri smučarski komisiji ZSŠDI, ki že peto leto prireja Pokal z Notranjsko primorsko regijo, želijo letos ponoviti lanski množični odziv. Načelnik smučarske komisije Ennio Bogatez je navedel, kaj bi to pomenilo: »Želimo privabiti od 16 do 18 sodelujočih klubov, 550 članov smučarskih klubov in zbrati 1050 vpisnin.« Vsekakor pa se organizatorji športne prireditve zavedajo finančne krize, vendar zavestno hočejo vztrajati pri tem projektu – je poudaril Bogatez – gledati pozitivno v bodočnost in še naprej promovirati šport ter predvsem smučanje. Predstavnik ZSŠDI Livio Rožič pa je pozdravil dejstvo, da sta letos prvič med organizatorji dva kluba iz Slovenije, kar posledično tudi pome-

ni, da smučarska karavana torej ne bo – kot v prejšnjih sezona – smučala samo v kraju Forni di Sopra. Tudi letos bodo glavni pokrovitelji Pokala Alternativa sport (šlo bo že za osmi Pokal Alternativa sport), ZSŠDI, Zadružna kraška banka in Zadržušna banka Doberdob Sovodnje.

Med slovenskimi klubmi, ki bodo letos najbolj dejavni na organizacijskem področju, bo SK Brdina. Ob tekmi za Pokal ZKB v sklopu Primorskega pokala bo organizirala v soboto, 21. januarja še uradno tekmovanje FISI za dečke in naraščajnike, v nedeljo, 18. marca pa še Zamejsko smučarsko prvenstvo v alpskem smučanju. Tekmovanje v smučarskem teku – ki bo nedeljo, 26. februarja – pa je predala Mladini. V kriškem klubu pričakujejo letos večji odziv vseh zamejskih društev: »Lani smo tekmovali izključno člani Mladine, upam, da se nam bo letos pridružil še kdo drug,« je povabil predsednik kriškega kluba Mladina.

SK Devin pa bo letos, kot smo že poročali, organizator Tržaškega prvenstva v alpskem smučanju in v teku na smučeh. V soboto, 3. marca bodo tekaci tekmovali na proggi Tagliamento v kraju Forni di Sopra, v nedeljo, 4. marca pa se bodo alpski smučarji na Varmostu 3 prav tako v Forni di Sopra borili za naslov tržaškega prvaka. Podpredsednica SK Devin Nadja Kralj je napovedala tudi dvojezični pravilnik, večje število finalistov, na obeh prvenstvih pa bodo tekmovali za Pokal Alternativa sport. Goriško čezmejno prvenstvo pa bo letos na Cerknem v organizaciji SC Isonzo in SK Idrija.

Kot smo že poročali, bo Devin letos 12. februarja, pripravljen tudi tekmo Kekec na smučeh, ki bo namenjena izključno tečajnikom, ki obiskujejo šolo smučanja. Včeraj je podpredsednica kluba Nadja Kralj povabila k udeležbi vse zamejske klube.

**NOGOMET** - Slovenska reprezentanta Miha in Nejc Mevlja na treningu cicibanov Krasa v Repnu

# Obiskala sta jih dvojčka Mevlja

Navdušeni cicibani in mlajši cicibani - »Oba sta lahko za zgled vsem mladim igralcem,« je poudaril predsednik Kocman



## SK Devin: projekt Šola šport, od plastične podlage v Nabrežini do snežne v Forniju di Sopra

Smučarski klub Devin je v petek in v nedeljo organiziral dva celodnevna smučarska izleta v kraj Forni di Sopra za učence, ki so se udeležili zadnjega projekta Šola šport na plastični stezi znamenom, da bi se preizkusili tudi na snegu. Učencem so se pridružili tudi nekateri leti dni starejši otroci, ki so izkoristili izlet za šolo smučanja.

Izletov se je udeležilo lepo število otrok ob spremstvu staršev. V petek je vreme nekoliko nagajalo mladim smučarjem, ker je bilo oblačno in je vseskozi pihal močan severni veter, medtem ko je bilo nedeljsko vreme kot nalač za ugodno smučanje. Za celodnevno šolo smučanja so poskrbeli društveni učitelji Mateja, Patrik, Bogdan in Danjel. Otroci so bili navdušeni, tako da se bodo nekateri izmed njih udeležili tečajev smučanja, ki jih SK Devin prireja pet zaporednih tednov, ob sobotah in nedeljah, od prihodnje sobote, 14. januarja vse do nedelje, 12. februarja, ko bo na vrsti sklepna društvena tekma.

Krasove cicibane in mlajše cicibane sta v preteklosti že obiskala slovenska nogometna in reprezentanta Zlatko Dedič in Walter Birsa. V ponedeljek pa sta v Repen prišla dvojčka iz Lokve, Miha in Nejc Mevlja, ki igra pri Hitu Gorica v prvi slovenski ligi in sta standardna člana slovenske izbrane vrste do 21. leta starosti. Miho in Nejc sta predstavila predsednik Krasa Goran Kocman in odbornik Maurizio Vidali. »Oba sta s trudom in požrtvovljnostjo dosegla že lepe uspehe. Čaka pa ju še dolga igralna kariera. Oba sta lahko za zgled vsem mlajšim nogometarem,« je dejal Kocman. Dvojčka Mevlja, ki sta tudi obiskovala tržaški lice Franceta Prešerna, sta Krasovim igralcem razdelila čepice, ki jih je poskrbel Krasov pokrovitelj Bar G s Fernetičev.



Mladi smučarji, ki so sodelovali pri projektu Šola in šola

## NAMIZNI TENIS

# V Modeni dve kolajni za krasovke

Ta konec tedna se je v Modeni odvijal državni turnir v namiznem tenisu za četrtekategornike in tretjekategornice. Turnir je bil zelo dobro obiskan, udeležilo se ga je tudi lepo število Krasovih igralk (tokrat je barve zgoščega društva branil le nežni spol). Na nedeljo zjutraj so bile na vrsti najprej ženske dvojice v 4. kategoriji in v tej disciplini so nastopali trije Krasovi pari. Za las ni uspel prodor v naslednji krog mladi dvojici Johana Milič/Giada Sardo, prav tako pa se je ustavila po uspešnem prvem krogu dvojica Katarina Milič/Isabella Torrenti.

Nadvise razveseljivo je 3. mesto Krasovih veteranek Damjane Sedmak in Dragice Blažina, ki sta mleli nasprotnice vse do polfinala, ko sta po petem setu izgubili po enakovrednem boju. Škoda, čeprav je kolajna vsekakor lep dosežek. Po dvojicah so Krasove četrtekategornice začele svojo pot individualno. Mladi Johana Milič in Giada Sardo se nista prebili iz kvalifikacijske skupine, pokazali pa sta napredek v igri. Ista usoda je doletela Isabello Torrenti. Katarini Milič, Dragici Blažini in Damjani Sedmak pa je uspel preboj, a njihova pot se je potem kmalu zaključila. Skoraj ob 19. uri (res nekoliko pozno) se je začel turnir za tretjekategornice.

V konkurenči približno šestdeset tekmovalk je Sonja Milič dokazala, da s svojo izkušenostjo in premišljeno igro uspeše vedno stresti odpor tudi mlajših igralk. »Zimzelena« Miličeva je kot na tekočem traku premagovala nasprotnice in v finalu premagala, v treh samih setih, prvo nosilko južnotirolko Sattler. Okitila se je tako še enkrat v svoji bogati karieri z najčlajnejšo kovino.

V 3. kategoriji so igrale še K. Milič, J. Milič, Sardo, Torrenti (ki pa jim ni uspel preboj iz skupine), Tjaša Doljak, Sonja Doljak, Irena Rustja, D. Blažina in D. Sedmak. Slednja je presenetila v tej kategoriji in z borbeno igro dosegla četrtnino finala. Irena Rustja pa je zaigrala pod svojimi sposobnostmi in se uvrstila med prvo šestnajsterico (čeprav je bila 5. nosilka turnirja), S. Doljak, T. Doljak in Blažinova pa med 32-ericolo. Kras se torej vrača z dvema medaljama, pomembno pa je tudi, da so mlajše igralke nabirale nove izkušnje, ki jim bodo v naslednjih tekmovanjih prisile še kako prav. (R)

## Obvestila

**SO-SPDT** organizira 27., 28. in 29. januarja 2012 tečaj teka na smučeh na Pokljuki. Prijave in informacije nudi urad ZSŠDI telefon 040/635627.

**AŠD SK BRDINA** - ob prilikah smučarskih tečajev bo v nedeljo, 15. januarja, možen avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalk ESSO na Opčinah. Tel. št.: 335-5476663 (Vanja).

**ZSŠDI** obvešča, da bo Zamejsko šahovsko prvenstvo v soboto, 21. januarja na sedežu SST 1904 v Trstu v Ul. Cicerone 8 - 1. nadstropje. Pričetek ob 15. uri, predviden zaključek ob 18.30. Prijave: moblak@libero.it.

**SK DEVIN** prireja poldnevne in celodnevne tečaje smučanja in deskanja za otroke in odrasle v kraju Forni di Sopra vsako soboto in nedeljo ob 14. januarja dalje. Predviden je avtobusni prevoz z odhodom iz Nabrežine. Informacije in vpisovanja na: info@skdevin.it ali pa na 335 8180449 (Erika)

**SPDT** sklicuje informativni sestanek za tečaj smučanja jutri, v četrtek, 12. januarja, na Stadion 1. maja ob 19. uri. Za dodatne informacije www.spdt.org, smucanje@spdt.org in telefonska številka 3395000317 od ponedeljka do petka od 19.00 do 20.00 ure.

**AŠD MLADINA** obvešča, da se bodo tečaji smučanja začeli v nedeljo, 15. januarja 2012. Po potrebi organiziran avtobusni prevoz. Informacije na tel. št. 347-0473606.

**prej do novice**  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



NAŠE MLADINSKE EKIPE V STAREJŠIH KATEGORIJAH - Olympia under 18

## Srečevali so se na tekma



Na deželnem finalu  
so igralci Olympia  
osvojili 3. mesto

KROMA

### TRENER

#### Zoran Jerončič



Kanalski odbojkarski strokovnjak trenira letos četrto sezono pri goriški Olympia. Letos vodi člansko ekipo, ki igra v C-ligi, in ekipo, ki nastopa v deželnem prvenstvu U18.

Jerončič je pridobil najvišjo trenersko stopnjo v Italiji in tudi pri Mednarodni odbojkarski zvezi FIVB, v Sloveniji pa je tudi trener najvišje stopnje (licenca A).

Pri nas je prvič treniral Sokol v sezoni 1990/91, v Gorici pa najprej prevzel odbojkarice OK Val (1994/95). Z moško ekipo Vala je v sezoni 1999/2000 napredoval v B2-ligo. Treniral je tudi v najvišji italijanski A1-ligi, sicer kot pomožni trnere Bastiani ja pri tržaškem Adriavolleyu.



### OLYMPIA U18

Andrej Čavdek	1996	173	tolkač
Štefan Čavdek	1996	173	libero
Davide Cobello	1996	183	center
Matija Corsi	1996	184	tolkač
Daniel Hlede	1994	184	podajač
Sandi Persoglia	1995	197	korektor
Samuel Princi	1996	180	podajač
Danis Skerk	1994	175	tolkač
Jernej Terpin	1996	186	tolkač
Lorenzo Vizin	1994	197	tolkač
Peter Vogrič	1995	187	tolkač

Trener: Zoran Jerončič  
Kondički trener: Renato Srebrič  
Spremljevalec: Marco Komjanc  
Športni direktor: Andrej Vogrič  
Fisoterapeut: Jan Grudina



Med osmimi ekipami, ki nastopajo v deželnem prvenstvu U18, je edina goriška ekipa Olympia, od slovenskih klubov pa nastopa v tem tekmovanju tudi Sloga.

Olympio sestavlja enajst igralcev. Med njimi so tisti, ki trenirajo s člansko ekipo, ki igra v C-ligi, in tisti, ki trenirajo v delovni skupini U16 in igrajo v D-ligi (po povabilu zvezne, wild card).

»Skratka, srečamo se izključno na tekmi,« pojasnjuje trener Zoran Jerončič, ki trenira tudi člansko ekipo v C-ligi. Nekatere igralce torej trenira sam, mlajše pa vodi izključno na tekma ob nedeljah. Z nastopanjem v mladinskom prvenstvu so dali osemnajstletnikom in mlajšim možnost, da igrajo, saj večina v članski ekipi v C-ligi ne dobi priložnosti. Tačas sta v standardni postavi samo Peter Vogrič in libero Štefan Čavdek, ostali pa igrajo priložnostno. Nasprotno pa mlajši del ekipe nabira izkušnje tudi v članski D-ligi.

Vsi igralci so dozoreli pri goriškem klubu. Povprečno trenirajo štirikrat tedensko, odigrajo pa še dve tekmi na teden.

Ker celoten sestav nikoli ne trenerja skupaj, peša predvsem uigranost. To se pozna predvsem v napadu, kjer gre za sodelovanje med podajalcem in napadalci. »Povem naj še, da smo imeli na primer lani igralca, ki bi v odločilnih trenutkih dal točko, letos pa takega nimamo,« še dodaja Jerončič in priznava, da za fante ni najbolj primerna tudi ura igranja, saj velikokrat igrajo ob nedeljah zjutraj. »Pomembno pa je, da napredujejo in da se morebiti od napak tudi kaj naučijo.«

Lani je bila Olympia tretja, letos pa tudi, s čimer je v bistvu dosegla svoj minimalni cilj. Finale je bil prejšnji teden, prvak je postal Cervignano pred Guminom.

»S tretjim mestom nismo zadovoljni, saj smo si po naši krivdi zapravili nastop v finalu. Zaradi tega smo precej razočarani,« je takrat za naš dnevnik izjavil spremjevalec goriške ekipe Andrej Vogrič.

## Rai Tre bis

### SLOVENSKI PROGRAM

#### Na kanalu 103

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.20** Čezmejna TV: Risanka »Hrček Miha« - Žabica Rega in Žabec Grega  
**20.30** Deželni TV dnevnik  
**20.50** Čezmejna TV: Dnevnik Slo 1

## Rai Uno

**6.10** Aktualno: Unomattina Caffè **6.30**  
 7.00, 8.00, 9.00 Dnevnik in prometne informacije **6.45** Aktualno: Unomattina **11.00**  
 Dnevnik **11.05** Aktualno: Očchio alla speza **12.00** Aktualno: La prova del cuoco **13.30** Dnevnik, gospodarstvo in Focus **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.15** Aktualno: La vita in diretta **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** Nogomet: Roma - Fiorentina - Tim Cup **23.10** Aktualno: Porta a porta **1.10** Nočni dnevnik in Focus **1.20** Aktualno: Sottovoce

## Rai Due

**6.00** Nad.: Cuori rubati **6.30** Risanke: Cartoon flakes **10.00** Aktualno: Tg2punto.it **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Aktualno: L'Italia sul Due **16.15** Nan.: Desperate Housewives - I segreti di Wisteria Lane **17.25** Nogomet: Udinese - Chievo - Tim Cup **19.35** Nan.: Squadra speciale Cobra 11 **20.30** Dnevnik **21.05** Film: Laws of attraction - Matrimonio in appello (kom., ZDA, '04, r. P. Howitt, i. P. Brosnan) **22.40** Nan.: Cold Case - Delitti irrisolti **23.25** Reportaža: Tracce **1.00** Nan.: E.R. - Medici in prima linea

## Rai Tre

**6.00** Dnevnik in Il caffé di Corradino Mineo **7.00** Aktualno: Tgr Buongiorno Italia **7.30** Aktualno: Tgr Buongiorno Regione **8.00** Aktualno: Agorà **10.00** Aktualno: La Storia siamo noi **11.00** Aktualno: Apprezzare **12.00** Dnevnik, športne vesti, vremenska napoved in rubrike **12.25** Aktualno: Le storie - Diario italiano **12.55** 17.40 Dok.: Geo & Geo **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Dnevnik in deželnem dnevnik **14.50** Tgr Leonardo **15.05** Nan.: Lassie **15.55** Dok.: Cose dell'altro **19.00** Dnevnik in deželnem dnevnik **20.00** Variete: Blob **20.15** 20.15 Kratkometraža: Per ride-re insieme con Stanlio e Ollio (kom., ZDA, i. S. Laurel, O. Hardy) **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Chi l'ha visto? **23.15** Variete: Glob Spread **0.00** Nočni in deželnem dnevnik **1.05** Aktualno: Atto unico

## Rete 4

**7.30** Nan.: Nash Bridges **8.20** Nan.: Hunter **9.40** Nan.: Monk **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.05** Nan.: Un detective in corsia **13.00** Nan.: La signora in giallo **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: Hamburg Distretto 21 **16.15** Film: Un té con Mussolini (dram., It., '99, r. F. Zeffirelli) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Film: Pari e dispari (kom., It., '78, r. S. Corbucci, i. T. Hill) **23.45** Film: Presunto innocente (triler, ZDA, '90, r. A. Pakula, i. H. Ford)

## Canale 5

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.00** Dnevnik **8.40** Aktualno: Mattino Cinque **10.00** Dnevnik in vremenska napoved **10.55** 14.10, 18.15 Resnič. show: Grande Fratello 12 **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentroVetrine **14.45** Variete: Uomini e donne **16.15** Talent show: Amici **16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.10** Dnevnik - kratke vesti **18.50** Kviz: The Money Drop (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved

### SPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA

#### REŠITEV (10. januarja 2012)

Vodoravno: parameter, Erika Hess, Renca, M.E., L.S., Irving, Matej, INCA, si, Avala, A.D., Istrani, Ati, sto, rtač, iris, Orlek, narkoza, luftar, Kaunas, aga, no, atm., K.I.; na sliki: Matej Stolfa.

ved **20.30** 2.00 Variete: Striscia la notizia **21.10** Nan.: Il tredicesimo apostolo - Il prescelto (i. C. Gioe', C. Pandolfi) **23.30** Nan.: Squadra antimafia Palermo oggi **1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved



## Italia 1

**7.00** Nan.: Fantaghirò 3 **7.25** Risanke **8.40** Nan.: Una mamma per amica **10.30** Nan.: Grey's Anatomy **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon Ball Z **15.00** Nan.: Big Bang Theory **15.35** Film: Detective a 2 ruote (kom., ZDA, '05) **17.30** Risanka: Dragon Ball **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: CSI - Scena del crimine



**21.10** Film: I fantastici 4 e Silver Surfer (fant., ZDA, '07, r. T. Story, i. I. Gruffudd) **22.55** Nan.: Così fan tutte **23.35** Film: Missione eroica - I pompieri 2 (kom., It., '87, r. G. Capitani, i. C. De Sica) **1.55** Nočni dnevnik



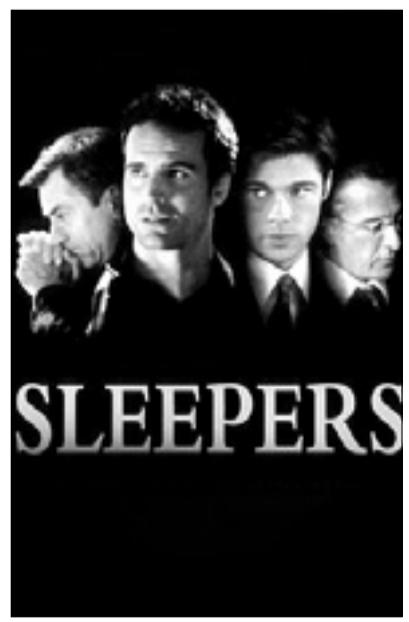
## Tele 4

**7.00** Dnevnik **8.00** 14.35 Dok.: Italia da scoprire **8.00** Aktualno: Lezioni di pittura **8.30** Dnevnik **9.00** Šport: Ski magazine **9.30** Nan.: Maria Maria **10.35** Film: La casa dei nostri sogni (kom., ZDA, '48) **12.30** Aktualno: Mukko Pallino **13.05** Aktualno: Energia e ambiente **13.30** Dnevnik **14.05** Aktualnosti **15.30** Dok.: Borgo Italia **16.00** Dok.: Piccolo grande Italia **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** 22.40 Aktualno: Rotocalco ADNKronos **19.30** Večerni dnevnik in športne vesti **20.05** Aktualno: L'ora corta **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Film: Four play (kom., r. C. Bassai, i. M. Binder) **22.40** Aktualno: Pagine e fotogrammi **23.02** Nočni dnevnik **23.35** Film: Germania, anno zero (dram., It./Nem., '47, r. R. Rossellini, i. F. Gritter)



## La 7

**6.00** Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.40** Aktualno: Coffee Break **10.35** Aktualno: L'aria che tira **11.25** Resn. show: SOS Tata **12.25** Variete: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Film: Milady - I quattro moschettieri (pust.Pan./Šp., '73, r. R. Lester, i. M. York) **16.15** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi **17.30** Nan.: L'ispettore Barnaby **19.30** Show: G' Holiday **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: Otto e mezzo



**21.10** Film: Sleepers (dram., ZDA '96, r. B. Levinson, i. R. De Niro) **23.55** Nan.: N.Y.P.D. **0.15** Dnevnik



## Slovenija 1

**6.05** Kultura, Odmevi (pon.) **7.00** Dobro jutro **10.10** Ris. nan.: Marči Hlaček **10.30** Ris.: Fifi in Cvetličniki **10.45** Ribič Pepe (otr. nan.) **11.05** Otr. odd.: Zlatko Zakladko (pon.) **11.20** Nan.: Pustolovčine (pon.) **12.00** Poročila **12.05** Dok. film: Čo Oju - Boginja turkizov (pon.) **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Tednik (pon.) **13.35** Slovenija v letu 2011 (pon.) **14.35** Duhovni utrip (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak (pon.) **15.40** Ugriznimo znanost (pon.) **16.00** O živalih in ljudeh (pon.) **16.15** Globus (pon.) **17.00** Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved **17.25** 23.35 Turbolanca **17.55** Nad.: Avto **18.40** Risanke **18.55** Dnevnik, kronika, športne vesti in vremenska napoved **20.00** Film: Browningov prevod **21.35** Kratki igr. film: Na sončni strani Alp (pon.) **22.00** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved **23.05** Prava ideja! **0.05** Nad.: Zdravničin dnevnik (pon.) **0.55** Dnevnik, kronika, športne vesti in vremenska napoved (pon.) **1.45** Dnevnik Slovencev v Italiji **2.05** Infokanal



## Kanal A

**7.15** Ninja želje (ris. serija) **7.40** Tom in Jerry (ris. serija) **8.00** Svet (pon.) **8.55** Družina za umet (hum. nan.) **9.20** 13.50 Vsi županovi može (hum. nan.) **9.45** 15.55 Pa me ustrelil! (hum. nan.) **10.10** 16.20 Nan.: Tekški mož postave **11.00** Astro Tv **12.00** 18.55 Nan.: Newyorški gasilci **12.50** Tv predaja **13.20** Mladinska Pazi, kamera! (zab. serija) **14.15** Film: Državni sovražniki (ZDA) **15.55** Pa me ustrelil (hum. nan.) **17.10** Nan.: Na kraju zločina: CSI - New York **18.00** 19.45 Svet

## TEŽAVNI ZAKLAD



## Slovenija 2

**7.00** Infokanal **7.45** Otroški infokanal **8.30** 0.00 Zabavni infokanal **10.30** Dobro jutro (pon.) **11.10** Dok. odd.: Skrivnosti kristalne Jame **14.10** Biatlon - SP **15.50** Ugani, kdo pride na večerjo? (pon.) **17.20** Mostovi - Hidak (pon.) **17.55** Odbojka, Liga prvakov: Budvanska Rivijera - ACH Volley Ljubljana **19.50** Žrebanje Lota **20.00** Londonski vrtljak **20.30** Športni izviri **21.10** Šport **22.00** Slovenska jazz scena **22.45** Koncert: Marko Hatlak in skupina Funtango



## Slovenija 3

**6.00** 19.55 Sporočamo **7.50** 17.50 Kronika **8.30** Poročila Tvs1 **10.35** Slovenija in Evropa **11.05** 16.25 Na tretjem... **12.00** 2. izredna seja DZ, prenos **17.30** Poročila Tvs1 **19.00** Tv dnevnik Tvs1 **20.00** Aktualno **20.30** Kontaktnej oddaja, gostja Nataša Pirc Musar **21.30** Žarišče **23.25** Odmevi (pon.)



## Koper

**13.45** Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Ciak Junior **15.00** Dok. odd.: Eolie **15.30** Potopisi **16.00** Biker Explorer **16.30** Boben - glasb. oddaja **17.30** Vsesedanes - Vzgoja in izobraževanje **18.00** Kraji in običaji **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00, 0.35 Vsesedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Risanka: Nell **20.00** Alpe Jadran **20.30** City folk **21.00** Glasb. odd.: Koncert Viozzi **22.15** Rokomet: Liga prvakov



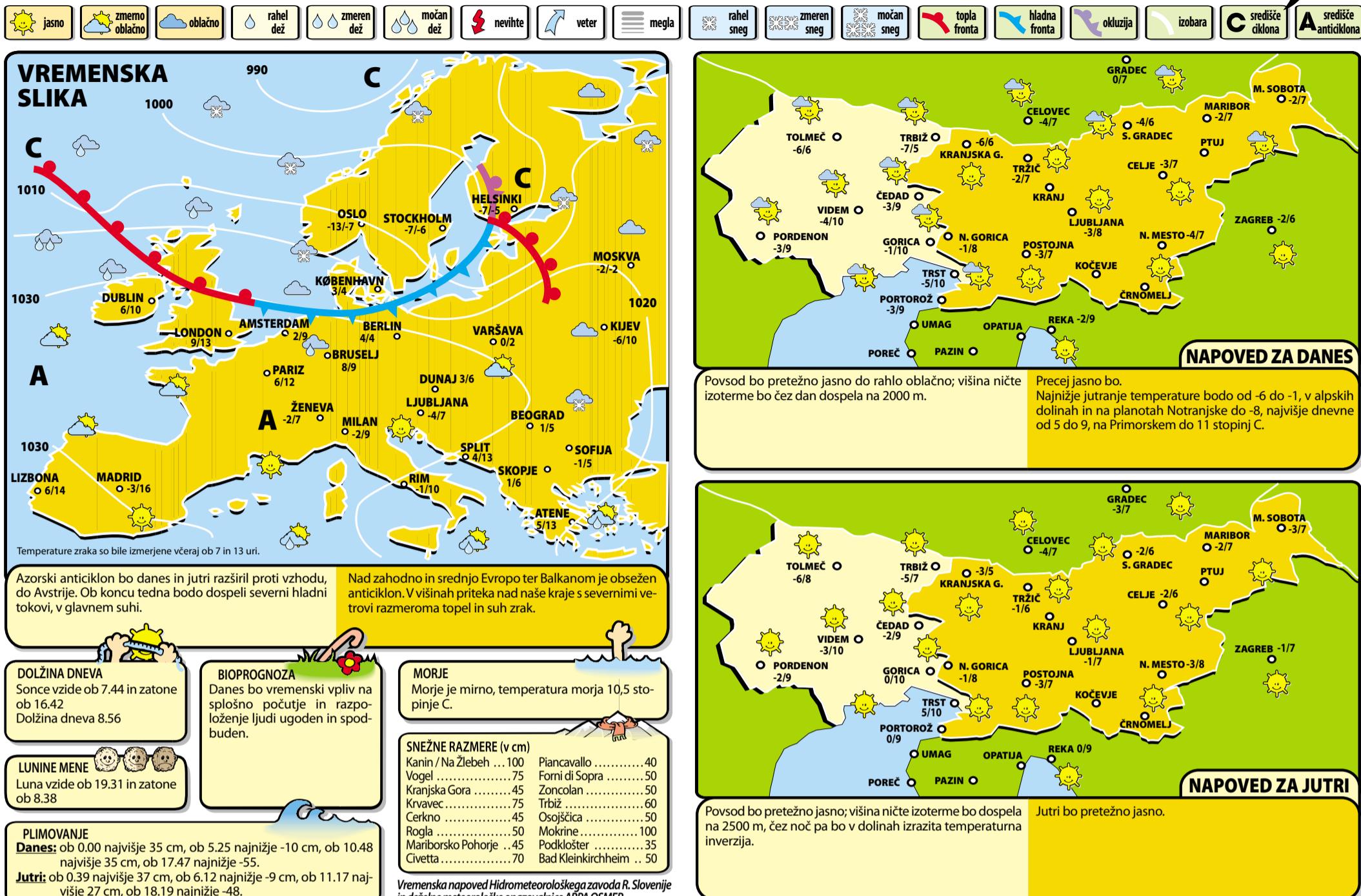
**23.15** Effe's Inferno **0.50** Čezmejna TV - TDD, dnevnik v slovenskem jeziku

## POP Pop TV

**6.50** 9.05, 10.10, 11.35 Tv prodaja **7.20** 17.30 Nad.: Zmagoslavje ljubezni **8.10** 14.40 Nad.: Pola **9.20** Zvezda dizajna (resnič. serija) **10.40** Ameriška princeska (resnič. sejza) **12.05** Čista hiša (resnič. serija) **13.00** 24 UR, Novice **14.00** Jamie - obroki in pol ure (kuh. serija) **15.30** Zdravilna moč narave (dok. sejza) **14.35** Nad.: Moji dve ljubezni **16.25** 17.10 Nad.: Eva Luna **17.00** 24 UR popolne, Novice **18.25** Ljubezen skozi želodec **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Film: Romanca v Seattlu (ZDA) **21.50** 24UR zvečer, Novice **22.20** Nad.: Policijska družina **23.20** Nan.: Mentalist **0.10** Nan.: Nevarna igra **1.10** 24UR (pon.) **2.10** Nočna panorama

## SLOVENIJA 1

**5.00**



**POPUSTI DO  
40%**

**ODPELJITE  
DOMOV NEKAJ VEČ.**

Za datume in pogoje o popustih in dodatnih popustih za člane IKEA FAMILY in IKEA BUSINESS, obiščite spletno stran [www.IKEA.it](http://www.IKEA.it)

Dodatak popust  
v trgovini  
samo za člane  
IKEA FAMILY in  
IKEA BUSINESS.





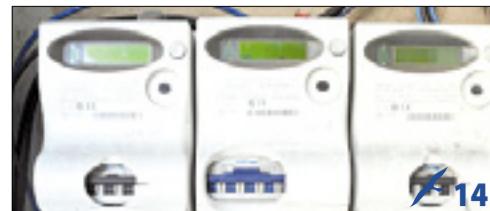
Konec januarja  
vrhunec gripe



Vsa enkrat v življenju si je treba privoščiti ročno izdelano obutev, pravi openski čevljarski

10

Goriška distributerja naveličana goljufive konkurence



14



Predstavili letošnji  
Primorski smučarski pokal

SREDA, 11. JANUARJA 2012

št. 8 (20.331) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 24. novembra 1943 v vasi Zákrž nad Cerknico, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montechi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

POŠTNINA PLĀCANĀ V GOTOVINĀ

Spredziane in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

# Primorski dnevnik

*Osje  
gnezdo  
utrjenih  
interesov*

DUŠAN UDÖVIČ

Montijeva vlada bo - tako je napovedala minister Catticalà - v teku prihodnjega tedna predstavila načrt liberalizacij številnih sektorjev. Ukrepi naj bi spodbudil večjo konkurenco in ugodnejše pogoje za gospodarsko rast, naj bi razbremenil birokracijo in znižal cene pomembnih storitev s pozitivnimi učinki za večino potrošnikov. V primežu krize je tak ukrepu nujen, sodi v vladno strategijo spodbujanja gospodarske rasti, ki jo država potrebuje, da se izvleče iz težav.

Nujen ali ne, težko bi rekeli, da za tak načrt vlada veliko pričakovanje. Bolj je videti znamenja razraščanja odpora, lobiji številnih kategorij napovedujejo obsedno stanje. Taksisti, lekarnarji, zavarovalni agenti, odvetniki, notarji, prevozniki in predstavniki drugih sektorjev. V državi, kjer od nekdaj vladajo privilegiji in zakoreninjeni cehovski interesi, je sodobna liberalizacija, kot jo poznajo v drugih evropskih državah, občutena kot krivica.

To je dobro vedel Berlusconi, ki je klubu glasnemu trobentanju o svobodi, liberalni ureditvi in zakonom prostega trga skrbno pazil, da ne bi dregnil v osje gnezdo, ki se ga zdaj pod silo razmer letova Monti. Odporni, ki ga proti liberalizacijam napovedujejo Ljudstvo svobode, je jasen znak, da desnica skrbi za velik del volilnega konzensa, ki si ga je ustvarila prav v navezi s številnimi lobiji iz sveta zaščitenih poklicev. Berlusconizem je cvetel prav na obrambi korporativnih interesov, ki so za Italijo v desetletjih postali vse teže premagljiva ovira in razvojna cokla.

A Montijeva vlada je z načrtom o liberalizaciji pred zahodno nalogo tudi iz drugih razlogov. Treba je videti, do kod bodo segli njeni predlogi, da ne bi ustvarili pogojev za nove špekulativne posege, posebej glede dobrin javnega interesa. Značilno je vprašanje upravljanja z vodnimi viri, za katere naj bi bili prav tako v pripravi ukrepil delne privatizacije. V kakšni obliki doslej še ni znano, čeprav je minister Catticalà dejal, da vlada s tem v zvezi ne bo šla proti ljudski volji, ki je bila izražena na lanskem referendumu o vodi. Zanj se je kot neodtujljivo javno dobrino izreklo nič manj kot 27 milijonov državljanov.

ITALIJA - Podtajnik pri predsedstvu vlade odstopil

## Zastonj počitnice odnesle Malinconica

*Imunitetni odbor poslanske zbornice sprejel Cosentinov pripor*

TRST - Enajst mesecev v rokah somalijskih piratov

### Eugenio Bon končno doma »Hvala, ker niste pozabili name«



TRST - »Hvala, ker niste pozabili name,« je ob sinočnjem prihodu na letališče v Ronkah (foto Bonaventura) dejal Tržačan Eugenio Bon, ki je bil enajst mesecev jetnik somalijskih piratov na tankerju

Savina Caylyn. Bon je prišel iz Dubaja z vmesnim postankom v Rimu, kjer sta ga pričakala mama Elisa-betta in oče Adriano.

Tržaški pomorščak je v pogovoru za naš dnevnik obudil žalostne

spomine na ugrabitev in na nevzdržno bivanje na ugrabljeni italijanski ladji. Somalijski pirati so jo naskočili lanskega osmega februarja, ko je plula iz Sudana proti Maleziji.

Na 6. strani

**SLOVENIJA**  
**V DZ danes ura resnice za Jankovića**

LJUBLJANA - Državni zbor bo danes na tajnem glasovanju odločal o imenovanju predsednika Positivne Slovenije Zorana Jankovića za mandatarja za sestavo prihodnje vlade. Za izvolitev potrebuje 46 glasov, a je dan pred glasovanjem še precej negotovo, ali bo takšno podporo tudi dobil. Ima namreč zagotovljenih le 44 glasov Positivne Slovenije, Socialnih demokratov in DeSUS. Kljub temu Janković računa, da bo podpora dobil, ni pa želel govoriti o imenih poslancev, ki bi ga podprtli.

Na 2. strani

SSG - V petek premiera nove domače produkcije

### Na veliki oder prihaja ironičen, sarkastičen in oster Tartuffe

TRST - V petek bo v tržaškem Kulturnem domu premiera nove domače produkcije Slovenskega stalnega gledališča. Tokratno postavitev Molierovega Tartuffa, v kateri se preteklost prepleta s sedanostjo, je režiral Samo M. Strelec. V njej v nosilnih vlogah nastopajo gostujoča igralca Miranda Caharija in Branko Šturbelj ter Vladimir Jurc in ostali člani ansambla Slovenskega stalnega gledališča.

Na včerajšnji predstavitevni tiskovni konferenci je predsednica upravnega sveta SSG Maja Lapornik postregla z razveseljivim podatkom o poteku letošnje abonmanske kampanje.

Na 12. strani



RIM - Vlada premiera Maria Montija se je morala včeraj soočiti s prvim resnim političnim škandalom od nastopa mandata. Odstopil je podtajnik pri predsedstvu vlade Carlo Malinconico, saj naj bi mu pred nekaj leti podjetnik, obtožen korupcije pri pridobivanju javnih naročil, plačal drage počitnice v luksuznem hotelu na toškanski obali.

Imunitetni odbor poslanske zbornice pa je včeraj izrazil pozitivno mnenje o zahtevi neapeljskih sodnikov, da bi priprli poslance in nekdanjega podsekretarja Ljudstva svobode Nicola Cosentina, ki je obtožen sodelovanja s camorro.

Na 5. strani

Projekt Trst-Divača naj vključuje pristanišče

Na 4. strani

Večer o manjšini v Dolini Aosta

Na 7. strani

Nagrada Nonino tudi goriškemu radiču

Na 12. strani

Kraški krti začeli leto z iskanjem jam

Na 15. strani

Menicalijev umor: v Novi Gorici zaslisi priče

Na 16. strani



**SLOVENIJA** - Čeprav ima za zdaj zagotovljenih le 44 od 90 glasov

# Janković kljub vsemu pričakuje zadostno podporo v parlamentu

*Včeraj podporo zagotovil še DeSUS - Manjšinca ne mislita biti jeziček na tehtnici*

LJUBLJANA - Izvršni odbor DeSUS je včeraj sklenil, da bo stranka podprla predsednika Pozitivne Slovenije Zorana Jankovića za mandatarja. Slednji je včeraj napovedal, da bo kljub odločitvi Liste Virant, da ga ne podpre, vztrajal pri kandidaturi za mandatarja. Iz SDS pa so popoldne sporočili, da ne nameravajo se stavljati vlade, ki bi imela 46 glasov.

Čeprav so se zaradi ponedeljkove odločitve Liste Virant pojavila ugibanja, da bi Janković lahko odstopil od kandidature za mandatarja, je slednji to na novinarski konferenci zanikal. Napovedal je, da bo danes iskal podporo v DZ, pri tem pa pričakuje, da bo dobil zadostno večino. Janković lahko računa na podporo poslanec lastne stranke, napovedali so mu jo tudi poslanci SD, včeraj pa tudi poslanci DeSUS. Omenjene tri poslanske skupine imajo skupaj 44 poslanskih glasov, za potrditev pa Janković potrebuje 46 glasov.

Klub temu je kandidat za mandatarja prepričan, da bo danes na glasovanju dobil zadostno število glasov. Glede 45. oziroma 46. glasu pa pravi, da je iz različnih strank dobil kar nekaj sporočil, da bo dobil podporo. Ob tem pa dodal: "Ne pričakujte pa od mene imen."

V javnosti so se pojavljala ugibanja, kdo bi lahko Jankoviću prinesel še dva potrebna glasova. V Listi Virant, NSi in SLS so zanikali, da bi lahko Jankoviću prispevali 45. in 46. glas.

Vodja poslanske skupine Liste Virant Richard Braniseli je zanikal, da bi lahko potrebna glasova prišla iz Liste Virant. Kot je dejal, je stranka v ponedeljek sklenila, da ne podpira kandidature Zorana Jankovića za mandatarja, v skladu s tem pa nameravajo v sredo glasovati tudi njihovi poslanci.

Da je poslanska skupina enotna glede nepodpore Jankovičevi kandidaturi, je za STA zatrila tudi Branisjeva namesnica v poslanski skupini Katarina Hočvar. "Mislim, da ne bo nobenih presečenj in da pri nas ni Puckov," je dejala. Tudi poslanec Ivan Vogrin, ki se ga je največkrat omenjalo s tem v zvezi, je zatrila, da Jankovića ne bo podprt, čeprav se je včeraj srečal z njim.

Poslanec italijanske narodne skupnosti Roberto Battelli je ponovil, da tudi po sestanku, ki ga je imel z Jankovičem včeraj, vztraja pri tem, da s poslancem madžarske skupnosti Laszlo Gönczem ne bosta "jeziček na tehtnici", torej da nju ne podpore Jankoviču ni pričakovati. Battelli namreč meni, da bi bilo stanje, ko bi mandatarja oz. vlado potrdili s 46 glasovi, neodgovorno za državo, saj je potreben širši pogovor. Če pa bi nastal položaj, ko bi imele Pozitivna Slovenija, SD in DeSUS na eni strani ter SDS, NSi, SLS in Lista Virant na drugi vsaka po 44 glasov in ne bi izglasovali mandatarja, pa Battelli pravi, da "pa bo 44 proti 44". V tem primeru bo treba najti druge korake, je dejal. Ob tem je še dodal, da pri predsedniku SDS Janezu Janši še nista bila na pogovorih.

Sicer pa je Janković včeraj na vprašanje, kako si "predstavlja vladati z zgolj 46 glasovi", odgovoril, da bi bila sicer potrebna večja koalicija, vendar na drugi strani računa na toliko močnejšo in bolj strokovno vlado. Povedal je, da se je včeraj sestal tudi s SDS in njenim predsednikom Janezom Janšo. Govorili so o razvojnih projektih, referendumski zakonodaji in drugačnemu sistemu volitev. Sestal se je tudi s predsednikom republike Danilom Türkonom, ki je izrazil pričakovanje, "da bo mo s poslanci in poslankami našli skupen jezik glede na to, da smo imeli parafirano, čeprav ne tudi podpisano, koalicjsko pogodbo".

Stranka SDS je včeraj pozno popoldne na socialnem omrežju Twitter zapisala, da ne namerava sestavljati vlade, ki bi imela pičlo večino 46 glasov. Če bo stranka v opoziciji, bo podprla dobre vladne projekte, če bo v vladi, pa enak pristop pričakuje od Pozitivne Slovenije. Obnovila bo tudi partnerstvo za razvoj, so še zapisali.



Na posnetku od leve poslanec Pozitivne Slovenije Jani Moederndorfer, predsednik stranke Zoran Janković in člana pogajalske skupine Vasja Butina in Stojan Pelko

STA

Erjavec pa je včeraj po seji izvršnega odbora povedal, da se bo stranka v primeru, da Janković na današnjem glasovanju ne bo prejel zadostne podpore, pogajala z morebitnim drugim mandatarjem.

Sicer pa je Erjavec izrazil zadovoljstvo nad koalicjsko pogodbo, ki jo je pripravila Pozitivna Slovenija. Kot je pojasnil, so v pogodbo uspeli vložiti vse tisto, kar jih zanima. Tako so med drugim dosegli, da v letu 2013 pokojnine ne bi padle v morebitni intervencijski zakon. Prav tako so uskladili kompromisni predlog pokojinske reforme, po katerebi se pokojnine usklajevale 60-odstotno z rastjo plač in 40-odstotno z rastjo življenjskih stroškov. Sprejeli so tudi stališče, da je treba preprečiti zlorabe predčasnega upokojevanja.

Prav tako so v DeSUS po besedah predsednika stranke uspeli s četrtim dohodninskim razredom. Kot je dejal Erjavec, je DeSUS ves čas zagovarjal stališče, da je treba bolj obremeniti tiste z visokimi plačami. V osnutek koalicjske pogodbe pa so vnesli še subvencioniranje pripravnštva za poklice, ki so v gospodarstvu deficitarni.

Pojasnil je še, da so se dogovorili za dve ministrski mest za DeSUS. Ker pa je Lista Virant v ponedeljek napovedala, da v koalicijo, ki bi jo sestavlil Zoran Janković, ne namerava, bi bil tudi razrez ministrskih mest kasneje drugačen, je pojasnil. (STA)

## SLOVENIJA - Zunanja politika Pogovor veleposlanika na State Departmentu za Žbogarja redna praksa

BRUSELJ - Zunanji minister Samuel Žbogar je ponedeljkov pogovor slovenskega veleposlanika v Washingtonu Romana Kirna na ameriškem State Department včeraj v Bruslju označil kot redno prakso in izrazito zadovoljstvo, ker so se na njem dogovorili za umiritev razmer in vrnitev komunikacije tja, kamor sodi - v diplomatske kanale.

Veleposlanik Kirn je imel na povabilo State Departmenta v pogovor z namestnico pomočnika ameriške državne sekretarke, ki je pristojna za Srednjo Evropo, Mario Jovanovich. Do pogovora je prišlo, potem ko naj bi se po poročanju nekaterih slovenskih medijev ameriški veleposlanik v Sloveniji Joseph Mussomeli ponujal za posrednika v pogajanjih za sestavo vladne koalicije v Sloveniji. To sta tako veleposlanik kot State Department že zaznala.

Po pogovoru so z MZZ v ponedeljek sporočili, da sta Kirn in Maria

Jovanovich govorila tudi o okoliščinah, v katerih so bile podane izjave veleposlanika Mussomelija in odziv slovenskih predstavnikov. Strinjala sta se, da je potrebno retoriko vrniti v diplomatske okvire in da izjave ne bodo imele vpliva na diplomatske odnose med državama.

Minister Žbogar je včeraj v Bruslju na novinarsko vprašanje, kako komentira povabilo na pogovor in sam pogovor, dejal, da so "pogovori veleposlanika v State Departmentu nekaj popolnoma normalnega, neka vskršanje stvar, redna praksa" in da ga vseli, da je lahko veleposlanik Kirn povabil povolilno dogajanje v Sloveniji. Veseli ga tudi, da so prišli do dogovora, da poskušajo umiriti razmere, ker to ne koristi ne povolilnemu dogajjanju v Sloveniji niti odnosom ter da "vrnejo komunikacijo tja, kamor sodi, to je v diplomatske kanale". Mislimo, da je zadeva, kar se nas tiče, zaključena," je še dodal minister Žbogar. (STA)

## KOPER - Desetletnbica Središča Rotunda

# Letos tudi začetek projekta za razvoj socialnega podjetništva v Slovenski Istri



BOJAN MEVLJA

KOPER - Središče Rotunda, ki letos obeležuje deset let delovanja, bo v tem letu med drugim začelo s projektom socialnega podjetništva. Z njim bodo nudili nove možnosti zaposlovanja in spodbujali k trajnostnemu razvoju Slovenske Istre, kot cilj pa so si zastavili ustanovitev najmanj enega socialnega podjetja v Istri, podarjava direktor središča Bojan Mevlja.

Mevlja je na včerajšnji novinarski konferenci v prostorih Središča Rotunda v Kopru pojasnil, da je namen projekta zmanjšanje števila brezposelnih med ranljivimi skupinami, razvoj novih delovnih mest na osnovi socialnega podjetništva in ustavljanje novih socialnih podjetij. Projekt je prvenstveno namenjen podeželju. Konkretno opredeljeni cilji znotraj projekta pa so razvoj vsaj dveh delovnih mest, ustanovitev najmanj enega socialnega podjetja ter usposoblitev posameznikov, ki bi si želeli ustanoviti takšna podjetja. Možnosti

pri tem Mevlja vidi predvsem na področjih turizma in ekokmetijstva.

Obenem je opozoril, da socialno podjetništvo v Sloveniji še vedno nosi "socialni" predznak, zato bi bilo pravilneje govoriti o družbenem podjetništvu. "Na prvem mestu je posameznik, njegova podjetniška pobuda, s katero želi nekaj dati družbi," je značilnosti socialnega podjetništva opisal prvi mož Središča Rotunda.

Eden največjih projektov Središča Rotunda v lanskem letu je bilo

stičišče NVO Obalno-kraške regije, v katerega se je po besedah Mevlje vključilo preko 260 predstavnikov nevladnih organizacij. Sicer pa direktor Središča Rotunda opozarja na potrebo po pospeševanju dialoga med občinami in nevladniki. Tovrstni sporazum je lani podpisala piranska občina, Mevlja pa si želi, da bi se ta praksa prenesla tudi na druge občine.

Posevaril je tudi pred krizo, ki utegne zlasti finančno prizadeti razna društva in organizacije. "Podpora s strani občin je vedno manjša in zato nas skrbi dejstvo, da bo to leto verjetno kar prelomno, kar se tega tice," je ugotavljal. Med preostalimi projektmi, ki so se lani odvijali v Rotundi, pa je Polona Žigo navedla izvedbo kulturno-umetniškega Anabdi, sodelovanje v projektu Omrežen/a.si, številna predavanja, ki so privabila preko 660 obiskovalcev, ter dejavnost svetovanja, informiranja in izobraževanja. (STA)

## V SDS prejeli anonimno grozilno pismo

LJUBLJANA - V SDS so prejeli anonimno grozilno pismo in od policije pričakujejo kazenski pregon. Po prvih ugotovitvah ima anonimno pismo znake kaznivega dejanja ogrožanja varnosti, ki pa se preganja na predlog oškodovanca, pojasnjujejo ljubljanski policisti.

Varuhinja človekovih pravic Zdenka Čebašek-Travnik ni seznanjena "s sovražnim pismom, ki naj bi ga prejela SDS", so za STA pojasnili v službi za stike z javnostjo Varuha človekovih pravic RS. Prav tako niso, kot so navedli, seznanjeni "z domnevnim sovražnim pisanjem na strani 24ur.com, ki ga tudi po pregledu strani nismo našli". Ob tem dodajajo, da so na spletnem portalu MMC ter na teletekstu RTV Slovenija "zasledili novice, da naj bi prvak SDS Janez Janša prejel anonimne grožnje".

Kot poudarjajo, gre v obravnavanem primeru očitno za grožnje, ki imajo lahko znake kaznivega dejanja. Za sprejemanje naznanih kaznivih dejanj pa je pristojna policija; ta tudi zbira podatke in dokaze o kaznivih dejanjih in vlagi kazenske ovadbe, so dodali. Kazensko ovadbo je mogoče nasloviti tudi neposredno na pristojno državno tožilstvo. To odloča o utemeljenosti kazenskih ovadb in zastopa državo pri pregona kaznivih dejanj v sodnih postopkih, navaja pri varuhu človekovih pravic. Informacijska pooblaščenka Nataša Pirc Musar pa je opozorila, da informacijski pooblaščenec nima splošne pristojnosti za sovražni govor, pač pa jo ima varuh človekovih pravic. "Odreagirati moram le takrat, ko v okviru izvajanja svojih pooblastil (preiskovanje zlorab osebnih podatkov) posumim na sum storitve kaznivega dejanja (kakršnega kolik). Takrat moram zadevo v obliki ovadbe predati pristojnim," je zapisala v svojem odgovoru.

## Kangler uradno potrdil ustavitev predkazenskih postopkov proti njemu

MARIBOR - Mariborski župan Franc Kandler je skupaj z odvetnikoma Francijem Matozom in Markom Bošnjakom včeraj tudi uradno potrdil, da je predkazenski postopek v zvezi z domnevno spornim ustavnovanjem Doma pod gorco ustavljen ter da je sodišče zavrnilo preiskavo v zadevi Toplarna. Slednja sicer še ni pravnomočna, saj se je tožilstvo na odločitev pritožilo.

Kandler je včeraj znova povedal, da je podal kazensko ovadbo zoper neznanega storilca zaradi uhanjanja informacij iz policije, hkrati pa bo skušal ugotoviti tudi, kdo je bil tisti, ki je spravil v zmoto preiskovalno sodnico z zahtevo za odredbo za zaseg dolocene dokumentacije.

## Sedem sumljivih pisem z belim prahom

VIDEM - V poštnem uradu v Coseanu so včeraj okrog 14. ure naleteli na neobičajno pošiljko, pravzaprav na sedem sumljivih pisem brez navedenega pošiljatelja. Posegli so karabinjerji iz Vidma, ki so ob odprtju ugotovili, da v njih ni bilo nobenega sporočila, pač pa, da so vsebovale sumljiv bel prah. Naslovljena so bila na krajevni konzorcij, ki upravlja vodovod Cafc, predsednika videmske pokrajine Pietra Fontaninija, predsednika Dežeze FJK Renza Tondu, videmskou tožilstvo, tržaško računsko sodišče, krajevni sedež Cisl in pokrajinski sedež videmske Confindustrie. Po prvih analizah naj ne bi šlo za antraks.



**ARBITRAŽNI SPORAZUM** - Srečanje Žbogarja in Pusićeve s komisarjem Fülejem

# Seznam arbitrov EU v drugi polovici januarja

Pogovor slovenskega zunanjega ministra s hrvaško kolegico o načinu priprave seznama

BRUSELJ - Evropski komisar za širitev Štefan Füle je na včerajnjem pogovoru slovenskega zunanjega ministra Samuela Žbogarja, ki opravlja tekoče posle, in njegovo novo hrvaško kolegico Vesno Pusić v Bruslu seznanil, da bo Evropska komisija seznam kandidatov za arbitre po arbitražnem sporazumu stranema predstavila v drugi polovici januarja. Kot so še sporočili iz urada Füleja, je bil pogovor zelo konstruktiven in koristna priložnost za pogovor o modalitetah za oblikovanje seznama.

Minister Žbogar pa je v Bruslu za slovenske novinarje poudaril, da slovenska stran seznama arbitrov še ni pričakovala, saj je šlo za šele prvo neformalno srečanje na ravni ministrov s komisarjem, na katerem so govorili o modalitetah priprave seznama. Ocenil je, da so na pogovoru storili velik napredok, pričakuje pa, da bo komisija, kot je napovedala, v drugi polovici januarja predstavila seznam, ki bo takšen, da bodo z njega "lahko skupaj izbrali tri arbitre".

Po pričakovanih bi Evropska komisija seznam moral državama predati ob podpisu hrvaške pristopne pogodbe z Evropsko unijo 9. decembra lani, a se to takrat ni zgodilo. Na vprašanje STA o vzrokih za zamudo, je Žbogar dejal, da



Samuel Žbogar

ARHIV

želi komisija "pripraviti tak seznam, ki bo omogočil stranemu, da sami izbereta arbitre s tega seznama, tako da ne bi bila potrebna vloga predsednika Meddržavnega sodišča". O imenih arbitrov se včeraj niso pogovarjali, je še dodal Žbogar.

Spomnil je tudi, da je Slovenija v pondeljek Hrvaško obvestila, da je potekel enomesečni rok za skupno uskladitev podrobnejšega predmeta

spora. "Glede na to, da ima Hrvaška stran drugačno interpretacijo, kdaj začnejo roki teči, bo o tem odločalo arbitražno sodišče. V kolikor bo odločilo drugače, si slovenska stran pridružuje pravico, da bo takrat posredovala tudi ločeno podrobno predstavitev predmeta spora," je dodal.

Za STA je Žbogar še povedal, da s Pusićevo včeraj nista govorila o tem, je pa pristavil, da "niso niti pričakovali, da bi po 20 letih neuspešnega dogovarjanja uspeli skupaj se staviti nek predmet spora" ter da so se odločili, da ga bodo enostransko predstavili v svojem celotnem memorandumu.

V skladu z arbitražnim sporazumom bi morala Evropska komisija obema pogodbencima predložiti seznam uglednih mednarodno-pravnih strokovnjakov, s katerega bi nato v petnajstih dneh izbrali predsednika in dva člana arbitražnega sodišča. Če jima to v tem času ne bo uspelo, bo trojico s tega seznama namesto njiju izbral predsednik Meddržavnega sodišča v Haagu.

Za petčlansko arbitražno sodišče, ki bo dokončno določilo potek meje med državama tako na kopnem kot na morju, sta državi že imenovali vsaka svojega člana. Slovenski član je Jernej Selek, hrvaški pa Budislav Vuksa.

**POLITIKA** - Raziskava o priljubljenosti predsednikov dežel

## Renzo Tondo v »top 10«

Najbolj priljubljen je predsednik Veneta Luca Zaia - Meritev javnega mnenja je pripravila družba Datamonitor



Predsednik Veneta Luca Zaia (levo) je skupaj s predsednikom Emilije Romagne Vascom Erranijem na prvem, predsednik FJK Renzo Tondo (desno) pa na šestem mestu med predsedniki italijanskih dežel

### KOROŠKA Po protestih še podpore žrtvam nazizma

CELOEC - Protesti proti škandalozni odločitvi referenta za socialne zadeve v koroški deželni vladi Christiana Raggera (FPK) o ukinitvi enkratne podpore žrtvam nazizma, so zaledli. Deželni glavar Gerhard Dörfler (FPK) in Ragger sta se dogovorila, da bodo skromno podporo 75 evrov vsaki žrtvi nazizma naknadno le izplačali. »Tako naj bi ostalo tudi v bodoče,« je zatrdil deželni glavar.

Kot je znano, je deželni svetnik Ragger žrtvam nacističnega režima črtal finančno podporo, katero so še živeči Korošci, ki so pretrpeli in prestali čas nacističnega nasilja, dobivali v predbožičnem času. Ob napovedi so se vrstili protesti, celo privatne iniciative so začele z zbiranjem denarja, da bi že tako zelo nizko posebno dotacijo borcem za svobodo Avstrije izplačali na zasebnih ravni. (I.L.)

RIM - Predsednik Furlanije-Julijanske krajine Renzo Tondo je glede priljubljenosti med občani na šestem mestu posebne lestvice, ki jo je izdelala družba Datamonitor, ki takšne meritve opravlja vsake tri mesece. Tondo se je prvič uvrstil med deset najbolj popularnih predsednikov deželnih uprav. Priljubljenost mu je v primerjavi s prejšnjo meritivo narasla za 3,9 odstotka.

Na prvem mestu sta ex aequo Luca Zaia (Veneto) in Vasco Errani (Emilija Romagna), sledi Enrico Rossi (Toskana), ki je na lestvici prehitel Roberta Formigonia (Lombardija). Formigoni je med vsemi predsedniki največ izgubil na priljubljenosti, ta mu je namreč padla za 5,8 odstotka. Na 5. mestu je Renata Polverini (Lazio), sledijo pa Giuseppe Scopelliti (Kalabrija), Raffaele Lombardo (Sicilija), Gian Mario Spacca (Marke) in Stefano Caldoro (Kampanija).

Novica o vzponu na lestvici priljubljenosti bo nedvomno še dodatno spodbudila Tonda v volilni tekmi za volitve 2013, na katerih bo skoraj gotovo spet kandidiral. In to ne glede na trenutne politične napetosti med Ljudstvom svobode in Severno ligo, ki grozi, da bo zapustila desnosredinsko zavezništvo. Če bi Bossijeva stranka šla sama na deželne volitve, bi to gotovo pomenilo neizbežni poraz za desno sredino.

V Demokratski stranki pa še naprej teče živahnna in polemična notranja debata o predsedniški kandidaturi za volitve 2013. Javnomenjska anketa, ki jo je stranka naročila tržaški SWG, nesporno kaže, da bi med morebitnimi kandidati leve sredine imela največ možnosti za zmago Debora Serracchiani.

**KOROŠKA** - Slovenci v Avstriji

## Tudi SKS zavrača volitve skupnega zastopstva

CELOVEC - Predlog predsednika Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) o oblikovanju skupnega zastopstva oz. skupnega zastopnika manjšine v obliki volitev na društveni ravni, nima velikih izgleedor za uresničitev. Po predsedniku Zveze slovenskih organizacij (ZSO) Marjanu Sturm je namreč izvolitev skupnega zastopstva koroških Slovencev odklonil tudi predsednik Skupnosti koroških Slovencov in Slovencev (SKS) Bernard Sadovnik. Kot Sturm je tudi Sadovnik mnenja, da bi takšne volitve pomenile nesprejemljivo politizacijo društvene dejavnosti. Kot že pred njim predsednik ZSO pa tudi Sadovnik podpira zamisel o skupnem političnem govorniku slovenske narodne skupnosti na Koroškem. To bi lahko bil predsednik narodnostnega sveta pri Uradu zveznega kanclerja, ki naj bi obenem predsedoval tudi Koordinacijskemu odboru koroških Slovencev (KOKS). S tem se Sadovnikovemu stališču povsem ujemata s tistim predsednika ZSO. Tudi glede izjave Sturma, ki se je s tem v zvezi izrekel tudi za rotacijski sistem med tremi predsedniki političnih organizacij manjšine.

Sadovnik se je tako kot Sturm zavzel, naj kancler oz. vlada na Dunaju čim prej spet imenuje člane narodnostnega sveta za Slovence pri uradu zveznega kanclerja. Sovjet za Slovence v Avstriji namreč ne deluje več od leta 2008 dalje (v njem je tudi zastopnik štajerskih Slo-

BERNARD  
SADOVNIK

vencev!). Prav tako je treba urediti vprašanje Koordinacijskega odbora koroških Slovencev, v katerem mora končno dobiti svoje enakopravno mesto tudi Skupnost koroških Slovencev in Slovenc, je še pristavljal Sadovnik.

Kot je znano, je predsednik NSKS Valentin Inzko tik pred iztekom leta 2011 napovedal, da bo ostalima političnima organizacijama koroških Slovencev (ZSO, SKS) predstavil načrt, kako rešiti vprašanje demokratično izvoljenega zastopstva oz. skupnega govornika manjšine brez volilnega katastra. Konkretno je predlagal, da bi imeli volilno pravico vsi tisti, ki so kot odborniki manjšinskih društev po zakonu že tako in tako prijavljeni pri policiji in so torej že registrirani. Po Inzkovem predlogu bi imelo volilno pravico na takšnih volitvah okoli 800 predstnikov slovenske manjšine.

Ivan Lukanc



**Danes,**  
**11. januarja od 17. ure**  
**dalje bo otvoritev nove picerije**  
*"Al Vecio volto"*,  
**v ulici Udine 16/a.**

Mattia Armani vabi vse prijatelje, znance in nove stranke naj se pridružijo, da skupaj nazdravimo novi dejavnosti.

### GORSKO OBČINE

## Gorske skupnosti od danes z začasnimi upravitelji

ŠPETER - Na predlog pristojnega deželnega odborika Andrea Garlatti je deželni odbor pred dnevi imenoval upravitelje, ki bodo do ustavnovitev Združenj gorskih občin vodili dosedanje gorske skupnosti. Tako bo Gorski skupnosti za Ter, Nadžo in Brda v tem obdobju vodil župan Podutane Giuseppe Sibau. Položaj bo prevzel danes, med drugim pa je bil že tudi komisar gorske skupnosti.

»Seveda bom storil vse, kar bo potrebno, pri čemer bom skušal v ta prizadevanja vključiti vse,« je povedal Sibau, ki je še dejal, da ne razume polemik, do katerih je prišlo po glasovanju 25 županov tega območja in na katerem je dobil 8 glasov in bil s tem drugi za županom iz Ahtna Gabrielem Veron, ki je dobil 11 glasov. »Glasovanje je bilo indikativnega značaja. V zvezi s tem je zakon povsem jasen. Zato ne razumem tistih, ki danes govorijo o potepitani demokraciji, prej pa so mi podpora zagotavljali štirje levostranski župani, ki so nato po ukazu z vrha, spremeniли svoje stališče,« je izjavil Sibau.

Gorsko skupnost za Guminško, Železno in Kanalsko dolino bo začasno vodil gumiški župan Paolo Urbani, za Karnijo župan Tolmeča Dario Zearo, za Zahodno Furlanijo pa trenutni komisar gorske skupnosti Primo Perosa.

Glavna naloga začasnih upraviteljev bo v tem, da zagotovijo miren prehod, organizacijo in upravljanje storitev novih gorskih združenj. (NM)



**ŽELEZNICA** - Deželni odbornik Riccardi s predstavniki RFI in Pristaniške oblasti

# V projektiranje čezmejnega odseka vključiti tržaško pristanišče

Predstavnik ministrstva za infrastrukture potrdil pripravljenost Montijkeve vlade

VIDEM - V postopek projektiranja hitre železniške proge na odseku Trst - Divača bi bilo treba vključiti tudi navezavo tržaškega pristanišča na to novo prometnico in odpravo prometnih zamaškov tržaškega pristaniškega sistema. O tem je včeraj v Vidmu tekla beseda na tehničnem srečanju, ki ga sklical deželni odbornik za infrastrukture Riccardo Riccardi, med udeleženci pa so bili funkcionar ministrstva za infrastrukture in transport Roberto Ferrazza, koordinatorji družbe RFI - Rete Ferroviaria Italiana in funkcionari tržaške Pristaniške oblasti.

Glavna točka na dnevnem redu je zadevala način razvoja in strukturne prilagoditve železniških povezav tržaškega pristanišča v okviru operacij, ki jih vodi država za izvedbeno projektiranje čezmejnega odseka Trst-Divača v okviru prednostnega železniškega projekta Evropske unije TEN-T št. 6. Gre predvsem za opuščeno tržaško železniško postajo Campo Marzio, a tudi za postajo v Žavljah in celetno pristaniško železniško mrežo.

Dežela FJK je včerajšnji sestanek sklical v prepričanju, da je potrebno »v trenutku, ko poteka projektiranje železniške mreže za visoko hitrost, misliti tudi na najbolj ustrezne rešitve za tržaški Campo Marzio in izrabiti priložnost za njegovo vključitev v sistem evropskih financiranj. V ta namen je treba po odbornikovih besedah »čim prej podrobno določiti prednostne posoge za prenovo in nato izbrati skupne projektnne rešitve med družbo RFI in Pristaniško oblastjo, tako da bi jih lahko vključili v delovno agenda, ki jo dejelna uprava vodi z Evropsko komisijo na področju transporta«.

Predstavnik ministrstva Ferrazza je potrdil, da se kakovost del, predvidenih za železniško povezavo tržaškega pristanišča, v celoti vključuje v investicijske prioritete Montijkeve vlade, ki je »potrdila investicijska predvidevanja prejšnje vlade, a je izpostavila potrebo po določitvi infrastrukturnih del, ki jih je mogoče začeti v kratkem in srednjem roku, v teku dveh ali treh let, kar naj bi povečalo možnosti ustvarjanja dodane vrednosti neposredno na ozemlju«.

Za nadaljevanje razprave o tehničnih vprašanjih, predvsem pa tistih, ki izhajajo iz potrebe po preseganju aktualnega modela upravljanja, so se predstavniki tržaške Pristaniške oblasti in družbe RFI dogovorili za nov sestanek, ki bo prihodnji teden v Rimu.

Deželni odbornik Riccardi s predstavniki družbe RFI in Pristaniške oblasti na sestanku v Vidmu

DEŽELA FJK IN



**DEŽELA FJK** - Tondo apelira na Rim

## Prebivalcem FJK grozijo dvojni davki na elektriko

TRST - Dežela Furlanija-Julijnska krajina se je na pobudo predsednika Renza Tonda in odbornice za finance Sandre Savino aktivirala pri predsedstvu ministrskega sveta v Rimu, da bi dosegla takojšnje prenehanje »neosnovane in nedopustne diskriminacije državljanov in podjetij v Furlaniji-Julijnski krajini, ki poleg tega, da sodelujejo pri odpovedovanju zaradi lanskih nacionalnih varčevalnih ukrepov, tvegajo, da bodo - paradoksn - penalizirani tudi zaradi avtonomije svoje dežele, avtonomije, ki bi jih morala ščititi«.

S prvim januarjem 2012 so se namreč po vsem državnem ozemljju zvišale trošarine na električno energijo, tako za gospodinjstva kot za industrijsko uporabo. Zvišanje sta konec decembra 2011 uvedla dva izvršna dekreta ministrstva za gospodarstvo in finance, ki sta receptivira evropske direktive. Te pa izključujejo možnost razlikovanja med de-

želami z rednim in tistimi s posebnim statutom. Absurd pri tem povzroča dejstvo, da z uveljavljenjem omenjenih dekretov prenehajo vejlji občinski in pokrajinski dodatki k trošarini na ceno električne energije v deželah z rednim statutom, medtem ko so avtonome dežele in avtonomni pokrajini Trento in Bozen izključeni iz tega avtomatizma. Če vlada ne bo takoj ukrepala, to pomeni, da bi prebivalci teh dežel oziroma pokrajin utrpieli dvojno in neutemeljeno obdavčenje pri električni energiji.

Ukinitev omenjene neenakopravnosti med državljanji in podjetji - tako deželna uprava FJK - pa ne bo imela nobenega negativnega učinka na občinske in pokrajinske proračune, ki so v pripravi, saj bo deželna uprava pravočasno sprejela potrebitne ukrepe za kompenziranje proračunskega izpada občin in pokrajin v Furlaniji-Julijnski krajini.

**PRISTANIŠČA** - Odpeljal prvi blok vlak v južno Nemčijo

## Avstrijske železnice zapeljale na sedmi pomol tržaškega pristanišča

TRST - S sedmega pomola v tržaškem pristanišču je včeraj odpeljal prvi blok vlak, ki ga je vlekla lokomotiva družbe Linea Spa, katere večinski lastnik so 55-odstotnim deležem avstrijske železnice OBB.

Družba Linea je za to novo službo najel terminalist na sedmem pomolu, družba Trieste marine terminal iz skupine Maneschi. Vlak, naložen s kontejnerji, je odpeljal v južno Nemčijo, v Ulm in nato v Muenchen,

medtem ko bo naslednji blok vlak 15. januarja peljal v Budimpešto.

V pričakovanju sestanka, ki ga bo sta imela predsednica Pristaniške oblasti Marina Monassi in tržaški župan Roberto Cosolini 2. februarja s pooblaščenim upraviteljem italijskih Državnih železnic (FS) Maurom Morettijem, je že v petek predviden prihod nekega drugega železniškega prevoznika v tržaško pristanišče - ni danov vedeti, za koga gre -, kjer se bodo njegovi predstavniki s pristaniškimi operaterji pogovarjali o možnosti ponovne vzpostavitev tovorne železniške povezave z Milanom.

Možnosti se odpirajo tudi na drugih frontah železniških povezav tržaškega pristanišča, včerajšnji prvi blok vlak v reziji avstrijskih železnic pa je morda označil prelom za pristanišče, katerega zmogljivosti dušijo nezadostne prometne povezave. Rail Cargo Austria, družba za tovorni promet v skupini avstrijskih železnic OBB, namreva širiti svoje posle v severovzhodni Italiji in nikjer ne piše, da je v tržaškem pristanišču rekla zadnjo besedo.



EVRO



1.2808 \$

+0,6

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

10. januarja 2012

evro (povprečni tečaj)

valute	10.01.	09.01.
ameriški dolar	1,2808	1,2728
japonski jen	98,39	97,87
kitski juan	8,0858	8,0371
ruski rubel	40,3900	40,6350
indijska rupija	66,3390	66,8250
danska krona	7,4355	7,4356
britanski funt	0,82820	0,82400
švedska krona	8,8120	8,8343
norveška krona	7,6555	7,6570
češka koruna	25,785	25,818
švicarski frank	1,2136	1,2139
mazurski forint	312,31	315,27
poljski zlot	4,4626	4,4821
kanadski dolar	1,3021	1,3086
avstraliski dolar	1,2379	1,2468
bolgarski lev	1,9558	1,9558
rumunski lev	4,3620	4,3563
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6981	0,6978
brazilski real	2,3030	2,3477
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	2,3921	2,3844
hrvaška kuna	7,5325	7,5335

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

10. januarja 2012

1 meseč 3 mesec 6 mesec 12 mesec

LIBOR (USD)	0,29630	0,58150	0,81200	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,03167	0,05167	0,09417	
EURIBOR (EUR)	0,930	1,288	1,560	

ZLATO



(99,99 %) za kg

41.050,02 € +525,73

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

10. januarja 2012

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr.v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	
GORENJE	4,40 -4,33
INTEREUROPA	0,35 +6,06
KRIK	48,60 +1,04
LUKA KOPER	7,30 -
MERCATOR	143,00 -3,38
PETROL	160,00 -0,62
TELEKOM SLOVENIJE	63,05 -3,00

BORZNA KOTACIJA - DELNICE	
ABANKA	16,00 -
AERODROM LJUBLJANA	10,17 -0,29
DELO PRODAJA	24,00 -
ETOL	74,00 -0,07
ISKRA AVTOELEKTRIKA	16,00 -
ISTRABENZ	2,00 -
NOVA KRE BANKA MARIBOR	3,11 +1,80
MLINOTEST	2,50 -
KOMPAS MTS	6,00 -
NIKA	18,00 -
PIVOVARNA LAŠKO	10,21 -0,49
POZAVAROVALNICA SAVA	5,50 -
PROBANKA	9,90 +0,01
SALUS, LJUBLJANA	250,00 +2,04
SAVA	11,10 -7,50
TERME ČATEŽ	178,00 -
ZITO	82,00 -1,20
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	10,30 +2,85

MILANSKI BORZNI TRG

FTSE MIB: +3,07

10. januarja 2012

delnica zaključni tečaj v € spr.v %

A2A	0,729	+1,74
ALLIANZ	76,05	+5,19
ATLANTIA	12,35	+0,73
BANCO POPOLARE	0,847	+2,11
BCA MPS	0,1975	+0,25
BCA POP MILANO	0,269	+6,32
EDISON	0,8165	-0,43
ENEL	3,124	+2,49
FIAT	3,936	+5,25
FINMECCANICA	2,79	+0,58
GENERALI	11,93	+3,74
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	1,174	+6,63
LOTTOMATIC	11,65	+3,28
LUXOTTICA	22,62	+2,68
MEDIASET	2,08	+2,56
MEDIOBANCA	3,978	+4,03



**POLITIKA** - Montijeva vlada izgubila svojega člana

# Zastonj počitnice odnesle vladnega podtajnika Malinconica

Odgovoren je bil za založništvo - K odstopu ga je pozval sam predsednik vlade

## GOSPODARSTVO Fiat pripravljen na dogovarjanje z rimske vlado

RIM - Montijeva vlada želi čim prej proučiti razvojne načrte Fiat-a, pooblaščeni upravljatelj avtomobilskega koncerna Sergio Marchionne pa je pripravljen na takojšnje soočenje. Včerajšnja izmenjava mnenj med Marchionnjem in ministrico za delo Elso Fornero morda napoveduje nove odnose med vlado in turinskih koncertom, ki so bili v zadnjih mesecih še kar napet.

V igri ni samo usoda Fiatovih tovarn v Italiji, v igri so tudi nova evropska zaveznista, na katera že nekaj dni namiguje Marchionne. V javnosti se je pojavilo ime francoskega Peugeota, v Turinu pa so to zanikali, čeprav je v preteklih dneh menda prišlo do nekaterih neformalnih pogovorov na relaciji Turin-Pariz.

Marchionne ne skriva velike ambicije, da bi prispeval k oblikovanju druge vseevropske avtomobilske hiše, ki bi lahko enakovredno kljubovala z nemškim velikanom Volkswagnom. To, kar je Marchionne uspel v ZDA, kjer je Fiat večinski lastnik Chryslerja, mu bi lahko uspel tudi v Evropi, pravijo poznavalci razmer na avtomobilskem tržišču. Turinskemu koncernu je pred časom v Evropi sicer že spodeltel prevzem nemškega Opla.

Da mora Montijeva vlada pritisniti na Fiat, da razkrije svoje italijanske načrte, so prepričani tudi sindikati. To se jim zdi bistvenega pomena in prioriteta, šele potem pa bi moral Marchionne razmišljati o evropskih zavezništih. Generalni tajnik sindikata kovinarjev Fiom-Cgil Maurizio Landini se boji, da do takšnega dogovarjanja vlada-Fiat sploh ne bo prišlo, ker je po njegovem Marchionne že zdavnaj »z glavo izven Italije«.



Carlo Malinconico

ANSA

RIM - Vlada premiera Maria Montija se je morala včeraj soočiti s prvim resnim političnim škandalom od nastopa mandata. Odstopil je podtajnik pri predstvu vlade Carlo Malinconico, saj naj bi mu pred nekaj leti podjetnik, obtožen korupcije pri pridobivanju javnih naročil, plačal drage počitnice v luk-suznem hotelu na toskanski obali.

Malinconico, ki je bil v vladi odgovoren za založništvo, zagotavlja, da ni storil nič protizakonitega, da pa odstopa zaradi občutka odgovornosti in da bi lahko bolje branil svoje dobro ime. Premier Monti je njegov odstop sprejel in se mu zahvalil za njegovo delo ter za to, da je javni interes postavil pred vse ostale pomislike.

Malinconico je v korupcijo vpletenu podjetnik Francesco De Vito Piscicelli leta 2008 plačal počitnice v hotelu Pellicano v kraju Porto Ercole bližu Monte Argentario v višini nekaj manj kot 20.000 evrov. V zameno za to naj bi si podjetnik zagotovil nekatera javna naročila, medtem ko Malincon-

co zanika, da bi Piscicelli ali komurkoli drugemu pomagal pri pridobivanju javnih naročil.

Spomniti velja, da je Piscicelli tisti podjetnik, ki se je 6. aprila 2009 v telefonskem pogovoru z znancem velenim potresa v Abruci, češ da da mu bo to prineslo nove priložnosti lahkega zasluga. Karabinjerji pa so njegov telefonski pogovor prestregli v okviru preiskav okrog afere G8 in ga potem objavili skupno z drugimi sodnimi akti, tako da je Piscicelli na mah klavrno zaslovel.

Kaže, da je Piscicelli plačal Malinconicu počitnice v hotelu Pellicano po naročilu nekdanjega predsednika Višjega sveta za javna dela Angela Balduccija, ki je med glavnimi protagonisti afere G8. Malinconico je v teh dneh sicer priznal, da je leta 2008 prosil Balduccija, naj mu rezervira hotel Pellicano, a pristavil je, da ni nikoli vedel, kdo je potem poravnal njegove račune. Poudaril je, da se je to zgodilo v času, ko afera G8 še ni izbruhnila.

## POSLANSKA ZBORNICA - Odločilna glasova Severne lige

# Imunitetni odbor prižgal zeleno luč za Cosentinov pripor

RIM - Imunitetni odbor poslanske zbornice je včeraj izrazil pozitivno mnenje o zahtevi neapeljskih sodnikov, da bi priprli poslanca in nekdanjega podsekretarja Ljudstva svobode Nicola Cosentina, katerega obtožujejo, da je politični referent Casalesijev, enega najmočnejših klanov neapeljske camorre. Za pripor je glasovalo 11 poslancev, proti pa jih je bilo 10. O zadevi se bo poslanska zbornica predvidoma dokončno izrekla na jutrišnjem plenarnem zasedanju.

Za sprejem zahteve neapeljskih sodnikov so na včerajšnji seji imunitetnega odbora glasovali predstavniki Demokratske stranke, Italije vrednot in sredinskega pola. Odločilna pa je bila podpora obeh predstavnikov Severne lige, in sicer Luca Paolinija in Livia Follegota, saj je radikalce Maurizio Turco, ki je bil sicer izvoljen na listi Demokratske stranke, glasoval skupno s predstavniki Ljudstva svobode. »V resnici imam nekaj dvomov o obtož-

nici,« je po seji dejal Paolini. »Toda vodstvo stranke je sklenilo, da je treba glasovati za Cosentinov pripor, in jaz sem se tega držal,« je pristavil.

Tudi to glasovanje potrjuje, da je vse globlji politični razvod med Ljudstvom svobode in Severno ligo, ki sta do nedavna bila zaveznički. Po ponedeljkovki napovedi Bossi-jeve stranke, da bo glasovala za sprejem zahteve neapeljskih sodnikov, so predstavniki Ljudstva svobode skušali ponovno pridobiti ligaše na svojo stran, a zaman. V ta namen so tudi zahtevali odložitev včerajšnjega glasovanja, toda predsednik imunitetnega odbora, demokrat Pierluigi Castagnetti, ni popustil.

Kakšni pa so obeti za jutrišnje glasovanje na plenarnem zasedanju? Ce bi za Cosentinov pripor glasovali vsi predstavniki strank, ki so se v tem smislu uradno opredelili, potem bi ukrep moralno podpreti najmanj 356 od skupnih 615 poslancev. Toda glasovanje bo tajno in niso izključena presenečenja.



Nicola Cosentino

ANSA

## MEDIJI - Razkritje L'Espresso Vatikan sestavil biografije skorajnjih kardinalov z Wikipedijo

RIM - Biografije o 22 novih kardinalih, ki jih je tiskovni urad Svetega sedeža minuli teden razdelil predstavnikom sedme sile, so nastale s pomočjo spletnih enciklopedij Wikipedia, je razkril vaticanist Sandro Magister. Sveti sedež sicer poseduje enega izmed najboljših arhivov na svetu.

Papež Benedikt XVI. je v petek objavil imena 22 novih kardinalov, ki bodo uradno imenovani na konzistoriju v Rimu 18. februarja. Kot je ugotovil vaticanist tehnika L'Espresso Sandro Magister, je Vatikan biografije omenjenih kardinalov pridobil na Wikipediji. Do tega zaključka je prišel, ker je v besedilih odkril določene odstavke, ki so povsem nenavadni za Sveti sedež. Tako je na primer vedno znova navedeno, da so nadškofi, ki bodo postali kardinali, katoličani.

Najbolj neprimeren odstavek je Magister odkril v biografiji nadškofa Utrechtja Wima Eijka. V njej med drugim piše, »da je bil Eijk vse od začetka močno nagnjen h konservativnim načelom, predvsem na področju splava in homoseksualnosti, zaradi česar je postal eden izmed najbolj razvplih cerkvenih predstavnikov v državi.«

Vatikanski viri so krivdo za z Wikipedie snete biografije kardinalov pripisali Radiu Vatikan, ki da jih je v naglici dostavil tiskovnemu uradu Svetega sedeža.

## APULIJA - Devet obtožencev

# Pričel se je proces o umoru Sarah Scazzi

Starša žrtve  
Giacomo Scazzi in  
Concetta Serrano  
včeraj v sodni dvorani

ANSA



TARANTO - Včeraj se je v Tarantu pričel proces o umoru 16-letne Sarah Scazzi, do katerega je prišlo 26. avgusta 2010 v Avetrani v Apuliji. Obtožencev je skupno devet, med temi teža žrtve Cosima Serrano Misseri in njeni sestrični Sabrina Misseri, ki sta tača edini v preiskovalnem priporu.

Obe sta bili včeraj v sodni dvorani, Sabrina je neprestano jokala. Na zatožni klopi je sedel tudi stric žrtve Michele Misseri, ki se je v prvi fazi sam obtožil, da je ubil nečakinja, potem pa se je popravil, češ da je »samo« pomagal skriti njeni truplo v vodnjak, v katerem so ga našli mesec dni po umoru.

## SICILIJA - Župan zavrača ponudbo Grški tempelj ni naprodaj niti za 40 milijard evrov

PALERMO - Ruski magnat Mihail Prokorov naj bi se zanimal za nakup Zevsovega templja v znameniti Dolini templjev v Agrigentu. Župan sicilijanskega mesta Agrigento Marco Zambuto pa je sporočil, da enega največjih arheoloških zakladov Italije ne bo prodal niti za 40 milijard evrov.

Po tem, ko naj bi Zevsov tempelj v Agrigentu pritegnil zanimanje Prokorova, je Zambuto takoj naredil korak, da to idejo zatre že v kali. »Zevsovega templja ne bi prodal niti za 40 milijard evrov, kolikor premier Mario Monti potrebuje, da reši italijansko finančno krizo,« je dejal Zambuto, pri čemer se je navezel na decembra odobreni varčevalni paket Montijeve vlade.

»Preprosto si ni mogoče zamisliti, da bi milijarder lahko kupil zgodovinske stavbe in jih dal prenesti v svojo državo,« je še dejal Zambuto. Kot je dodal, je mesto sicer zelo zainteresirano, da bi pritegnilo tuje investitorje, ki bi vložili sredstva v obnovo spomenikov, vpisanih na seznam kulturne dediščine organizacije Unesco. Po njegovih besedah je nekaj popolnoma drugega, če se pogovarjajo o sponzori ranju obnove ali vzdrževanja templjev in svetišč v Dolini templjev. Temu, kot pravi, ne nasprotuje.

Sedem dorskih templjev v Agrigentu, ki večinoma datirajo v 5. stoletje pr. Kr., predstavlja ostanek stare slave Magnie Graecie, zvezne grških mest na območju južne Italije. Samo ime Dolina templjev je sicer zavajajoče, saj svetišča stojijo na grebenu na obrobju Agrigenta.

## Fitch napovedal znižanje bonitetne ocene Italije, borza pa je poskočila

MILAN - Direktor Fitcha David Riley je povedal, da bi lahko več članicam območja evra, vključno z Italijo, do konca januarja znižali bonitetno oceno za eno ali dve stopnji. Razlog za to tiči v njihovih težavah pri reševanju dolžniških težav. Italija bo morala na trgi po ocenah Fitcha letos zbrati do 360 milijard evrov. Izziv, ki po mnenju Rileyja čaka vlado premira Maria Montija, je prepričati vlagatelje, da ima primerno strategijo, s pomočjo katere bi na eni strani omejil izdatke, na drugi pa spodbudil gospodarsko rast.

Klub temu pa je milanska borza včeraj zaključila trgovanje s 3,08-odstotnim dvigom svojega indeksa in tako zabeležila enega najboljših rezultatov v Evropi. Še vedno visoka pa je včeraj bila razlika v donostnosti med italijanskimi desetletnimi obveznicami in nemškimi bundi, saj je doseglj 525 točk.

## Evropsko sodišče simbolično obsodilo Italijo zaradi krize z odpadki v Neaplju

STRASBOURG - Evropsko sodišče za človekove pravice je obsodilo Italijo, ker in letih od 1994 do 2009 ni zagotovila ustrezne smetarske službe na Neapeljskem ter je na tak način kršila pravico prebivalcem do spoštovanja njihovega zasebnega življenja in bivališča. Toda sodišče po drugi strani ni priznalo nobene odškodnine prizadetim prebivalcem, če da ni dokazano oškodovanje njihovega zdravja, kar se tiče moralne škode, pa je sodišče mnenja, da jo popravila že obsodba.

Pritožbo je vložilo 18 prebivalcev kraja Somma Vesuviana pri Neaplju. Italija bo vsega skupaj morala plačati 2500 evrov za sodne stroške.

## Mati do smrti povozila svojega 10-letnega sina

TREVISO - V kraju Revine Lago blizu Trevisa se je včeraj zjutraj pripetila srhljiva tragedija. 48-letna Nives Meneghel iz kraja Tarzo je priprala svojega 10-letnega sina Emilia Masetta v šolo z avtodromom, kot je večkrat to delala. Ko je fant izstopil, pa se je pas njegovega nahrbtnika zapletel v vozilo. Ženska tega žal ni opazila in odpeljala ter sina povozila. Zdravniška pomoč je bila zaman, saj je 10-letni učenec takoj umrl. Pristavimo naj, da je Meneghelova službovala kot učiteljica na šoli, v katero je zahajal tudi njen sin.



**AKTUALNO** - Srečen konec enajstmeseca ugrabitve

# Eugenio Bon končno spet doma »Hvala, ker niste pozabili name«

*Tržačan je bil skupaj s kolegi jetnik somalijskih piratov - Veliko veselje sorodnikov*



Tržačana Eugenia Bona je na rimskem letališču, kjer je prispel s štirimi kolegi, s katerimi je bil v ujetništvu, najprej objela mama Elisabetta

ANSA



»Hvala, ker niste nikoli pozabili name.« S temi besedami se je Eugenio Bon, ki je bil enajst mesecev jetnik somalijskih piratov, sinoči ob pristanku v Ronkah zahvalil Tržačanom in Trstu. Na deželno letališče je skupaj z mamo Elisabetto in očetom Adriantom priletel iz Rima, na tamkajšnje letališče Leonardo Da Vinci pa zjutraj iz Dubaja. Starša ga nista videla petnajst mesecev, saj je bil Eugenio pred ugrabitvijo že štiri mesece vkrčan na italijanskem tankerju Savina Caylyn. Med ujetništvom je tržaški ladijski oficir sedva najbolj pogrešal družino, pa tudi burjo, je dejal. Napovedal je, da ne bo zapustil mornariškega poklica in da se bo torej kmalu vrnil na morje.

Pet ugrabljenih italijanskih mornarjev (njihovih sedemnajst indijskih kolegov je že doma) je na rimskem letališču pričakala skupina srečnih in ganjenih sorodnikov in prijateljev. Eugenia z dolgo brado, kot rečeno, mama in oče, ki se je še enkrat zahvalil Tržačanom in krajevnim obči-

lom (izrecno je omenil tudi Primorski dnevnik) za pozornost in občutljivost, ki so ju namenili sinu. Enako pozornost so ugrabitvi izkazali tudi prebivalci krajev, kjer so doma preostali pomorščaki.

Italijanski tanker, ki je formalno registriran na otoku Procida pri Neaplju (lastnik je pomorska družba D'Amato) so somalijski pirati naskočili na poti iz Sudana proti Maleziji pred obalo Omana 8. februarja lanskega leta. Pirati, ki so bili oboroženi s težkim orožjem, so zaizpustitev ladje in osvoboditev 22 mornarjev, sprva zahtevali 20 milijonov dolarjev odkupnine, na koncu pa so se menda »zadovoljili« z nekaj več kot 11 milijoni dolarjev, kot je poročal Somalia Report.

Ni znano, kdo je piratom v resinci plačal odkupnino. Po nekaterih domnevah italijansko zunanje ministrstvo, po drugih lastnik ladje, morda oba, kdo ve. Včeraj se o tem ni govorilo, saj je bil to dan veselja zaradi prihoda ugrabljencev domov. Pogajanja so bila vse-

kakor zelo zapletena in napeta, ni izključeno, da so bile pri njih, poleg Italije, neposredno udeležene še druge države oziroma njihove tajne službe.

Bon in ugrabljeni kolegi so novinarjem, ki so jih pričakali na rimskem letališču, predstavili enajstmesечно trpko izkušnjo, o kateri so sicer že spregovorili takoj po osvoboditvi in pozneje v Dubaju, kjer so čakali na odhod domov. Kapitan ladje Lubrano Lavadera je bil tudi na prošnjo italijanskih preiskovalcev razumljivo redkobeseden. Povedal je, da so bili prvi meseci ugrabitve kolikor toliko znosni, zaostrilo se je potem, ko je prišlo do zapletov in zastojev pri pogajanjih ter ko je na tankerju začela primanjkovati hrana. Ugrabitelji so postali dosti bolj nasilni, fizično in psihološko pa so bolj pritisnili na pet Italijanov. »O tem bomo spregovorili ob drugih priložnostih, sedaj je bistveno, da smo doma živi in zdravi,« je pred odhodom na Procido dejal kapitan Lavadera.

S.T.

**POKOPALIŠČE** - Slovo od priznanega zgodovinarja

## Zadnji pozdrav Fogarju

*Poslovilne besede sina, predstavnikov VZPI-ANPI, lokalnih uprav in Inštituta FJK za odporništvo*

Na pokopališču pri Sv. Ani so včeraj popoldne pospremili k zadnjemu počutku priznanega zgodovinarja in novinarja Galliana Fogarja, enega od ustanoviteljev Inštituta za odporniško gibanje Furlanije-Julijске kraje. Od očeta se je najprej poslovil sin Maurizio, nato so spregovorili tržaška podžupanja Fabiana Martini, podpredsednik Pokrajine Dolenc, zastopnik Zveze partizanov ANPI Raptoc, Bertuzzi v imenu Inštituta za odporništvo, zgodovinarka Marina Rossi in pokojnikov brat.

Vsi so izpostavili človeške in poklicne vrednote Galliana Fogarja, ki je umrl v starosti 90 let. Takoj po koncu druge svetovne vojne je bil odgovorni urednik dnevnika La voce libera, glasila italijanskega odporniškega gibanja CNL na Tržaškem. Glavnino svojega življenja pa je Fogar posvetil raziskovanju tržaške in širše lokalne zgodovine. Znana so njegove raziskave o Rizarni, fojbah ter nacifašističnem nasilju nad Slovenci in Hrvati.



Zadnje slovo od Galliana Fogarja na pokopališču pri Sveti Ani (KROMA)

**EUGENIO BON** - Prve besede po pristanku  
**»Bal sem se, da ne bom nikoli več videl Trsta«**



Eugenio Bon nekaj minut po pristanku v Rimu: dolga brada in svetle oči

ANSA

»Zame se je začelo novo življenje, bal sem se, da ne bom nikoli več videl staršev in prijateljev.« Eugenio Bon nam je v telefonskem razgovoru takoj po pristanku na rimskem letališču, kjer sta ga pričakala mama Elisabetta in oče Adriano, razkril prve vtise ob vrnitvi v Italijo. Prva ga je močno objela mama, nato oče, ki je v tem dolgem obdobju ujetništva vzdrževal nelahke stike z italijanskimi oblastmi, lastnikom ladje in s tržaško mestno upravo, ki je vseskozi od blizu spremljala pogajanja za osvoboditev ugrabljenih pomorščakov.

»Enajst mesecev je v normalnem življenju razmeroma kratko obdobje, ki ti skoraj neopazno gre mirno, enajst mesecev v ujetništvu, ko ne veš če boš živ dočkal večer, pa je čisto druga zgodba. Čas ne teče vedno enako,« pravi Eugenio, ki je priletel v Rim z dolgo brado (danes si jo bo menda obril) in svetlimi očmi. Somalijski gusarji so nad ujetniki, ki so bili ves čas zaprti na ugrabljeni ladji, izvajali psihološko in fizično nasilje. Fizično nasilje pomeni tudi, da so bili mornarji ves čas oblečeni v ista oblačila, da se niso mogli umivati in da so jedli malo in slabo. V povprečju skodelico riza na dan. »Psihološko nasilje pomeni, da

viš v temi, kot da bi bil stalno v zaporniški temnici in da ne moreš komunicirati s svojimi sorodniki,« nam je povedal Bon.

Svoje ujetništvo na tankerju Savina Caylyn deli na dve obdobji. »V prvem smo imeli dovolj hrane, ki so jo z nami uživali tudi ugrabitelji. Živiljenje, če ga lahko tako sploh imenujem, je bilo v tem času kolikor toliko znosno in pirati so se do nas vedli skoraj normalno, če lahko uporabljam ta izraz. Vse skupaj se je spremenilo na slabše, ko nam je zmanjkal živež, kmalu zatem še ladjiško gorivo. Pirati so takrat postali nestrpi, negotovi in predvsem nasilni.«

Eugenio Bon je vseh enajst mesecev ujetništva preživel na krovu ladje. Le enkrat so ga ugrabitelji skupaj s sotropinoma spravili na gumenjak in zapluli. »Plovba« je trajala le nekaj minut, gumenjak je obkrožil tanker, pirati in ugrabitelji pa so na plovilu preživel nekaj ur. »Očitno so preostalom ugrabiteljem in pogajalcem hoteli nekaj dokazati, ne vem pa kaj. Na krov smo se vrnili šele zvečer. To je bila zelo huda preizkušnja. Takrat me je bilo najbolj strah, da ne bom več videl družine in Trsta,« nam je dejal Bon, mladenič z dolgo brado in svetlimi očmi.

Sandor Tence



**MANJŠINE** - Robert Louvin o Dolini Aoste na večeru DS

# Hiperzavarovana manjšina v spreminjači se stvarnosti

*Gost meni, da se jezik povezuje z ekologijo, avtonomija pa z varovanjem posebnosti*

Na prvem srečanju letosnjega leta Društva slovenskih izobražencev se je občinstvo predstavil ugleden javni delavec iz Doline Aoste, ki je spregovoril o sodobnih problematikah manjšin v Italiji in Evropi. Njegovo do sedanjo prehodeno pot je uvodno obnovil Ivo Jevnikar.

Robert Louvin pozna manjšinsko problematiko kot strokovnjak, saj se ukvarja s pravicami svoje in drugih manjšinskih skupnosti v frankofonskem svetu že od mladih let. Je odvetnik, doktor ustavnega prava, univerzitetni profesor primerjalnega javnega prava in politik, ki je začel v mladinskem gibanju Jeunesse Valdôtaine, nato pa se angažiral v stranki Union Valdôtaine. Tri mandata je bil deželnji svetovalec, odbornik za šolstvo in predsednik deželnega sveta. »Ko sem pri štirinajstih letih prvič šel od doma in pogledal v svet, sem odkril, da ni sem sam, ne obstaja samo naša manjšina. Pokazal se mi je novi svet.« Petintrideset let kasneje je prebral neko Prodijev misel, da »prava Evropa je Evropa manjšin«. To je zelo zanimivo, ker tudi države lahko postanejo manjšina v primerjavi s svetom.

Louvin se je najprej poglibil v realnost svoje manjšine v Dolini Aoste. Sam je mnenja, da se na časopisnih straneh pojavijo samo novice o nesrečah v gorah ali morebitnih težavah, ne pa o vsakdanjenju življenja tega lepega kraja. »Smo hiperzavarovana manjšina z zakonskega vidika. Imamo svoje šolske in kulturne inštitucije«. Najbolj se je ohranilo nareče, francoski jezik pa je utrpel največ škode. Dolino Aoste je zajel velik val priseljevanja, tako da se stavljajo avtohtona valdostanska manjšina na manj kot polovico prebivalcev.

Francosko govoreča skupnost v avtonomni deželi Doline Aoste steje 125 tisoč prebivalcev in se je zelo postarala. Vsako leto se tja priseli tisoč novih prebivalcev, zato manjšina išče neko novo ravnotežje. Stranka Union Valdôtaine je gibanje, ki je povezovalo tako laične kot katoliške in napredne tokove. Od vedno je predstavljala del prebivalstva, dokler ni leta 2003 postala večinska stranka, ki je v sebi združevala različne poglede, a s skupnim ciljem načrtovanja in delovanja. Moč se je še stopnjevala z avtonomijo in finančnim prispevkom.

Zaradi hudih razhajanj v stranki je Robert Louvin s somišljeniki leta 2005 zapustil Union Valdôtaine in ustanovil novo avtonomistično gibanje

Robert Louvin (levo) z Ivo Jevnikarjem

KROMA



z imenom ALPE. To je kratica za avtonomijo, svobodo, sodelovanje in ekologijo. Tokratni govornik je podčrtal pomen jezika, ki se v njegovi deželi povezuje tudi z ekologijo; avtonomija pa se veže na varovanje jezikovne po-

sebnosti. V občinskem svetu je zastopal to gibanje tri leta, od 2008 pa je postal ponovno deželnji svetovalec.

Ob koncu se je Louvin razgovoril o evropskih manjšinah, podrobneje o katalonski, škotski in flamski, o narečju

jih, o odnosih s Francijo in Parizom ter o slepoti evropskih inštitucij. Poslušali so po končanem govoru imeli še veliko vprašanj, ob katerih se je razvila prijetna debata o dvojezičnih šolah, narečju in drugih zanimivih temah. (met)

## POLITIKA - Leva sredina Devin-Nabrežina: na primarnih volitvah tudi Napolitano (IDV)

Na primarnih volitvah devinsko-nabrežinske leve sredine, ki bodo najbrž šele konec februarja, bo menita sodeloval tudi Simone Napolitano iz vrst stranke Italija vrednot (IDV) Antonia Di Pietra. Napolitano je v devinsko-nabrežinski občini znan kot pobudnik Odbora Rilke, ki si prizadeva za turistični razvoj občine in ki je v preteklih mesecih večkrat glasno polemiziral z županom Giorgiom Retom.

Predstavniki leve sredine so na predstoinčjem sestanku govorili o trenutni predvolilni situaciji, ki ni ravnovažna. Morebitnih županskih kandidatov leve sredine je kar nekaj, odločitev naj bi padla na primarnih volitvah, čeprav obstaja še velika neznanka občanskega lista, ki jo snuje Nabrežinec Walter Pertot. Ni izključeno, da se bodo v predvolilna dogajanja v Devinu-Nabrežini aktivno vključila tudi pokrajinska vodstva levosredinskih strank, čeprav naj bi odločitve padle na lokalni ravni.

S predvolilnimi težavami se soočajo tudi v desni sredini, kjer je županski kandidat »in pectore« sedanji podžupan Massimo Romita iz vrst stranke Ljudstva svobode. Njegova kandidatura vsekakor ni po godu vsem pristašem liste župana Reta, ki se o spomladanskih volitvah ter županski kandidaturi desne sredine še ni javno opredelil.

## POKRAJINA TRST Dolenc: Lani preko 400 tisoč evrov za turistične kmetije

Pokrajina Trst je v preteklem letu 2011 preko štiristo tisoč evrov (natanko 414.046,99) namenila podpori krajevnim turističnim kmetijam. Podatek je včeraj dal v javnost podpredsednik Pokrajine Igor Dolenc, ki je zadolžen tudi za promocijo teritorija in po čigar besedah je pokrajinska uprava odobrila vse prejetje prošnje (le-tih je bilo pet) in namenilo podpore, ki so dosegale do štirideset odstotkov dovoljenih stroškov. Denar je bil namenjen sprejemanju in bivanju obiskovalcev, nudjenju hrane in piča ter pokušnji tipičnih krajevnih proizvodov. Kot piše v sporočilu za javnost, spada podpora turističnim kmetijam v okvir politik promocije ozemlja. Za Dolenca delovanje turističnih kmetij prispeva k ohranjanju okolja, običajev in tipičnosti območja, poleg tega take kmetije pospešujejo proizvodnjo kmetijskih pridelkov in živil ter turistične razvojne politike.

Pokrajina je posredovala tudi podatek, da je od leta 2006 do lani namenila kar milijon in 741.954 evrov turističnim kmetijam: v letu 2006 je namenila preko 480 tisoč evrov (odobrenih je bilo pet prošnj), v letu 2007 dobrih 216 tisoč evrov (tri prošnje), v letu 2009 dobrih 560 tisoč (šest prošnj), v letu 2010 dobrih 70 tisoč (dve prošnji), lani pa, kot že omenjeno, dobrih 414 tisoč evrov.

**OBČINA TRST** - Na pondeljkovi seji tržaškega občinskega sveta

## Cosolini predal tri »težke« resorce odbornicama Podjetju AMT za tri mesece »podaljšali življenje«

Martinijevi osebje, Marchigianijevi pa urbanistiko in promet - Avdicija socialnih zadrug - Kreganje med Camberjem in Rosolenovo

Tržaški župan Roberto Cosolini je držal besedo in se, kot je pred časom že napovedal, otrezel treh »težkih« resornih zadolžitev, ki jih je bil sprva obdržal zase: gre za resorce za osebje, urbanistiko in promet, katere je porazdelil med dve svoji odbornici. Podžupanja Fabiana Martini, ki je doslej pokrivala že resorce za varnost, občinsko policijo, civilno zaščito, komuniciranje, transparentnost in enake možnosti, bo odslj zadolžena tudi za osebje, medtem ko bo njena kolegica Elena Marchigiani, ki je doslej skrbela za gradbeništvo, javna dela in stanovanjske politike, po novem poleg že omenjenih resorcev skrbela tudi za urbanistiko in promet.

To je Cosolini napovedal na pondeljkovi seji tržaškega občinskega sveta, katere prvi del je bil posvečen avdiciji tržaških socialnih zadrug. Skoraj v celoti prisotni odborniki in svetniki ter zelo številno občinstvo so tako prisluhnili podatkom, ki kažejo, da je socialnih zadrug na Tržaškem 57. letno pa ustvarijo preko 56 milijonov evrov dobička, v njih pa je zaposlenih preko dva tisoč oseb. V glavnem gre za majhne zadruge (le dve presegata število štiristo članov), ki pa ne delu-



Fabiana Martini



Elena Marchigiani

jejo samo na področju del ali socialnih storitev, ampak so dejavne tudi na področjih, kot je npr. upravljanje gostinskih lokalov ali hotelov in kopališč ter muzejev.

Drugače je dnevni red pondeljkove seje obsegal sprejetje le enega sklepa: večina prisotnih svetnikov se je namreč odločila, da bo podjetju za teritorialno mobilnost AMT S.p.A. »podaljšala življenje« za tri mesece, do 31. marca letos, v tem časovnem obdobju pa se bo moral občinska uprava odločiti, kako naprej.

Ponedeljkova seja pa se je končala dokaj klavrnno v znamenju kreganja med svetniki Pie-

rom Camberjem (Ljudstvo svobode) ter Alessio Rosolenom in Francom Bandellijem (drugi Trst). Predmet spora sta bili resoluciji Ljudstva svobode, ki nista bili uvrščeni na dnevnih redovih, kot nujni resoluciji (po mnenju nekaterih pa je šlo le za nadaljevanje spora v deželnih desni sredini na krajevni ravni): šlo je za resolucijo svetnika Paola Rovisa o liberalizaciji takšnjih ter resolucijo Piera Camberja o liberalizaciji urnikov trgovin, kjer je Camber predlagal, naj glede prazničnih dni vsaj v petdesetih odstotkih primerov uslužbenci ne bi delali. Camber je sicer hotel, da občinski svet glasuje o resoluciji, vendar se je oglasila Rosolenova in se je med njima pričelo kreganje. Kreganje se je nadaljevalo tudi potem ko je večina svetnikov zavrnila glasovanje o resolucijah, tako da je moral predsednik občinskega sveta Iztok Furlanič kar dvakrat prekinil sejo, tretja prekinitev pa je bila usodna, saj se svetniki potem niso več vrnili v dvorano. Vsekakor bo o teh resolucijah bolj poglobljeno razpravljal tretja komisija občinskega sveta: v petek bo govor o Rovisovi resoluciji o takšnjih, prihodnjih torskah pa o Camberjevi resoluciji o dela prostih prazničnih dnevih.

## Srečanja z občani v duhu dialoga in sodelovanja

Skupina Demokratske stranke v tržaškem občinskem svetu bo tudi v novem letu priredila enkrat tedensko srečanja z občani. Svetniki DS bodo ob sredah popoldne prisluhnili volivcem, njihovim željam in skrbem. Prvo srečanje v letu 2012 bo danes od 16. do 18. ure na sedežu skupine DS na županstvu - Trg Granatieri 2, drugo nadstropje (soba 231).

## Igralni kotiček Palček v Naselju sv. Mavra

Občine Okraja 1.1 (Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da deluje brezplačna ludoteka v igralnem kotičku Palček v Naselju sv. Mavra ob sredah in petkih popoldne, in sicer od 16. do 18. ure. Ludoteka je namenjena otrokom od 1. do 6. leta starosti. V prihodnjih tednih so predvidene naslednje delavnice: danes, 18. in 25. januarja Sneženi meteorit v Pobarvajmo zimo, v petek, 20. in 27. januarja pa Skupinska likovna dela in Papir mat.

Za dodatne informacije se lahko obrnete do igralnega kotička Palček na tel. 040/299099 od pondeljka do sobote od 8. do 13. ure.

## Glineni darovi bogovom v dvorani Bobi Bazlen

V dvorani Bobi Bazlen v palači Gopčević bo danes ob 17.30 gostja Nicoletta Poli, ki bo predstavila glinene kipce, darove bogovom iz svetišč v Tarantu v grškem obdobju.

## Do sobote komedija v gledališču dei Fabbri

Kulturno združenje Gianni Fenzi vabi od jutri do sobote, 14. januarja, v gledališče dei Fabbri (v Ulico dei Fabbri 2) ob 21. uri na ogled komedije južnoameriškega avtorja Carlosa Lisca na italijanskem naslovom Darla via ... la mia famiglia in izvedbi skupine Consorzio Scenico. Vstopnina s kozarcem vina 12 evrov.

## Psa več dni pustil zaprtega v avtomobilu

Nekaj dni je bil v Ulici Cologna parikiran avtomobil, v katerem je bil zaprt pes. Mimoidoči so poklicali policijo, ki je na pondeljek popoldne posegla. Psa, ki je na prvi pogled čil in zdrav, so odpeljali v posebno krajivo strukturo za zapuščene živali, njegovega lastnika, 30-letnega G.S. rojenega v Milenu pa so ovadili na prostosti zaradi mučenja živali.

## VČERAJ PODPIS V VIDMU Trije programske dogovori med Deželo FJK in Občino Trst

Deželna odbornica za finance Sandra Savino in tržaška občinska odbornica za javna dela Elena Marchigiani sta včeraj v Vidmu podpisali tri programske dogovore, s katerimi bodo uresničili pismo o nameri o vzdržnem razvoju in promociji tehnologij z nizkimi izpusti ogljika, ki sta ga leta 2009 podpisala italijansko ministrstvo za okolje in Dežela Furlanija Julijska krajina in na podlagi katerega je predvideno financiranje projekta, katerih cilj je promocija vzdržnega razvoja in obnovljivih virov energije.

Včeraj podpisani programski dogovori bodo omogočili financiranje treh projektov v skupni vrednosti 338.000 evrov. Eden se nanaša na obnovno poti, ki povezuje obalno cesto (ob restavraciji Tenda Rossa) s kriškim portičem »na Mulu«, drugi pa na program, s katerim bodo preverili energetsko učinkovitost nekaterih javnih poslopij Občine Trst ter predlagali izboljšave. Tretji dogovor pa zadeva strateški program za vzdržno mobilnost na deželnem in občinskem območju: gre za posodobitev grafa o cestah in ulicah v tržaški občini, s pomočjo katerega bi preverili prometno onesnaževanje in možno integracijo grafa s tistem, ki ga ima Dežela.



**ŠKEDENJ** - Občni zbor volilnega značaja bo v torek, 17. januarja

# Čast in breme ohranjanja vrednot

Poziv k pristopu v Odbor za spomenik padlim v NOB iz Škednja, od Sv. Ane in s Kolonkovca



Slovesnost ob 10-letnici spomenika na Istrski ulici marca letos

KROMA

Pred dobrimi desetimi leti je Odboru za postavitev spomenika padlim v NOB iz Škednja, od Sv. Ane in s Kolonkovca uspelo uresničiti željo, za katero so se od konca vojne boriли domačini teh treh rajonov - postaviti dostenjen spomenik vsem, ki so na tem območju padli v boju proti nacifašizmu. Zasluga za dosežen cilj gre v prvi vrsti vsem, ki so ga skozi dolga leta vztrajno zasledovali, ne da bi odnehal niti spričo preprek in prepovedi, ki so jih bili deležni s strani ustavnov. Še več, sami so zbrali sredstva, ki so bila podlaga za izgradnjo spomenika. Naši ljudje so torej žrtvovali čas in denar, ker se jim je zdelo nujno postaviti viden znak zahvale vsem, ki so padli za svobodo, ter pomnik naše prave zgodovine in njenega izročila, ki priča o skupinem boju ljudi vseh narodnosti in izvorov proti zatiranju in za boljši jutri.

Odborniki združenja Odbor za spomenik padlim v NOB iz Škednja, od Sv. Ane in s Kolonkovca Sandi Volk, Iztok Furlanič, Sergij Petaros, Wilma Gregori, Silvio Ghirardi, Duilio Vecchiet, Alessandro Radovini, Roža Počkar in Germano Grahonja menijo, da so te vrednote danes še kako aktualne, mogoče celo več kot kdaj prej ter, da ima spomenik

v Istrski ulici še poseben pomen, ki presega raven treh rajonov, saj je edini tovrstni spomenik znotraj mestnega jedra tržaške občine. »Potrebno je torej, da se ga še dalje vrednoti in ovrednoti,« pišejo v svojem tiskovnem komuniketu.

»Članstvo v odboru smo svoj čas sprejeli prav zato, ker verjamemo v vrednote, ki jih spomenik simbolizira. Mnogi smo v njem že leta, nekateri kar desetletja. Številni pa sedaj ne moremo več izpolnjevati te obveznosti. Napočil je čas, da se odbor prenovi in pomladí, da vstopijo nove, po možnosti mlade sile, ki naj dajo delovanju odbora nov zanos, nova pristope in ideje. Čas je, da si novi ljudje, predvsem iz mlajših generacij, prevzamejo čast in breme ohranjanja in oživljanja, a tudi posodabljanja, vrednot, ki si upamo trdit, da so in bodo temeljnega pomena za celotno tržaško skupnost.«

Zato pozivajo vse, ki se ne zavzemajo za ohranjanje vrednot protifašističnega boja le z besedami, naj pristopijo k odboru. Priložnost za to bo ob skorajšnjem občnem zboru volilnega značaja, ki bo v torek, 17. januarja, v prostorih Kulturnega društva Ivan Grbec (Škedenska ulica 124) ob 20. uri v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju.

**OPČINE** - Slovesno odprtje v rumeni hišici na Dunajski cesti 12

## Studio za psihomotorične dejavnosti

Vodila ga bo profesorica telesne vzgoje in psihomotoricistka Loredana Kralj - Vadba za dojenčke, predšolske in šolske otroke ter njihove starše



Rumena hišica že čaka male goste

KROMA



Loredana Kralj (levo) pravi, da je gibanje zelo pomembno za otrokov razvoj

KROMA

V rumeni hišici na Dunajski cesti 12 na Opčinah je Loredana Kralj v soboto slovesno odprla svoj studio za psihomotorične dejavnosti. V družbi številnih prijateljev in radovednežev je profesorica telesne vzgoje in psihomotoricistka tako okronala večletno željo.

Studio se ukvarja s psihomotoričnimi dejavnostmi oz. s sproščeno in izrazno vadbo telesa. Gibanje je namreč za otrokov razvoj izredno pomembno, pravi Kraljeva, ki se bo v svojem studiu individualno ali skupinsko posvečala tako dojenčkom (od šestega meseca dalje oz. čim sedijo sami, pravi) kot predšolskim in šolskim otrokom ter njihovim staršem. »V vzgojno področje bodo vključeni tudi otroci s posebnimi potre-

bami, z zaostalostjo v razvoju, dispraksijo, specifičnimi učnimi težavami ali vedenjskimi motnjami. Pa tudi tisti brez talenta in tisti malo bolj nerodni, ki se ne vključujejo v športna društva in svoje popoldne tako prezivljajo pred televizijo. Nedvonom pa bi zelo potrebovali nekaj vaj, s katerimi bi pridobili nekaj več spretnosti, hkrati pa okreplili svojo samopodobo in samozavest.« Otroku je namreč treba omogočiti čim več raznolikih gibalnih izkušenj, tako da oblikuje svojo osebnost in harmonično razvije svojo telesno, čustveno, kognitivno, duševno in socialno razsežnost.

Kraljeva se bo odločila za delo z manjšimi skupinami (do največ šest otrok), tako zaradi majhnega prostora

kot zaradi kakovosti dela, saj meni, da se manjši skupini nedvonom več posveti. Za seboj ima profesorica in psihomotoricistka veliko izkušenj: petnajst let se je ukvarjala z dojenčki oz. s psihomotoričnim delom v vodi z njimi, temu pa gre prijeti tudi prve izkušnje v okviru predšolskih skupin pri Športni soli Trst s profesorjem Bojanom Pavletičem.

Delovanje bo potekalo v preurejenih, toplih in umirjenih prostorih rumene hišice, ki so opremljeni z otroku primernimi materiali. Sicer pa je psihomotorični pristop zanimiv tudi za odrašle osebe, ki s pomočjo sproščenega gibanja lahko izboljšajo svoje psihofizično počutje in odnos do svojega telesa, ob

## SLOV. PROSVETA

### Večer za mlade o odnosih v družini

V okviru ciklusa srečanj za mlade z naslovom Življenje, ki preseneča, ki pod mentorstvom prof. dr. Edija Kovača in v organizaciji raznih združenj poteka že drugo leto zapored v prostorih Slovenske prosvete v Ul. Donizetti 3 bo jutri, 12. januarja, tretji letošnji večer in sicer na temo Odprtji za presenečenja v družini. Razgovor bo uvedla Alenka Rebula, avtorica številnih knjig, esejev in razprav, med katerimi nekaj uspešnic s področja vzgoje ter ženske problematike, pa tudi pesniških zbirk, sicer pa profesorica pedagogike in filozofije na Pedagoškem in družboslovnem liceju Antonia Martina Slomška v Trstu.

Tematika družine je že v lanskem ciklusu med mladimi naletna na močan odziv. Odnosi v družini, pogovor, osebnostna rast, socializacija, medsebojno bogatjenje, pa tudi konflikti, morebitni spori itd., to so kajpak vprašanja, ki vznemirajo mlade in manj mlade, ko potujejo skozi življenjske preizkušnje. Zato je bila ta tema ponovno uvrščena v program. Seveda je o družini in odnosih v nej mogoče razmišljati tudi s teoretičnega vidika, pri čemer človek neizogibno zadene tudi na sedanje družbo, njen ustroj, njene vrednote in njena protivslojja.

O vsem tem bo tekla beseda na četrtekovem večeru z Alenko Rebula, ki bo jutri v Peterlinovi dvorani v ul. Donizetti 3 z začetkom ob 20.00. Vabljeni so predvsem mladi. (ž)

## Včeraj danes

Danes, SREDA, 11. januarja 2012  
PAVLIN

Sonce vzide ob 7.44 in zatone ob 16.42 - Dolžina dneva 8.56 - Luna vzide ob 19.31 in zatone ob 8.38

Jutri, ČETRTEK, 12. januarja 2012  
TATJANA

VРЕМЕ ВЧЕРА: temperatura zraka 10 stopinj C, zračni tlak 1025 mb raste, vlaga 50% odstotna, brezvetro, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 10,5 stopinje C.

## Lekarne

Do sobote, 14. januarja 2012  
Običajni urnik lekarne:

od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprtudi od 13.00 do 16.00

Trg Sv. Ivana 5 (040 631304), Ul. Alpi Giulie 2 (040 828428), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124). Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30  
Trg Sv. Ivana 5, Ul. Alpi Giulie 2, Oserek Sonnino 4, Milje - Ul. Mazzini 1/A.  
Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarne odprta od 20.30 do 8.30

Oširek Sonnino (040 660438).

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelená številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka ob 8. do 18. ure, ob sobotah ob 8. do 14. ure.

Danes na Devinščini

## Cveto

slavi 80 let.

Še mnogo let polnih zdravja  
in veselja mu želijo

žena Silva, sin Sergij z Manuelem  
in hči Cristina z Alexom

Dragi nono

## Cveto!

Še dosti let v naši lepi družbi ti želimo  
tvoji vnuki

Martin, Lara, Veronika in Sofja

## Čestitke

Danes praznuje svoj 80. rojstni dan  
CVETO UKMAR. Zdravja, sreče in veselja mu želijo sestri Mara in Anica z družinama.

## Lotterija

10. januarja 2012

Bari	11	36	15	42	81
Cagliari	31	17	69	75	25
Firenze	57	71	77	86	48
Genova	1	4	57	35	90
Milan	41	79	90	53	12
Neapelj	54	87	22	55	10
Palermo	41	11	76	51	81
Rim	76	75	79	3	78
Turin	21	59	25	22	15
Benetke	4	54	37	77	60
Nazionale	21	23	27	86	25

## Super Enalotto

14	22	27	28	34	66	jolly 69
Nagradski sklad						2.537.201,32 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						51.264.459,27 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						- €
14 dobitnikov s 5 točkami						27.184,30 €
1.679 dobitnikov s 4 točkami						226,67 €
47.866 dobitnikov s 3 točkami						15,90 €

## Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	- €
Brez dobitnika s 5 točkami	- €
6 dobitnikov s 4 točkami	22.667,00 €
198 dobitnikov s 3 točkami	1.590,00 €
3.459 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
22.763 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
52.424 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €


**Kino**

**AMBASCIATORI** - 17.45, 20.00, 22.15 »Sherlock Holmes: Gioco di ombre«.

**ARISTON** - Dvorana je rezervirana.

**CINECITY** - 16.15, 18.10 »Il gatto con gli stivali 2D«; 20.10, 22.10 »Finalmente la felicità«; 16.20, 18.50, 21.20 »Vacanze di Natale a Cortina«; 16.30, 19.10, 21.50 »Sherlock Holmes: Gioco di ombre«; 19.50, 22.15 »Capodanno a New York«; 16.30 »Il figlio di Babbo Natale 3D«; 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Alvin Superstar 3 - Si salvi chi può«; 16.30, 19.50, 22.15 »Immaturi, il viaggio«; 16.00, 18.50, 21.40 »J. Edgar«.

**FELLINI** - 16.45 »Alvin Superstar 3: Si salvi chi può«; 18.10, 20.10, 22.00 »Midnight in Paris«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.30, 19.40, 21.00 »Emotivi anonimi«; 17.50, 22.20 »Le nevi del Kili-mangiaro«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.30, 19.00, 21.30 »J. Edgar«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Le idì di marzo«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 16.40 »Alvin in verički 3«; 21.20 »Dekle z zmajskim tatujem«; 18.50 »Misija: Nemogoče - protokol duh«; 16.00, 18.20, 20.40 »Muppetki«; 17.00 »Polnoč v Parizu«; 18.30, 21.00 »Sherlock Holmes: Igra senc«.

**KOPER - PLANETTUŠ** - 21.30 »Traktor, ljubezen in rock'n'roll; 16.50 »Arthur Božiček 3D«; 19.05, 21.55 »Misija nemogoče 4«; 15.35, 19.00, 20.55 »Pisma sv. Nikolaj«; 15.05, 17.05 »Alvin in verički 3«; 21.00 »Sherlock Holmes: Igra senc«; 17.40, 20.50 »Dekle z zmajskim tatujem«; 18.05 »Zmagovalec«; 16.20, 18.40 »Muppetki«; 15.10, 17.10, 19.10 »Jack in Jill«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.15, 20.00, 22.15 »Il principe del deserto«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Almania la mia famiglia in Germania«; Dvorana 3: 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 »Il gatto con gli stivali 2D«; Dvorana 4: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Immaturi, il viaggio«; 18.20 »The Artist«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.40 »Alvin Superstar 3 - Si salvi chi può«; 20.30 »Capodanno a New York«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.00 »Immaturi - Il viaggio (dig.)«; Dvorana 3: 17.30 »Il gatto con gli stivali 3D (dig.)«; 19.50, 22.00 »Vacanze di Natale a Cortina«; Dvorana 4: 18.00, 20.30 »Sherlock Holmes - Gioco di ombre«; Dvorana 5: 18.00, 21.00 »J. Edgar«.


**Solske vesti**

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA VLADIMIR**

**BARTOL** sporoča koledar predstavitev svojih šol in vrtcev; Vrtec Bar-kovlje (Ul. Vallicula 11): v ponedeljek, 16. in 23. januarja, od 11. do 12. ure ter v sredo, 18. in 25. januarja, od 14. do 15. ure; Vrtec Lonjer (Lonjerska cesta 240): v ponedeljek, 16. in 23. januarja, od 14. do 15. ure ter v petek, 13. in 20. januarja, od 14. do 15. ure; OŠ Milčinski (Ul. Marchesetti 16): v sredo, 18. januarja, ob 17. uri; OŠ Finžgar (Ul. Cereto 19): v ponedeljek, 16. januarja, ob 17. uri; OŠ Župančič (Ul. Caravaggio 4): v ponedeljek, 23. januarja, ob 17. uri; SŠ Ciril in Metod (Ul. Caravaggio 4): v četrtek, 12. januarja, ob 17. uri; SŠ Ciril Metod - podružnica na Katinari (Reška cesta 511): v petek, 13. januarja, ob 17. uri.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA PRI SV. JAKOBU** sporoča, da so do petka, 13. januarja, v utrancih urah dnevi odprtih vrat na vseh šolah in vrtcih. Starše vabimo, da se predhodno navajijo.

**DAN ODPRTIH VRAT** na liceju France Prešerena bo v nedeljo, 15. januarja, od 10. do 12. ure v šolskih prostorih na Vrdelski cesti - Strada di Guardiel-la, 13/1 v Trstu. Prisrečno vabljeni starši in dijaki nižjih srednjih šol.

**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPĆINAH**, Nanoški trg 2, sporoča, da bo vpisovanje potekalo od 16. januarja do 20. februarja s sledenjem urnikom: od ponedeljka do petka od 7.45 do 13.30. Tajništvo bo v obdobju vpiso-vanja odprto tudi v soboto, 28. januarja in v soboto, 11. februarja od 8.30 do 13.00. Obenem sporočamo, da bo in-formativni sestanek za starše, ki bodo otroke vpisali v prvi letnik vrtca oz. šo-

le v sredo, 18. januarja, ob 17.00 v pro-storih ravnateljstva.

**NIŽJA SREDNJA ŠOLA SREČKO KO-SOVEL** obvešča, da bo informativno srečanje o predstavitev takoj matične šole na Općinah, kot podružnice na Prosek v ponedeljek, 16. januarja, ob 17. uri na sedežu šole Kosovel na Općinah, v Bazoviški ulici 7.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA PRI SV. JAKOBU** sporoča, da je koledar infor-mativnih sestankov za starše ob vpi-sih za š. 2012/13 v šole in vrtec na-slednji: v ponedeljek, 16. januarja, ob 17.00 na osnovnih šolah J. Ribičića-K. Široka (Ul. Frausin, 12) in I. Grbca-M.G. Stepančić (Ul. Svevo, 15); v to-rek, 17. januarja, ob 10.30 v otroškem vrtcu pri Sv. Jakobu (Ul. Frausin, 12); v sredo, 18. januarja, ob 10.30 v otroškem vrtcu Jakoba Ukmarpa (Staroi-strska cesta, 78); ob 11.00 v otroškem vrtcu v Škednju (Ul. Svevo, 15).

**RAVNATELJSTVO DRŽAVNE SREDNJE ŠOLE SIMONA GREGOČIĆA V DOLINI** vabi na predstavitev šole, ki je na-menjena staršem učencev letošnjih petih razredov osnovnih šol, ki bo v to-rek, 17. januarja, ob 17. uri na sedežu šole. Iste dan bo ob 18. uri zbor star-šev za razgovor o obšolskih dejavnostih, oz. o zimovanju in šolskih izletih.


**Izleti**

**SEKCIJA VZPI-ANPI BOLJUNEC** organizira v petek, 13. januarja, izlet na tra-dicionalno proslavo ubitih partizanov na pragu svobode 13. januarja 1945 na Sveti Ani pri Ložu. Odhod izpred gle-dališča F. Prešeren v Boljuncu ob 8.30. Informacije in prijave na 333-6843573.

**NA OGLED JASLIC** v Mokronog, Šentjanž, Boštanj in okolico se bomo po-dali v soboto, 28. januarja. Avtobus bo spremilj udeležence po ustaljeni na-vadi. Imeli bomo tudi sv. mašo in do-bro kosilo. Za vpis in vse ostale infor-macie pokličite na tel. št. 347-9322123.


**Osmice**

**BORIS PERNARČIĆ** je odprl osmico v Mediji vasi št. 7. Tel. 040-208375.

**OSMICO** sta odprla Ivan in Sonja Colja v Samotorci 53. Tel. št. 040-229586.

**PAHOR MARIO** ima odprto osmico v Jamljah. Nudi domač prigrizek. Tel. št. 0481-419956.


**Obvestila**

**JOGA** pri Skladu Mitja Čuk: na razpolo-gajo je le še nekaj prostih mest za te-čaj 2012. Informacije in vpis na tel. št. 349-0981408.

**KMEČKA ZVEZA** poroča, da je na po-budo Tržaške pokrajine odprt soli-darnostni račun za zbiranje sredstev za pomoč govedorejskemu obratu Daria Zidariču, ki je utрpel veliko škodo za-radi požara. Številka računa IBAN IT98C089280220101000031340.

**JUS SLIVNO** vabi člane na sejo danes, 11. januarja, ob 20. uri na kmetiji Re-bula.

**SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOŠIR** vabi slovenske filateliste in pri-jatelje na letošnje prvo srečanje danes, 11. januarja, ob 18.30 v Gregorčičevi dvorani v Ul. Sv. Frančiška 20.

**GONG ZVOČNA KOPEL** - v četrtek, 12. januarja, ob 18.30 do 19.30 v dru-šteni dvorani gledališča F. Prešeren v Boljuncu. Prinesi s seboj steklenico vode, spalno vrečo in podlogo za le-žanje. Obvezna prijava na yoga.koren@gmail.com ali na +38641649004 (Goran). Zaželen prispevek za igral-ce inštrumentov.

**RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS** se bo postal dne 12. januarja, ob 20. uri v svojem sedežu (Prosek št. 159).

**SLOVENSKI KLUB** prireja v četrtek, 12. januarja, debatno srečanje na temo »Demokratično izvoljeno predstavništvo«. Pri debati bodo sodelovali Tamara Blažina, Igor Gabrovec, Igor Ko-cijančič, Rudi Pavšič, Drago Štoka in Samo Pahor, moderirala pa bosta Marij Čuk in Dušan Udovič. Srečanje bo potekalo v mali dvorani Narodnega doma, Ul. Filzi 14, s pričetkom ob 18. uri. Vabljeni!

**SPDT** obvešča člane, da bodo v prvih ja-nuarskih dneh odborniki na razpolo-gu za poravnavo članarine in obnovi-tev zavarovalnine s sledenjem urnikom:

v četrtek, 12. januarja, ob 18.00 do 20.00 na Štadionu 1. Maj; v četrtek, 19. januarja, od 19.00 do 20.30 v Raz-stavni dvorani Zadružne kraške ban-ke na Općinah.

**SPDT** prireja celodnevne tečaje smuč-a-nja za osnovnošolske otroke 4., 11., 25. februarja in 3. marca na Zoncolanu. Informativni sestanek bo v četrtek, 12. januarja, na Štadionu 1. Maj ob 19. uri. Dodatne informacije: www.spdt.org, smucanje@spdt.org in tel. št. 339-5000317 od ponedeljka do petka od 19. do 20. ure.

**NARAVNI OBRAZNI LIFTING** pri SKD Igo Gruden - Maša Pregarč bo imela uvodno predavanje v petek, 13. ja-nuarja, ob 18. uri v Radovičevi sobi Kulturnega doma v Nabrežini.

**NOVO TRŽAŠKO ZDRUŽENJE DIABE-TIKOV ONLUS** priredi v petek, 13. ja-nuarja, ob 17. uri v dvorani Baronci-ni zavarovalnice Generali, Ul. Trento 8, predavanje na temo »Noga slad-kornega bolnika: problem je velik, če ga poznaš, se mu lahko izogneš«. Pre-davalca bo Annamaria Chiandetti, po-dologinja diabetološkega centra.

**SK DEVIN** prireja poldnevne in celodnevne tečaje smučanja in deskanja za otroke in odrasle v kraju Forni di So-pra vsako soboto in nedeljo od 14. ja-nuarja dalje. Predviden je avtobusni prevoz z odhodom iz Nabrežine. In-formacije in vpisovanja: Ad formandum, Ul. Gin-nastica 72, Trst (tel. 040-566360, ts@adformandum.eu).

**AŠD SK BRDINA** Ob priliki smučarskih

tečajev bo v nedeljo, 15. januarja, mo-žen avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod av-tobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalki ESSO na Općinah. Tel. št. 335-5476663 (Vanja).

**SEV SLOVENSKIH ORGANIZACIJ** ob-

vešča, da bo zasedanje Deželnega sve-ta v sredo, 25. januarja, ob 18. uri v prvem sklicu in ob 19. uri v drugem sklicu. Deželni svet bo potekal v ko-morni dvorani Kulturnega centra Loj-ze Bratuž v Gorici.

**LETNIK '67** dobimo se! Vabljeni na sre-čanje v soboto, 28. januarja. Prijave in info na tel. št.: 329-3338871 (Dunja) v večernih urah.

**MARKETINSKE STRATEGIJE ZA PRO-**

**MOCIU TERRITORIA**: tečaj na podi-

plomski stopnji, namenjen odraslim brezposelnim osebam z univerzitetno diplomo in z bivališčem na območju dežele FJK; trajanje: 80 ur - od fe-bruarja do junija. Vsebine: osnove marketingu, analiza tržišča, segmen-tacija proizvodov in kupcev, marke-ring mix. Izbor kandidatov: 13. fe-bruarja. Za dodatne informacije in vpisovanja: Ad formandum, Ul. Gin-nastica 72, Trst (tel. 040-566360, ts@adformandum.eu).

**PEVSKI ZBOR TONČKA ČOK IN GRUP-PO VOCALE E STRUMENTALE CAT-**

**TICORO - KATIZBOR** vabita na kon-cert Božičnih napevov danes, 11. ja-nuarja, v cerkvi Sv. Trojice na Katina-ri ob 20.00. Ne zamudite!

**ZIVLJENJE, KI PRESENEČA** v okviru ci-

klusa »Zivljenje, ki preseneča« bo v če-tertek, 12. januarja, ob 20. uri v Peter-linovi dvorani v Ul. Donizetti 3, sre-čanje s prof. Alenko Rebula na temo:

Odprt za presenečenja v družini. Va-bljeni mladi.

**DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM** vabi na premiero mladinske igre »Razbojnike« v izvedbi gledališke skupine Slo-venskega kulturnega kluba. Režija Patri-zia Jurinčič (ki je tudi avtorica besedila) in Maruška Guštin. V soboto, 14. ja-nuarja, ob 20. uri v Finžgarjem do-mu, Dunajska 35, Općine.

**SLOVENSKA VINCENCIJEVA KONFE-**

**RENCA VTRSTU** prireja v soboto, 14. januarja, ob 16. uri koncert božičnih pesmi v Domu za ostarele pri šolskih sestrach pri sv. Ivanu (Ul. Delle Docce 34) v Trstu ter v nedeljo, 15. januarja, ob 16. uri v Domu za ostarele in one-mogle Jeralla na Padričah. Koncert iz-vaja OMPZ Kraški cvet pod vodstvom sestre Karmen Koren.

**PIHALNI ORKESTER BREG** s sodelova-njem KD F. Venturini prireja v nedeljo, 15. januarja, ob 17. uri v domu M. Ukmar pri Domju novoletni koncert.

Sodelujejo gojenci glasbene šole,



**OPĆINE** - Tako pravi eden redkih še delujočih čevljarjev Dario Slavec

# »Vsaj enkrat si v življenju privoščite ročno izdelane čevlje«

*Čevljarsko obrt je spoznal skoraj naključno, zdaj pa že šest let vodi delavnico*

Stari obrtniški poklici postopoma izumirajo zaradi tržnega gospodarstva, spremenjenih življenjskih navad in vsestranskega potrošništva. Vendar na našem teritoriju ostajajo nekateri mojstri, ki skušajo ponovno uveljaviti te nekoliko opuščene dejavnosti. Eden izmed teh je Dario Slavec, Gropajec, ki že šest let vodi čevljarsko delavnico na Općinah. Njega smo spraševali o preteklosti in sedanosti te obrti.

**Kakšna je bila v preteklosti vloga čevljarska?**

Čevlji so bili včasih zelo dragoceni, saj so jih izdelovali popolnoma ročno. Zaradi visokih proizvajalnih cen si stranke niso privoščile kupovanja novih, temveč so nosile zakrpati rabiljene. Čevljari so v celoti izdelovali čevlje, tako da je bila vsaka obutev prava mojstrovina. Usnje so kupovali v strojarnah, ga najprej namočili in ga izoblikovali na kopitu. Nato so dodali debelejsi usnjati del, ki je bil namenjen podplatu, ga prebodli s šilom in ga s posebno, močnejšo nitjo prišili zgornjemu delu čevlja. V določenih primerih so celo zabijali podplat s posebnimi, lesenimi žebeljički. Za do-



Dario Slavec  
v svoji  
čevljarski delavnici

končno predelavo zgornjega dela čevlja pa so bili zadolženi krojači.

**Kako pa se je ta obrt prilagodila današnjim potrebam?**

Danes je predelava skoraj povsem mehanizirana. Podplate šivamo s pomočjo stroja, vendar obstajajo primeri, v katerih moramo postopati ročno.

Čevljarska popravila terjajo globoko poznavanje mojstrovine in prilaganje, saj je vsak par čevljev unikat.

**Zakaj si se odločil, da boš postal čevljarski?**

Pred sedmimi leti sem bil zaposlen v Desparju na Općinah, onstran ceste pa je obratovala čevljarska delavnica. V

njej sta delala mojster Mario Iacobelli in mlajši sodelavec, ki je žal leta 2004 umrl v prometni nesreči. Tako sem jaz v prostih popoldnevih priskočil mojstru na pomoč, se naučil poklica in po Marijivi upokojitvi prevzel vajeti delavnice.

**Pred kratkim pa si se preselil.**

Da, lastnik poslopja na Dunajski cesti 26, se je odločil, da bo prenobil prostore, zato sem bil primoran si poiskati novo namestitev. Preselil sem se v sicer manj vidne prostore trgovine jestvin Despar na Dunajski cesti 9/a. Tam nudim strankam popravila vseh usnjenih in tekstilnih proizvodov, od jop do torb, od konjskih vpreg do pasov.

**Za zaključek, kaj meniš o današnjih industrijskih čevljih?**

Kvaliteta sintetičnih, gumijastih čevljev je zelo nizka, noge v njih trpijo, se potijo in to človeku podzavestno priča na telo. Poleg tega, sintetični materiali lahko sprožijo alergije. Cene med usnjenimi, ročno izdelanimi čevlji in gumijastimi čevlji kake znane znamke pa si niso zelo različne. Usnjene čevlje pa se lažje popravljajo. Zato vabim vse, da si enkrat v življenju privoščijo ročno izdelano obutev, ne bo vam žal. (jari)

**OPĆINE - V soboto**  
**Premiera**  
**mladinske igre**  
**Razbojnica**

Kaj se zgodi, če se skupina najstnic, naveličanih nagajanjan in otročarjov sovrstnikov moškega spola, upre? Nastane zgodba o Razbojnicih, katere glavna tema ni samo odnos med dekliškim in fantovskim svetom v višješolskem obdobju, za katerega so trenja tako značilna, ampak se predstava dotika tudi pojma nasilja med šolskimi klopami, ki je v tem času zelo aktualen.

Enourna predstava se obeh

tem loteva na ironičen in lahketen način. Edina štiri dekleta, ki obiskujejo strojniško šolo, se maščujejo sošolcem, med katerimi so najbolj kruti člani skupine, ki si je nadela ime Kriminalci in jim po navadi gre pripraviti vse lumarje, ki se dogajajo na šoli. Vse gre kot po maslu, dokler ravnateljica šole ne ugotovi, da Kriminalci pri novih "dvigih" nimajo prstov vmes in da gre krivce iskat drugie. Da bi Anja, Roza, Mateja in Olivia odtegnile pozornost od sebe, iščejo nove pomočnice iz drugih šol, ki bi jim pomagale pri izvedbi novih napadov. In tu vstopita v igro fanta, ki imata ravno tako točno določen cilj: utreti si pot do skupine Kriminalcev. Gre za Gašperja in Tedija, ki na šoli veljata za "zgubi". Ko fanta ugotovita, da stojijo za vsemi dogodki dekleta, si umisli načrt, da bi jim prekrizala namene. Zaradi spleta okoliščin se načrt razbojniških deklet in nezaželenega prijateljskega para izjavlji in druščina si je prisiljena priznati, da nasilje ni nikoli najboljši odgovor na težke razmere.

Igra je nastala v okviru Slovenskega kulturnega kluba, ustvarili pa so jo sami mladi, tako glede besedila kot režije in izvajalcov. Igra v treh dejanjih je namreč napisala Patrizia Jurinčič, ki je skupaj z Maruško Guštin tudi režirala igro. V njej nastopajo zelo mladi – še ne polnolnoletni igralci. Poleg Klare Kravos (Anja), Nine Malalan (Roza), Gaje Guerrini (Mateja), Jasmine Gruden (Olivia), Andreja Pelikana (Tedi) in Nejca Kravosa (Gašperja) nastopajo tudi Ksenija Kosmač, Ksenija Vremec in Danilo Devetak, ki v krajeških igralskih vložkih dajejo vpogled v samo nastajanje besedila, predstave in likov, s kančkom zdrave avtokritike in kritike sodobnega gledališča iz perspektive mladega ustvarjalnega človeka.

Predstava bo premierno zavila v soboto, 14. januarja ob 20. uri v Finžgarjevem domu na Općinah. Mladi gledališki ustvarjalci pričakujejo, da bodo dvorano napolnili gledalci.

*Lučka Susič*

**SKD VESNA** - Novoletni koncert v sodelovanju z Mednarodno operno akademijo

## Mladi glasbeniki navdušili Križane

*V Ljudskem domu nastop mladih iz Radovljice, Ilirske Bistrike, Ricmanj, Domja in tržaških višjih srednjih šol*

Slovensko kulturno društvo Vesna je novo leto 2012 pričakalo s koncertom v Ljudskem domu, ki ga je predil z vse bolj uveljavljeno Mednarodno operno akademijo, ki jo vodi maestro Alessandro Švab, po rodu Križan. Dan pred kriškim koncertom je omenjena akademija priredila zelo dobro obiskano glasbeno prireditev v mestni dvorani Tripčovich pod pokroviteljstvom tržaške pokrajinske uprave. Na koncertu jo je zastopala predsednica Maria Teresa Bassa Poročat, ki je tudi nagovorila občinstvo.

V dvorani Ljudskega doma, kjer je tudi restavracija Bita, so pred številno publiko nastopili gojenci glasbenih šol iz Radovljice in Ilirske Bistrike, mladi pevci tržaških licejov, pihalni orkester iz Ricmanj ter otroški pevski zbor Fran Venturini od Domja. Vse pod takirko dinamičnega dirigenta Švaba.

Novoletni koncert  
v Ljudskem domu  
v Križu

KROMA



**BAZOVICA** - Naravoslovni didaktični center

**OBČINA DEVIN-NABREŽINA** - Z deželnim prispevkom

## Nov šolski avtobus - dobodošlo Miklavžev darilo



Župan Ret z  
dobrim svetnikom  
pred novim  
šolabusom

Dežela FJK je devinsko-nabrežinski občinski upravi dodelila prispevek 153 tisoč evrov za nakup šolabusa z 51 sedeži in štirimi mesti za spremjevalec. Vozilo je skladno z evropskimi direktivami o emisijah in je opremljen z naprednimi varnostnimi napravami za voznike in otro-

ke. Novo vozilo bo omogočalo izpolnjevanje vse številnejših prošenj s strani občinskih šol po uporabi šolabusa za izlete izven občinskega območja in v bližnje Slovenijo.

Novi šolski avtobus je osebno pripeljal sv. Miklavž, ki je ključe izročil županu Giorgiu Ret.



Naravoslovni didaktični center v Bazovici je v novo leto stopil s tradicionalnim nedeljskim vabilom na obisk. Gostje so lahko tudi tokrat v prostorih centra z naravoslovno, pedagoško ter

znanstveno ponudbo spoznali značilnosti in zgodovino kraške narave. Za informacije o obisku se lahko med delavniki od 9. do 15. ure zglasite na tel. 040/3773677 ali 366/6867882.

**NOVA GORICA** - V pondeljek koncert v Kulturnem domu

# V znamenju genijev baroka

Madžarska Capella Savaria bo izvajala skladbe Antonia Vivaldija in Johanna Sebastiana Bacha



**NOVA GORICA** - Četrti abonmajski koncert Kulturnega doma Nova Gorica bo v znamenju baroka ter glasbe Antona Vivaldija in Johanna Sebastiana Bacha. V pondeljek, 16. januarja, bo ob 20.15 v veliki dvorani nastopil priznani madžarski baročni orkester Capella Savaria, ki deluje pod umeščnim vodstvom violinista Zsolt Kallója. Izvajali bodo: Sinfonijo v G-duru, Koncert za fagot, godala in continuo v e-molu, RV 484, Koncert za violinino, godala in continuo v D-duru, RV 222 Antonia Vivaldija ter Brandenburški koncert št. 5 v D-duru, BWV 1050 in Koncert za dve violinini, godala in continuo v d-molu, BWV 1043 (»Dvojni«) Johanna Sebastiana Bacha. Koncert zasedbe Capella Savaria bo v znamenju dveh genijev glasbenega baroka - Antonia Vivaldija in Johanna Sebastiana Bacha - in koncerta, oblike, ki je začela dobivati svoje prve značajske lastnosti ravno s temo dvema mojstroma, svoj razcvet pa je dosegel v dobi romantične.

Capella Savaria sodi med najbolj prepoznavne ansamble za baročno glasbo v Evropi. S svojim inovativnim pristopom in izvirnimi glasbili iz 18. stoletja se poskuša na čim bolj pristen način približati avtentičnim izvedbam tistega ča-

sa. Izvaja tako orkestrske skladbe kot tudi opera in oratorija dela. Zasedba je postala na Madžarskem ob svoji ustanovitvi leta 1981 prava senzacija. Začetnemu zagonu je hitro sledilo uspešno koncertno udejstvovanje, ki ni bilo vezano le na festivalne baročne glasbe (med njimi najuglednejši v Evropi, kot so Brugge, Innsbruck, Regensburg, Göttingen, Halle, Utrecht in Zerbst), ampak je ansambel vodilo tudi v priznane koncertne hiše po Evropi. Orkester je nastopal v dvaindvajsetih državah po Evropi, Združenih državah Amerike in Južni Ameriki kot tudi v Izraelu. Pogosto nastopajo na madžarskem radiju in televiziiji. Leta 1991 je orkester prejel prestižno Lisztovo nagrado, Kanadska revija Opus je Capello Savario opisala kot »enega najboljših evropskih ansamblov«. Se stav je posnel več kot 70 zgoščenk.

Zsolt Kalló deluje kot koncertni mojster, solist in umeščni direktor Capelle Savaria. Trenutno poučuje na Konzervatoriju za glasbo v Szombathelyu, na Inštitutu za glasbeno umetnost »Varga Tibor« in na Univerzi Széchenyi István v Gyru tudi kot zaslужni profesor. Za svoje izredne pedagoške dosežke je leta 2008 prejel častno nagrado Halász Ferenc.

**LJUBLJANA** - Pripravljo sto prireditve

# Jubilejno 140. leto Glasbene matice

**LJUBLJANA** - Društvo Glasbena matica Ljubljana je ob 140. obletnici delovanja, ki jo bo proslavilo v letosnjem letu, pripravilo obsežen program z več kot 100 prireditvami. Oboleževanje jubileja se bo začelo nočoj s koncertom njenega mešanega zborja, ki še danes daje kontinuiteto društvu, vrhunec pa bo doseglo oktobera s slavnostno akademijo.

Glasbena matica (GM) Ljubljana je bila ustanovljena leta 1872 z namenom spodbuditi slovensko glasbeno ustvarjanje in poustvarjanje ob tedaj prevladujoči nemški kulturi. Svoje poslanstvo je najprej uresničila z ustanovitvijo glasbene šole (1882) in pevskega zabora (1891), z izdajanjem slovenskih skladb in zbiranjem ljudskih pesmi, po prvi svetovni vojni pa tudi z ustanovitvijo koncertne poslovalnice in orkestralnega društva. S tem je postavila temelje za profesionalizacijo slovenske glasbe.

Z izobraževanjem, založništvom in organizacijo koncertov se ukvarja še danes, pod njenim okriljem delujejo štirje pevski zbori in pevska pripravnica, posega pa tudi v mednarodno sfero. Ob jubileju se je povezala z domala vsemi slovenskimi institucijami, ki delujejo na področju glasbe. S skupnimi močmi so, kot je na današnji novinarski konferenci poudarila predsednica društva Ivanka Mulec Ploj, pripravili veličasten program. Ta bo poleg slavnostne akademije, ki bo strnjeno predstavila delovanje GM, obsegal okroglo mizo o prihodnosti društva, koncert na Kongresnem trgu, na katerem bodo v sodelovanju z SNG Opera in balet Ljubljana izvedli slovenski kantati Povodni mož Viktorja Parme in Stara Ljubljana Tadeje Vulc, in praizvedbo oratorija Baraga Alojzija Geržiniča.

Z ljubljansko Opero, ki letos praznuje 120-letnico, pripravljajo tudi koncert slovenskih samospovov, na katerem bosta nastopila Bernarda in Marcos Fink. Društvo Delavnica pa bo jubileju posvetilo enega od koncertov cikla Festine; na njem bo Orkester Camerata Academica iz Novega Sada izvajal izključno slovenska dela. V sodelovanju z Mestnim muzejem Ljubljana bodo uredili spominski sobo skladatelja Blaža Arniča ter v Narodni in univerzitetni knjižnici odprli razstavo. Med pomembnejšimi dogodki je predsednica izpostavila še dokumentarni film, ki ga je posnela TV Slovenija.

V ciklu zborovskih koncertov, ki predstavljajo jedro delovanja GM, bodo goсти najboljše zbere z državnega tekmovanja otroških in mladinskih pevskih zborov v Zagorju ter dva udeleženja mariborskega tekmovanja za veliko nagrado Evrope - švedski zbor Sofia Vocalensemble in japonski zbor Harmonia Ensemble. Otroški in Mladinski zbor GM bosta izvedla glasbeno pravljico za otroke Gal v galeriji, ki jo je na verze Svetlane Makarovič uglašila Tadeja Vulc. V ciklu samospovov, ki ga organizirajo zadnja leta, se bodo predstavili slovenski sopranistki Bernarda Bobro in Sabina Cvilak ter nemški baritonist Johannes Effertz Wolff.

Na področju mednarodne dejavnosti bo GM kot partnerka udeležena pri mednarodnem projektu Povezovanje z glasbo in Mednarodnim orkestrom Maribor (MIO 2012), ki je nastal za Evropsko prestolnico kulture v Mariboru in se je po besedah člana upravnega odbora GM Toma Peršuha razvil v največji izobraževalni projekt v Evropi. Mojstrske tečaje bodo organizirali za 15 instrumentov. (STA)

## GLEDALIŠČE

### FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

**Stalno gledališče FJK II Rossetti**

Dvorana Bartoli

Danes, 11. januarja, ob 21.00 / Donna Juanita" od Rosarja Gallija in "Patriotismo orizzontale" od Marije Letizije Compatangelo: »Spie« / Režija: Irene Noli / Ponovitve: do sobote, 14. ob 21.00 in v nedeljo, 15. januarja, ob 17.00.

**V tork, 17. januarja, ob 21.00** / Enrico Groppli: »Homunculus, il Nerone di Napoli« / Režija: Paolo Castagna / Ponovitve: v sredo, 18. in v četrtek, 19. januarja, ob 21.00.

**Gledališče Orazio Bobbio - La Contrada**

**V petek, 13. januarja, ob 20.30** / Donald Lee Coburn: »Gin game« / Režija: Francesco Macedonio / Nastopata: Valeria Valeri, Paolo Ferrari / Ponovitve: v soboto, 14. ob 20.30, v nedeljo, 15. in v tork, 17. ob 16.30, od srede, 18. do sobote, 21. ob 20.30 ter v nedeljo, 22. januarja, ob 16.30.

**TRŽIČ**

**Občinsko gledališče**

Danes, 11. januarja, ob 20.45 / Tennessee Williams, prevod: Gerardo Guerrieri »Lo zoo di vetro« / Režija: Jurij Ferrini / Nastopajo: Jurij Ferrini, Alessandra Frabetti, Isabella Macchi.

#### SLOVENIJA

##### NOVA GORICA

**SNG Nova Gorica**

Veliki oder

V soboto, 14. januarja, ob 10.30 in ob 16.00 / Goriški vrtljak - Andrej Jus:

»Žaba Greta« / Gostovanje Lutkovnega gledališča Maribor.

#### LJUBLJANA

##### Cankarjev dom

Gallusova dvorana

**V četrtek, 19. januarja, ob 19.30** / Bertolt Brecht: »Ustavlivi vzpon Artura Uia« / Režija: Eduard Miler / Ponovitve: v petek, 20., ob 20.00, v soboto, 21. ob 19.30, v nedeljo, 22. ob 18.00, od torka, 24. do četrteka, 27., ob 19.30, v nedeljo, 29. ob 18.00, v pondeljek, 30. januarja, ob 19.30 ter v tork, 31. januarja, ob 17.00.

**Štihova dvorana**

**V soboto, 14. januarja, ob 15.00 in 17.00** / »Mini cirkus Buffeto« / Producija: Zavod Bufeto.

**Klub CD**

**V soboto, 14. januarja, ob 20.00** / Tone Partljič: »Sprava« / Režija: Boris Kobil / Igrata: Janez Hočevar Rifle in Sandi Pavlin / Ponovitve: v soboto, 21. januarja, ob 20.00, v petek, 10. in v soboto, 11. februarja, ob 20.00.

**V nedeljo, 15. januarja, ob 20.00** / Hazardarska črna komedija / Vladimir Durdevič: »Ne stavi na angleže« / Režiser: Gašper Tič / Nastopajo: Jernej Čampelj, Tomislav Tomšič in Andrej Murenc/Primož Vrhovec / Ponovitve: v soboto, 28. januarja ob 20.00.

**Gledališče Verdi**

**V tork, 17. januarja, ob 20.30** / Gaetano Donizetti: »Anna Bolena« / Dirigent: Boris Brott / Orkester in zbor gledališča Verdi / Nastopajo: Mariella Devia, Cinzia Forte, Luiz Ottavio Faria, Laura Polverelli, Rossana Rinaldi, Celso Albelo Deniz Leone, Elena Traversi in Alla Gorobčenko. / Ponovitve: od srede, 18. do petka, 27. ob 20.30 ter v soboto, 28. januarja, ob 17.00.

**TRŽIČ**

**Občinsko gledališče**

**V petek, 13. januarja, ob 20.45** / Koncert / Nastopa Giuseppe Guarerra - klavir.

**Mala dvorana**

**Danes, 11. januarja, ob 20.00** / Kolektiv Narobov: »FM«.

#### Slovensko mladinsko gledališče

##### Zgornja dvorana

**V petek, 13. januarja ob 19.30** / Borut Šeparovič: »Razredni sovražnik« / Nastopa gledališča skupina: »Re-/de-/konstrukcija«.

## GLASBA

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

**Stalno gledališče FJK II Rossetti**

Dvorana Generali

**Danes, 11. januarja, ob 20.30** / Koncert / »Memorie di adriano« / Nastopajo: Peppe Servillo vokal, Fabrizio Bosso - tromba, Javeri Girotto - sax, Furio di Castri - kontrabas, Rita Marcotulli - klavir in Mattia Barbieri bobni.

**V soboto, 14. januarja, ob 20.30** / Muzikal / Enrico Botta e Annalisa Benedetti: »Alice nel paese delle meraviglie« / Režija: Christian Ginepro / Ponovitve: v nedeljo, 15. januarja, ob 16.00.

**Gledališče Verdi**

**V tork, 17. januarja, ob 20.30** / Gaetano Donizetti: »Anna Bolena« / Dirigent: Boris Brott / Orkester in zbor gledališča Verdi / Nastopajo: Mariella Devia, Cinzia Forte, Luiz Ottavio Faria, Laura Polverelli, Rossana Rinaldi, Celso Albelo Deniz Leone, Elena Traversi in Alla Gorobčenko. / Ponovitve: od sredo, 18. do petka, 27. ob 20.30 ter v soboto, 28. januarja, ob 17.00.

**TRŽIČ**

**Občinsko gledališče**

**V petek, 13. januarja, ob 20.45** / Koncert / Nastopa Giuseppe Guarerra - klavir.

**Mala dvorana**

**Danes, 11. januarja, ob 20.00** / Kolektiv Narobov: »FM«.

#### SLOVENIJA

##### LJUBLJANA

**Cankarjev dom**

Linhartova dvorana

**Jutri, 12. januarja, ob 20.00** / Ples / Nastja Bremec, Michal Rynia : »Mit« / Nastopajo: M&N Dance Company, CD in De Gouvernestaat Rotterdam.

**V soboto, 14. januarja, ob 20.30** / Glasba / Nastopa skupina Bonga iz Angole.

**Štihova dvorana**

**Danes, 11. januarja, ob 17.00** / Koncert / »El-classic.com«. Nova glasbena kulturnovzgojna učna ura. / Zasnova: Aleksander Arsov / Nastopajo: Janja

Hvala - soprani; Blaž Trček - saksofon, klarinet; Aleksander Arsov - avtor, elektronko ozadje. / Ponovitve: do petka, 13., ob 10.00 ter v sredo, 11. januarja ob 10.00 in 12.45.

#### Klub CD

**V tork, 17. januarja, ob 20.30** / Koncert / »FIRE!« Švedska / Mats Gustafsson - pihala, fender rhodes, elektronika; Johan Berthling - bas, orgle in Andreas Werliin, bobni, tolkala.

## RAZSTAVE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

**Zgodovinsko-umetniški muzej in lapiščarij, (Trg pred stolnico 1):** na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeevropskih časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti iz italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, od sredah do 9.00 do 19.00, ob pondeljkih zaprto.

**Rižarna pri Sv. Soboti:** nascistično koncentrično uničevalno taborišče, fotografija razstava in knjižnica. Urnik: odprt vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava: Giovanni ja Taller



**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE** - Včeraj predstavili petkovo premjero nove domače produkcije

# Tartuffe bi lahko bil »špica« sezone, ki beleži precejšen porast abonmajev

Režiser je Samo M. Strelec, na odru kar 14 igralcev - Predsednica Lapornik: Letos 36% abonentov več

Molierov Tartuffe v režiji Sama M. Streleca je verjetno repertoarna špica letosne sezone Slovenskega stalnega gledališča.

Tako je na včerajšnji predstavitev tiskovni konferenci dejal eden izmed umetniških vodij Boris Kobal in poudaril, da je tržaško gledališče v postavitev enega velikih svetovnih klasikov vložilo precejšen zalogaj: na odru bomo videli štirinajst igralcev, predvsem pa »moderno in izzivalo predstavo, ki je lahko všeč, ali zelo ne všeč,« je dejal Kobal. »Naša otvorjena predstava Šoferji za vse čase je hotela biti zelo ležerna in čeprav so nas nekateri mediji okrcali, da je bila amaterska, je pa morda le odprla večje okence do publike, ki bo upam sedaj spremjal tudi Tartuffa. Naša publika živi v sodobnem svetu, Tartuffe pa je lahko prepoznaven v vsaki obliki in vsakem okolju.«

Da je uvodna predstava v režiji Borisa Kobala res odprla »večje okence do publike« je potrdila tudi predsednica upravnega sveta Maja Lapornik: abonmajsko kampanjo so zaključili s kar 36 odstotnim povečanjem števila abonmajev, kar je, tudi glede na krizne čase, ki jih doživljamo, nedvomno velik uspeh. Danes teden pa bo, s ponovitvijo predstave Šoferji za vse čase, v Ljubljani prvič zaživel tudi beneški abonma.

Sezona tržaškega teatra se v petek nadaljuje s premjero druge domače produkcije, s štiristo let starim tekstom francoskega dramatika Baptista Poqueline Moliera. Tartuffe je goljuf, nesposobnež, ki hlini vetro, da bi stregel lastnem interesom - zelenemu socialnemu napredovanju. Zato se

Utrinek z včerajšnje predstavitevne tiskovne konference, spodaj utrinek iz predstave

KROMA

nastani na Orgonovem domu, pater familijs pa v svoji zaslepljenosti spravi »na kant« sebe in družino.

Svet je poln takih ljudi kot je Orgon, ki nekomu ali neki stvari pripisujejo prevelik pomen ali veljavjo, je opozoril režiser Samo M. Strelec: vsi mislimo, da bi lahko ta ali oni nekaj naredil namesto nas, to je poseben psihološki mehanizem, zaradi katerega pripisujemo tolikšen pomen medijem, županu, Virantu ali Merklovi in mi-

slimo, da bodo oni rešili vse naše težave ...

Strelec je priznal, da si je po Zaljubljenih v smrt, ki jih je v Trstu režiral pred dvema letoma, želel ponovno delati v SSG. V tokratni predstavi nastopajo Miranda Caharija, Vladimir Jurc, Maja Blagovič, Primož Forte, Nikla Petruška Panič, Romeo Grebenšek, Luka Cimpičič, Branko Šturbaj, Lara Komar, Sergej Verč, Vojko Belšak, Natali Papinutti, Alen Kermač in Andraž Jug, potem so tu še hrvaška kostumografka Marita Čopo, avtor glasbe Dinko Appelt, oblakovalec videa, Tržačan Antonio Giacomin, in številni drugi soustvarjalci.

Režiser pravi, da jim, ne glede na končni rezultat, ne bo mogel nič očitati, saj so v priprave vložili veliko truda. »Priprave so nas zaposlovale dva meseca, tak zalogaj predstavlja izreden izviv, s katerim je povezan tudi strah, da bomo propadli, a mislim, da je izvive vedno dobro sprejeti. Končno besedo pa bodo kot zmeraj imeli gledalci; v petek bo jasno, ali nam jih je uspeло povabiti na skupni ples.«

Ponovnega plesa na velikem odru, tokrat v vlogi Orgoneve matere, se posebno veseli Miranda Caharija, ki je priznala, da je povabilo na sodelovanje sprejela še preden je vedela, kdo bo režiral novo produkcijo. »Vedno sem bila ena najmlajših tukaj noter, zdaj sem ena starejših, a se v tej vlogi zelo dobro počutim in si želim, da bi me še ponucali,« je zaključila nasmejana Miranda Caharija. (pd)

Nastanek na Orgonovem domu, pater familijs pa v svoji zaslepljenosti spravi »na kant« sebe in družino.

Mednarodno nagrado Nonino bo prejel kitajski pesnik in disident Yang Lian (njegovo liriko v Italiji objavlja založba Scheiwiller in Einaudi).

Nagrado Nonino »učitelju našega časa« bo predsednik žirije Naipaul izročil angleškemu zgodovinarju in esejistu Michaelu Burleighu, avtorju poglobljenih zgodovinskih študij (na primer o nacističnem Tretjem Reichu) in odličnem opazovalcu sodobne mednarodne scene.

Švicarski teolog in filozof Hans Küng pa bo prejel nagrado Nonino 2012. Avtor številnih knjig je bil docent ekumenske teologije, veliko svojih raziskav pa je posvetil tudi ekonomskim študijem. Že več let na primer opozarja na potrebo po etičnem in poštenem pristopu tudi v gospodarstvu: ekonomija sedaj, bolj kot kdajkoli prej, potrebuje jasna univerzalna pravila, ponavljajo švicarski profesor ... (pd)



**DRUŽBA** - Razglasili zmagovalce nagrad, ki jih bodo v Percotu podelili 28. januarja

## Nagrado Nonino prejmejo letos Yang Lian, Michael Burleigh, Hans Küng in goriški vrtnarji

Značilnost nagrad Nonino, ki jih bodo letos že sedemintrideseti podeli priznani proizvajalci istoimenskega žganja, je nedvomno ta, da želijo ovrednotiti in počastiti tako velike mislece in uveljavljene intelektualce našega časa kot ljudi, zavezane kmečki kulturi.

In tako bo 28. januarja v destinarni družini Nonino v Percotu z nagrado »Risit d'Aur 2012« nagrajen tudi goriški radič. Tista »goriška vrtnica« (Rosa di Gorizia), posebna sorta radiča, ki jo že skoraj sto petdeset let gojijo v goriških vrtovih: v preteklosti v Štandrežu in Podturnu, danes pa predvsem v severnem predelu Gorice, na primer na Solkanskem polju.

Žirija, ki ji predseduje nekdanji Nobelov nagrajenec za literaturo V. S. Naipaul in v kateri med drugimi sedijo Peter Brook, Ermanno Olmi in Claudio Magris, je želela tako nagraditi društvo goriških pridelovalcev radiča, ki si od svoje ustanovitve (2000) prizadeva za ovrednotenje te zimske

rdečkaste povrtnine; oblika in videz njenih glav spominja na vrtnico.

Mednarodno nagrado Nonino bo prejel kitajski pesnik in disident Yang Lian (njegovo liriko v Italiji objavlja založba Scheiwiller in Einaudi).

Nagrado Nonino »učitelju našega časa« bo predsednik žirije Naipaul izročil angleškemu zgodovinarju in esejistu Michaelu Burleighu, avtorju poglobljenih zgodovinskih študij (na primer o nacističnem Tretjem Reichu) in odličnem opazovalcu sodobne mednarodne scene.

Švicarski teolog in filozof Hans Küng pa bo prejel nagrado Nonino 2012. Avtor številnih knjig je bil docent ekumenske teologije, veliko svojih raziskav pa je posvetil tudi ekonomskim študijem. Že več let na primer opozarja na potrebo po etičnem in poštenem pristopu tudi v gospodarstvu: ekonomija sedaj, bolj kot kdajkoli prej, potrebuje jasna univerzalna pravila, ponavljajo švicarski profesor ... (pd)



Družina Brumat iz Pevme je med ustanovitelji društva, ki si prizadeva za ovrednotenje goriškega radiča

**FILM** - Od 19. januarja  
**V slovenske kinematografe prihaja Izlet**

Celovečerni prvenec režisera in scenarista Nejca Gazvode Izlet po uspešni udeležbi na več kot 15 mednarodnih festivalih ter dobrih kritikah v uglednih filmskih revijah 19. januarja prihaja na spored slovenskih kinematografov. Kot je povedal Gazvoda, se z obiskom ne obremenjuje, želi si pa, da bi film sprejela njegova in mlajša generacija.

Gazvoda, ki je Izlet s proračunom 200.000 evrov v celoti posnel z digitalnim fotoaparatom, je stavil na zgodbo o prijateljstvu, ljubezni in iščoči se mlađi generaciji. Ob pisanju scenarija je imel v mislih igralce Luko Cimpičiča, Nino Rakovec in Jureta Henigmana, ki jih, kot je dejal, ne bi zamjenjal za zvezdne, tudi če bi snemal v Hollywoodu.

Izlet je bil že prikazan na številnih mednarodnih filmskih festivalih. Svetovno premjero je doživel julija na filmskem festivalu v Sarajevu, kjer je med osmimi celovečerci v tekmovalnem programu od vseh prejel najvišjo oceno občinstva.



**SIRIJA** - Kljub vse večji mednarodni osamljenosti zaradi nasilnega zatiranja opozicije

# Ali Asad se ne misli vdati in napoveduje referendum

Za prelivanje krvi v državi obtožil »tuje sile« - Za opozicijski nacionalni svet al Asad hujška k nasilju

DAMASK - Sirski predsednik Bašar al Asad se ne misli vdati in odstopiti s položaja. Kot pravi, ima še vedno močno podporo med ljudstvom. To naj bi preverili marca na referendumu o novi ustavi, je predlagal. Za deset mesecov prelivanja krvi v državi pa je obtožil "tuje sile", ki skušajo destabilizirati Sirijo.

V včerajnjem nagovoru narodu na univerzi v Damasku, ki ga je prenašala državna televizija, je napovedal tudi "skorajšnjo zmago". "Ko bom zapustil ta položaj, bo to temeljilo na željah ljudstva," je dejal in zatrdiril, da so protestniki, ki se dvigajo proti njegovemu režimu, v izraziti manjšini. Pri tem je napovedal, da bodo v državi marca izvedli referendum o novi ustavi. Nadomestila naj bi sedanje, ki med drugimi zagotavlja glavno vlogo njegovih strank Baas. Temu referendumu naj bi sledile še splošne volitve, ki bi jih lahko izvedli maja, je napovedal.

To je bil sicer njegov prvi nagovor po prihodu opazovalcev Arabske lige v državo. Kot je dejal, je bila to tako ali tako njegova zamisel. "Jaz sem bil prvi, ki je predlagal, da bi v Siriji prišli arabski opazovalci," je dejal. Hkrati je arabski svet obtožil dvoljčnosti. "Arabske države nam svetujejo reforme, čeprav same nimajo pojma o demokraciji," je dejal. Napovedal je še, da so ti poskusi destabilizacije Sirije propadli, le da si tisti, ki to počnejo - med njimi tudi številni mediji, tega še niso priznali.

Al Asad že od vsega začetka ljudske vstaje v državi zatrjuje, da je to delo tujih zarote in medijskih poverver, kar opozicija in tudi opazovalci sicer zanikajo. Al Asad je tudi prepovedal delovanje večine tujih medijev v državi in preprečil neodvisno poročanje o dogodkih v državi.

Opoziciji Sirski nacionalni svet je al Asadov govor označil za "hujškanje k nasilju", ki državo potiska v državljansko vojno. "Vodja režima je imel nevaren govor, v katerem je izrazil svojo odločnost, da uporabi nasilje proti lastnemu narodu, v revoluciji pa vidi teroristično zaroto," je v Carigradu izjavil vodja nacionalnega sveta Burhan Galiu. Galiu je mednarodno skupnost pozval, naj čimprej zagotovi mednarodno zaščito sirskeh civilistov, na Arabsko ligo pa je naslovil poziv, naj se po pomoci obrne na Varnostni svet ZN.

V zadnjih mesecih se nasilje v državi vse bolj stopnjuje, še posebej po množičnih prestopilih vojakov v vrste protestnikov. V nasilju v Siriji naj bi bilo ubitih že več tisoč ljudi. Po ocenah Združenih narodov od začetka protestov marca lani najmanj 5000. Nasilje ni prenehalo niti po prihodu opazovalcev Arabske lige v državo

decembra lani. 165 opazovalcev naj bi sicer ugotovilo, ali al Asadov režim izpoljuje zaveze, da bo ustavil nasilje in umaknil tanke iz mest. A kot zatrjuje sirška opozicija, se to niti slučajno ne dogaja. Poleg tega zahtevajo, da bi v Siriji prišlo še več opazovalcev; moralno bi jih biti najmanj 200, navajajo. Generalni sekretar Arabske lige Nabil al Arabi pa je včeraj ob sodil napade na opazovalce organizacije v Siriji, v katerih je bilo več članov misije ranjenih. Nekaj napadov na opazovalce so po njegovih besedah v kraju Latakija in Deir Ezor izvedle sirske sile, drugod pa domnevni pripadniki opozicije. Ob tem je podaril, da je za varnost članov opazovalne misije odgovorna Sirija.

Israel je medtem izrazil pripravnost sprejeti morebitne alavitske begunce iz Sirije na Golanskem planoti, če bo al Asadov režim padel. Gre za prvi primer, da je Izrael izrazil pripravljenost sprejeti člane šiitske alavitske manjšine, ki ji pričada tudi družina sirskega predsednika ter vodilni predstavniki vojske in vladajoče stranke Baas. (STA)

Predsednik Bašar al Asad med včerajnjim govorom



ANSA

**VENEZUELA** - Iranski predsednik na obisku

## Chavez Ahmadinedžadu zagotovil nadaljnjo solidarnost

CARACAS - Venezuelski predsednik Hugo Chavez je v ponedeljek sprejel iranskega kolega Mahmuda Ahmadinedžada, ki je na turneji po Latinski Ameriki. Po pogovorih je Chavez zatrdiril, da bosta z Ahmadinedžadom še naprej sodelovala, da "bi ustavila imperializem, ki bi rad nadziral planet". Chavez je Ahmadinedžadu tudi zagotovil nadaljnjo solidarnost. "Venezuelsko in iransko ljudstvo sta danes na skupini poti boja proti egoizmu in arroganci imperializma," pa je dejal Ahmadinedžad v nagovoru na slovesnosti, ki sta jo prenašala venezuelski radio in televizija.

Chavez je ZDA in njihovim evropskim zaveznicam očital, da "demonizirajo" Iran z lažnimi navedbami o njegovem jedrskem programu. Po njegovem mnenju je njihovo ravnanje podobno kot v primeru Iraka, ko so domnevno orože za množično uničenje izkoristile za izgovor za napad na to državo. "Trdijo, da izdelujemo atomsko bombo," je dejal Ahmadinedžad, in takšne izjave označil za šalo. Če bi Iran in Venezuela že izdelovala kakšno bombo, potem bi bila po besedah iranskega voditelja to "bomba ljubezni". "Našina vojna je vojna proti revščini, lakoti in nerazvitosti," pa je podaril Chavez in dodal, da je Iran Venezueli pomagal zgraditi 14.000 domov ter tovarne za predelavo hrane in vozil.

Ahmadiinedžad bo v okviru petdnevne turneje, ki jo je začel v venezuelskem Caracasu, obiskal še Nikaragvo, Kubo in Ekvador. Namen njegove turneje je opredelitev odnose z državami, ki veljajo za nasprotnice ZDA, v času zaostrovanja odnosov med Teheranom in Washingtonom zaradi iranskega jedrskega programa. (STA)



Mahmud Ahmadinedžad in Hugo Chavez

ANSA

**ZDA** - Ob 10. obletnici začetka delovanja zloglasnega taborišča na Kubi

## Taborišče Guantanamo kljub obljubam predsednika Baracka Obame še vedno madež na ameriškem ugledu

NEW YORK - Taborišče za osumljene teriste, ki so ga ZDA odprle v vojaškem oporišču Guantanamu na Kubi, je začelo delovati pred desetimi leti znamenom, da bi se na tak način izognili pristojnostim ameriških sodišč. Predsednik ZDA Barack Obama je januarja 2009 ukazal taborišče zapreti, a je kasneje od tega odstopil in madež na ameriškem ugledu ostaja še naprej.

V zaporih taborišča Guantanamu je danes še 171 ujetnikov, od česar jih je 89 nedolžnih in čakajo, da se vrnejo v svojo domovino ali tretje države, ki bi jih bile pripravljene sprejeti v primeru, če zapornikom doma grozijo hude kršitve človekovih pravic. Organizacija za varstvo človekovih pravic Human Rights Watch poroča, da je v desetih letih delovanja šlo skozi taborišče 779 ljudi. Dosej so jih 600 izpustili, osem jih je umrlo, od teh jih je šest storilo samomor.

Obama je zaprtje taborišča obljubljal že med predsedniško kampanjo leta 2008, nato pa januarja 2009 podpisal ustrezni ukaz, s katerim je obenem



BARACK OBAMA

ustavil vse postopke pred posebnim vojaškim sodiščem, ki po trditvah kritikov niso poštena, ker so naravnana v korist tožilstva. Maja istega leta je senat prepovedal financiranje zaprtja taborišča in selitev ujetnikov v ZDA, vendar je Obama vseeno ukazal, da se začnejo priprave na selitev v zvezni zapor v Illinoisu, čeprav do tega ni nikoli prišlo.

Ko je Obama prišel na oblast, je bil v Guantanamu še 242 ljudi, izpuščanje v domače države oziroma v države, ki so jih bile pripravljene sprejeti, pa je teklo naprej do njegovega podpisa za-

kona o vojaškem proračunu januarja 2011. Ta zakon je prepovedal tudi izpuščanje ujetnikov, ne le selitev na ameriška tla.

Obamova administracija se je odločila nadaljevati postopke pred posebnim vojaškim sodiščem za 32 ujetnikov iz Guantanama, doslej pa je bila obtožnica vložena le proti Rahimu al Naširiju zaradi organizacije napada na rušilec Cole leta 2000 v Jemnu. Prav tako bo "za večno" brez sojenja za zapahi ostalo 46 osumljencev, ki jih sodišče ne bo moglo obsoditi zaradi pomanjkanja dokazov ali kršitev postopka oziroma človekovih pravic.

Na Kubi je 10. januarja 2001 prišlo tovorno letalo iz Afganistana s prvimi 20 ujetnikimi, ki so jih namestili v lesene barake, obdane z bodečo žico kampa "Rentgen" (X-Ray), kjer so nekoč gostili begunce s Haitija. Prvi poveljnik taborišča, polkovnik Terry Carrico, je od vojaškega in političnega vrha ZDA slišal, da gre za izjemno nevarne ljudi, ki bi lahko "pregrizli" hidravliko letala, da

bi ga zrušili". Bil pa je presenečen, ko je videl suhljate, izmučene in pohlevne ljudi v verigah in pod kapucami, ki se niso niti najmanj upirali.

Carrico je za spletno izdajo revije Newsweek Daily Beast menil, da bi bilo potrebno taborišče zapreti, ker je odslužilo svojemu namenu. Ujetniki tam nikoli niso imeli kaj prida obveščevalnih podatkov, poleg tega pa ljudi ni bi smeli imeti zaprtih brez obtožnice. Upokojeni polkovnik zagotavlja, da so z ujetniki v času njegovega poveljstva ravnili v skladu s pravili.

Zlorabe naj bi se začele kasneje, po oktobru 2002, ko je nekdaj ameriški obrambni minister Donald Rumsfeld potrdil uporabo "posebnih zasljevalskih metod", ki jim v civiliziranem svetu pravijo mučenje. Ujetniki so bili deležni spolnega poniževanja, odrekli so jim spanje, jih osamilili, prav tako so bili žrtve lažnih usmrtilivev, groženje s psi, ekstremnih temperatur in hrupu, prisilnega zdravljenja, bila pa so tudi poročila o norčevanju iz islamske vere.

## Grški anarhisti zavzeli radijsko postajo v Atenah

ATENE - Skupina mladih anarhistov je včeraj zavzela neko zasebno radijsko postajo v Atenah in zaposlene prisilila, da so več kot eno uro predvajali posnetek v podporo skrajni skupini Revolucionarni boj. To skupino EU in ZDA uvriščajo med teroristične organizacije.

Na radijski postaji, eni izmed dveh glavnih novičarskih postaj v grški prestolnici, so na zahtevo skupine mladih predvajali posnetek, v katerem so govorci med drugim pozivali k oboroženemu boju in revoluciji, pa tudi podarjali, da "kapitalistično pravosodje" nima pravice soditi osmim domnevnim članom Revolucionarnega boja. Ob koncu posnetka so na radiju javnost obvestili, da je policija obkolila poslopje in da okoli 20 mladih, ki so dopoldne vdrli na sedež postaje, poslopja ne more več zapustiti. Radio je nato nadaljeval predvajanje običajnega programa, navaja ameriška tiskovna agencija AP.

## Tudi belgijski kralj bo v krizi zategnil pas

BRUSELJ - Belgijski kralj Albert II, se je odločil, da bo po svojih močeh prispeval k varčevalnim ukrepom, s katerimi se bodo morali v prihodnjih mesecih soočiti v Belgiji. Kralj se bo v prihodnjih dveh letih odpovedal skupno 600.000 evrom, ki mu pripadajo iz proračuna, je v ponedeljek poročal dnevnik Het Laatste Nieuws.

Kraljeva družina je bila v minulih dneh deležna kritik, saj se kljub gospodarski krizi ni že zelela odpovedati zvišanju pripadajočih sredstev iz proračuna. Ta letno znašajo okoli 11 milijonov evrov. Kralj Albert II, pa se je sedaj odločil, da bo iz lastnega žepa finančiral obnovu nekaterih kraljevih zgradb. Kot je pojasnil, namerava dodatna sredstva v višini treh odstotkov, ki jih bo letos prejel zaradi samodejne prilagoditve inflaciji, uporabil za financiranje vzdrževanja svojega premoženja, kar bi sicer padlo na ramena države.

## Policija v Kaliforniji prekinila petelinje boje

LOS ANGELES - Kalifornijski policisti so v nedeljo v kraju Victorville v puščavi na jugu države izvedli racijo v skedenju, kjer so potekali petelinji boji. Racija je navrgla 21.000 dolarjev gotovine za stave in 47 aretacij. Lastniki skedenja in organizator petelinjih gladiatorskih iger 62-letni Fernando Hernandez jo je ucvril v puščavo in ga še iščejo. V skedenju je bilo skupaj okrog 300 ljudi, ki so uživali v petelinjem mesaranju, pri čemer so imele bojne ptice na nogah tudi rezila. Med racijo so odkrili 21 mrtvih petelinov, zaplenili pa so še 92 živilih. (STA) >

Tako imenovanega vodnega dejanja, priljubljene metode španske inkvizicije, v Guantanamu naj ne bi izvajali. So pa to metodo uporabili pri domnevno glavnem organizatorju terorističnih napadov na ZDA 11. septembra 2001 Kalidu Šejku Mohamedu, ki so ga skupaj z drugimi "teroristi višoke vrednosti" leta 2006 prepeljali v Guantanamu iz tajnih zaporov Cie. Mohamed in četverica drugih je danes še vedno pod nadzorom Cie v taku imenovanem kampu 7.

Praktičnih razlogov za ohranitev taborišča Guantanamu danes več ni. Ameriški civilni zapori danes gostijo 362 terorističnih obsojencev, doslej pa se niso uresničile črnogledne napovedi senatorjev obeh strank, da se bo s tem povečala nevarnost terorističnih napadov v ZDA. En sam ujetnik Guantanama poleg tega zvezni proračun stane skoraj 800.000 dolarjev na leto, v civilnem zaporu ZDA pa bi stroški padli na povprečno 25.000 dolarjev.

Robi Poredos (STA)



**GORICA** - Družbi Est Più in Isogas naveličani

## Zaradi goljufive konkurence sta se obrnili na kvesturo

*Uslužbeni drugih distributerjev zlorabljajo njuno ime in prepričujejo občane, da sklenejo drugo pogodbo*

Predstavijo se kot uslužbeni družb Est Più in Isogas, v resnici pa z njima nimajo opravka: občane zmedejo in jih nato prepričajo, da sklenejo novo pogodbo z drugim dobaviteljem. Na problem nekorektnosti agentov nekaterih novih distributerjev električne energije in plina, o katerem smo poročali pred nekaj meseci, zdaj opozarjata tudi družbi Est Più in Isogas, ki oskrbujeta večino goriških gospodinjstev. Družbi sta po številnih pritožbah občanov sklenili, da zadevo seznanita sile javnega reda, ob tem pa vabita občane k previdnosti in preverjanju identitete ljudi, ki trkajo na njihova vrata.

Trg plina so v Italiji liberalizirali že leta 2003, trg električne energije pa leta 2007. Od takrat lahko vse družine, tudi goriške, prosto izbirajo med raznimi dobavitelji na tržišču in podpišejo pogodbo s tistim, ki jim zagotavlja najugodnejše pogoje. Konkurenca med družbami je seveda nekaj pozitivnega, saj lahko pomeni za potrošnike prihranek, strategija, s katero ponudniki vzpostavijo stik s potencialnimi klienti in jih skušajo pridobiti, pa ni vedno korektna.

»V prejšnjih dneh so se na nas obrnili številni občani. Povedali so, da so na njihove domove prišli funkcionarji družb Est Più in Isogas, ki so ponujali nove pogodbe z dobavo plina in električne,« so sporočili iz tiskovnega urada omenjenih družb in nadaljevali: »Est Più in Isogas opozarjata, da trenutno ne vodita nobene komercialne kampanje, o zadevi pa sta že obvestili goriško kvesturo.« Po besedah predstavnika tiskovnega urada se je na družbi v zadnjih dneh obrnila dvajseterica občanov: »Nekateri so ugotovili, da so prešli k novemu dobavitelju, čeprav niso ničesar podpisali,« pravijo iz tiskovnega urada. Družbi Est Più in Isogas zato vabita občane, naj preverijo identiteto vseh, ki se jim predstavijo kot njihovi uslužbeni: le-ti morajo s seboj imeti identifikacijski kartonček, na katerem so napisani



Oddaja Le lene (zgoraj); goriška kvestura (spodaj)



vsi njihovi osebni podatki. Občani lahko istovetnost uslužbencov zlahka preverijo tudi s telefonskim klicem na zeleni številki 800 993100 in 800993189.

Na prisotnost goljufivih agentov je italijansko javnost oktobra opozorila oddaja »Le iene«. Da so tudi številni Goričani in prebivalci drugih krajev v po-

krajini doživeli podobne nevšečnosti, so nam potrdili na goriškem združenju za zaščito potrošnikov Adoc, kjer nudijo tudi tovrstno pomoč. Združenje Adoc ima sedež v Ulici S. Chiara, okence pa je odprt od pondeljka do petka med 9. uro in 12.30 ter ob sredah in petkah tudi med 15. in 18. uro. (Ale)

### GORICA - Romoli »V deželi smo prejeli največ denarja«

»Bivši občinski svetnik Demokratske stranke Stefan Podlipnik prikriva škodo, ki jo je goriškim trgovinam povzročil med svojim petletnim upravljanjem; hkrati se nonšalantno izreka proti sprostitevi urnikov trgovin, za kar se je predsednik državne vlade Mario Monti odločil tudi s podporo njegove Demokratske stranke.« Goriški župan Ettore Romoli s temi besedami odgovarja bivšemu občinskemu svetniku Stefanu Podlipniku, ki ga je v prejšnjih dneh obtožil, da skupaj s predsednikom dežele Renzom Tondom ne ščiti goriških trgovcev. »Dosej smo vedno skušali pomagati goriškim trgovcem pri njihovem kljubovanju velikim trgovskim središčem. To dokazuje tudi dejstvo, da smo prejeli največ deželnih prispevkov za urbana trgovska središča. Veliko smo vložili tudi v promocijo mesta, tako da so se decembra po Gorici sprejihali številni obiskovalci iz Tržiča, Vidma, Trsta in Slovenije. Kot lahko povedo tudi trgovci sami, smo na državni ravni večkrat posegli zaradi konkurenčne iz Slovenije, zato svetujem Podlipniku, naj raje zadrži zase svoje volilne pustice,« poudarja Romoli.

**RONKE** - Obsojen na dve leti zapora

## Otipaval hčerko svoje partnerke

Sodišče iz Vidma je včeraj zaradi spolnega nasilja obsodilo na dveletno zaporno kazeno 46-letnega moškega. Obsojenec je doma iz Catania, že veliko let pa živi v ronški občini. Žrtev je bila mladoletna hčerka njegove partnerke, ki ga je ovadila silam javnega reda. Do nasilja je prišlo leta 2006 v poletnih mesecih v kraju San Giorgio di Nogaro. Moški in dekle, ki je bilo takrat staro 16 let, sta ostala sama v avtomobilu. On je sedel za volanom, ona pa na potniškem sedežu. Po pričevanju dekleta je moški izkoristil priložnost, da je iztegnil roko in jo začel božati po stegnilih. Mladoletnico je dogodek pretresel, dovolj poguma pa je zbrala še dve leti kasneje. Ko je postala polnoletna, je manjšega partnerja ovadila silam javnega reda, ki so uvedle preiskavo zaradi suma spolnega nasilja. Sodišče je včeraj dekletu dalo prav in obsodilo 46-letnega Rončana na dve leti zaporne kazni. Moški je vedno trdil, da ni zaregil kaznivega dejanja.

### BUKOVICA Trk zaradi alkohola in hitrosti

V Bukovici se je v ponедeljek popoldan zaradi prevelike hitrosti in vožnje pod vplivom alkohola zgodila prometna nesreča. 41-letna voznica je najprej zapeljala na levo, zatem pa na desno stran vozišča, kjer je trčila v podporni zid. Po trčenju je vozilo odbilo nazaj na levo stran, kjer je pristala v podpornem zidu na levi strani. Voznica je bila zaradi lažjih poškodb z reševalnim vozilom prepeljana v šempetrsko bolnišnico. Izkazalo se je, da je vozila pod vplivom alkohola. (km)

### GORICA - Turizem Goriška grofija v Milenu

Občine »Goriške grofije« se bodo ponovno predstavile na mednarodni turistični borzi BIT v Milenu, ki bo letos potekala med 16. in 19. februarjem. »Po lanskem uspehu smo sklenili, da bomo na sejmu ponovno sodelovali. Predstavili bomo popoln seznam vseh iniciativ, ki bodo potekale na našem teritoriju. Predstavili bomo tudi turistične pakete, ki jih bomo načrtovali v sodelovanju z deželno ustanovo Turismo FVG,« je povedal goriški občinski odbornik Antonio Devetag in poudaril, da bodo na sejmu izpostavili tudi nove povezave in sodelovanje z občinami na slovenski strani meje. O pobudah se bo prihodnji teden pogovoril tudi z novim direktorjem deželne turistične ustanove Edijem Sommarivo.

Leto 2012, je povedal Devetag, bo leto ponovne oživitve goriškega gradu. »Lani je bilo zaradi popravil in obnovne Drevoreda D'Annunzio pobud nekaj manj, letos pa nameravamo v grajskem naselju ponovno prirediti prireditve Dies Domini, Dneve sokolarjev in praznik narodov Srednje Evrope,« je podčrtal odbornik, po katerem bodo primerno promovirali tudi grajski muzej in razstavo antičnih glasbenih instrumentov, za katere so zanimanje pokazale tudi šole. »Naš cilj je tudi ponovna uvedba enotne vstopnice za goriški grad in Pokrajinske muzeje v grajskem naselju. Pred leti smo jih že poskusili uvesti, do težav pa je prišlo pri knjigovodstvu,« je povedal Devetag, ki se bo o tem vprašanju pogovoril z odbornikom za kulturno goriške pokrajine Federicom Portellijem.

## GORICA Hospic odložili preliminarno obravnavo

Na goriškem sodišču so včeraj zaradi bolezni enega izmed sodnikov odložili na 24. januar preliminarno obravnavo, v okviru katere se bodo člani upravnega odbora fundacije Ospizio marino iz Gradeža zagovarjali zaradi poneverbe. Postopek je vezan na 361.000 evrov prispevkov, za katere ni jasno, kako so bili uporabljeni. Omenjeni znesek vsekakor predstavlja drobtinice v primerjavi z 28 milijoni evrov, kolikor je vreden krah gradeškega hospica, glede katerega ni bilo mogoče uvesti stečajnega postopka zaradi zastaranja kazenskega pregona.

Dejavnost fundacije Ospizio marino se je zaključila pred več kot enim letom pred razsodbo goriškega sodišča z dne 18. novembra lanskega leta, zato pa so se decembra na goriškem odločili, da priziva ne bodo vložili, saj bi ga sodniki itak ne mogli upoštevati. Na goriškem sodišču so v svoji novembarski razsodbi zapisali, da je bila zahteva po izbrisu fundacije Ospizio marino iz registra podjetij vložena 28. junija leta 2010. Od takrat naprej se je začel enoljetni rok, med katerim bi morala biti vložena zahteva po uvedbi stečajnega postopka, vendar kot znano do tega ni prišlo. Javni tožilci so zahtevali po uvedbi stečajnega postopka vložili komaj 25. julija lanskega leta, pri čemer so ugotovili, da je fundacija Ospizio marino nadaljevala s svojo dejavnostjo do konca oktobra leta 2010; do takrat so na sedežu ustanove v gradeški kliniki Sant'Eufemia, zgrajeni leta 2003, opravljali razne zdravniške izvide. To so upoštevali tudi na goriškem sodišču v razsodbi iz dne 18. novembra, vendar še ni bilo dovolj, da bi se lahko sodni postopek nadaljeval, saj je tudi od oktobra leta 2010 že preteklo preko dvanajst mesecev in je torej možnost o kazenskem pregonu zastarala.

Po drugi strani je v okviru sodnega postopka o poneverbi predsednik pokrajinske vlade Enrico Gherghetta napovedal, da bo goriška pokrajina vložila tožbo in se predstavila kot civilna stranka. Deželni svetnik Ljudstva svobode Gaetano Valentij je pa včeraj pojasnil, da je dejela v svoj letosnjem proračunu vključila tudi poldrugi milijon evrov, ki ga bodo dali na razpolago za oživitev dejavnosti v gradeškem hospicu. Pred krahom je bilo v njem zapošlenih štirideset uslužbencev, bolnikov, ki so v Gradež zahajali na zdravljenje in fizioterapijo, pa je bilo okrog štiri tisoč.



### Na Travniku spet krpajo

Na goriškem Travniku spet krpajo cestišče pred cerkvijo sv. Ignacija. Včeraj dopoldne so se na osrednji mestni trg spet odpravili delavci občinskih cestnih služb, saj so se številne ploščice po vsej verjetnosti zaradi nizkih temperatur odlepile od svoje podlage. Da bi

delavci lahko varno poskrbeli za popravilo, je bila uvedena delna zapora cestišča, na katero so opozarjali cestni znaki. Na goriški občini so s težavo dobro seznanjeni; tudi sami vedo, da bo prej ali slej treba cesto na novo tlakovati, vendar ne gre pričakovati, da se bodo za to odločili ravno nekaj mesecev pred volitvami.



**GORIŠKA** - Zdravstveno podjetje cepilo 2.163 ljudi

# Več zanimanja za cepljenje, konec meseca vrhunec gripe

V ambulantah v Gorici, Krminu, Gradišču, Tržiču in Gradežu se je mogoče cepiti do 31. januarja

Prebivalci goriške pokrajine, ki se nameravajo cepiti proti sezonski gripi, imajo še nekaj časa, da to naredijo. »Vrhunca epidemije namreč še nismo dosegli. To se bo predvidoma zgodilo proti koncu meseca,« je pojasnil vodja oddelka za prevencijo goriškega zdravstvenega podjetja Luigi Donatoni, po katerem se je v petih centrih za cepljenje v Gorici, Gradišču, Krminu, Tržiču in Gradežu do konca leta cepilo 2.163 ljudi, mnogo občanov pa se cepi tudi pri družinskom zdravniku.

»Na začetku kampanje cepljenja je bilo povpraševanje večje kot običajno. To je bilo verjetno povezano z novicami o pandemični gripi, ki so jih objavljali mediji. V zadnjih časih pa so se podatki o cepljenih normalizirali. Vse kaže, da bomo v primerjavi z lanskim letom ob koncu beležili rahel porast,« je povedal Donatoni. Cepivo proti sezonski gripi ubrani telo proti trem virusom (eden izmed teh je A/H1N1, virus t.i. »prašičje gripe«), ki jih vsako leto izberejo na podlagi znanstvenih raziskav in večje možnosti, da bi se razširile, z ostalimi vrstami virusov gripe - npr. trebušno, za katere je v zadnjih časih v pokrajini zbolelo kar nekaj ljudi - pa se lahko vseeno okužimo. »Cepivo, ki bi nas zaščitilo pred vsemi vrstami gripe, še ne obstaja,« pravi Donatoni.

Cepjenje proti gripi se bo v ambulantah oddelka za preventivo zdravstvenega podjetja nadaljevalo do srede, 31. januarja. Za cepljenje se ni treba predhodno naročiti po telefonu. Cepivo bo na voljo s sledenim urnikom: v Ulici Vittorio Veneto v Gorici (tel. 0481-592806, 0481-592840) ob ponedeljkih, torkih in četrtekih med 11. in 12. uro, ob sredah med 13.30 in 15.30, ob petkih med 8.30 in 10. uro, v Ulici Fleming v Gradišču (tel. 0481-954441) ob ponedeljkih med 13.30 in 14.30 ter ob četrtekih med 12.15 in 12.45, na Drevoredu Venezia Giulia v Krminu (tel. 0481-629209) ob torkih med 13.30 in 14. uro ter ob petkih med 12.15 in 12.45, v splošni bolnišnici San Polo v Tržiču (tel. 0481-487667) od ponedeljka do petka med 8.30 in 10. uro ter ob sredah med 14. uro in 15.30, v Ulici Fiume v Gradežu (tel. 0491-897930) ob ponedeljkih med 11.30 in 12.30 ter ob četrtekih med 14.30 in 16. uro.

Cepjenje priporočajo osebam nad 65. letom starosti, kroničnim bolnikom (tudi otrokom), nosečnicam in vsem tistim, ki so zaposleni v poštih uradih, šolah in drugih javnih ustanovah ter so v neposrednem stiku z ljudmi. Za vse te je cepljenje brezplačno. »Cepjenje je priporočljivo, ostaja pa osebna izbira, ki jo posamezniki sprejemajo glede na lastne potrebe,« je po-udaril Luigi Donatoni. (Ale)

## GORICA - Razpis 40 prošenj za odstranitev azbestnih kritin

Konec decembra je zapadel rok za vložitev prošenj za prispevke, ki jih goriška pokrajina ponuja za spodbujanje občanov k odstranjevanju azbestnih kritin z manjših zasebnih poslopij. Na razpis se je po besedah podpredsednice Mare Černic prijavilo okrog 40 občanov, ki jim bo pokrajina krila 50 % stroškov za odstranitev azbestnih kritin, ki ne presegajo 25 kv. metrov. Pokrajina v teh dneh preverja, ali bo za omenjene prošnje porabila ves denar, ki ga je imela na razpolago za odstranjevanje azbesta (140.000 evrov); v primeru, da sredstva še niso pošla, bo podaljšala rok za vložitev prošenj.



Zdravstveno podjetje je v letošnji zimi cepilo 2.163 ljudi

**VRH - Tradicionalno druženje v priredbi Kraških krtov**

# V novo leto z iskanjem jam

V kratkem bo izšla knjiga, pri pripravi katere so slovenski jamarji sodelovali z zbiranjem vzorcev vode iz Doberdobskega in Prelosnega jezera



S tradicionalnim novoletnim jarmaskim srečanjem so se v nedeljo na Vrhu začele letošnje pobude Kraških krtov. Njihovemu vabilu se je odzvalo šestdeset jamarjev, ki so na iskanje novih jam in na prijateljsko druženje prišli iz Avstrije, Slovenije in Italije. Med udeleženci sta bila predsednik Jamarske zveze Slovenije Miro Kregar in predsednik deželne federacije jamarjev Franco Gherlizza, jamarje je obiskala tudi doberdobska podžupanja Luisa Gerolet. Kot običajno so se jamarji odpravili iskat nove Jame v jutranjih urah, ko iz njih uha ja para in je zato lažje najti njihov vhod. Jamarji so raziskali nekaj manjših odprt in, vendar so bile preozke, da bi lahko vanje vstopili. Akcija se tako ni zaključila z najdbo večjih brezen, kar pa se je v preteklosti že nekajkrat zgodilo.

Predsednik Kraških krtov Edvard Gerolet pojasnjuje, da bo tudi letošnja društvena dejavnost pestra. Maja bodo priredili jarmarski tečaj za začetnike, junija bodo sodelovali pri organizaciji srečanja z jamarji iz Italije, Slovenije in Avstrije, ki bo letos na Goriškem, verjetno v Ronkah ali Doberdobu. Gerolet napoveduje, da bo v kratkem izšla knjiga, ki jo je pripravila goriška speleološka zveza v sodelovanju z raznimi jarmaskimi društvimi. Kraški krti so pri pripravi knjige sodelovali z zbiranjem vzorcev vode iz Prelosnega in Doberdobskega jezera ter nekaterih jam. Analize so dokazale, da je kraška podzemna voda povsem neonesnažena.



Iskanje novih jam (levo); druženje ob jarmarski koči (zgoraj); za lačne jamarje je bilo dobro poskrbljeno (desno)



FOTO K.K.

## Goljuf na banki

V eni izmed novogoriških bank je neznani tuji državljan v pondeljek želel zamenjati bankovce večje vrednosti za manjše. Bančno uslužbenko je tako zamotil, da mu je uspelo ukrasti 300 evrov. Policisti so sprožili preiskavo. (km)

## Jerončič o svoji knjigi

V okviru tradicionalnih srečanj z avtorji bosta danes, 11. januarja, ob 18. uri, Zoran Jerončič in njegov oče Franc Jerončič spregovorila o knjigi Živiljenje na Kanalskem Kolovratu. Uvodno besedo bo podal prof. Adrijan Pahor iz Gorice.

## V Tržiču srečanja s pravljico

V okviru projekta »La città visibile«, ki ga je na prošnjo tržiške občine financirala dežela, bodo januarja v tržiški občinski knjižnici potekala tri pravljicna srečanja za otroke med 5. in 8. letom. Srečanja, ki bodo posvečena avtorjem Astrid Lindgren in Roaldu Dahlu, bo vodilo združenje La Fa Bù. Najprej bo na vrsti branje pravljic, nato pa bodo potekale delavnice. Prvo januarsko srečanje bo v soboto ob 15.30. Za dodatne informacije je na voljo tel. 0481-494385/367. Sodelovanje je brezplačno, število mest pa omejeno.

## Robin Hood v Doberdobu

Modra galerija društva Jezero iz Doberdoba prireja drevi ob 20.30 predvajanje filma Ridleyja Scotta Robin Hood (2010). Po dolgoletnih bojih v tujini se Robin (Russell Crowe) vrne v domači kraj, ki ga terorizira zlobni nottinghamski šerif, ter se s somišljeniki odloči osvoboditi ljudi in osvojiti srce pogumne plemkinje Marian.

## Hitra cesta zaprtá

Zaradi gradbenih del bo danes od 21. ure do jutri ob 6. uri zaprtá hitra cesta med Vilešem in Gorico. V istem času bo zaprt tudi vhod na hitro cesto pri Fari.



**NOVA GORICA** - Včeraj na okrožnem tožilstvu

# Zaslišali priče v zvezi z Menicalijevim umorom

Ljiljana Đalić je zaprta na Igu, Zlatan Blagojević pa v Solkanu - Pripor za Alexa Russa velja do 15. februarja



Policija na kraju najdbe Menicalijevega trupla pod spomenikom Cerje

BUMBACA

**NOVA GORICA** - Med pretepotom

## Mladostnik sredi mesta streljal s strašilno pištolo

Streli, ki so v ponedeljek okoli polnovega odjeknili v okolici novogoriške avtobusne postaje, so prestrašili mimoide. Nekaj občanov je nato poklicalo policijo. K sreči se je ob prihodu policistov izkazalo, da so streli prihajali iz strašilne pištote in da zaradi tega nihče ni ranjen. Povod za strelenje je bil spor med dvema skupinama mladostnikov, ki sta se med seboj tudi stekli.

Ena skupina je s kraja dogodila pogebnili še pred prihodom policistov, drugo pa so policisti prijeli. Po besedah Igorja Močnika, vodje izmenje na novogoriškem operativno

kommunikacijskem centru, preiskava dogodka še ni zaključena, zato podrobnejši podatkov o primeru še ne morejo posredovati javnosti. Zaenkrat je znano, da so mladeniči iz prijete skupine doma iz Kanala, okolice Kanala in Goriških Brd. O pobeglih policisti še zbirajo podatke. Skupini naj bi se sporekli, nato stekli, potem pa je eden izmed njih na dan potegnil strašilno pištolo in z njo pri belem dnevu sredi mesta streljal. Kako se je pištola, čeprav »le« strašilna, znašla v rokah mladostnika in zakaj jo je ta nosil s seboj, bo pojasnjeno med nadaljnjo preiskavo. (km)

Včeraj so na okrožnem sodišču v Novi Gorici zaslišali priče v primeru lanskega umora tržaškega podjetnika Roberta Menicalija. Osumljena umora, Ljiljana Đalić in Zlatan Blagojević, sta že v Sloveniji. Ona je v priporu na Igu, on pa v Solkanu. Pripor za Alexa Russa, 27-letnega Goričana, ki je osumljen poskusa treh umorov in uboja v Novi Gorici - tudi on sedi priprt v Solkanu - pa velja še do 15. februarja. Po tem datumu ga je možno podaljšati še za mesec dni. To sta zadnji informaciji o obeh odmevnih primerih, ki sta se na območju novogoriške policisce uprave pripetila lani.

Alexa Russa so novogoriški policisti aretrirali 15. septembra v Novi Gorici. Osumljen je poskusa treh umorov in uboja, saj naj bi avgusta z nožem v parku ob novogoriški avtobusni postaji porezal štiri ljudi. Goričan naj bi se s svojimi kravimi dejanji želel maščevati za smrt prijatelja, ki je umrl zaradi prevelikega odmerka mamil. Kupil naj bi jih prav v novogoriškem parku ob avtobusni postaji, kjer se zbirajo skupinica ljudi iz družbenega obroba, med njimi nekateri tudi preprodajajo drogo. Od aretacije dalje je Russo v solkanskem priporu. V skladu z veljavnim sklepom pripor zanj traja do sredine februarja, nato ga je možno podaljšati še za mesec dni, pojasnjuje direktor novogoriškega okrožnega sodišča, Samo Turel, ki glede nadaljnega postopka v zvezi s tem primerom dodaja: »Postopek je v fazi preiskave, pri čemer mora sodišče še zaslišati dve priči in od italijanskih organov pridobiti dokaze, za katere je naše sodišče zaprosilo po postopku mednarodne pravne pomoči. Ko bo nave-

deno izvedeno, bodo izpolnjeni pogoji za zaključek preiskave in oddajo spisa tožilstvu, ki ima nato 15-dnevni rok za vložitev obtožbe.«

V javnosti, še zlasti na italijanski strani državne meje, je močno odmeval tudi lanske letni umor 58-letnega tržaškega finančnega posrednika Roberta Menicalija. Njegovo truplo, na katerem so bili vidni znaki nasilja, so novogoriški policisti našli v bližini spomenika Cerje na ozemlju občine Miren-Kostanjevica 8. julija lani. Da je šlo za umor, je kasneje potrdila tudi obdukcija. Menicali se je 19. junija sestal z državljanoma Bosne in Hercegovine, tedaj 30-letnim Zlatanom Blagojevićem in 29-letno Ljiljanom Đalić, da bi jima prodal svoj avtomobil znamke Mercedes. Prav onadva sta bila kasneje tudi osumljena umora. Prijeta sta bila v Črni gori, po odmevnih akcijach policij štirih držav. Njuna izročitev Sloveniji zaradi kazenskega pregona zaradi utemeljene sume storitve kaznivega dejanja umora se je najprej odmikala zaradi pritožbe, ki sta jo vložila, iz ekstradičnega pripora v Črni gori pa so ju v Slovenijo prepeljali 20. oktobra lani. Od tedaj sta v priporu. Đalićeva je na Igu pri Ljubljani - gre za zavod za izvajanje pripora in zapora, ki je edini v Sloveniji pristojen za ženske osumljenke in obsojenke. Blagojević pa je priprt v Solkanu. »Prav danes so se pri našem sodišču v preiskavi izvajala še zaslišanja prič v tem postopku,« je včeraj za Primorski dnevnik pojasnil Turel. Po zaključku preiskave se bo sojenje izvajalo v Novi Gorici, saj zahtev po prenosu kraja sojenja tamkajšnje okrožno sodišče zaenkrat ni prejelo. (km)

**PODGORA** - Koncert

## S prispevki pomoč onkološkim bolnikom



Quarantova med nedeljskim koncertom

»V imenu neprofitnega društva, ki mu predsedujem, se zahvaljujem vsem nastopajočim in udeležencem dobrodelnega koncerta v spomin na Mirka Špacapan, ki je v nedelji potekal v cerkvi sv. Justa v Podgori. Posebno zahvaljujem izrekam darovalcem štiridesetih knjig, s katerimi bomo obogatili knjižnico Mirko Špacapan v hospicu v Martignaccu, za delovanje katerega smo med nedeljskim večerom skupno zbrali 1.060 evrov,« poudarja Špacapanova vdova Manuela Quaranta in pojasnjuje, da bo z zbranim denarjem skušala okrepliti delovanje psihološke službe, ki nudi pomoč tako onkološkim bolnikom kot njihovim sorodnikom. Hkrati bo del sredstev šel za usposabljanje osebjja hospica. »Zahvaljujem se celi slovenski narodni skupnosti in vsem ostalim, ki so se poklonili spominu na Mirka Špacapan na udeležbo na koncertu,« poudarja Quarantova, predsednica društva paliativna oskrba Mirko Špacapan - Ljuben za vedno.«

Z uspehom nedeljskega koncerta so zadovoljni tudi njegovi prireditelji, in sicer Zveza slovenske katoliške prosvete, prosvetno društvo Podgora, Združenje cerkvenih pevskih zborov, Slovenska zamejska skavtska organizacija, športno združenje Olympia, stranka Slovenska skupnost in krožek Anton Gregorčič, ki se zahvaljujejo govornikoma Marjanu in Damijanu Terpinu, Manuelei Quaranta in vsem nastopajočim.

## AJDOVŠČINA Mlinotest prodaja delnice

Med 23. decembrom in 6. januarjem je bil dosedanjim lastnikom ajdovškega Mlinotesta ponujen nov sveženj 914.635 novih navadnih prosti prenosljivih imenskih kosovnih delnic po nominalni vrednosti 8,20 evra. Vlagatelji so jih vpisali oziroma vplačali dobrih 71 odstotkov ali 653.466. Preostalih 261.169 novih delnic bo na voljo vsem zainteresiranim vlagateljem, ki jih bodo lahko kupovali od 12. do 19. januarja.

Mlinotest namerava sredstva iz dokapitalizacije porabiti za nakup nepremičnine v Ajdovščini, ki bo namenjena za nadaljnji razvoj proizvodnih programov, za širjenje tržnega deleža na nakupom dela dejavnosti ali proizvodnih obratov konkurenca in za izboljšanje finančne strukture. V Mlinotestu so jeseni končali prvi del dokapitalizacije, v kateri so zainteresiranim lastnikom ponudili v odkup 180.000 delnic po 8,30 evra. Družba Vipa Holding je zanjo namenila 754.000 evrov. Mlinotest je v prejšnjih letih že vložil več kot deset milijonov evrov v nove naložbe, ki omogočajo njegovemu nadaljnemu rastu in razvoju.

Mlinotest je lani ustvaril 938.000 evrov čistega dobitka. V skupini so med lanskim letom v osnovna sredstva investirali 5,4 milijona evrov, od tega v matični družbi 2,5 milijona evrov: med najpomembnejšimi sta naložbi v gradnjo toplotne postaje na biomaso v industrijskem kompleksu v Ajdovščini in postavitev nove pakirne tehnike v tovarni testenin. (km)

**GORICA-BEOGRAD** - Ob 101. obletnici smrti Edvarda Rusjana

## Na grob ponesli venec

Na kraju letalske nesreče še vedno niso postavili obljubljene spominske plošče



Ernest Ferk in Vili Prinčič pred Rusjanovim grobom

Pred 101 letom, 9. januarja 1911, se je med preizkusom svojega letala, pod beograjsko trdnjavno Kalemeđdan smrtno ponesrečil goriški pionir letalstva Edvard Rusjan. V zadnjih desetih letih je že postala navada, da ob tej trajični obletnici njegov grob obiščejo delegacije ali letalska združenja iz Slovenije in tudi iz Gorice.

To se je zgodilo tudi prejšnje dni, ko je v Beograd odpovala množična skupina izletnikov iz vse Slovenije, ki so se ji pridružili tudi nekateri Goričani. Glavno skrb za ohranitev Rusjanovega groba na osrednjem pokopališču v Beogradu je prevzel društvo bivših vojaških letalcev iz Brežic. Poleti leta 2007 je brežiško društvo dalo izdelati spomenik z doprsnim kipom Edvarda Rusjana in ga postavilo na grob mladega goriškega pilotova. Grob je bil urejen na predelu pokopališča, kjer so pokopani velikani s srbskega političnega, znanstvenega in

kulturnega področja. Skrb za vzdrževanje in negovanje Rusjanovega groba si je prevzelo veleposlanstvo republike Slovenije v Beogradu.

Vseslovenska delegacija si je po prihodu v Beograd, v soboto popoldne, najprej zaustavila na mestu trajične Rusjanove nesreče na bregu Save. Na pripravljen podstavku je položila venec, z enominutnim molkom pa je počastila spomin na preminulega rojaka. Žal je delegacija tudi ugotovila, da na mestu padca ni še bila postavljena nobena spominska plošča, kot so lani ob stolnici obljubili predstavniki beograjskih oblasti, letalski klubov Srbije in tudi slovenskega veleposlanstva iz Beograda. Rusjanov grob so izletniki iz Slovenije obiskali v nedeljo predpoldne, kjer so tudi postavili spominski venec in prižgali nekaj sveč. Navzočim sta spregovorila predsednik bivših pilotov iz Brežic Ernest Ferk in Vili Prinčič v

imenu goriških Slovencev. Oba sta izpostavila lik Edvarda Rusjana in se spomnili tudi na njegovega brata Jožeta, ki prav tako nosi veliko zaslug pri zasnovi, gradnji in preizkušanju letal na goriških Malih in Velikih Ročah. Sledila je dolga in mučna pot domov (na vseh mejnih prehodih so bile dolge vrste vozil). Med potovanjem je Vili Prinčič na avtobusu predstavil knjigo »V sinjo brezkončnost«, ki je izšla pred dvema tednoma in govori prav o prizadevanjih bratov Rusjan. Prinčičeva knjiga je bogata s fotografiskim gradivom in poleg zgodovinskih poglavij prinaša tudi se danje poglede do dela goriških pionirjev letalstva, ki sta veliko pripomogla k naglemu razvoju letalstva v Evropi.

V Beogradu so se v torek Rusjana spomnili še z mašo in žalno slovesnostjo. Njegov grob je blagoslovil beograjski nadškof in metropolit Stanislav Hočvar.

## Knjižna novost

V knjigarni Ubik v Gorici bodo jutri, 12. januarja, ob 18. uri Mario Longobardi predstavili svojo knjigo »Le peripezie di Popolino«.

## Guarrera v Tržiču

V občinskem gledališču v Tržiču bo v petek, 13. januarja, ob 20.45 koncert pianista Giuseppeja Guarerra; informacije na tel. 0481-49436 in na spletni strani www.teatromonfalcone.it.

## Balkanika v Verdiju

V gledališču Verdi v Gorici bo v soboto, 14. januarja, ob 20.45 koncert z naslovom »Balkanika - Musiche dell'Europa dell'Est«, nastopil bo pevski zbor Furlanije-Julijske krajine.

## Osim in Goriška

Kulturno društvo Slavec in krajevna skupnost Solkan prirejata v soboto, 14. januarja, ob 19. uri v bivši solkanski karavli predstavitev knjige »Osim in Goriška«. Knjiga bodo predstavili Andrej Malnič, Jože Šušmelj in Tomaž Vuga.



**DOBROVO** - Danes posvet

## Kako (pre)živeti s turizmom?

V veliki dvorani Vinske kleti Goriška Brda na Dobrovem bo danes od 17. ure dalje potekala javna razprava na temo »Kako (pre)živeti s turizmom?« Organizatorji - briški Zavod za turizem, kulturo, mladino in šport ter občina Brda - se zavedajo, da je turizem tudi v času globalne krize ena najbolj uspešnih gospodarskih panog ter ima Slovenija potencial, da postane ena najuspešnejših turističnih držav v Evropi. Vprašanja, ki si jih zastavlja, pa so, ali se to odraža tudi v vsakdanu tistih, ki neposredno ali posredno živijo od turizma ter ali znajo potencial, ki ga imajo v posamezni turistični destinaciji izkoristiti in ali imat turizem ustrezno mesto v strategiji razvoja občin in pokrajin, ki sestavljajo širok turistično ponudbo? Odgovore na vse te bodo poskušali najti s pomočjo predstavnikov najvišjih turističnih institucij in nosilcev razvoja uspešnih domačih in tujih turističnih destinacij. Gostje bodo predstavili vzvode uspe-

ha, primere dobrih praks in odgovarjali na vprašanja.

Med govorniki bodo, poleg govoriteljice, direktorice Zavoda za turizem, kulturo, mladino in šport Brda Ariane B. Suhadolnik, med drugimi še Marjan Hribar, direktor Direktorata za turizem in internacionalizacijo, Maja Pak, direktorica Slovenske turistične organizacije, pa tudi župan Brd Franc Mužič - spregovoril bo na temo "Brdavčeraj, danes in jutri" in novogoriški župan Matej Arčon, ki bo orisal razvoj enotne destinacije - Goriške. Ali je eko turizem prihodnost Brd bosta razpravljala Simona in Aleks Klinec iz istoimenske turistične kmetije v Goriških Brdih, deželni svetnik Furlanije-Julijske krajine Enzo Marsilio po govoril na temo Turistični model razprtenega hotela. Častni gost večera bo Christoph Engl, direktor marketinga družbe Südtirol. Spregovoril bo na temo Tudi destinacija lahko postane blagovna znamka. (km)

CTA, Ul. Cappuccini 19/1 v Gorici (tel. 0481-537280, 335-1753049, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it).

### Kino

#### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 »Alvin superstar 3 - Si salvi chi può«; 20.30 »Le idì di marzo«.

Dvorana 2: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Immaturi - Il viaggio« (digitalna projekcija).

Dvorana 3: 17.40 - 19.50- 22.00 »The Artist«.

#### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.40 »Alvin Superstar 3 - Si salvi chi può«; 20.30 »Capodanno a New York«.

Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Immaturi - Il viaggio« (digitalna projekcija).

Dvorana 3: 17.30 »Il Gatto con gli stivali« (digital 3D); 19.50 - 22.00 »Vacanze di Natale a Cortina«.

Dvorana 4: 18.00 - 20.30 »Sherlock Holmes - Gioco di ombre«.

Dvorana 5: 18.00 - 21.00 »J. Edgar«.

### Razstave

**V KULTURNEM DOMU V GORICI** je na ogled samostojna razstava Jožeta Ceja; do 23. januarja od ponedeljka do petka 9.00-13.00, 16.00-18.00 in ob prireditvah.

**V POKRAJINSKI GALERIJI V UL. DIAZ** v Gorici je na ogled skupinska razstava članov fotografskega krožka BFI iz Gorice; do 12. januarja ob delavnikih 10.00-12.00, 17.00-19.00.

**V GALERIJI MARIA DI IORIA** v državni knjižnici v Ul. Mameli v Gorici bo v petek, 13. januarja, ob 18. uri v sklopu sodobnega umetniškega projekta »Palinestris« odprtje razstave z naslovom »Punto fermo. Vent anni d'arte contemporanea a San Vito al Tagliamento«; na ogled bo do 13. februarja od ponedeljka do petka 10.30-18.30, ob sobotah 10.30-13.30, vstop prost.

**V FUNDACIJI GORIŠKE HRANILNICE** v Ul. Carducci 2 v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Rivelazioni. Quattro secoli di capolavori«; do 15. januarja 10.00-13.00 in 16.00-19.00, ob sobotah in nedeljah, ob 17. uri brezplačni vodení ogledi; več na info@musaeus.it ali 348-2560991.

**RAZSTAVA ROBERTA FAGANELA** z naslovom »Svetloba in barve« bo na ogled v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici do 20. januarja ob prireditvah in po domeni.

**V POKRAJINSKIH MUZEJIH** v goriškem grajskem naselju je na ogled razstava z naslovom »Le connessioni dello stivale«, ki jo ob 150-letnici zedinjenja Italije prireja goriško združenje Prologo v sodelovanju s Pokrajinskimi muzeji; do 29. januarja od torka do nedelje 9.00-19.00.

**V GORIŠKEM DRŽAVNEM ARHIVU** v Ul. dell'Ospitale 2 v Gorici bo do 31. januarja na ogled dokumentarna raz-

stava z naslovom »Archivi da maniare e da bere«; vstop prost, informacije po tel. 0481-532105 in na naslovu as-go@beniculturali.it.

### Koncerti

**OBČINA SOVODNJE** vabi na tradicionalni »Novoletni koncert«, ki bo v občinski telovadnici v nedeljo, 15. januarja, ob 18. uri. Nastopajo Škofjeloški oktet, Mestni pihalni orkester Škofja Loka in ženska vokalna skupina Grudnove Šmikle iz Železnikov. Sledi skupna zdravica.

**V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI** bo v ponedeljek, 16. januarja, ob 20.15 koncert madžarskega baročnega orkestra Capella Savaria, ki deluje pod umetniškim vodstvom violinista Zsolt Kalloja; informacije pri blagajni Kulturnega doma Nova Gorica, tel. 003865-3354016 od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro ter med 15. in 17. uro in uro pred predstavo (www.kulturnidom-ng.si).

### Solske vesti

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI** vabi starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. letnik otroškega vrtca, na predstavitev šolske ponudbe: otroški vrtec Ringa Raja v Ul. Brolo v Gorici v torek, 17. januarja, ob 17. uri, otroški vrtec Sonček v Ul. Max Fabiani v Gorici v torek, 24. januarja, ob 17. uri, otroški vrtec Pika Nogavička v Štandrežu v ponedeljek, 23. januarja, ob 17.30, otroški vrtec Pikapolonica v Pevmi v sredo, 11. januarja, ob 17. uri, otroški vrtec Kekec v Števerjanu v ponedeljek, 23. januarja, ob 17. uri in otroški vrtec Mavrica v Bračanu v ponedeljek, 16. januarja, ob 17. uri.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI** prireja dneve odprtih vrat za starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. letnik otroškega vrtca: v otroškem vrtcu Ringa Raja v Ul. Brolo v Gorici v sredo, 18. januarja, od 10.30 do 11.30, v otroškem vrtcu Sonček v Ul. Max Fabiani v Gorici v sredo, 25. januarja, od 10.30 do 11.30, v otroškem vrtcu Pika Nogavička v Štandrežu v torek, 24. januarja, od 11. ure do 11.45, v otroškem vrtcu Pikapolonica v Pevmi v četrtek, 12. januarja, od 10.30 do 11.30, v otroškem vrtcu Kekec v Števerjanu v torek, 24. januarja, od 10.30 do 11.30 in v otroškem vrtcu Mavrica v Bračanu v sredo, 18. januarja, od 10.30 do 11.30.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI** vabi starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. razred osnovne šole, na predstavitev šolske ponudbe v osnovni šoli Župančič v Gorici v sredo, 18. januarja, ob 17. uri, v osnovni šoli Erjavec v Štandrežu v torek, 17. januarja, ob 17. uri, v osnovni šoli Abram v Pevmi v četrtek, 19. januarja, ob 17. uri, v osnovni šoli Gradnik v Števerjanu v četrtek, 19. januarja, ob 17. uri in v osnovni šoli Zorlut v Bračanu v ponedeljek, 16. januarja, ob 17. uri.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI** prireja dneve odprtih vrat za starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. razred osnovne šole: v osnovni šoli Župančič v Gorici v petek, 20. januarja, od 8.30 do 9.30, v osnovni šoli Erjavec v Štandrežu v sredo, 18. januarja, od 8.30 do 9.30, v osnovni šoli Abram v Pevmi v sredo, 25. januarja, od 8.30 do 10.00, v osnovni šoli Gradnik v Števerjanu v sredo, 25. januarja, od 8.30 do 9.30 in v osnovni šoli Zorlut v Bračanu v ponedeljek, 23. januarja, od 10.30 do 12. ure.

**SLOVENSKE VIŠJE SREDNJE SOLE** v Gorici prirejajo dan odprtih vrat v šolskem centru v Ul. Puccini 14 v Gorici v sredo, 25. januarja, med 18. in 20. uro. Na poklicno tehničnem polu (poklicni zavod za trgovske dejavnosti Ivan Cankar, tehnični zavod za upravo, finance in marketing Žiga Zois, industrijski tehnični zavod za informatiko in telekomunikacije Jurij Vega) in na licejskem polu (humanistični in znanstveni licej Simon Gregorčič in klasični licej Primož

Stava z naslovom »Archivi da mangiare e da bere«; vstop prost, informacije po tel. 0481-532105 in na naslovu as-go@beniculturali.it.

**Gabriela**  
Presrečna Simon in Lika pa naj ob prevajanju nage ritke prejmeta naše čestitke.

AŠD Sovodnje

omogočili vsem tistim, ki delajo od pondeljka do sobote, da spoznajo metodo Berta Hellingerja. Delavnico vodi terapevtka Silvia McLavice, več informacij o njej na www.alcostelazzioni.it; informacije in prijave na gorica@zskd.org ali po tel. 0481-531 495 (327-0340677).

### Prireditve

**DVOJEŽIČNI BREZPLAČNI PRIROČNIK»DVOJEŽIČNO OTROŠTVO: NAVODILA ZA UPORABO / L'infanzia bilingue:** Istruzioni per l'uso, ki ga je v okviru projekta »Jezik Lingua« pravila Suzana Pertot bodo predstavili v dvorani Fundacije Goriške hranilnice v Ulici Carducci v Gorici v četrtek, 12. januarja, ob 18. uri.

**DRUŠTVO JADRO IZ RONK** vabi v petek, 20. januarja, ob 18. uri v ronško občinsko dvorano na predstavitev 14. številke društvenega zbornika. Spregorovili bodo društveni predsednik Karlo Mucci, društveni odbornik Oskar Beccia in Amerigo Visintin, ki je zborniku prispeval nekaj svojih pism.

**V OBČINSKIH KNJIŽNICI V SOVODNJAH** bo v ponedeljek, 23. januarja, ob 18. uri srečanje z Jožetom Šušmeljem, ki je zbral in uredil knjigo »Zgodbe s Trnovske planote«. Prireja Občina Sovodnje v sodelovanju z Goriško Mohorjevo družbo in s podporo Sklada Goriške hranilnice.

### Mali oglasi

**PRODAJAM** vino vrste merlot, cena 1,50 evro na liter; tel. 0481-78066.

**V PODGORI** prodam hišo z vrtom; tel. 320-1817913.

### Pogrebi

**DANES V SOLKANU:** 14.30, Marjan Ciglič na pokopališču.

**DANES V GRADIŠČU:** 11.00, Giuseppe Errico (iz goriške splošne bolnišnice ob 9.40) v cerkvi Sv. Valeriana, sledila bo uppelitev.

**DANES V RONKAH:** 11.00, Giacomo Prestrosi (iz tržiškega pokopališča) v cerkvi Sv. Štefana v Romjanu in na pokopališču v Tržiču.

**DANES V TRŽIČU:** 10.50, Germana Valletta por. Masat s pokopališča v cerkev Device Marcelliane in na pokopališče.

**Zapustil nas je naš dragi**

### Milan Tomšič



Z njim žalujejo

žena Sonia, sin Edi in hči Nadia z družinama ter ostalo sorodstvo

Pogreb bo jutri ob 14.00 uri v sovodenjski cerkvi.

**Ob izgubi dragega nonota Milana izrekamo odbornici Alidi in svojem občuteno sožalje.**

KD Sovodnje

**Ob boleči izgubi dragega oceta izrekamo Nadji in družini iskreno sožalje.**

**Učno in neučno osebje OŠ Romjan**

**Ob izgubi dragega priatelja in odbornika Milana izreka**

**AŠD Sovodnje**

**iskreno sožalje ženi Sonji, sinu Ediju, hčerkji Nadji in ostalim sorodnikom.**

# ZADETEK V ZADNJI MINUTI? NOVICA OB PRVI KAVI.

Jan Grgič, novinar



Primorski dnevnik. Iz naših v vaše roke.

NAROČNIŠKA  
AKCIJA 2012

## Zaupajte nam. Potrdite naročnino za leto 2012.

Naročnina ostaja nespremenjena: **215,00 evrov**, kar pomeni,  
da vas bo vsak izvod časopisa stal le **0,70 evra!**  
Če še niste naročeni, naročite se čimprej.

Dostava na dom Primorskega dnevnika je za vse naročnike brezplačna!  
Brezplačno boste tudi objavljali neposlovna sporočila in čestitke.  
Vsi novi in stari naročniki pa bodo prejeli knjigo "**Spomini na leto 1945**"  
darilo Zadruge Primorski dnevnik.

Znižano naročnino za leto 2012 se lahko plača do 31.1.2012:  
z nakazilom na enega od sledečih tekočih računov na ime PRAE srl - DZP d.o.o:

› na pošti na račun Št. 11943347

› Pri naslednjih bančnih zavodih:

Banca Antonveneta Trst, ag. 8	št. računa: IT44 V 05040 02208 000001136670
Banca di Cividale - Kmečka banka sedež v Gorici	št. računa: IT48 E 05484 12401 001570404860
Banca di Cividale - Kmečka banka - podružnica Trst	št. računa: IT80 O 05484 02200 004570422289
Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst	št. računa: IT56 P 03018 02200 010570002197
Zadružna banka Doberdob in Sovodnje	št. računa: IT34 R 08532 64560 000000019102
Zadružna kraška banka	št. računa: IT71 C 08928 02200 010000010730

na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici

## O NAŠEM TRENUTKU

**O sedanji politični in manjšinski močvari**

ACE MERMOLJA



V Glosi z dne 5. januarja 2012 je Jože Pirjevec omenil letak, ki ga je dala razobesiti SKGZ kot vabilo na počastitev sedemdesetletnice Osobodilne fronte. Na letaku je bil napis »Dvignite se! Vabilo k zgražanju je Pirjevec takole komentiral: »Če je poziv na plakatu, o katerem govorim, namenjen zamejskim Slovencem, se mi zdi, da je udaril v prazno. Ne vidim namreč prave volje do ogorčenja, čeprav imamo zanj razloge. Predvsem kar zadeva odnos, ki ga ima do nas država, v kateri živimo, pa tudi kar zadeva razmere v naši skupnosti, anahronistično razklani med dve »krovni« organizaciji. Če pa je omenjen poziv namenjen vsem Slovencem, se tudi sprašujem, ali se je naš narod pripravljen dvigniti iz strankske močvare, v katero se pogrezamo. Jaz vanj verjamem in sem prepričan, da njegove večine ne predstavljajo tisti, ki širijo v naši javnosti govorico sovraštva.«

Pirjeveci trditi bi želet pokomentirati, saj sta lahko vzgib za zanimivo razpravo. Pričel bi kar s politično »močvaro«. Verjetno je Pirjevec misil na Slovenijo, saj smo z italijansko politično močvaro Slovenci glede na vpliv, ki ga imamo, krivi malo ali nič.

Ko pišem, ne vem, kakšno vladbo bo sestavil Janković, če jo sploh bo. Bi pa opozoril na hud problem, ki ga ima vsa Evropa in ki je prisoten tudi v ZDA. Politika je bila nedamna in dramatično »poklicana«, da popravi težke napake in zlorabe, ki so jih zahuhal svet financ, templjarji kapitala in gospodarski lobi. Ljudje slutimo ephalne preobrate in se bojimo, da bomo padli v posplošeno revčino, politiki, vsaj premnogi, pa ne vidijo preko lastnega interesnega plota (ponavljam, da ne želim posploševati).

Rezultati so vidni. Evropska skupnost in države evra bi morale že danes imeti trdne osnove zato, da ohranijo skupno valuto, se branijo pred špekulativnimi napadi, učinkovito nastopajo proti recesiji in se uveljavijo na globalnem trgu-bojišču. Tega ni.

Sererne države, z Nemčijo na čelu, se bojijo, da bi morale plačevati za razsipse južne »kolegice«. Na skupnem evro območju so se ustvarile razdiralne razlike med državami in njihovimi dolgov, zmanjkal pa je osnovni princip subsidiarnosti. Tako se Grčija pogreza, Italija in Španija zajemata sapo in obe državi sta zamenjali vladi.

Berlusconi je pod silo razmer moral predati »štafetno« palico uglednemu profesorju Montiju in tako imenovanu »tehnični vladi. Slednja ukrepa v hitrem ritmu in z boljčimi odločtvami. V Španiji je prišel na vlogo desni kandidat, ki je zamenjal Zapatera, in s tem zapečatal zaključek »zlatega« španskega obdobja, ki je bilo vsekakor pretirano razkošno. Izven evro območja lahko gledamo, kako na Madžarskem nastaja desna diktatura. V ZDA se nekateri predsedniški kandidati republikanske stranke predstavljajo s predlogi, ki bi celo ukiniti državo itd. Primarne volitve so že kar šokantne po populizmu, ki ga predvajajo.

V Sloveniji volitve niso dale odločilnega znamenja. Velikega zmagovalca ni bilo. Proporcionalni sistem je »razpršil« voljo ljudstva. V predvolilnem boju so prevladali populistični elementi, večina strank pa je imela v svojem programu kot osnovno znižanje državnih stroškov. To se lepo sliši v predvolilnem času. Ko je potrebno ukrepati, se pričnejo resnične težave. Predsednik Türk je omenil reforme, in sicer reformo referendumsko zakonodajo, pokojninsko reformo in reformo trga de-

la. Gre za odločitve, ki jih lahko sprejmeta ali resnično homogena vlada s trdno večino ali pa parlament s širšo večino od vlade (od takšne večine je odvisna Montijeva vlada). Drugače preprosto ne gre.

Blokiranost pred problemi održa dokaj razširjeno šibkost politike. Zakaj pa je politika padla v močvaro in ne zna reševati bistvenih vprašanj? Tvegal bi odgovor. Po padcu berlinskega zidu in po zmagi ene, liberalistične misli, so politiki in vlade tako v Evropi kot v ZDA po obdobju etatizm preprosto prepustile vajeti stvarnosti in oblasti kreativnih finančnikom, bančnikom, velikim gospodarskim lobijem, skratka, kapitalu in tržišču brez pravil.

Omenjeni proizvajalci denarja so krepko izkoristili odsotnost državnih politik in veselo jurišali za vrtoglavimi zaslužki, dokler se nov sistem ni zlomil. Razviti smo prišli na rob propada. Banke so zaprosile za pomoč države, politika pa je bila ponovno poklicana, da rešuje barko v viharju. Žal so se v dremavici izoblikovali premnogi voditelji, ki niso kos »klicu« sedanega časa. Novi, pragmatični in neideološki liderji so pokazali, da imajo kratka, praktična in zelo sebična obzorja, da nimajo vizij in da ne vedo, kako preskočiti jarek, ki je usodno zazidal pred evropsko in ameriško družbo. Močvara je pljusknila tudi v Slovenijo... Potrebovali bi velike ideje in ideale in ne očal za kratkovidne, da bolje preberejo javnomenjske anekte o lastni priljubljenosti.

Kar zadeva slovensko manjšino v Italiji, opazujem v praksi zelo različne skrbi. Kot posameznike ali podjetja in podobne skupine nas družijo enake skrbi kot ostale Italijane. Depresija ne spodbuja k akciji. Brez predsdokov pa moram vendarle opozoriti, da so krovni organizaciji, nekatere stranke, politični predstavniki, senatorka Blažina in v okviru možnosti sam Paritetni odbor naredili nemajno delo za uveljavljanje pravic Slovencev.

Deficitarni smo še na mnogih področjih. Tako posamezniki kot uradna telesa (deželnna komisija, izvoljeni predstavniki in drugi) ne izrabljajo danih možnosti. Gledate posameznikov obstajajo v Trstu in Gorici (v zgodovinsko pretežno slovenskih občinah je lažje) jasni podatki o tem, da se Slovenci bolj malo poslužujemo individualnih pravic glede rabe jezika v javnosti in podobnih. Gre za pravice, ki so enostavno uresničljive, do katerih pa imajo Slovenci očitno različna mnenja ali občutljivost. Nikogar pa ni mogče prisiliti, da si spremeni priimek, da zahteva dvojezično osebno izkaznico in druge dokumente ali pa da razobesi nad trgovino, lokalom ali napiše na tablo v javnosti tudi napis v slovenščini. V Čedadu so po desetih letih izdali prvo dvojezično izkaznico. Ne vem, koliko bo vseh teh izkaznic v bodoče...

Pisci lahko pišemo in agitiramo, številke pa so točen termometer stanja. Tudi glede anahronizma dveh »krovnih« organizacij berem in slišim različna stališča. Slovenci se ne delimo samo v dve krovni organizacij, ampak še v skupine, stranke in vše kaj. Tako SKGZ kot SSO imata svoje članice in člane, ki volijo svoje organe in vodstva. Ne ena in ne druga organizacija nista enovzvočni glede združevanja. Iz izkušnje vem, da ni dobro pričeti razgovorov tako, da postaviš kot prioriteten problem združevanje. Tudi to je stvarnost.

Razumem Pirjevevo nezadovoljstvo, vendar je tudi v ta naš mali manjšinski svet pljusknil sedanjost z vsemi svojimi razlikami, delitvami in razhajanjem, ki niso le politična, ampak tudi kulturna, ideološka in ne nazadnje socialna.

## PISMA UREDNIŠTVU

**Štefanovo lučanje**

Primož Možina s svojimi dopisi včasih kratkočasi, velkokrat pa postavlja na preizkušnjo potrežljivost bralcev Primorskega Dnevnika. V svojem prispevku 3. januarja pa je milo rečeno ustrelil mi-mo.

Priznam da me je branje pisma uredništvu spravilo v slabo voljo. Ker sam nisem Boljunčan doc ampak »prstopavc«, sem počakal nekaj dni, ker sem pričakoval odziv dekliske ali PD France Prešeren. No, ker se ni oglasil nihče drug, bom poskusil sam Primožu Možini razložiti nekatera dejstva, ki so mu očitno nepoznana.

Ustna pričevanja (zabeležena) segajo v čase pred prvo vojno. Takrat so pupe, morda tudi frajje, nikakor pa ne frklje, prinesle največ 5 jabolk, katera so povečini otroci ulovili ter odnesli domov. Če je bilo jabolk malo, so letele tudi repe. Kar je bilo poškodovanega, je šlo za krmo živini. Ničesar se ni zavrglo. Jabolka je v tridesetih letih dobavljal dekletom tudi Benjamin

Žerjal B'lotca, ki je imel v Trstu trgovino jestvin. Moram povedati, da so tudi v Bregu od vedno gojili tudi jablane. Boljunčani so tudi bili in so še lastniki številnih kmetijskih zemljišč na Beki, kjer na začasenih parcelah še rastejo starodavne jablane. Kar se pa samega običaja tiče, sem prepričan da sodi še v predkrščansko dobo. Cerkev ga je samo prilagodila svojim potrebam kot veliko drugih ob »voljih nočeh« in začetku daljšanja dneva. Podoben običaj so imeli, če ga še imajo, ne vem, v Zgornji Avstriji, Šleziji in na Češkem, samo da se tam obmetavajo z ovsem. Druge podobne običaje so imeli nekdaj v Ljubljani in pri sv. Roku nad Šmarjami pri Celju, samo s to razliko, da so ti potekali ob velikonočnih praznikih. Veliko podatkov o teh in drugih naših običajih (tudi pozabljenih in opuščenih) je mogoče dobiti v dveh zajetnih knjigah, ki jih je objavil tržaški rojak etnolog Niko Kuret: »Praznično Leto Slovencev«, zal. Družina, Ljubljana 1989. Na vsezdajne vsi vemo, da na našem planetu še vedno ljudje umirajo od



lakote. Vemo tudi, da vsak dan supermarketi mečejo v smeti ne samo jabolka, ampak tudi veliko drugih neprodanih živil s potečenim rokom uporabe. Če bo Primoža Možina kdaj zaneslo pred 8. uro v ul. Pondares, bo imel priliko videti starejše osebe brskati za hrano v smetnjakih bližnjega marketa. Spominjam se tudi (to je že davno), da je Italija pomagala Indiji s posiljko desettisočev ton riža, da bi ublažila pomanjkanje prebivalstva. Indijska vlada se je pa raje pridružila državam, ki razpolagajo z atomskim orožjem, lakoti navkljub in dvajset kilogramov piškavih jabolk ne bi potešilo lakote tretjega sveta. Za zaključek pa svetujem Primožu Možini, naj si prebere zadnji verz Prešenovega soneta Apel in čevljar. Stojan Glavina

**POLHOV GRADEC - Ob stoletnici rojstva glasbenika****Počastitev Paula J. Siflerja**

*Močne vezi je imel tudi na Goriškem - Do sobote je odprta še razstava, ki so jo pripravili v sodelovanju z Dorico Makuc*

Na štefanovo, 26. decembra 2011, je organizacijski odbor, zbran ob poograjskem župniku Bogdanu Oražmu, povabil na prvo v nizu prireditve, s katerimi so spomnili stoletnico rojstva skladatelja, organista, pianista in zborovodje Paula Johna Siflerja, ki ima močne vezi tudi na Goriškem. Odkrili so mu namreč spominsko ploščo, pospremljeno s krajšim glasbenim sporedom, razstavo in lično brošurico.

Ko se je deček Pavel rodil kot nezakonski sad ljubezni med Terezijo Gerjol, pevko v cerkvenem zboru, in mladim organistom Ivanom Kacinom, ki mu je bil Polhov Gradec le ena od prvih delovnih postaj, se je začela življenska zgodba z osupljivim nadaljevanjem. Mati je dete zaupala v rejo sosedam, sama pa je odšla v Ameriko, da bi tam poskusila najti lepše življene zase in tudi s sinka. Toda prva svetovna vojna je za več let onemogočila dečku stik z materjo in do devetega leta starosti je ostal med Pograjci. Ob glasbeno dejavnih rejnicih je spoznal do mače nabožne in posvetne napewe. Ko je naposled lahko odpotoval čez ocean, jih je polno dušo odnesel s seboj v Waukegan blizu Chicaga. Poslej je tam imel skromen, a topel dom v družini Šifler, mati se je namreč poročila z rojakom iz vasi Setnik blizu Polhovega Gradca.

Pavel Gerjol je postal Paul John Sifler in glasba ga je nezadržano vabila v svoje kraljestvo. S priložnostimi, vso-kovrstnimi zaslužki se je dokopal do vrhunske glasbene izobrazbe na konservatoriju v Chicagu. Diplomo in magisterij je potrdil s skladbo za klavirski trio in koncertom za klavir in orkester. Tega je tudi sam kot solist izvedel leta 1939 s čikaškim simfoničnim orkestrom in si prislužil še posebno pianično nagrado.

Poslej je deloval najprej v domačem Waukeganu, kjer se je izkazal tudi kot zborovodja zборa slovenskih izseljencev, po vojni pa se je s kolegi napotil v New York in do leta 1965 tam deloval kot organist, učitelj klavirja, skladatelj, povezel pa se je s tamkajšnjim slovenskim zborom Sloven. Kasneje se je moral zaradi zdravja podati v toplejše kraje, s prijateljem pianistom in skladateljem Johnom la Mountainom sta se naselila v Hollywoodu, ustanovila svojo založbo za izdajo notnih publikacij in posnetkov Fredonia Press in Paul John Sifler je postal cenjen organist v več osrednjih cerkvah, tudi v judovskem templju.

Po letu 1960 je poiskal stik s slovensko domovino, prve orgelske koncerte je izvajal v času, ko je oblast cerkveno glasbeno dejavnost ignorirala in zavirala (1973, 1976). Šele koncertne orgle v Cankarjevem domu (1982) so

omogočile nove možnosti za orgelsko literaturo in leta 1984 je poznavalec presestila umetniška dognanost Siflerjeva nastopa in njegovih del.

Poslej je domovino večkrat obiskal in spoznal nove prijatelje med glasbeniki, več skladb je doživel krstne izvedbe. Širši javnosti je vendarle ostalo skoraj neznan, da je v svojih skladbah pogosto obdelal ta ali oni slovenski načev, da je vrsto samospevov in zborovskih del ustvaril na besedila slovenskih ameriških pesnikov, da je rojakom ustvaril opereti, zgrajeni na slovenskih motivih, da je svoje poreklo pogost in s ponosom navajal. Le v Polhovem Gradcu je ostal živ spomin na prirčnega, skromnega ljubitelja narave in ptičjega petja, ki je znal prečudovito zagnati na orgle ali klavir in se je izkazal tudi kot širokogruden darovalec domači cerkvi.

Prav Pograjci so svojega nekdanjega Pavla, zdaj Paula Siflerja (svojemu priimku je vztrajno pripisoval strešico na S) spomnili, da bi moral imeti nekje še polrestro, hčerkico istega očeta organista Ivana Kacina, ki se je kot vodja uspešne delavnice orgel in pianinov ustalil po prvi svetovni vojni na Goriškem. Po zapletenem iskanju sta se, oba že v zrelih letih, leta 1981 srečala Paul in precej mlajša Dorica Makuc, tedaj znana in zelo dejavna novinarka na RTV v Ljubljani.

Ta del zgodbe pa je na Goriškem že precej znan, Primorski dnevnik je objavil več člankov o Paulu Siflerju in Ivanu Kacnu, tudi izpod peresa Dorice Makuc.

Nedavno je poročal o koncertu Siflerjevih orgelskih skladb, ki jih je 23. novembra 2011 v Mirnu poustvaril Gregor Klančič. Kot domačin iz Mirna, sicer pa uveljavljen organist, zborovodja in pevec v Ljubljani, dobro pozna tamkajšnje orgle, ki so ena izmed Kacinovih mojstrovih. Del posnetkov s tega koncerta, pa še vrsto drugih in izvedbi slovenskih izvajalcev in tudi skladatelja samega, je bilo slišati v radijski oddaji o Paulu J. Siflerju v nedeljo zvečer na 3. programu ARS, RTV Slovenija, glasbo pa so dopolnila pričevanja nekaterih, ki so ga razumeli kot glasbeniki in prijatelji.

Tako v ozvezdu slovenskih glasbenih mojstrov začenja svetiti tudi ime slovensko-ameriškega umetnika, katerega opus steje več kot 200 skladb, hranil jih knjižnica ameriškega kongresa NUK v Ljubljani ima le del kopij partitur, ki ponujajo vpogled v zapuščino ustvarjalca, svetovljana in hkrati do konca zvestega svoji matični domovini. Ta se ga dolgo ni spomnila, čeprav je bil že od leta 1983 član Društva slovenskih skladateljev.

Z narodno nošo so naši predniki od konca 19. stoletja izražali pripadnost domačemu kulturnemu izročilu in s tem tudi slovenstvu. Ta drža se je trdrovratno ohranila med Slovenci v Italiji, ki na primer s Kraško ohjetjo od leta 1968 ohranajo ženitovanske šege na Krasu.

Na to dragocenost postajajo vse bolj ponosni tudi na slovenski strani meje. (O.K.)

**MATAVUN  
Jutri prikaz kraške narodne noše**

Jutri ob 17.30 uri se bodo v novoodprtji Nanetovi domačiji v Matavunu št. 8 v neposredni bližini Parka Škocjanske jame predstavile članice Kulturnega društva Kraški Šopek iz Sežane. Tokrat bodo obiskovalcem prikazale kraško nošo, njene dele, materiale, izdelavo in rabo v vsakdanjem življenju. Prireditev organizira Javni zavod Park Škocjanske jame.

Z narodno nošo so naši predniki od konca 19. stoletja izražali pripadnost domačemu kulturnemu izročilu in s tem tudi slovenstvu. Ta drža se je trdrovratno ohranila med Slovenci v Italiji, ki na primer s Kraško ohjetjo od leta 1968 ohranajo ženitovanske šege na Krasu.



**NAŠA ANKETA** - Komu bi podelili zlato žogo v Sloveniji oziroma v Italiji?

# Messi najboljši, čeprav ... Pri nas za Sarmo in Pirla

*M. Micussi bi prestižno nagrado podelil Xaviju - R. Kneževič: »Ferguson pred Guardiolo«*

Nogometni zvezdnik Barcelone Lionel Messi je v ponedeljek tretji zapored dvignil zlato žogo. Da je prestižna nagrada šla v roke argentinskemu virtuozu, so se strinjali skoraj vsi naši sogovorniki. Posmisle sta imela le Marjan Babuder in Milan Micussi. Povsem prepričan ni bil niti Krasov kapetan Radenko Kneževič. Babuder se ne strinja z izbirami volilne komisije zlate žoge: »Izbire so večkrat malo čudne in nerodne. Baresi, ki je bil eden izmed najboljših branilcev na svetu, te nagrade ni dvignil nikoli. Tudi vratarji ne pridejo po poštev. Izjema je bil Rus Jašin,« se spominja Babuder, ki si je letos po nekajletni izkušnji pri tržaški Ponziani privočil nekaj odmora. Micussi, ki letos prav tako ne vodi nobene ekipe, bi zlato žogo podelil zveznemu igralcu katalonske Barcelone Xaviju. »Xavi je najboljši zvezni igralec na svetu. Lahko bi mu podelili zlato žogo za vse doseže v svoji karieri. Zasluži bi si to prestižno nagrado. Škoda, zamudili so lepo priložnost, da bi nagradili odličnega nogometnika. To še ne izključuje, da je podelejte nagrade Messiju krivčna. Niti zdaleč, saj je Argentinac odličen nogometni,« je utemeljil Micussi. Radenko Kneževič bi zlato žogo podelil kakemu drugemu nogometnu: »Messi je že zmagal tretje leto zapored. Malo preveč. Tudi v vrstnem redom trenerjev se nisem strinjal. Zame je najboljši Ferguson (Manchester United).« Dejan Makivič, trener združene ekipe naščajnikov Krasa, pa bi namesto Guardiola raje videl na vrhu Mourinhu.

Slovenske trenerje in nogometarje s Tržaškega, Goriškega in iz Slovenije smo vprašali, komu bi podelili zlato žogo v Sloveniji oziroma v Italiji?

**Marjan Babuder** bi v Italiji na najvišjo stopničko postavil Maria Balotellijsa, »ki ima izjemne fizične sposobnosti in je pravi talent.« Na drugem mestu je trener vratarjev Babuder imenoval vratarja Gianluigija Buffona, kot tretjega pa mladega Milanovega branilca Ignazia Abateja. »V primerjavi z lanskim sezonom je veliko napredoval,« je še utemeljil Babuder.

Goriški trener **Simon Feri**, ki je prav v ponedeljek postal oče malega Gabrijela (čestitamo!), je bil neodločen med Andrejem Pirjom in Claudiom Marchisiom (oba Juventus). Napisel je imenoval Pirlo. »Na sredini igrišča je nenadomestljiv,« je poudaril Feri, ki je vrsto let podobno kot Pirlo pri Juventusu (pred tem pri Milanu) vodil zvezno linijo Sovodenj. Feriju sta kot nogometarje všeč še Giovinco in Udinec sejev »bomber« Di Natale.

Marchisia in Di Nataleja je na 2. in 3. mesto postavil tudi **Milan Micussi**, ki je za najboljšega italijanskega igralca proglašil De Rossija. **Alen Sardoč**, po stažu eden naših najmlajših trenerjev, je podobno kot Feri za najboljšega igralca na Apeninskem polotoku izbral Pirlo. »Odlična sta tudi Giuseppe Rossi in Antonio Cassano, katerega bi rad kmalu znova viden na igrišču,« je povedal Sardoč, ki še ni obesil čevljev na klin. Letos igra pri tržaški Romani v 2. amaterski ligi.

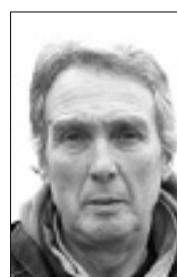
Kaj pa menijo slovenski nogometarji in trenerji iz matice? Vprašali smo jih, kdo so po njihovem mnenju najboljši slovenski nogometarji v letu 2011. Trener Primorja **Davor Vitulič** ni imel dvomov: »Najboljši slovenski nogometar je Samir Handanovič. Takega vratarja bi si že zeleli imeti prav vsi,« pravi Vitulič, ki je imenoval še Josipa Iličića (Palermo) in zvezdnika iz domače slovenske lige Daretta Vršiča (Olimpija). Handanovič, ki ga je slovenski športni časopis Ekipa okronal za najboljšega slovenskega nogometnika v letu 2011, je podprt tudi trener združene ekipe naščajnikov Krasa **Dejan Makivič**. »Samir je trenutno eden najboljših vratarjev na svetu. Na drugo mesto bi dal Boštjana Cesara, ki si je izboril mesto v standardni enajstici Chieva. V Italiji je veliko odličnih bra-



V Sloveniji Samir Handanovič, v Italiji pa Andrea Pirlo



ANSA



Marjan Babuder



Simon Feri



Milan Micussi



Alen Sardoč



Saša Gulič



Dejan Makivič



Radenko Kneževič



Davor Vitulič

## NOGOMET - Pokal Udinese proti Chievu za četrtnfinale

**VIDEM** - Videmski Udinese bo danes v Vidmu (ob 17.30) v okviru osmine finala državnega pokala gostil Chievo Boštjana Cesarja in Bojana Jokiča. Udinese se bo skušal uvrstiti v četrtnfinale, v katerem, če bo danes premagal Chievo, bo igral proti Sieni. Danes e bosta pomerili tudi Roma in Fiorentina. **Včeraj:** Lazio - Verona 3:2.

**ROSSI DO LETA 2014?** - Sedenmetrati svetovni prvak v elitnem motociklističnem razredu motoGP, Italijan Valentino Rossi, razmišlja o tem, da bi se po sezoni 2014 poslovil od tekmovanja, pred tem pa želi ekipo Ducatija pripeljati do novih uspehov. Rossi si želi podpisati novo dvoletno pogodbo z Ducatijem, preden mu zdajšnja poteče konec sezone 2012. »Želim novo pogodbo pri Ducatiju, dvoletno, ki bo bržas tudi zadnja,« je dejal Rossi, ki bo februarja dopolnil 33 let.

## ODBOJKA - V predzadnjem krogu lige prvakov v gosteh v Črni gori ACH Volley se ne predaja V poštov pride le zmaga s 3:0

**LJUBLJANA** - Slovenski odbojkarški prvaki, ekipa ACH Volleyja, je po štirih krogih lige prvakov v težkem položaju. Za napredovanje v izločilne boje ima zgolj minimalne možnosti, v zadnjih krogih potrebuje dve gladki zmagi in nekaj sreče pri rezultatih drugih tekem. Najprej morajo danes s 3:0 v Budvi premagati Budvansko rivijero, nato pa doma še Tours. V ljubljanskem taboru se s stanjem na lestvici ne obremenjujejo, zavedajo pa se, da reči nimajo v svojih rokah, da pa vendarle možnosti še obstajajo. Optimizem jih še ni zapustil, v Budvo, kjer bo danes tekma ob 18. uri, so tako v ponedeljek odpotovali trdno odločeni, da možnosti podaljšajo vsaj še za en krog.

»Dokler so še minimalne možnosti, se ne bomo predali. Najprej moramo v Budvi, nato pa še v Stožicah proti Toursu, pokazati svojo najboljšo igro, zmagati in nato počakati, kaj nam bo to prineslo. Še vedno se lahko uvrstimo naprej tudi kot najboljša tretjeuvrščena ekipa, če ne, pa evropska tekmovanja nadaljujemo v pokalu Cev. Mislim, da smo v dobrì for-

mi, finalni turnir slovenskega pokala nam je prišel prav, vsekakor v Budvi računašmo na zmago,« je pred odhodom v Črno goro dejal kapetan ekipe Andrej Flajš, ki je s soigralci prejšnji teden v Kamniku svojemu klubu zagotovil šesti zaporedni in sedmi domači pokalni naslov.

V prvi tekmi v Ljubljani so odbojkarji Budvanske rivijere Slovence dobro namučili. Vodili so že z 2:0 v nizih, a je nato po zaslugu odlične igre podajalca Gregorja Ropreta prišlo do preobrata in ACH je vendarle rešil dve točki. Varovanci slovenskega selektorja Veselina Vukovića iz Budve, možnosti za napredovanje nimajo, a bodo vseeno imeli ambicije, saj še računajo na tretje mesto, ki bi jim prineslo pokal Cev. Konec koncov so

ACH Volley v domači dvorani premagali že lani. »Budvanska Rivijera nedvomno ima enake želje kot naša ekipa. Vedno je treba biti pozoren na tako izkušene ekipe. Ne smemo pozabiti, da je to moštvo, ki je v Stožicah oktobra letos že vodilo z rezultatom 2:0 v nizih, ka-

## ALPSKO SMUČANJE Zlata lisica bo letos v Kranjski Gori

**MARIBOR** - Tekme alpskih smučark za svetovni pokal, ki so bile 21. in 22. januarja načrtovane na Mariborskem Pohorju, bodo zaradi pomanjkanja snega izpeljane v Kranjski gori. Novico o selitvi Zlate lisice je včeraj potrdila tudi Mednarodna smučarska zveza. Že petič – zadnji leta 2007 – bodo morali mariborski organizatorji prenesti Zlato lisico v Kranjsko Goro. Pohorje je te dni povsem zeleno, nekaj snežne odeje je le na višje ležečih strminah, medtem ko na snežnem stadionu, torej spodnjem delu tekmovalne proge in ciljnem izteku, ni niti krpicne snega. Srečko Medven, generalni sekretar pokala Vitranc in zdaj desna roka mariborskih organizatorjev, je potrdil, da je proglašena Kranjska gora že nared in da je precej reprezentanc, takoj ko se je začelo govoriti o selitvi tekme na Gorenjsko, na proggi že treneriral. »Snega je dovolj, progo je potrebno le še utrditi. Drugi teden pričakujemo še ohladitev, tako da bomo naredili vse za kakovostno izpeljavo tekme,« je dejal Medven. Program tekmovanja ostaja nespremenjen. V soboto bo na sporednu veleslalom s prvo vožnjo ob 10. uri in drugo ob 13.15, nedeljski slalom se bo začel ob 9.15, druga vožnja bo sledila ob 12.30. Veleslalska proga bo nekoliko krajša kot moška, medtem ko slalom ostaja nespremenjen in bo takšen kot na pokalu Vitranc. Zaradi selitve bo odpadel tudi zabavni program, organizatorji pa razmišljajo, da bi obiskovalcem ogled tekem omogočili brezplačno.

**VENUS NE BO** - Ameriška teniška igralka Venus Williams, sedemkratna zmagovalka turnirjev za grand slam, je odpovedala nastop na odprttem prvenstvu Avstralije, kajti starejša od sester Williams okrevna po bolezni, Sjogrenovem sindromu, zato katerega je morala že pred dnevi prekiniti z igrami na turnirju v Aucklandu.

**NBA** - Za Toronto je Andrea Bargnani dosegel 31 točk in svojemu moštvu pomagal do zmage s 97:87 proti Minnesota. V derbiju med Marcom Bellinellijem in Danilom Gallinarijem pa je bil boljši Bellinelli, ki je odigral dosegel najboljšo tekmo sezone: dosegel 19 točk, zbral 4 skoke in tri podaje. Njegov New Orleans Hornets je v gosteh premagal Denver z 81:94. **Liga ABA: Krka - Cibona 77:86.**

**V CELJU O OI V LONDONU** - V Celju so odprli fotografsko razstavo na prostem London 2012: Bodil del dogajanja. Fotografska razstava bo na ogled do konca januarja.

**RUGBY NA PROSEKU** - Včeraj so v Trstu predstavili veteransko evropsko prvenstvo (Egor 2012) v rugbiju, ki bo na proseki »Rouni« (z deli sicer še niso začeli) od 14. do 18. junija.



**ALSPKO SMUČANJE** - V Solkanu predstavitev rekreacijskih in uradnih tekem

# Letos tekmovanja za vse okuse na raznolikih lokacijah

Primorski smučarski pokal v Forni di Sopra, Cerknem, Podnu in na Trbižu - Tudi dve tekmi v teku na smučeh

## PRIMORSKI SMUČARSKI POKAL

v nedeljo, 22. januarja - Pokal ZKB (v org. SK Brdina), Forni di Sopra  
v soboto, 4. februarja - Miškotov pokal (v org. SK Kalič), Cerkno  
v nedeljo, 12. februarja - Pokal prijateljstva treh dežel (v org. St. Janž, Poden)  
v nedeljo, 11. marca - Pokal Javornik (v org. SK Javornik), Trbiž

## ZAMEJSKO PRVENSTVO

v nedeljo, 26. februarja - Tekško zamejsko prvenstvo (v org. SD Mladina), Forni di Sopra  
v nedeljo, 18. marca - Zamejsko prvenstvo v alpskem smučanju (v org. SK Brdina), Forni di Sopra

## URADNE TEKME FISI

v soboto, 21. januarja - veleslalom za dečke in naraščajnike za Pokal ZSŠDI (v org. SK Brdina), Forni di Sopra  
v soboto, 3. marca - Tržaško prvenstvo v smučarskem teku za Pokal Alternativa sport (v org. SK Devin), Forni di Sopra  
v nedeljo, 4. marca - Tržaško prvenstvo v alpskem smučanju za Pokal Alternativa sport (v org. SK Devin), Forni di Sopra  
v nedeljo, 4. marca - Čezmejno goriško prvenstvo (v org. SC Isonzo in SK Idrija), Cerkno

## NOGOMET

### Dvojčka Čok v Sežano, Pauletic k Opicini

Nogometna Primorja Aljoša in Jan Čok bosta v drugem delu prvenstva zamenjala des. »Rumeno-rdečo« majico ekipe preseškega društva bosta zamenjala za »črno-rdečo« sežanskega Tabora, ki igra v primorski ligi (4. liga) in ga vodi trener Igor Božič. »Z Janom in Aljošo smo se tako odločili. Zanje bo to nova priložnost, da se izkažeta,« je dejal predsednik Primorja Roberto Zuppin. Primorje je zapustil tudi napadač Erik Pauletic, ki bo v drugem delu sezone igral za Opicino (2. AL).



Predstavitev v Domu krajevne skupnosti v Solkanu so se udeležili vi predstavniki sodelujočih zamejskih klubov in šestih klubov iz Slovenije. Glavno besedo so imeli (z leve) načelnik smučarske komisije ZSŠDI Ennio Bogatez, predsednik Notranjsko primorske regije Franko Šadi in predstavnik ZSŠDI Livio Rožič

BUMBACA

Deset tekem, osem v alpskem smučanju in dve v smučarskem teku, so bile glavno vodilo včerajšnje predstavitev v Solkanu, kjer so predstavniki Smučarske komisije ZSŠDI, Notranjsko primorske regije in slovenskih smučarskih klubov iz Italije in Slovenije predstavili letošnji organizacijski zalogaj. Rekreacijsko tekmovanje za Primorski smučarski pokal bo tudi letos vključevalo štiri tekme, s prvo že čez dvanajst dni (22. januarja), zadnja pa bo na vrsti 11. marca (*celoten spored v okvirčku levo*). V primerjavi s prejšnjimi izvedbami bosta letos dve tekmi v organizaciji klubov iz Slovenije (SK Kalič in SK Javornika), eno bo organizirala SK Brdina, že 24. Pokal prijateljstva treh dežel pa bo letos v režiji koroškega športno-kulturnega društva Št. Janž, v organizaciji pa bosta sodelovala še SK Devin in ŠD Snežnik. Primorski smučarski pokal se tako seli prvič tudi na Koroško, in sicer v Poden. Prvič letos bodo tekmovalci na štirih tekmah tudi preizkusili štiri različna smučišča. Ob Podnu bo Pokal ZKB v Forni di Sopra, Miškotov pokal na Cerknem, zadnja tekma za Pokal Javornik pa na Trbižu. Pri smučarski komisiji ZSŠDI, ki že peto leto prireja Pokal z Notranjsko primorsko regijo, želijo letos ponoviti lanski množični odziv. Načelnik smučarske komisije Ennio Bogatez je navedel, kaj bi to pomenilo: »Želimo privabiti od 16 do 18 sodelujočih klubov, 550 članov smučarskih klubov in zbrati 1050 vpisnin.« Vsekakor pa se organizatorji športne prireditve zavedajo finančne krize, vendar zavestno hočejo vztrajati pri tem projektu – je poudaril Bogatez – gledati pozitivno v bodočnost in še naprej promovirati šport ter predvsem smučanje. Predstavnik ZSŠDI Livio Rožič pa je pozdravil dejstvo, da sta letos prvič med organizatorji dva kluba iz Slovenije, kar posledično tudi pome-

ni, da smučarska karavana torej ne bo – kot v prejšnjih sezona – smučala samo v kraju Forni di Sopra. Tudi letos bodo glavni pokrovitelji Pokala Alternativa sport (šlo bo že za osmi Pokal Alternativa sport), ZSŠDI, Zadružna kraška banka in Zadržušna banka Doberdob Sovodnje.

Med slovenskimi klubmi, ki bodo letos najbolj dejavni na organizacijskem področju, bo SK Brdina. Ob tekmi za Pokal ZKB v sklopu Primorskega pokala bo organizirala v soboto, 21. januarja še uradno tekmovanje FISI za dečke in naraščajnike, v nedeljo, 18. marca pa še Zamejsko smučarsko prvenstvo v alpskem smučanju. Tekmovanje v smučarskem teku – ki bo nedeljo, 26. februarja – pa je predala Mladini. V kriškem klubu pričakujejo letos večji odziv vseh zamejskih društev: »Lani smo tekmovali izključno člani Mladine, upam, da se nam bo letos pridružil še kdo drug,« je povabil predsednik kriškega kluba Mladina.

SK Devin pa bo letos, kot smo že poročali, organizator Tržaškega prvenstva v alpskem smučanju in v teku na smučeh. V soboto, 3. marca bodo tekaci tekmovali na proggi Tagliamento v kraju Forni di Sopra, v nedeljo, 4. marca pa se bodo alpski smučarji na Varmostu 3 prav tako v Forni di Sopra borili za naslov tržaškega prvaka. Podpredsednica SK Devin Nadja Kralj je napovedala tudi dvojezični pravilnik, večje število finalistov, na obeh prvenstvih pa bodo tekmovali za Pokal Alternativa sport. Goriško čezmejno prvenstvo pa bo letos na Cerknem v organizaciji SC Isonzo in SK Idrija.

Kot smo že poročali, bo Devin letos 12. februarja, pripravljen tudi tekmo Kekec na smučeh, ki bo namenjena izključno tečajnikom, ki obiskujejo šolo smučanja. Včeraj je podpredsednica kluba Nadja Kralj povabila k udeležbi vse zamejske klube.

**NOGOMET** - Slovenska reprezentanta Miha in Nejc Mevlja na treningu cicibanov Krasa v Repnu

# Obiskala sta jih dvojčka Mevlja

Navdušeni cicibani in mlajši cicibani - »Oba sta lahko za zgled vsem mladim igralcem,« je poudaril predsednik Kocman



## SK Devin: projekt Šola šport, od plastične podlage v Nabrežini do snežne v Forniju di Sopra

Smučarski klub Devin je v petek in v nedeljo organiziral dva celodnevna smučarska izleta v kraj Forni di Sopra za učence, ki so se udeležili zadnjega projekta Šola šport na plastični stezi znamenom, da bi se preizkusili tudi na snegu. Učencem so se pridružili tudi nekateri leti dni starejši otroci, ki so izkoristili izlet za šolo smučanja.

Izletov se je udeležilo lepo število otrok ob spremstvu staršev. V petek je vreme nekoliko nagajalo mladim smučarjem, ker je bilo oblačno in je vseskozi pihal močan severni veter, medtem ko je bilo nedeljsko vreme kot nalač za ugodno smučanje. Za celodnevno šolo smučanja so poskrbeli društveni učitelji Mateja, Patrik, Bogdan in Danjel. Otroci so bili navdušeni, tako da se bodo nekateri izmed njih udeležili tečajev smučanja, ki jih SK Devin prireja pet zaporednih tednov, ob sobotah in nedeljah, od prihodnje sobote, 14. januarja vse do nedelje, 12. februarja, ko bo na vrsti sklepna društvena tekma.

Krasove cicibane in mlajše cicibane sta v preteklosti že obiskala slovenska nogometna in reprezentanta Zlatko Dedič in Walter Birsa. V ponedeljek pa sta v Repen prišla dvojčka iz Lokve, Miha in Nejc Mevlja, ki igra pri Hitu Gorica v prvi slovenski ligi in sta standardna člana slovenske izbrane vrste do 21. leta starosti. Miho in Nejc sta predstavila predsednik Krasa Goran Kocman in odbornik Maurizio Vidali. »Oba sta s trudom in požrtvovljnostjo dosegla že lepe uspehe. Čaka pa ju še dolga igralna kariera. Oba sta lahko za zgled vsem mlajšim nogometarem,« je dejal Kocman. Dvojčka Mevlja, ki sta tudi obiskovala tržaški lice Franceta Prešernca, sta Krasovim igralcem razdelila čepice, ki jih je poskrbel Krasov pokrovitelj Bar G s Fernetičev.



Mladi smučarji, ki so sodelovali pri projektu Šola

## NAMIZNI TENIS

# V Modeni dve kolajni za krasovke

Ta konec tedna se je v Modeni odvijal državni turnir v namiznem tenisu za četrtekategornike in tretjekategornice. Turnir je bil zelo dobro obiskan, udeležilo se ga je tudi lepo število Krasovih igralk (tokrat je barve zgoščega društva branil le nežni spol). Na nedeljo zjutraj so bile na vrsti najprej ženske dvojice v 4. kategoriji in v tej disciplini so nastopali trije Krasovici pari. Za las ni uspel prodor v naslednji krog mladi dvojici Johana Milič/Giada Sardo, prav tako pa se je ustavila po uspešnem prvem krogu dvojica Katarina Milič/Isabella Torrenti.

Nadvise razveseljivo je 3. mesto Krasovici veteranke Damjane Sedmak in Dragice Blažina, ki sta mleli nasprotnice vse do polfinala, ko sta po petem setu izgubili po enakovrednem boju. Škoda, čeprav je kolajna vsekakor lep dosežek. Po dvojicah so Krasovice četrtekategornice začele svojo pot individualno. Mladi Johana Milič in Giada Sardo se nista prebili iz kvalifikacijske skupine, pokazali pa sta napredek v igri. Ista usoda je doletela Isabello Torrenti. Katarini Milič, Dragici Blažini in Damjani Sedmak pa je uspel preboj, a njihova pot se je potem kmalu zaključila. Skoraj ob 19. uri (res nekoliko pozno) se je začel turnir za tretjekategornice.

V konkurenči približno šestdeset tekmovalk je Sonja Milič dokazala, da s svojo izkušenostjo in premišljeno igro uspeše vedno stresti odpor tudi mlajših igralk. »Zimzelena« Miličeva je kot na tekočem traku premagovala nasprotnice in v finalu premagala, v treh samih setih, prvo nosilko južnotirolko Sattler. Okitila se je tako še enkrat v svoji bogati karieri z najčlajnejšo kovino.

V 3. kategoriji so igrale še K. Milič, J. Milič, Sardo, Torrenti (ki pa jim ni uspel preboj iz skupine), Tjaša Doljak, Sonja Doljak, Irena Rustja, D. Blažina in D. Sedmak. Slednja je presenetila v tej kategoriji in z borbeno igro dosegla četrtnino finala. Irena Rustja pa je zaigrala pod svojimi sposobnostmi in se uvrstila med prvo šestnajsterico (čeprav je bila 5. nosilka turnirja), S. Doljak, T. Doljak in Blažinova pa med 32-ericolo. Kras se torej vrača z dvema medaljama, pomembno pa je tudi, da so mlajše igralke nabirale nove izkušnje, ki jim bodo v naslednjih tekmovanjih prisile še kako prav. (R)

## Obvestila

**SO-SPDT** organizira 27., 28. in 29. januarja 2012 tečaj teka na smučeh na Pokljuki. Prijave in informacije nudi urad ZSŠDI telefon 040/635627.

**AŠD SK BRDINA** - ob prilikah smučarskih tečajev bo v nedeljo, 15. januarja, možen avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalk ESSO na Opčinah. Tel. št.: 335-5476663 (Vanja).

**ZSŠDI** obvešča, da bo Zamejsko šahovsko prvenstvo v soboto, 21. januarja na sedežu SST 1904 v Trstu v Ul. Cicerone 8 - 1. nadstropje. Pričetek ob 15. uri, predviden zaključek ob 18.30. Prijave: moblak@libero.it.

**SK DEVIN** prireja poldnevne in celodnevne tečaje smučanja in deskanja za otroke in odrasle v kraju Forni di Sopra vsako soboto in nedeljo ob 14. januarja dalje. Predviden je avtobusni prevoz z odhodom iz Nabrežine. Informacije in vpisovanja na: info@skdevin.it ali pa na 335 8180449 (Erika)

**SPDT** sklicuje informativni sestanek za tečaj smučanja jutri, v četrtek, 12. januarja, na Stadion 1. maja ob 19. uri. Za dodatne informacije www.spdt.org, smucanje@spdt.org in telefonska številka 3395000317 od ponedeljka do petka od 19.00 do 20.00 ure.

**AŠD MLADINA** obvešča, da se bodo tečaji smučanja začeli v nedeljo, 15. januarja 2012. Po potrebi organiziran avtobusni prevoz. Informacije na tel. št. 347-0473606.

**prej do novice**

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)





NAŠE MLADINSKE EKIPE V STAREJŠIH KATEGORIJAH - Olympia under 18

## Srečevali so se na tekma



Na deželnem finalu  
so igralci Olympia  
osvojili 3. mesto

KROMA

TRENER

Zoran Jerončič



Kanalski odbojkarski strokovnjak trenira letos četrti sezono pri goriški Olympia. Letos vodi člansko ekipo, ki igra v C-ligi, in ekipo, ki nastopa v deželnem prvenstvu U18.

Jerončič je pridobil najvišjo trenersko stopnjo v Italiji in tudi pri Mednarodni odbojkarski zvezi FIVB, v Sloveniji pa je tudi trener najvišje stopnje (licenca A).

Pri nas je prvič treniral Sokol v sezoni 1990/91, v Gorici pa najprej prevzel odbojkarice OK Val (1994/95). Z moško ekipo Vala je v sezoni 1999/2000 napredoval v B2-ligo. Treniral je tudi v najvišji italijanski A1-ligi, sicer kot pomožni trnere Bastianijsa pri tržaškem Adriavolleyu.



### OLYMPIA U18

Andrej Čavdek	1996	173	tolkač
Štefan Čavdek	1996	173	libero
Davide Cobello	1996	183	center
Matija Corsi	1996	184	tolkač
Daniel Hlede	1994	184	podajač
Sandi Persoglia	1995	197	korektor
Samuel Princi	1996	180	podajač
Danis Skerk	1994	175	tolkač
Jernej Terpin	1996	186	tolkač
Lorenzo Vizin	1994	197	tolkač
Peter Vogrič	1995	187	tolkač

Trener: Zoran Jerončič  
Kondički trener: Renato Srebrič  
Spremljevalec: Marco Komjanc  
Športni direktor: Andrej Vogrič  
Fisoterapeut: Jan Grudina



Med osmimi ekipami, ki nastopajo v deželnem prvenstvu U18, je edina goriška ekipa Olympia, od slovenskih klubov pa nastopa v tem tekmovalju tudi Sloga.

Olympio sestavlja enajst igralcev. Med njimi so tisti, ki trenirajo s člansko ekipo, ki igra v C-ligi, in tisti, ki trenirajo v delovni skupini U16 in igrajo v D-ligi (po povabilu zvezne, wild card).

»Skratka, srečamo se izključno na tekmi,« pojasnjuje trener Zoran Jerončič, ki trenira tudi člansko ekipo v C-ligi. Nekatere igralce torej trenira sam, mlajše pa vodi izključno na tekma ob nedeljah. Z nastopanjem v mladinskom prvenstvu so dali osemnajstletnikom in mlajšim možnost, da igrajo, saj večina v članski ekipi v C-ligi ne dobi priložnosti. Tačas sta v standardni postavi samo Peter Vogrič in libero Štefan Čavdek, ostali pa igrajo priložnostno. Nasprotno pa mlajši del ekipe nabira izkušnje tudi v članski D-ligi.

Vsi igralci so dozoreli pri goriškem klubu. Povprečno trenirajo štirikrat tedensko, odigrajo pa še dve tekmi na teden.

Ker celoten sestav nikoli ne trenerja skupaj, peša predvsem uigranost. To se pozna predvsem v napadu, kjer gre za sodelovanje med podajalcem in napadalci. »Povem naj še, da smo imeli na primer lani igralca, ki bi v odločilnih trenutkih dal točko, letos pa takega nimamo,« še dodaja Jerončič in priznava, da za fante ni najbolj primerna tudi ura igranja, saj velikokrat igrajo ob nedeljah zjutraj. »Pomembno pa je, da napredujejo in da se morebiti od napak tudi kaj naučijo.«

Lani je bila Olympia tretja, letos pa tudi, s čimer je v bistvu dosegla svoj minimalni cilj. Finale je bil prejšnji teden, prvak je postal Cervignano pred Guminom.

»S tretjim mestom nismo zadovoljni, saj smo si po naši krivdi zapravili nastop v finalu. Zaradi tega smo precej razočarani,« je takrat za naš dnevnik izjavil spremjevalec goriške ekipe Andrej Vogrič.

## Rai Tre bis

### SLOVENSKI PROGRAM

#### Na kanalu 103

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.20** Čezmejna TV: Risanka »Hrček Miha« - Žabica Rega in Žabec Grega  
**20.30** Deželni TV dnevnik  
**20.50** Čezmejna TV: Dnevnik Slo 1

## Rai Uno

**6.10** Aktualno: Unomattina Caffè **6.30**  
 7.00, 8.00, 9.00 Dnevnik in prometne informacije **6.45** Aktualno: Unomattina **11.00**  
 Dnevnik **11.05** Aktualno: Očchio alla speza **12.00** Aktualno: La prova del cuoco **13.30** Dnevnik, gospodarstvo in Focus **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.15** Aktualno: La vita in diretta **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** Nogomet: Roma - Fiorentina - Tim Cup **23.10** Aktualno: Porta a porta **1.10** Nočni dnevnik in Focus **1.20** Aktualno: Sottovoce

## Rai Due

**6.00** Nad.: Cuori rubati **6.30** Risanke: Cartoon flakes **10.00** Aktualno: Tg2punto.it **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Aktualno: L'Italia sul Due **16.15** Nan.: Desperate Housewives - I segreti di Wisteria Lane **17.25** Nogomet: Udinese - Chievo - Tim Cup **19.35** Nan.: Squadra speciale Cobra 11 **20.30** Dnevnik **21.05** Film: Laws of attraction - Matrimonio in appello (kom., ZDA, '04, r. P. Howitt, i. P. Brosnan) **22.40** Nan.: Cold Case - Delitti irrisolti **23.25** Reportaža: Tracce **1.00** Nan.: E.R. - Medici in prima linea

## Rai Tre

**6.00** Dnevnik in Il caffé di Corradino Mineo **7.00** Aktualno: Tgr Buongiorno Italia **7.30** Aktualno: Tgr Buongiorno Regione **8.00** Aktualno: Agorà **10.00** Aktualno: La Storia siamo noi **11.00** Aktualno: Apprezzare **12.00** Dnevnik, športne vesti, vremenska napoved in rubrike **12.25** Aktualno: Le storie - Diario italiano **12.55** 17.40 Dok.: Geo & Geo **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Dnevnik in deželnem dnevnik **14.50** Tgr Leonardo **15.05** Nan.: Lassie **15.55** Dok.: Cose dell'altro **19.00** Dnevnik in deželnem dnevnik **20.00** Variete: Blob **20.15** 20.15 Kratkometraža: Per ride-re insieme con Stanlio e Ollio (kom., ZDA, i. S. Laurel, O. Hardy) **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Chi l'ha visto? **23.15** Variete: Glob Spread **0.00** Nočni in deželnem dnevnik **1.05** Aktualno: Atto unico

## Rete 4

**7.30** Nan.: Nash Bridges **8.20** Nan.: Hunter **9.40** Nan.: Monk **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.05** Nan.: Un detective in corsia **13.00** Nan.: La signora in giallo **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: Hamburg Distretto 21 **16.15** Film: Un té con Mussolini (dram., It., '99, r. F. Zeffirelli) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Film: Pari e dispari (kom., It., '78, r. S. Corbucci, i. T. Hill) **23.45** Film: Presunto innocente (triler, ZDA, '90, r. A. Pakula, i. H. Ford)

## Canale 5

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.00** Dnevnik **8.40** Aktualno: Mattino Cinque **10.00** Dnevnik in vremenska napoved **10.55** 14.10, 18.15 Resnič. show: Grande Fratello 12 **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentroVetrine **14.45** Variete: Uomini e donne **16.15** Talent show: Amici **16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.10** Dnevnik - kratke vesti **18.50** Kviz: The Money Drop (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved

### SPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA

#### REŠITEV (10. januarja 2012)

Vodoravno: parameter, Erika Hess, Renca, M.E., L.S., Irving, Matej, INCA, si, Avala, A.D., Istrani, Ati, sto, rtač, iris, Orlek, narkoza, luftar, Kaunas, aga, no, atm., K.I.; na sliki: Matej Stolfa.

ved **20.30** 2.00 Variete: Striscia la notizia **21.10** Nan.: Il tredicesimo apostolo - Il prescelto (i. C. Gioe', C. Pandolfi) **23.30** Nan.: Squadra antimafia Palermo oggi **1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved



## Italia 1

**7.00** Nan.: Fantaghirò 3 **7.25** Risanke **8.40** Nan.: Una mamma per amica **10.30** Nan.: Grey's Anatomy **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon Ball Z **15.00** Nan.: Big Bang Theory **15.35** Film: Detective a 2 ruote (kom., ZDA, '05) **17.30** Risanka: Dragon Ball **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: CSI - Scena del crimine



**21.10** Film: I fantastici 4 e Silver Surfer (fant., ZDA, '07, r. T. Story, i. I. Gruffudd) **22.55** Nan.: Così fan tutte **23.35** Film: Missione eroica - I pompieri 2 (kom., It., '87, r. G. Capitani, i. C. De Sica) **1.55** Nočni dnevnik



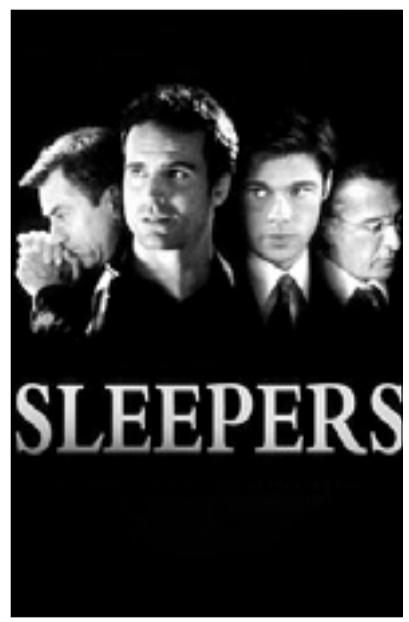
## Tele 4

**7.00** Dnevnik **8.00** 14.35 Dok.: Italia da scoprire **8.00** Aktualno: Lezioni di pittura **8.30** Dnevnik **9.00** Šport: Ski magazine **9.30** Nan.: Maria Maria **10.35** Film: La casa dei nostri sogni (kom., ZDA, '48) **12.30** Aktualno: Mukko Pallino **13.05** Aktualno: Energia e ambiente **13.30** Dnevnik **14.05** Aktualnosti **15.30** Dok.: Borgo Italia **16.00** Dok.: Piccolo grande Italia **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** 22.40 Aktualno: Rotocalco ADNKronos **19.30** Večerni dnevnik in športne vesti **20.05** Aktualno: L'ora corta **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Film: Four play (kom., r. C. Bassai, i. M. Binder) **22.40** Aktualno: Pagine e fotogrammi **23.02** Nočni dnevnik **23.35** Film: Germania, anno zero (dram., It./Nem., '47, r. R. Rossellini, i. F. Gritter)



## La 7

**6.00** Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.40** Aktualno: Coffee Break **10.35** Aktualno: L'aria che tira **11.25** Resn. show: SOS Tata **12.25** Variete: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Film: Milady - I quattro moschettieri (pust.Pan./Šp., '73, r. R. Lester, i. M. York) **16.15** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi **17.30** Nan.: L'ispettore Barnaby **19.30** Show: G' Holiday **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: Otto e mezzo



**21.10** Film: Sleepers (dram., ZDA '96, r. B. Levinson, i. R. De Niro) **23.55** Nan.: N.Y.P.D. **0.15** Dnevnik



## Slovenija 1

**6.05** Kultura, Odmevi (pon.) **7.00** Dobro jutro **10.10** Ris. nan.: Marči Hlaček **10.30** Ris.: Fifi in Cvetličniki **10.45** Ribič Pepe (otr. nan.) **11.05** Otr. odd.: Zlatko Zakladko (pon.) **11.20** Nan.: Pustolovčine (pon.) **12.00** Poročila **12.05** Dok. film: Čo Oju - Boginja turkizov (pon.) **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Tednik (pon.) **13.35** Slovenija v letu 2011 (pon.) **14.35** Duhovni utrip (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak (pon.) **15.40** Ugriznimo znanost (pon.) **16.00** O živalih in ljudeh (pon.) **16.15** Globus (pon.) **17.00** Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved **17.25** 23.35 Turbolanca **17.55** Nad.: Avto **18.40** Risanke **18.55** Dnevnik, kronika, športne vesti in vremenska napoved **20.00** Film: Browningov prevod **21.35** Kratki igr. film: Na sončni strani Alp (pon.) **22.00** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved **23.05** Prava ideja! **0.05** Nad.: Zdravničin dnevnik (pon.) **0.55** Dnevnik, kronika, športne vesti in vremenska napoved (pon.) **1.45** Dnevnik Slovencev v Italiji **2.05** Infokanal



## Kanal A

**7.15** Ninja želje (ris. serija) **7.40** Tom in Jerry (ris. serija) **8.00** Svet (pon.) **8.55** Družina za umet (hum. nan.) **9.20** 13.50 Vsi županovi može (hum. nan.) **9.45** 15.55 Pa me ustrelil! (hum. nan.) **10.10** 16.20 Nan.: Tekški mož postave **11.00** Astro Tv **12.00** 18.55 Nan.: Newyorški gasilci **12.50** Tv predaja **13.20** Mladinska Pazi, kamera! (zab. serija) **14.15** Film: Državni sovražniki (ZDA) **15.55** Pa me ustrelil (hum. nan.) **17.10** Nan.: Na kraju zločina: CSI - New York **18.00** 19.45 Svet

## TEŽAVNI ZAKLAD



## Slovenija 2

**7.00** Infokanal **7.45** Otroški infokanal **8.30** 0.00 Zabavni infokanal **10.30** Dobro jutro (pon.) **11.10** Dok. odd.: Skrivnosti kristalne Jame **14.10** Biatlon - SP **15.50** Ugani, kdo pride na večerjo? (pon.) **17.20** Mostovi - Hidak (pon.) **17.55** Odbojka, Liga prvakov: Budvanska Rivijera - ACH Volley Ljubljana **19.50** Žrebanje Lota **20.00** Londonski vrtljak **20.30** Športni izviri **21.10** Šport **22.00** Slovenska jazz scena **22.45** Koncert: Marko Hatlak in skupina Funtango



## Slovenija 3

**6.00** 19.55 Sporočamo **7.50** 17.50 Kronika **8.30** Poročila Tvs1 **10.35** Slovenija in Evropa **11.05** 16.25 Na tretjem... **12.00** 2. izredna seja DZ, prenos **17.30** Poročila Tvs1 **19.00** Tv dnevnik Tvs1 **20.00** Aktualno **20.30** Kontaktnej oddaja, gostja Nataša Pirc Musar **21.30** Žarišče **23.25** Odmevi (pon.)



## Koper

**13.45** Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Ciak Junior **15.00** Dok. odd.: Eolie **15.30** Potopisi **16.00** Biker Explorer **16.30** Boben - glasb. oddaja **17.30** Vsesedanes - Vzgoja in izobraževanje **18.00** Kraji in običaji **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00, 0.35 Vsesedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Risanka: Nell **20.00** Alpe Jadran **20.30** City folk **21.00** Glasb. odd.: Koncert Viozzi **22.15** Rokomet: Liga prvakov



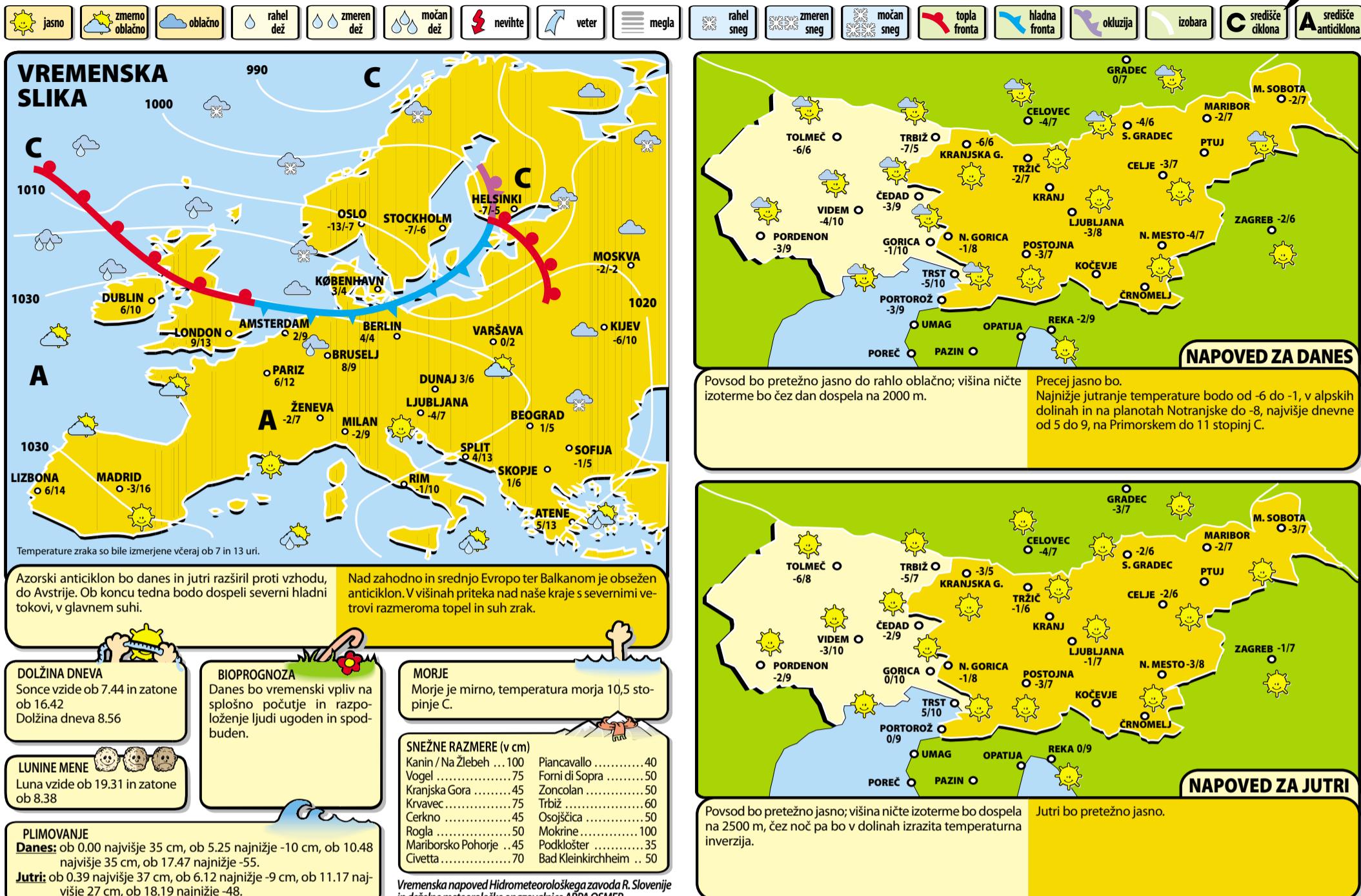
**23.15** Effe's Inferno **0.50** Čezmejna TV - TDD, dnevnik v slovenskem jeziku

## POP Pop TV

**6.50** 9.05, 10.10, 11.35 Tv prodaja **7.20** 17.30 Nad.: Zmagoslavje ljubezni **8.10** 14.40 Nad.: Pola **9.20** Zvezda dizajna (resnič. serija) **10.40** Ameriška princeska (resnič. sejza) **12.05** Čista hiša (resnič. serija) **13.00** 24 UR, Novice **14.00** Jamie - obroki v pol ure (kuh. serija) **15.30** Zdravilna moč narave (dok. sejza) **14.35** Nad.: Moji dve ljubezni **16.25** 17.10 Nad.: Eva Luna **17.00** 24 UR popolne, Novice **18.25** Ljubezen skozi želodec **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Film: Romanca v Seattlu (ZDA) **21.50** 24UR zvečer, Novice **22.20** Nan.: Policijska družina **23.20** Nan.: Mentalist **0.10** Nan.: Nevarna igra **1.10** 24UR (pon.) **2.10** Nočna panorama

## SLOVENIJA 1

**5.00**



**POPUSTI DO  
40%**

**ODPELJITE  
DOMOV NEKAJ VEČ.**

Za datume in pogoje o popustih in dodatnih popustih za člane IKEA FAMILY in IKEA BUSINESS, obiščite spletno stran [www.IKEA.it](http://www.IKEA.it)

Dodatak popust  
v trgovini  
samo za člane  
IKEA FAMILY in  
IKEA BUSINESS.

